



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.







*Confined to Library*  
**OXFORD UNIVERSITY**



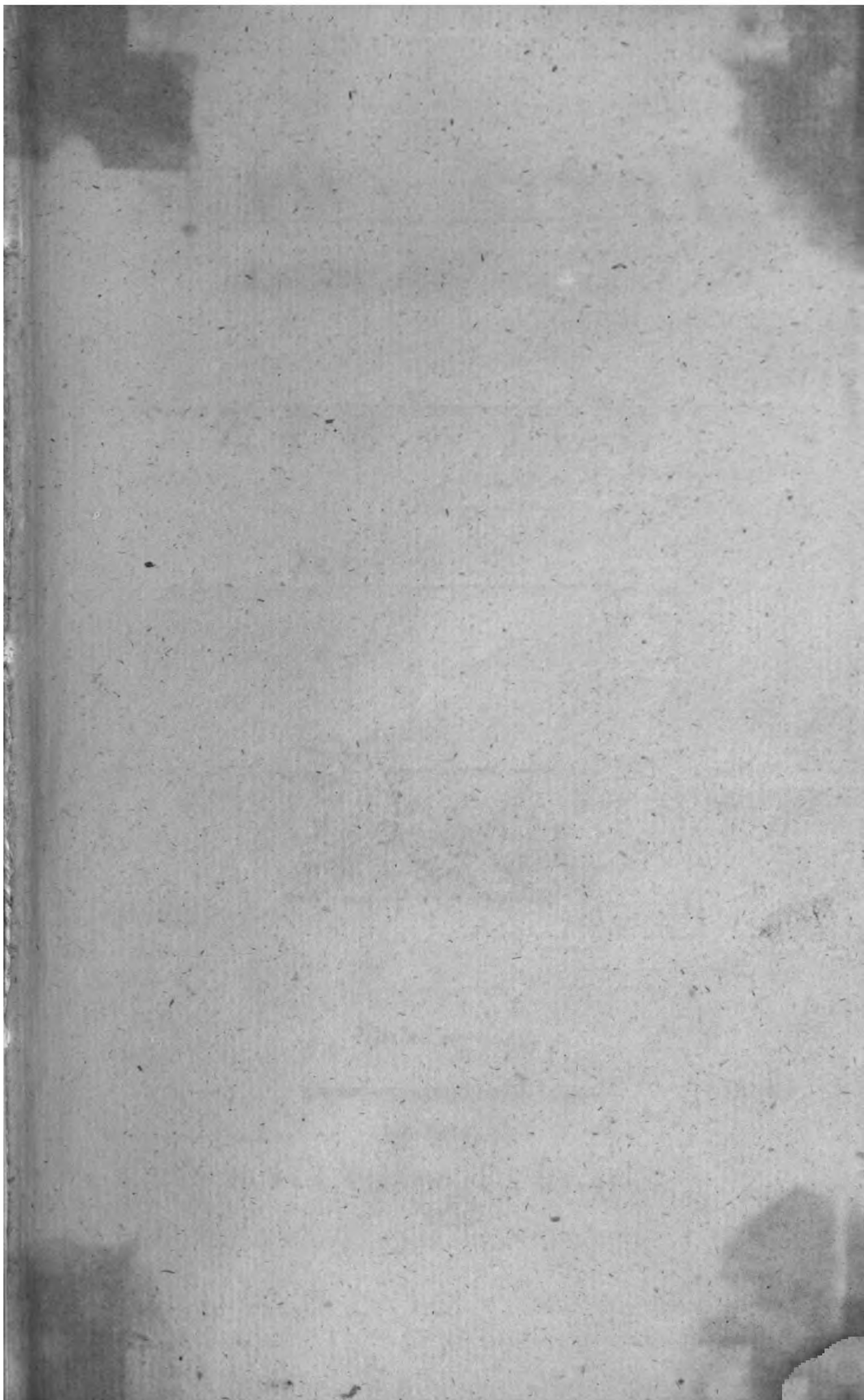
ST. GILES', OXFORD OX1 3NA  
**Comenius Collection**

*Vet. PG5534.K5.S6.1232*

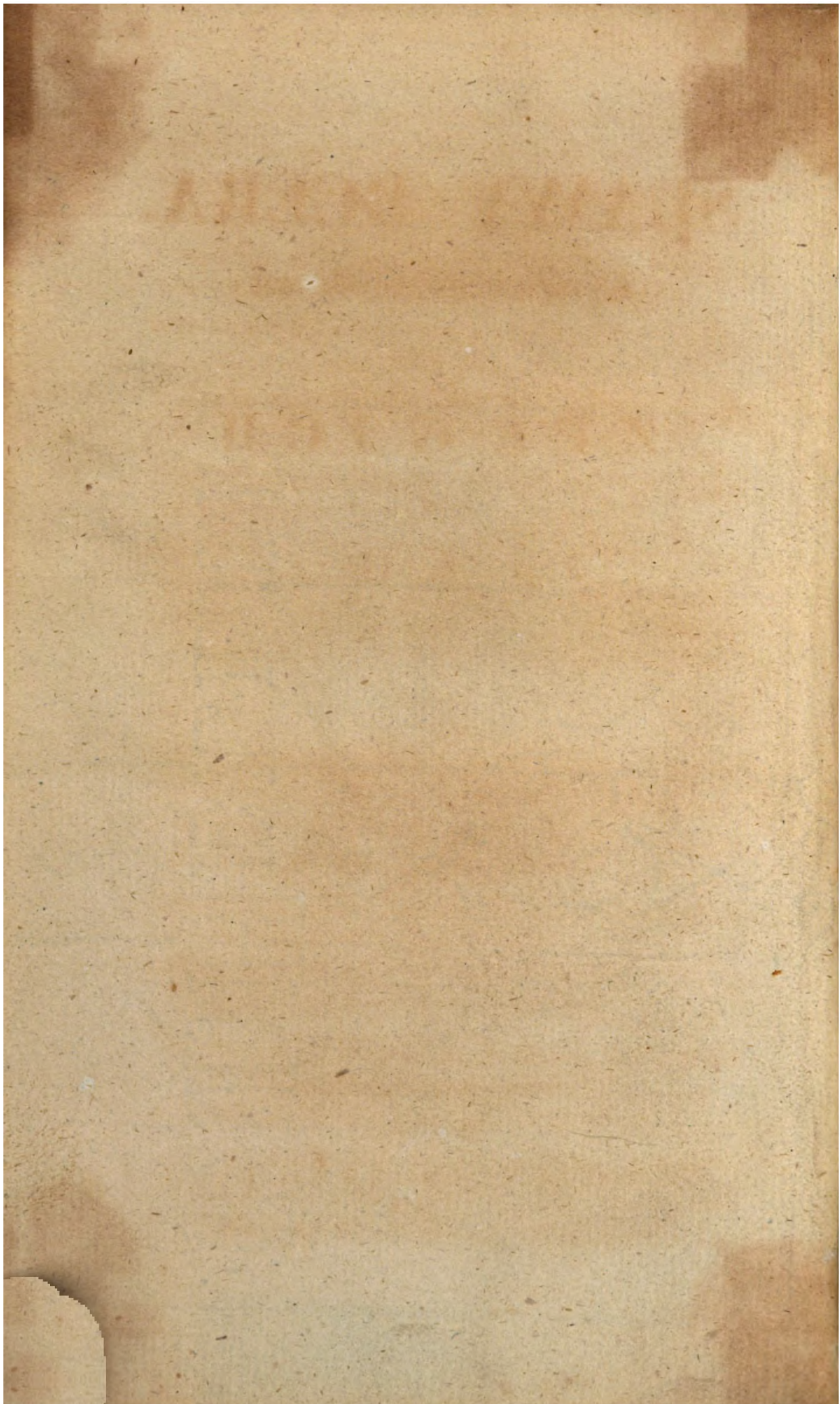
*Handwritten notes:*  
1232  
1232













# SLÁWY DCERA.

Lyricko-epická báseň

w pěti

Z P Ě W J C H

od

Jana Kollára.



*Úplné vydání.*

---

W Pešti

tiskem Trattnera a Károliho.

1832.



TAYLOR INSTITUTION  
UNIVERSITY  
- 4 MAY 1983  
OF OXFORD  
LIBRARY

## Předzpěw.

Ai zde ležj zem ta, před okem mým selzy ronjcm,  
Někdy kolébka, nynj národu mého rakew.  
Stog noho! poswatná mjsta gsau kamkoli kráčjš,  
K obloze, Tatry synu, wznes se wywýše pohled.  
Neb raděgi k welikému přichyl tomu tam se dubisku,  
Genž!wzdoruge zhaubným až dosawáde časům.  
Wšak času ten horšj ge člowěk, genž berlu železnau  
W těchto kragjch na twau, Sláwie, šjgi chopil.  
Horšj nežli diwé wálky, hromu, ohně diwěgšj,  
Zaslepenec na swé když zlobu plémě kydá.  
O wěkowé dáwnj, gako noc wůkol mne ležjcej,  
O kragino, wšeliké sláwy i hanby obraz!  
Od Labe zrádného k rowinám až Wisly newěrné,  
Od Dunage k heltným Baltu celého pěnám:  
Krásnohlasý zmužilých Slowanů kde se někdy ozjwal,  
Ai oněmělť už, byw k úrazu zášti, gazyk.  
A kdo se laupeže té, wolagjcej wzhůru, dopustil?  
Kdo zhanobil w gednom národu lidstwo celé?  
Zardi se záwistná Teutonie, sausedo Sláwy,  
Twé win těchto počet zpáchaly někdy ruky.  
Neb krewe nikde tolik newylil černidlaže žádný  
Nepřjtel, co wylil k záhubě Sláwy Němec.  
Sám swobody kdo hoden, swobodu zná wážiti každau,  
Ten kdo do paut gjmá otroky, sám ge otrok.



Nechť ruky, nechťby gazyk w okowy swé wázal otrocké,  
Gedno to, neb nezná šetřiti práwa giných.  
Ten kdo trůny bořil, lidskau krew darmo wyléwal,  
Po swětě nešťastnau wálky pochodni nosil:  
Ten porobu slušnau, bud' Ğoth, bud' Skýta, zaslaužil,  
Ne kdo diwé chwálil přjkladem ordě pokog.  
Kde ste se octly milé zde bydliwšjch národy Sláwů,  
Národy genž Pomořj tam, tuto Sálu pily?  
Sorbů wětwe tiché, Obodritské řjše potomci,  
Kde kmenowé Wilců, kde wnukowé ste Ukrů?  
Na prawo šjře hledjm, na lewo zrak bystře otáčjm,  
Než mé darmo oko w Sláwii Sláwu hledá.  
Rci strome, chráme gegich rostlý, pode nimž se obětné  
Dáwnowěkým tehdáž pálily žertwy bohum:  
Kde gsau národowé ti, gegich kde knjžata, města?  
Genž perwý w seweru zkrjsili tomto žiwot.  
Gedni učjce chudau Europu plachty i wesla  
Chystati a k bohatým přes moře westi břehům.  
Kow tu ginj ze hlubin skwaucj wykopáwali rudných,  
Wjce ku poctě Bohům nežli ku zisku lidem.  
Tam ti neúrodné rolnjku ukázali rádlem,  
By klas neslo zlatý, brázditi lůno země.  
Ljpy tito, swěcený Sláwě strom, wedle pokogných  
Čest sadili, chládek by stlaly wůkol i čich.  
Muž syny města učil stawěti, w nich westi kupectwj,  
A mlad' swau učily tkáwati plátno ženy.  
Národe mistrowský gakowé pak máš za to djky?  
Rozšklubaný hnusné zpotwořenosti wě nec.  
Gak wčely med zawonjc kradné se do úle cizého  
Hernau stádně a pak matku i djtky bigj:  
Tak tu domu vlastnj podroben pán, chytře mu wlezlý  
Saused owil těžký smutně o hardlo řetěz

Kde spanilá w zelených hágech pèla pjsně Slawenka,  
Už hlaholem zpěwná ústa umlukla němým.  
Kde z mramoru stály hromného paláce Perůna,  
Z troskotaných slaupů ted' psota chlěwy dělá.  
Kde k nebi své wěžila staroslawná Arkona týmě,  
Zlomky drobj ted' tam hostě cizého noha.  
Rozbořené želegj zdi chrámů Retry powěstné,  
Kde čněly už ryge tam hnjazdo si geštěr a had.  
Sláwy syna k bratrům přišlého w ty krage nezná  
Brat vlastnj, aniže wděčně mu tiskne ruky.  
Řeč ho cizá zarazj ze rtů a twáři slawenské,  
Zrak mu lže Slowana, sluch klamy bolně kazj.  
Neb tak přehluboko wtlačila znaky Sláwa synům swým,  
Mjsto že gich wymazat nikde nemůže ni čas.  
Gak dvě řeky, spogilo když i gich wody gedno řečiště,  
Předce i po drahné cestě ge barwa dělj:  
Rowně tyto zmatené násilnau národy wognau,  
Až posawád laučj dwůg očiwidně žiwot.  
Odrodilj synowé wšak své sami matce začasto,  
Bič macechy hřjšné oblizugjce, lagj.  
Negsau ni Slowané žiwotem negsau ani Němci,  
Půl toho, půl toho gen gak netopýři magj.  
Tak pelešj w kraginách osmanské plémě helenských,  
Koňský na wznešené wsterkna Olympy ocas.  
Tak porušil zisťný Europčan dwa swěty Indů,  
Za vzdělanost wzaw gim cnost, zemi, barwu i řeč.  
Národ i čest zmizeli, s gazykem bohowé zde zanikli,  
Gen sama zůstává příroda nezměněna.  
Les, řeky, města a wes, změniti své gméno slawenské  
Nechtěly, než tělo gen w nich, ducha Sláwy nenj.  
O kdo přigde tyto wzbuditi hroby ze sna žiwého?  
Kým přiweden slušný k své bude vlasti dědic?

Kdo rce to nám mjsto, kde cedil swau někdy za národ  
Krew Miliduch, kdo na něm slaup mu památky složj,  
Kde hněwiwý nowotám, otcowskau prostotu bráně,  
Wálčejm Slowanům Kruk po slowansku welel,  
Neb kudy wjtězný máchal meč w pútce Boğislaw,  
A w pokogi šťastnau zákony řjdil obec,  
Už gich wjce nenj! s rachotem surowého rekowské  
Články gegich zhaubný láme oráče lemeš.  
Stjny gegich na dwau se časů hněwagjce ničemnost,  
We mhle siwé těchto zřjcenin upně wygj.  
Upně wygj, že osud posawád se smjřiti wáhá,  
A wnuka krew lecgak tam hnige, tam se měnj,  
Gak muselo w tomby studené být k národu sardce,  
Genžby tu selz gak nad kostmi milenky nelil.  
A wšak umlukni tichá, na budaucnost patři, žalosti,  
Osluněným rozptyl mráčky myšlének okem.  
Naywětšj ge neřest w nešťěstj láti neřestem,  
Ten, kdo kogj skutkem hněw nebe, lépe činj.  
Ne z mutného oka, z ruky pilné náděge kwitne,  
Tak gen může i zlé státi se geště dobrým.  
Cesta křiwá lidi gen, člowěčenstwo swesti nemůže,  
A zmatenost gedněch často celosti howj.  
Čas wše měnj, i časy, k wjtězstwj on wede prawdu,  
Co sto wěků bludných hodlalo, zwertne doba.

---



**Z p ě w**  
**I.**  
**S á l a.**



1.

**W** onom kragi, kde se kwětorauchá  
Sála dolinami rozstřela,  
Po nichž někdy silná kráčela  
Powěstného noha Miliducha;

Sláwa, že gi čas a zloba hluchá  
Zhanobily, k nebi upěla,  
Rada bohů přigdauc zawřela  
K gegj křiwdě nakloniti ucha:

Přemjtáno dlawo o náhradě,  
Každý z bohů wraucně rozprávj,  
Geden to a druhý ono radě;

**W** tom cos Lada Milku šepce hezká,  
Ten ai pannu stwoři w předstawj,  
A sněm tichne, žasne, chwálu tleská.

2.

Mnohý gazyk, Znělky milé, lage  
Wám gak upýpawým hřjšnicem,  
Že ste geho útlým žwanicem  
Košk dali, k tanci s wámi mage;

Ale nač se, skřehlost údů znage,  
Starec k hebkým wtjrá mladice?  
Aneb k sněžným blázen hranicem  
Běre raucho pálčiwého krage?

Wy ste, kdo wás bez předsudku cenj,  
Básně, kterým smysel nemizj,  
Při tom ljbých milownice zněnj;

Budtež tedy wolné tomu zwuku,  
Který ku slawskému pobjzj  
Plesu waši Hesperidky rukú.



3.

Nehýřil sem, nelakotil, nepil,  
Hry mi záhy přišly w nemilost,  
Netěšila mne ta zdvořilost,  
Kterau gen zvyk do žiwota štěpil;

Peněz blesk mne nikdy neoslepil,  
Chladným nechala mne zmužilost,  
Ale w bělohlawskau spanilost  
Weždy oči s podiwem sem wlepil:

Geště ani neznal sem co láska,  
Už se sardce w tauhách rozlilo  
Gestli sličná potkala mne Kráska;

Božstw j k giným we kři, hromu hlase,  
Knihách, snách neb metlách mluwilo  
Krewawých, a ke mně w ženské kráse.

4.

Naykrásněgšj nade všecky cnosti,  
Cnost, genž vlastnj cnosti ukrywá,  
Pohled, gehož krotkost stydliwá  
Gest gen zrádcem wětšj spanilosti;

Sardce, gen mu trůn deg všemožnosti,  
Ráge po wšj zemi rozsjawá,  
Rtjky, z nichž se zdrawý ozjwá  
W liboplynné rozum wýmluwnosti:

O, kde swjtjš hwězdo utěšená?  
Gsili w skutku, drahý předměte!  
Čili gen sen marný zlatých časů?

I ne, žige! žige? ljbých hlasů  
Struny k chwále gegj zawzněte,  
Ei hle muě ge, muě ge zasljbená.

5.

Stogj lpa na zeleném luze ,  
Pelná starožitných pamětj ,  
Ku nj , co gen přišlo podletj ,  
Býwala má naymilegšj chůze ;

Žele moge , city , tužby , nauze  
Nosil sem gj tagně k odnětj ,  
Gedenkráté w gegjm obgetj  
Takto zalkám rozželený tuze :

„O ty , aspoň ty už , strome zlatý ,  
Zastiň bolesti a hanobu  
Lidu toho , kterému si swatý !“

Tu dech žiwý w listj hnedky wěge ,  
Peň se hne a w božském způsobu  
Sláwy dcera w rukách mých se směge .

6.

Gjtili mám swětem nayšjřegšjm ?  
Mámli státi , čili seděti ?  
Gen chci cosi , než co , wěděti  
Nelze umem denně zmateněšjm ;

Host si kýsi hnjzdo w naytkliwěšjm  
Stláti začal sardce paupěti ,  
Bode , sladj : mám to terpěti ?  
Či všem wýhost pécem dáti zdegšjm ?

Hnedky selzy ronjm od žele ,  
Hned gsau ljce , oči weselé ,  
Lkám a zase plesám w dobu krátkau ;

Poshowte gen milj přátelé ,  
A wy mlučte twáři kyselé ,  
Nechegte mi bolest tuto sladkau .

## 7.

Zwučně zněj zvonů hlasy swaté,  
 K posvjckám se strogj osada,  
 Mládež kwjtjm cestu wykládá,  
 W chrám se hernau nádra bohem zňaté;

I mé sardce pudem diwným gaté  
 Tam mé nohy gjti nabádá,  
 Netuše že tu ge prorada  
 Milka w pauta wjce wkuge zlaté:

Sotwy wkročjm, widjm w bjlé řjze  
 Letmo klečjcjho angela,  
 Ducha w nebi měl a oči w knize;

A když pohnul twář a hláwku wznášel,  
 Koho zděšenost má uzřela?  
 Tu, co ondy při ljpě sem našel.

## 8.

Herkulesa někdy na rozcestj  
 Dwě gsau postřetnuly osoby,  
 Gedna Rozkoš, peľná ozdoby,  
 Druhá Práce, chtěgjce ho swesti;

Tať geg wábj lahodau a lestj,  
 Tato neslibnými způsobj,  
 On si wolil cestu chudoby  
 A s nj břjmě těžkých pracj nesti:

I mně práwě to se nynj stáwá,  
 Ochechule dwě mne potkaly,  
 Gméno gedné Krása, druhé Sláwa;

Než gá, neplach, chci se deržet obau,  
 Gako lowec, který zwětralý  
 Zagjce dwa honj gednau dobau.



9.

Aneb zhořte nádra, w plápol stlete  
Giskrau tauto prudce rozžatau,  
Aneb zmaťte mysel přepiatau,  
Neb už nelze krýti, co mne hněte;

Djtě kogj kwjtj, tebe kmete  
City wraucj wjce nematau,  
Muži žena útlých odplatau  
Cnostj krásný wěnc štěstj plete:

Láskuliž gen wěku mladého  
Zwalby hřjchem rozum šalbau mámen,  
Lásku tuto sardce čistého?

Takto taužjm w trudné newoli,  
Ano blesk dwau liliowých ramen  
Usta zamkne slowem: „Nikoli!“

10.

I když blaudj gešťe býwá milý  
Onen wyššjch letů mládenec,  
Genž si skutky swými na wěnc  
Terhá každý kwjtek ušlechtilý;

A gest prawdy přjtel, krásy čilý,  
W lásce čisté wraucj milenec,  
Při tom hořj i gak wlastenec,  
I gak člowěk dobřezaslaužilý:

Byť i těkal myšlénkami swými  
Někdy w řjšech asnad nemožných,  
Nechať mlučj nade řečmi zlými;

Nenadá mu proto kwapným šklebem  
Nikdo wertochů a bezbožných,  
Leč ti, co gsau žiwi samým chlebem.

## 11.

Tři mne věci, když ge spatřjm, k smjchu  
S hněwem spogenému nukagj :  
Perwá neznám gak gj řjkagj,  
Zwjře gest, genž hlawu nosj w břichu ;

Pak gsau kowy, které křjdel pýchu  
K letu wzawše z nebe padagj,  
A kwět, w němž se oči kochagj,  
Ano smerdj přiložený k čichu :

Ale hněw se bljžj k zůriwosti,  
Wida lidi, kterým nebige  
Ani k hřjchu sardce ani k cnosti ;

To gsau, w kterých duše hnige žiwá,  
Hnusné bez balzamu mumie :  
Nebo kdo chce žjti, ať se kýwá.

## 12.

Chtěl sem pěti králů českých trůny,  
Bratrů přjchod, Wlastu s Libušj,  
Chtěl bič božj, kterak do kušj  
Střely klásti swoge učil Huny ;

Tatry zlaté, Tokag, ticho luny  
Perst se tytýž hráti pokaušj,  
Ale klamné wždycky do ušj  
Mjna gen a Mjna zněj struny :

Slohem prostým bágky, kwěty, řjše  
Psát se gmu, než péro swéwolné  
Tahy giné, giné ruka pjše ;

Ani řeč má s wůlj kráčet newj,  
A co w spolku lidj newolné  
Sardce kryge, kwapný gazyk gewj.

13.

Z gara nech tě swětj ljbý chládku  
Wečer z wětwe pjseň slawjka,  
W létě ať se tebe netýká  
Perũn hněwný weda s žiwly hádku;

Každau geseň nech i ze zůstatku  
Raucha twého zlato wyniká,  
W zimě chraň tě zhauba wšeliká  
Strome swatý, lásce na památku:

Žj gen dáwný děde, bljzkau koge  
Údũ i let břjmě studničkau,  
Aniž ostré pociť wraha zbroke!

Nebš ty swědek, když mi onna troge  
Slowa perwau wšepla hubičkau:  
Wěčně, wěčně, wěčně sardce moge!

14.

Krásný gest zwuk, který wychowaly  
Wenku ruky samé přjrody,  
Mnělbys že se z křowin hospody  
Wlaských mistrů, chrámy z lesů staly;

Krásněšj ten, genuž Muzy daly  
W lidských ustech už i swobody,  
Kde um we zpěwu se lahody  
Mjchá, aby sluch i duši galy:

Ale znám zwuk geden tichý, krátký,  
Než tak plný, pronikawý, sladký,  
Že wše giné w něm se spogugj;

Slyšjm, slyšjm ho hle ljbě znjcj,  
Když si řeknau sardce milugjcj  
Perwýkráte: že se milugj.

15.

Rád mám geseň tokagského moku  
Matku, rád i léto pėhawé,  
Přjgemněť gsau w zimě bělawé  
Sanice a klauzky u potoku;

Předce weždy ze všech částek roku  
Garo w geho kráse strakawé,  
W geho weselosti zpěwawé,  
Naymilegšj bylo mému oku:

Nynj pak se ono pro mne stalo  
Negen milým, než i pamatným,  
Proto že mi lásku darowalo;

Kolikráte nawrátj se zase,  
Zápalem a kwjtjm poswatným  
W mágowém chci swětiti ge čase.

16.

Pahorek gest, na němž rozwaliny  
Hradu tráwj času kolečko,  
Pod pahorkem hezké městečko,  
W městečku dům stogj ljpostinný;

Na ten domek z nebes klenutiny  
Naykrásněgi swjtj slunečko,  
Neb tam bydlj onno sardečko,  
Gež Bůh Sláwě určil dobročinný:

W hradě tom se strašné, w dlauhém čase,  
Stonánj a pláče slýchaly,  
Nynj ale vše gest ticho zase;

Neb už zhogil křiwd a ran těch hory  
Milek Sláwě, gež gj zďělaly  
Medwěd, Lew a giné drawé twory.



17.

Gako chodj opuštěná mati,  
 Když gj pomrau dcery, synové,  
 Každodenně w rauše smutkové  
 K miláčků swých hrobům nařjkati;

Tak gá k nj se mohu přirownati,  
 Chodě k wám, o Sorbů hradové,  
 Kunice, Krain, Lobdy rumové,  
 Nad wašimi předky plakáwati:

Od wás nesu ke Slaupsku a Mjšni  
 Swaté horkých selzj obětě,  
 Kde rty Němec slawskými se pyšnj;

Sotwa že zde city poustydly,  
 Wedau k Retře mne a k Winetě  
 Derwan, Mjk a Belboğ zlatokřjdlý.

18.

Nenj to zem ani nebe zcela  
 Co se z twáře Gegj wyskytá,  
 Swatost ge to w kráse zawitá,  
 Duše božská w útlé cloně těla;

Hned mře láskau, hned zas gakby chtěla  
 Wzhůru letnaut, city zamjtá,  
 Do ruk běžj, ai w blesk rozlitá —  
 Swěty hwězd Gj plynau wúkol čela:

Ba si tušjm všudypřjtomnosti  
 Ode bohů samých pŭgčila,  
 Anť mi weždy w očjch, w obraznosti;

O rci předce, družko rozmilá,  
 Gsili trupel, ať si trudu spořjm,  
 Čili angel, ať se tobě kořjm.

19.

Wšeccko při Nj, wůkol Nj, i na Nj  
Gest, gak u Westálky, bělaučké,  
Ode hlawy k patě samaučké,  
Že kdo nezná s úctau še Gj klanj;

Mé pak oko téměř se už stranj  
Postawy té, sice hezaučké,  
Ale diwné tak a lehaučké,  
Že Gi zowu českau Bjlaw Panj:

Sama nade alabaster bělšj;  
W rauchn, we kwjtj a kdekoli  
Barwa bjlá gest Gj naymilegšj;

Ale newjm posud, ohniwého  
Slunceli to bělost, neboli  
Genom bělost sněhu studeného.

20.

Těžko zřjti owšem, když se w krásy  
Zlaté na Tatrách den obléká,  
Um se tu w cit, tělo člowěka  
W peruč měnj, na ach! geho hlasy;

Mutno sardci, když mrak slunce hasj,  
A hrom láme dřewa stowěká,  
Strašno, kdy rty Etna rozsmeká,  
Lká zem, bledne měsjc hwězdowlasý:

Předce toto wšeccko snadno snesu,  
Ale pohled Gegj newinný,  
Tohoť nelze, leč se celý třesu;

Pohled Gegj! o mluč nynj wtipe,  
Sardce mluw, gak geden gediný  
Střely, swěty, bohy do mne sype.

21.

Mnoho sem si hlavu na tom trudil  
Proč gsau slawské twáře okrauhlé,  
A ne tenké, hrotné, třiuhlé,  
Gako giných, weždy však sem blaudil;

Ptám se Milka, on tak o tom saudil:  
„Smutek, hněw a city osuhlé  
Způsobugj twáře obdlauhlé.“  
A tjm na wěc pozornost mau zbudil:

Neb sem widěl že duch weselosti,  
Smjch a zpěwy lidský obličeg  
Priwozugj k pěkné okrauhlosti;

A kdo nezná to, že tyto cnosti  
W našem národu gsau obyčeg  
Panugcj ode gakžiwosti?

22.

Snadno bylo wolit Parisowi  
Gednu ze třech w řecké pustině,  
Když mu různem stály bohyně  
Rozdělené krásau, mocj, slowy;

Oči lehko snesau, když se nowý  
Řádně za darem dar wywine,  
Zniklý w sardci druhým pomine  
Účinek, an čas i mjsto howj:

Ale komu dáno směle zřjti  
Tam, kde w těsném blesku směsice  
Wšech krás duše, těla wůkol swjtj?

Gá si oči rukau musjm krýti,  
Anť se w gedné, onna trogice  
Bohyň, gednjm rázem na mne řjtj.

23.

**Tolik může hle moc pěkné twáře!**

Wčera zwána byla ku bálu,  
A když uwedla Gi do sálu  
Zdwořilého ruka hospodáře,

**Okauzlila swjc a perel záře**

Tak Gi gakby byla z křišťálu,  
Až ples ten gen gegj na chwálu,  
Hoch se každý změnil na modláře:

**Giné djwky stály gako wryté,**

Aby neztratily ctitelů  
Bleskem krásy snad a okrasy té;

**Dnes pak znj už rozmluw na tisjce**

O nj w chalup zděch i kaštelů,  
Tak že pro stud nikam nechce wjce.

24.

**Malug obraz, genž se zářj hrawau**

Na angela strogj změnití,  
Duši gcho téměř spatřiti  
Přes gasnotu těla pronikawau;

**Okó musj k nebi wjru zdrawau,**

K zemi lásku čistau swjtiti,  
A však nesmj čelo zůřiti  
Na hubinku sladce usmjwawau:

**Dwa se wěnce wiňtež wúkol vlasů,**

W kterých, gako barwy duhowé,  
Kwjtky chwěgj wěků všech a pásů:

**Ale všemu tomu wdechni ženstwj**

Slawenského tahy kanzlowé,  
Máš Gi, aspoň w chudém podobenstwj.



25.

Láska, totiž prawá, ne ta bágná,  
Nikdy sama gedna nechodj,  
Gako z matky se z nj narodj  
Hned i prawda a cnost nebedagná;

Kam se pohne newinnost gi hágná,  
Nauka, čest i sjla sprowodj,  
A co náboženstwu lahodj  
Wjce nežli lkánj gegj tagná?

Naděge a radost w twáři gegj,  
Gako rannj rosa u růže  
Garokwětné, spanile se skwěgj;

Láska gest všech welkých skutků zárod,  
A kdo nemilowal, nemůže  
Ani znáti co ge vlast a národ.

26.

Nechápám gak, ale sardcem smělým  
Wyznám to co cjtjm skrytého,  
Totiž, že mne láska celého  
Wjtězstwjm swým proměnila skwělým;

Ze chladného učinila wřelým,  
Powolným a krotkým z přjsného,  
Nepřestrašenliwým z plachého,  
Ze smutného gasným, přeweselým:

Ona wšecku swlékla ze mne školu,  
Aneb raděgi gen smjřila  
Se žiwotem rozkošně gi spolu;

Tak že newjm sám teď gak sem schodil,  
Či se země tato znebila,  
Či sem gá se celý znowu zrodil.

## 27.

Růži rovně, když se na uswjtě  
 Lásky drjwe z rosy napige,  
 Pak swũg slunci šarlat rozwige,  
 Tak ge k zřenj onno krásné djtě;

Gměnj włastnjch, nimiž w bolné sjtě  
 Sardce łapá, sama nečige,  
 Před tjm ruky winné umyge  
 W newinnosti, koho ranj ljtě:

Bezwědomě, w citech samostatných,  
 Gako sama krása působj,  
 Nechce chatry křiků neposwatných;

Žel gen! že čas panstwj sobě smělý  
 Nad wšj zemskau krásau osobj,  
 Terheg růži, přigdau slunce střely.

## 28.

Taký čas mi, gak dnes, geště zcházel  
 Zrjti w naywětšj Gj osloně,  
 Stála, mág se k zemi nakloně  
 Wůkol Nj všech kwětů krásy sázel;

Wšetečný pak zefyr na Ni házel  
 Sněhem wonných kločků z gabloně,  
 Ona kytaru má na loně  
 Gegjž hru hlas leckdy sauprowázel:

Zpjwalať si libě, gako morské  
 Šireny, ty w Čechách ondyno  
 Nalezené zpěwy Kralodworské;

Překwapjm Gi, po milostném fuku  
 Předce přáno mi, o nowino!  
 Poljbiti kytaru i ruku.

29.

Nikdo geště lásky newystihnul  
Powahu a vládu čarownau,  
Bůh sám nayvyššj gi králownau  
Učinil a na trůn swěta zdwihnul;

Potom okem všemocnosti mihnul  
W řjši tělesnau i duchownau,  
A ai hned se s tužbau milownau  
Weškeren twor k berle gegj přihnul:

Proto ona w celém swětě wěge,  
We hwězdách i prášku křjdlatém  
Gegžto wětrjk z kwětu na kwět sege;

Wede k sobě duše oddálené  
Po žiwota běhu klikatém,  
Gak mne až sem k Sále oljpené.

30.

Nezná sardce, kdy a kde a gacj  
Žiwlowé chtj gehu úpadu,  
W tisjce se, we swém úradu  
Milek swodný, oblud přeobracj;

Perška ztichla; libě žwawj ptáci  
K procházce nás wyzwau do sadu,  
Ana se mi z ruky k pozadu  
Wykradne a stromem zatermácj:

Huy! tu přjwal, střely, hromy na mne,  
Hasjm wůkol plamen hořjcj,  
Genž se řine z každé krůpě klamné;

Ona w útěk, w haušti, kde se skryla,  
Trestati chci krásnau hřjšnici,  
A wšak sladce křiwdu odplatila.

31.

Na druhý den , abych lek ten zpátky  
Odpomstil a sardce ukogil ,  
Němce ku Sále sem nastrogil  
Nagatého drahé za úplatky ;

By Gi střehnul , a když do zahrádky  
Wegde ku mostku se připogil ,  
Sňal geg kradmo , břehy rozdwogil  
A šel , gá pak sám sem čekal zmatky :

Ale když tu předkem na přjkořj  
Genž Gi potká sem se weselil ,  
Zkusjm gaké krása dlwy tworj ;

Nebo sotwy otewřela bránu ,  
Sály tok se před Nj rozdělil ,  
Tak že suchem přešla na mau stranu.

32.

Milugme se newinně a hragme ,  
Cittme wraucné lásky oblahu ,  
Ale tuto slast a přjsahu  
Kochanko ! gen we swých nádrjch tagme ;

Swěta s gehu gazyky se hagme  
Pelnjce tak Milka výstrahu ,  
Tu má prawá láska powahu ,  
Nechlubj se když dvě duše zagme :

Gen ta giným wjtězstwj swé hlásá ,  
Gegjž matka býwá fiflenstwj ,  
Wášeň aneb podzimková krása ;

My dwa samým zpěwcům těmto w hágku  
Swěřme naše šťastné tagenstwj ,  
Tit nás gisté neuwedau w bágku.

33.

Geště wás wy medosawé wčelky  
Gednau od mé družky odhánjm,  
Kterau stálým ku Nj létánjm  
Sladkostj všech pozbawjte celky;

Tam si leťte, o wy sprosté selky,  
K horám kwětnatým a ke stránjm,  
Mně pak nekradnite ljbánjm  
Swogjm wonnau manu u přjtelky;

Nenj toto lipka dřewokmenná,  
Než mnau genom losem přjzniwým  
Perwýkráte pod nj nalezená;

Nechceteli přeč, wy nezbednice,  
Nuž se chraňte ostnem dráždiwým  
Bodnauti Gi w pyštěk aneb ljce.

34.

Nezáležj láska w surowostech  
Hottentotů aneb Huronů,  
Ale ani w přjsných Katonů,  
Aneb suchých Aristarchů cnostech;

Gá sem zkusil, kdo ste w pochybnostech  
Mně wjc wěřte než snům Platonů,  
Láska žige beze zákonů,  
W sladkých a však čistých maličkostech:

Sokratické žerty, okamihy  
Milostné, a bawné klewety  
Byť i z páně Rozwodowy knihy;

Nezbedné hry, wzdorky dowádiwé,  
Wděčné obtulky a štěbety,  
Toť gsau žiwly lásky opravdiwé.



35.

Hodiny gsau, a to nayšťastnějšj,  
Kde nám geden kwjtek w skrytosti  
Wjce způsobuge radosti,  
Než křik a blesk swěta nayskwostnějšj;

Hodiny gsau, a to naykrásnějšj,  
Kde nás djtě we swé žwawosti  
Wjce poučuge maudrosti,  
Nežli Plato a Kant nayslawnějšj;

Hodiny gsau, kde Bůh w sardci našem,  
Wěčnost, zem i nebe přebýwá  
Gasněgi, než swěty w chrámě wašem:

Tagemstwj však toto přetlumočj  
Gen ten sobě, ctj a cjtjwá,  
Komu láska bělmo sňala z očj.

36.

Přjroda se ze všech žiwlů všudy  
Kwjtek gala stwořit neswadlý,  
W němž se w sličné změně zercadlj  
Nebe, země, hwězd a slunce praudy;

Než um Pallas, Lada sladké pudy  
Mjsto wůně po něm rozkládly,  
Kupid s Milkem ljtjky pokradli  
Točjce z nich tři dny každé údy:

A wše tyto bohů wětšjch dary  
Okauzlily wděky newinně  
Střjbrem hlasu, hnutj lehkých čáry;

Kdo Gi uzřj, stane, sám se ptage:  
Gakž pak předce tato bohyně  
Z řeckých hágů přišla w naše kraje?

37.

Diwil sem se někdy, gakby k bogi  
Krása rozljtila ramena,  
Swěty dwa tam gedna Helena  
Celý guh i sewer hnala k Trogi;

Slečna kyne: rytjř křjž a zbrogi  
Chápá: „adé krásná Božena!“  
Přigde: „Hrob náš! křiwda pomštěna!  
Deset soků ležj na saubogi!“

Teď znám proč si polem, mořem taužil  
Menelae, proč dlels Priame,  
Zač si hochu šwárný dobrodružil:

Gen to neznám, či sám geště lhawý  
Perůn deštěm krásu neklame,  
Nač twář tato na zemi se bawj!

38.

O půl noci, když zem celau skrývá  
Tma a sněhu oděw zimawý,  
Cestu koná krok můg taulawý  
Od Té, kterau sardce moge wzjwá;

Ticho všudy gen sám Tworci zpjwá  
Wětrožalmy sewer sichrawý,  
Ano z rozterhaných laskawý  
Měsjc na mne oblaků se djwá:

O leg swětlo, druhu plný blesku,  
Nocobludným swogjm kahancem  
Na mau křiwau podle Sály stezku!

A však chod můg nenj krádež, zrada,  
Negsem zběhem ani wyhnancem,  
Wina všeho Milek gest a Lada.

## 39.

Do dwau škol gá spolu nynj chodjm ,  
 Neb sem našel školu we škole ,  
 Žádná sice nenj bez bole ,  
 W obě wšak se posud dobře hodjm ;

Když se z dennjch pracj oswobodjm  
 Spjchám do Betany přes pole ,  
 A tam smjřiw ducha newole  
 Zase zpátkem ráno rosu brodjm :

W gedné škole s muži towaryšjm ,  
 W druhé s pannau , tam wtip mudrochů ,  
 Tu řeč krásy učeliwě slyšjm ;

Odkud ten zisk , že když lesnatěgj  
 Mrawy mnoha giných mladochů ,  
 Moge měknau zde a lahodněgj.

## 40.

Wčera wečer se nás na knjžecj  
 Hwězdárně hauf drahný nasbjral ,  
 Zprávce skla dal , oči protjral ,  
 An mu z ust se učná slowa mecj ;

Každý za njm oči na wisecj  
 Po obloze hwězdy upjral ,  
 Gen sám gá sem k zemi pozjral  
 Na korunu tu wšech swětských wěcj :

„I co hledjš ty tam na zem njzkau?“  
 Řeknau hwězdári a přátelé :  
 „Hwězdu nowau odkryl sem a bljzkau!“

Hned i oni zrak tam obrátili ,  
 A pak po hádce Gi umělé  
 Za nájkrášj wšickni wyhlásili.

## 41.

Dwanácte rtů někdy holubice  
 Gedna k gazykům sto rozžala,  
 Našjm hrjšným wěkům přestala  
 Přjzeň božj dáwat diwů wjce;

Dwě se wznesly ke mně, w gedné djce  
 Řeči gen zněgž Gegj pochwala,  
 K peánům si křjdel žádala  
 Tužba, usta hasly začat chtjce:

Pelnostj se wnitřek puknaut mjnj,  
 Ano citům cestu, mezera  
 Ode sardce ke rtům, přjkrau činj;

Než hle tak se pomstj newěra!  
 Geden předmět, hodný Homera,  
 Sardce wzjwá, slowo tušjm stjnj.

## 42.

Mne už berla náměstnjků chánských,  
 Ani Harem gegich netěšj,  
 Nedbám, kolik ročně z pelešj  
 Swětu dáwá rudy Tatra banských;

Aniž se ptám, gakau z břehů manských  
 Laupež weze koráb naytěžšj?  
 Kolik drábů heysek vyhřešj  
 We schůzkách noc aby stráwil panských?

Aniž wjce wyzwědati mjlo,  
 Kde se chowá slawných k widěnj  
 Phidiasů, Raphaelů djlo;

Gá mám w rukau Peru, Wlachy, Řecko,  
 Král sem bez wogsk, boháč bez gměnj,  
 Mně dal osud w gedné wěci wšecko.

## 43.

Co gest láska? bjda newyhnutná,  
 Protimluw ge a host nezhostný,  
 Chladný oheň, smutek radostný,  
 Sladká horkost gest a radost smutná;

Milá rána, tráwenina chutná,  
 Žalost smjšná a smjch žalostný,  
 Zdrawá nemoc, katan milostný,  
 Rozkošný hrob a smert neukrutná:

I gá cjtjm, že co k nj sem přistal  
 Sám sem uťal wětew pod sebau,  
 A lep na swá vlastnj křjdlá schystal;

Nynj padmo letmo dolů třjskám,  
 Ikare, ach asnad za tebau,  
 A w tom pádu geště sobě wýskám!

## 44.

Hraběňko! ty skrytá pod Kunickým  
 Hradem tjmto w tichém ústupu,  
 Neklad mi mé ptánj w potupu,  
 Co gsi, Wilau? čili duchem lidským?

Láskali tě šjpem laupežnickým  
 Wyhnala sem z lidj zástupu,  
 Či hněw stawěl tuto chalupu  
 A tě rauchem oděl pustewnickým?

Než buď kdo buď, aneb od kterého  
 Krage koli, wy gj Kunice  
 Pohostinstwj přegte slawenského;

Gak mně ona přjtulku též přege,  
 Když mi z oěj Sála, Lužice,  
 Balt neb Milek teplé selzy lege.



45.

Nechať giná šperky zlaté nosj,  
 Tkanic šust a wonné kadidla,  
 Na swau twáři wodky, ličidla,  
 Na swau hlawu klade páwy, pštrosoy;

Ta nech Pařjž, aneb London prosj  
 By slal krogů nowých prawidla,  
 Při njž Milku w ruce kružidla,  
 An gi twořil, pohýbaly losy:

Ať to, kde ge chyba wynahradj  
 Kupec perlau, čepcem šwadlena,  
 Kde zbyť, škřinka wtipná pozahladj;

Gá se kochám gak si zrostla w Tobě,  
 Mně se ljbj krása rozená,  
 Aneb, kde gsau w shodné mjře, obě.

46.

Co gest slunce gitru spanilému,  
 Měsje noci, hwězda plawcowi,  
 Kwjtek wčele, woda mřenowi,  
 Slawjkowi hágek zpěwawému;

Co gest čerstwý chládek pocestnému,  
 Owci tráwa, křjdra orlowi,  
 Koruna a berla králowi:  
 To gest sardci milenka má mému;

Co gest garo mezi roku djly,  
 Perla mezi kowy drahými,  
 Mezi wětry zefyreček milý;

Co gest růže mezi kwětinami,  
 Palma mezi stromy ginými:  
 To gest Ona mezi panenkami.

## 47.

Sláwa krásau ljbé řeči Polku,  
 Wděkem ozdobila Serbinku,  
 Slowáčky pak, naši rodinku,  
 Zpěwem ust, a sardcem bez okolku;

W Rusku panstwj, w Českau skryla holku  
 Smělost k herdinskému účinku,  
 Ale každau krás těch kwětinku  
 Geště w celém chtěla mjti spolku:

Káže tedy aby podle směru  
 Spogil Milek, gegj Kochánek,  
 Onny částky w gednu Sláwy dceru;

Proto se tu, gako w moři reky,  
 Diwně spolu všechněch Slowanek  
 Obgjmagj cnosti, krásy, wděky.

## 48.

Nikdy takým záře šarlatowá  
 Wýchod negasnila plamenem,  
 Gaký w tomto zraku spáreném  
 Blesk a oheň Lada wždycky chowá:

Nikdy takým štětka gara nowá  
 Růže nebarwila čerwenem,  
 Gako w obličegi wznešeném  
 Rdj se tuto kwětobrána rtowá:

Aniž bylo pružnatějšj zlato  
 W luku Swatopluka tetiwy,  
 Njž swět ztrásel, gako náruč tato:

A co bágka wymyšlená řjká,  
 Ei hle, tu ge skutek prawdiwý,  
 Noha, genž se sotwa země týká!

Čakby všecky cnosti wúkol stály  
 Když Gi ruka božj tworila,  
 Ta puk duše w rúži nosila,  
 Ta zpěw, ta ples wedla, giné hraly ;

Štrog spal geště, gen se rtjky smály,  
 Haufem chasa božská kwapila  
 By weň dar swúg každá wložila,  
 Twor wstal žiwý, cnosti odlétaly :

Tak wše při Nj útlé, čisté, lehké,  
 Tak wše kryge stydu opona,  
 Že to nelze wypsát ruce křehké ;

We tmě tak z Nj line oslona,  
 Ba i we dne, gestli při Nj sedjm,  
 Radše w slunce než Gj we twář hledjm.

Gedna matka měla nebohatý  
 Statek, na něm roli s úrodau,  
 Saused zloděg, bydle za wodau,  
 Přišel a wzał všeccko, nestydatý ;

Slala syna aspoň na požatý  
 Lán ten klasy zbjrat za škodau,  
 A ai! na sternašti náhodau  
 Našel geště klas on ryzozlatý :

Totě bágka, asnad někdo zwolá,  
 Pelná šumilebých powěrek!  
 Nenjť bratře, nýberž prawda holá ;

Sláwa totiž gest ta hospodyně,  
 Klasnjk gá, a zlatý paběrek  
 Zašlych Sorbů gest má přjtelkyně.

## 51.

Wjm, že tato duše přemilená  
 Trůn mi w přjnos dáti nestrogj,  
 Wjm, že ke službě Gj nestogj:  
 Peněžítá Rothschildowa měna;

Dopelňuge mi však utěšená  
 Náhrada tu ugmu obogj,  
 Neb mne přjslowj to pokogj:  
 Krásná panna polowice wěna!

Předc i Ona wěnuge mi mnoho  
 Darů swadebných a předmětů,  
 Totiž celé Slawsko krage toho;

Odtud kde břeh Sály stogj šwárný,  
 Až kde gečj moře Wenetů,  
 Co nám odňal Němec dlauhotwárný.

## 52.

Za persten, dar od mé milostnice,  
 Stwořil Milek z drahých kamenů,  
 Pelných blesku gako plamenů,  
 W gednom celku, než dvě náušnice;

Z obau stkwěl se obraz přewelice  
 Gasně složený dwau ze kmenů,  
 W pravo českopolských Slawenů,  
 Serbskoruských opět u lewice:

Kmenowé zas po dvě wětwe magj,  
 W gegichž gantarowé krůpěgi  
 Hoch se s holkau národů těch hragj;

Twáře, zwyky, zbroge, oděnj tu  
 Milek wypodobnil značněgi,  
 Nežli Wulkan w Achillowě štjtu.

## 53.

Darino geště posud s Milkem brausjm  
 Střelku tuto geho osličkau,  
 Když tak dlauho přjzeň každičkau  
 Modlikati aneb krásti musjm;

Darmo kwjtj na cestu Gj trausjm,  
 Darmo hnauti hledjm selzičkau,  
 A Bůh wj, co s tauto dědičkau  
 Derwanowau geště dále zkusjm!

Když se smlauwá oči k zemi nese,  
 Když se směge, to gen polhubkem,  
 Když co dává, ruka se Gj třese;

Nedobýwal hradu Wlastislawky  
 Přemysel s tak těžkým postupkem,  
 Gak gá útlost Této upýpawky.

## 54.

Diwným učj láska lidi zpráwám,  
 Chytré bere cesty, wýhybky,  
 Co Gj samé dáti polibky  
 Nesmj, aspoň Gegjm kwětům dáwám;

Mjsto Nj tu lpu obgjmáwám  
 Kde mi učinila wýslibky,  
 Abych ukogil swé pochybky  
 A ten oheň zhasil w kterém pláwám:

Arci že ta náhrada gen muka,  
 Bodegž propadla se do řeky,  
 Zwláště w lásce, skaupost krátkoruká;

Nezauřám wšak w tomto stawu wěze,  
 Asnad nebude tak na wěky,  
 Časem štěstj samo do ruk leze.



55.

Pakli nechceš tyto zanechati  
 Twerdé úmysly a postupky,  
 Tedy aspoň mezi holaubky  
 Swoge rač mne prosjm počtati;

A když ráno budeš woláwati  
 Holaus! holaus! na ně zpod hanbky,  
 Dowol ať se w gegich zástupky  
 I gá geště mohu přimjchati:

Mnohem krotšj nežli oni budu,  
 Gestli sljbjš i mně howěti  
 W takowémto žertohrawém studu;

Neuslyšš ani křjdel šustek,  
 Tak chci na loktech Twých seděti  
 Tichaunce a cuker bráti z ústek.

56.

Milku, takliž dána žluč i kráse?  
 To trest welký, wina maličká!  
 Slyš gen: wykwetla Gj růžička  
 Na kři, perwá w tomto garnjm čase;

Urwati gi opowázil gá se  
 Když tam nebyla má družička,  
 A hle proto se už hněwičká  
 Tři dny na mne w twáři, oku, hlase:

Učiň saud a pracug na smjřenj,  
 Neb, gak Tranowský náš, gináče  
 Sám si wezmu dostiučiněnj;

Milek i hned určil čas a mjsto,  
 Kdo pak nepřigde že opláče,  
 Anť w něg hrozil šjpů střeliti sto.

## 57.

Přišla sice, ale s třeskem wrátek,  
 Do zahrady večer w besedu,  
 Kde se při Milkowě dohledu  
 Slawiti měl smjrlivosti swátek :

Degte sobě ruky na začátek  
 Smjru, poljbenj k posledu,  
 Zněl náš ortel, a to po předu  
 Krádce ty, pak Hněwkyně ty zpátek !

Ona ale dlauho se a celky  
 Proti saudu smjrce zpauzela,  
 Až i wpeřil w sardce Gj ty střelky ;

A hle tu hned bylo po nesnázce,  
 Ba tjm útlost naše zwraucněla,  
 Nebo malý swár gest dobrý w lásce.

## 58.

Náhoda mně bázliwému krátkau  
 Často cestu k cjli dělala,  
 I dnes wjtězstwj mi dopřála  
 Nade tauto swéhlawkynj sladkau ;

Sála totiž sobě pod zahrádkau  
 Wzjwanky mé lože ustlala,  
 Tak že přinucena býwala  
 Ke swým kwětům přes lawici hladkau :

Wečer bylo, gá gdu do zahrady  
 Přes onuno úzkau lawičku,  
 A hle Ona wen šla práwě tady ;

Byliby sme gisté popadali  
 Oba we studenau wodičku,  
 Kdyby sme se byli neobgali.

Gedenkráté když sen tuhý sklčil  
 Gegj unawené očinky,  
 Polibek sem za půl hodinky  
 Prawoslawský dāwati se cwičil;

Ne gak Řjman, Řek a Němec ljčil  
 W básněch, ony wilné šibřinky,  
 Ale čisté, řádné hubinky,  
 Gakowých zwyk bratrům Rusům žičil;

Totíž takto ljbal sem swau družku:  
 Ode čela dolů ku brádce,  
 Potom krjžem ode ucha k ušku;

Na té cestě dwakráté se přigde  
 K onné růžoplotné zahrádce  
 Rtjků, kde wstrjč duše duši wygde,

Sotwy že se smělšj opowážj  
 Cit gen hnauti w Gegj bljzkosti,  
 Týmž, co plamen walj do kostj  
 Zřenjm, zemskost celau k prachu srážj;

Zřjdka přjznj, wždy gen slibem blažj,  
 Wnady kryge w raucho wážnosti,  
 Gakby tábor z nebes wýsostj  
 Strašnau wůkol oblehnul Gi strážj:

Mně cnost kwete, kde sem lásku rozsel,  
 W Cypru Westě obět plamenj,  
 W twáři Milka přišel wyššj posel;

Takto láska předčj sama sebe,  
 Měnj wášeň w čisté tušenj,  
 Kdo zem hledá, dá mu gak mně, nebe.

## 61.

Poněwádž řeč slawskau zde už zınaru  
 Oddati zlj lidé wěděli,  
 Chodjwáme tytýž w neděli  
 K službám božjm spolu do Waimaru ;

Rusi totiž ku wěnnjmu daru  
 Carewny swé dáti hleděli  
 Geště i ten, že tu stawěli  
 Slawenčině hezký chrám a faru :

Tu těch zwuků uchoťěšných zněnjm  
 Sluch i duše naše kogjme,  
 Gež sám Němec chwálj s wyterženjm ;

Tu gá za Ni, Ona za swau matku  
 W společném a wraucném modljme  
 Bratrů se a sester ruských zmatku.

## 62.

Ze všech synů, co gich koli wládny  
 Apol k ledné poslal stežegi,  
 Negjmá mé sardce silněgi,  
 Gako onen saused Hekly, žádný ;

Byť wůz Kairbrůw 'zpjwal, aneb zrádný  
 Únos, Fingalowu trofegi,  
 Stawěl karny, aneb raděgi  
 W bauř a oblak kryl swau lyru wnadný ;

Pelnost krásy, tužba, lásky rána  
 Sardce téměř citem rozčesly,  
 Kolikrát sem čjtal Osiana :

Dnes mi ale zpěwy tyto krásné  
 Báseň w sobě od Nj donesly,  
 Při njž sláwa Barda toho hasne.

Nechci' zlata, nápoge a gjdla,  
 Titulů a korun žadati,  
 Chcešli mi wšak čeho dopřáti,  
 Sláwo, matko milá! deg mi křjdra;

Na nichžto bych wšudy, kde gsau sjdla  
 Bratrů Slawů, mohel létati,  
 Čechowé k wám, Serbi, Chorwati,  
 Potom kde gsau Wisly, Wolgy zřjdra:

Tak gak motýl z kwětu na kwět létá,  
 Podnebjm bych létal w kraginách  
 Weškerého slawenského swěta;

Tau bych pastwau wěčně oči bawfl,  
 A wšem kmenům, po wšech rodinách  
 Zpěwem matku gako dceru slawil.

Škoda wěru, škoda tisjcerá  
 Pro wědy a lidstwo pozděgšj,  
 Že krag tento a wěk nyněgšj  
 Nemá Gála ani Lavatera;

Gaké nowé nálezky a která  
 Prawidla i wýklad gasněgšj,  
 Saustawěby gegich někdegšj  
 Propůgčila tato Sláwy dcera:

Tento rozměr wšechněch údů těla,  
 Oči cheruba, leb slawenský,  
 Hubičkawé usta, swatost čela;

Ba i menšj částky: ljece, wlasý,  
 Wjčka, uši a nos helenský,  
 Bylyby gim nowau školau krásy.



Dlauho konám už, ne bez bolesti,  
 Onu Sisyprowskau robotu,  
 Abych widiny mé k žiwotu  
 Aneb tento k oněm mohel wznesti;

Ale posud nelze bylo splesti  
 We swornau ge oba gednotu,  
 Trau, ba lámagj se w třeskotu,  
 Gako různých stromů ratolesti:

O swobodě, vlasti, národnosti  
 Obrazy mé dáwno zmizeli  
 W nepřjgemném prachu skutečnosti;

Gen wzor gedem gedinký mi časy  
 Splnit na té zemi wěděli,  
 Totiž lidské nappěknějšj krásy,

Wy, kdo wyššjch ke swým uměleckým  
 Djlům ideálů hledáte,  
 Seweru cti křiwě nekraťte,  
 Stranným okem howjc luhům řeckým;

Buď se nowým, buď se staroswětským  
 Krásy wzorem radše kocháte,  
 Sem swá zřenj různá obraťte,  
 Tato gedna wšeccko bude wšeckým:

Lidskost s božstwjm, cnost a lásky plamen,  
 Ušlechtilost tuto nagdete,  
 Gaké nezná Medičegský kámen;

I mých znogů učigete tudy,  
 K winám péra mého řeknete:  
 Welkát to tjž pro tak slabé údy!

67.

Geště dnes mi probhá mráz kosti  
Mysle na to perwé kázanj,  
Gežto na Gegj sem nutkánj  
Wčera měl a ku swé zkušenosti;

Neděle to byla o wěrnosti  
Pastýře a duše skládánj,  
Ona w chrámě sedj u panj  
Gako slunce we hwězd společnosti:

Tu, když gazyk mladý slowa láme  
O tom: „Za které my skládati  
Wěci tento zemský žiwot máme?“

Odpusť Bože! musel z řeči swazku  
Pro zmatek a stud sem nechati  
Poslednj punkt: přátelstwj a lásku.

68.

Takowá čest, mohu řjci směle,  
Gakowá mne, nikdy básnjka  
Geště žádného, ni řečnjka  
Nepotkala ani kazatele;

Nebo sotwy slunce od neděle  
Gednau oswjtilo smertnjka,  
Už mne Milá, kázně vlastnjka,  
Překwapila a gi znala cele:

Tak se welmi snadno naučila  
Na z pamět gi slowo od slowa,  
Gakby Gegj vlastnj práce byla;

Měl sem se gá s mogj chybau potom!  
Nebo tisjckráte ze znowa  
Překárawá zmjnka byla o tom.

## 69.

Gednau, když sem za Sálu k Nj chodil  
 Slawského dle zvyku wohledy,  
 Gda hned přede mnau, hned za sledy,  
 Swětloňoš mne do půl noci wodil;

Tam se semnau po gezerách brodil,  
 Po laukách tu tropil nezbedy,  
 Až se konečně s njm we zwědy  
 Pustjm, wida že mi neuškodil:

Kdo si a nač postawus, djm, změnil?  
 A on: „Gá sem bůžek Sorabů  
 Bydliwšjch zde a mé gméno Henil;

Zloboh Teut mne zaklel vlast mi bera,  
 Wšak mne od kletby i od Šwábů  
 Geho, zbawj mého lidu dcera.“

## 70.

W žiwobyťj lidském žádná změna  
 Horšj nenj gako w pohlawj,  
 Když se onna útlá rozprawj  
 Powah w něm a charakterů stěna;

Ženský muž se tak, gak mužská žena  
 Cti a štěstj swého pozbawj,  
 Toho tam se málem zohawj,  
 Této mnohem člowěčenstwj cena:

Muži wůle, čin a smělost slušj,  
 Ženě prosba, cit a mlučenj,  
 Ten buď wjce duchem tato dušj;

Muž ať táhne nebe k cnostem dolů,  
 Žena zemi wzchůru k blaženj,  
 Gen tak přigdau krásně k cjlj spolu.

## 71.

Nepřjm, že swět ten už w sobě chowal  
 Mnohé Xantipy a Hekuby,  
 Které nemaudřeby za chlauby  
 Krásné pletě někdo předstawowal;

Negeden muž tjm se odstraňowal  
 Ode lásky z bázně záhuby,  
 Toto wšak gest ženská, kterauby  
 I sám Timon geště zamilowal:

Z Nj se gedné cnosti blesk a krásy  
 Na pohlawj celé odrážj,  
 Co žen bylo, gest a bude časy;

Neb kdo w bližšj s takau dušj swazky  
 Wstaupj, potom se mu ukážj  
 Wšickni lidé gako hodni lásky.

## 72.

Wšecky práce umj tak a dělá  
 Gako čaroděgná wěštice,  
 Hned se kwjtj a hned gehlice,  
 Hned zas péro w ruce Gegj bělá;

To ge Safo, powjš, zpowěstnělá  
 Když si sedne k básni, k muzice,  
 Kolowrátekli a přeslice  
 Při Nj, ey hle Penelope celá!

Malugeli, tu se nadnebeská  
 Wděka Angeliky namane,  
 Kuchařjli, každý host Gj tleská;

A co pakby koli uchopila,  
 Tak Gj wšecko pěkně přistane,  
 Gakby k tomu narozena byla.

## 73.

Nenj owšem, gako mnohé Šwábky,  
 Slawně učená má milenka,  
 Aby, lépe než swá přadenka,  
 Znalá běhy hwězd a w moři kapky;

Než to ani nechci aby žlábký  
 Wšech wěd wyčerpala panenka,  
 Gak tam Schlötzerowa mudřenka,  
 Nerád widjm gá ty školské babky:

A wšak nenj ani gak ty panny,  
 Mezi nimiž snad a bez snadu  
 Duch a okus ředšj bjlé wrány;

Zná se do knih, než i do kuchyně,  
 Hljdá hudbu, než i zahradu,  
 A gest obraz prawé vzdělankyně.

## 74.

Škoda! že co slawjm gá a wzjwám,  
 Wzor wšech maljřů a řezbářů,  
 Proto přigjt musj do zmarů  
 Že tak málo posluchačů mjwám;

Sláwu s krásau Slawům odekrywám,  
 Ale Němců řeč a Maďarů  
 Wětšj djl mi mogjch čtenářů  
 Ukradli tak, že sám sobě zpjwám:

Ostatnj pak daleko gsau bratřj,  
 I tam nerozumj Slowann  
 Slowan, což gen wjce bolest gatřj;

Předce budu pěti Gegj chwály,  
 Nebo gestliže gá přestanu,  
 Začnau hory křičeti a skály.

75.

Co gsau hwězdy mezi stwořenostmi  
Na nebesjch okem widnými,  
Na něž hledj nocmi gasnými  
Každý člowěk ale s nedbalostmi;

To gsau naše ženy s gegich cnostmi  
Terwagjcjmi a tichými,  
S gegich, w lůně domu skrytými  
Weliké však ceny, powinnostmi;

Mužowé gsau zgewy powěterné,  
Na gegichžto oheň chwjlkowý  
Djwá se i djtě malicherné;

Ale gaké dagj zemi dary?  
Ne ten přjgemný blesk hwězdowý,  
Často gen třesk, puch a lary fáry.

76.

Tenby wtipu zradil ochabělost,  
Gábych djlo začal daremné,  
Kdyby někdo žádal ode mne,  
Abych částky ljčil a ne celost:

K nemožnostem ať se netře smělost;  
Swětlo slunce gestiť přjgemné,  
Ale zraky tomu rozemne  
Kdo chce patřit přjmo w geho skwělost:

Tak též i tu: gdeli oko bljže,  
Málo widj z darů welikých,  
Neb duch křehne, slowa zmatek wjže;

To však zřegmo už i z dalekosti,  
Žetě celá žiwé wšelikých  
Pantheon krás, umu a wšj cnosti.



Chwalozpěw můg podobný gest tomu  
 Řekowi tam w dáwných Athenách,  
 Který w terhu na swých ramenách  
 Kámen nosil.z prodagného domu;

Tak gá swětu krásu tuto w lomu  
 Ukazugi gen a w pjsmenách,  
 I tu we slowjch a we gmenách  
 Ugmu činjm djlu negednomu:

Šťastný ten, kdo spěšným chwátá krokem  
 Tento diw a zázrak spatřiti,  
 W geho žiwém celku, vlastnjm okem;

Ten sám wyzná, žeby nade ginau  
 Wedle Nj blud byl se diwiti,  
 A krás giných chwálu zwałby winau.

Geště spj! o ticho sardce hlasné,  
 Ticho kroky, mlučte ptáckowé,  
 A wy sijně této duchowé,  
 Leťte k horám, zhaste slunko wčasné!

Hřjch by tu byl nedbat doby krásné,  
 Newděk minaut štěstj hotowé;  
 Wúle nedli, polib růžowé  
 Krotce rtjky, polib čelo gasné!

Sotwy že se bljžj ruka třesná  
 Z twáři odkryt clony hedwábné,  
 Anť se w pěkném schytj hněwu ze sna;

Tři sta blesků na wše strany sláno,  
 Uzřj smělce, oči půwabné  
 Sklopj, krotne, šepie: „dobré ráno!“

Negen onna rŕžokwětná ljčka,  
 Rtowé k poljbenj spiknutj,  
 I waz pyšný, hardlo labutj,  
 Šťastná zlatých wláskŕ po něm hřička;

Čelo slunné, klidný oblauk wjčka,  
 Očj přjsných wábné kynutj,  
 Lkawý úsměch, tagná wzdychnutj,  
 I slow nemá sladkých polowička:

Wše mé sardce k bogŕm bádá chybným,  
 Tisjc, zloboh Milek, spoguge  
 Nástrah klamem nawnazených slibným;

Ona sama učj ugjt želu,  
 Kolikráte tělo boguge  
 Proti duchu, a duch proti tělu.

Pěkná býwá cnost í w rauchu sprostém,  
 Kde twář s dušj stogj w odporu,  
 A wšak třikrát hodná pozoru  
 Kde se krása přisestrila k cnostem;

Žádné tato, onna proti zlostem  
 Sama w sobě už má podporu,  
 Onna k gedné, tato pokoru  
 K dvěma musj nesti wysokostem:

Zde Bŕh spolu zbrog i zbraň i kluzké  
 W sardce gedno wložil bogiště:  
 Dlji bog- o mlučte persy úzké!

Wáháli ta, tjm už zahasila  
 Swaté newinnosti ohniště,  
 Tato tjm už téměř zwjtzila.

## 81.

Oči! oči! modré, milostiwé,  
 O wy perly w kwětu rozwitém,  
 W nichž se zem i nebe s blankytem  
 Gako w řece swjtj zercadliwé;

Wyznám že gen u wás, školy žiwé,  
 Cnost sem spatřil w blesku wěčitém,  
 Ale nač ste přitom podkrytem  
 Wlily do mne gedy oklamliwé?

Nač mi zhaubce perwé vaše zřenj  
 Do dna sardce mého whnjzdilo,  
 Genž mŭg žiwot střelau smerti plenj?

A wšak hodno wýhost dati zemi,  
 Komu při pohřebu swjtilo  
 Takowými nebe pochodněmi.

## 82.

Prawdiwé gest onno přjsnotwárné  
 Starých wěků i dnes wyrčenj:  
 Že ge krása, zbožj, uměnj,  
 Ano wšecko pode sluncem marné;

Wšak bych gedno z nauky té kárné  
 Wyňal wedle mého cjtěnj,  
 Tak gest božské gehu wzezřenj,  
 Tak gest milé, wděčné, čisté, šwárné:

Krásu mjnjm, tuto dceru božj,  
 Když si, nebe na čas nechawši,  
 Zemské raucho, gako panna složj;

Nemůž tato, gak ty, zpráchniwěti,  
 Nýberž bytů zdegšjch poznawši,  
 Zpátkem zase, odkud přišla, letj.

Neuctj Tě žádná w swětě gména,  
 Nedosáhne důwtip básnjře,  
 Rytce nástrog, kytka řmaljře  
 Z ruky tworné padne zapýřená;

Gá gen cit mám, duše wywolená,  
 Zpěw můg platj dluhy w nemjře,  
 Štud mi usta wjže u wjře  
 Že tam budeš žalmy kúrů ctěna:

A wšak kdyby zwláštnjm někdo nadal  
 Tužbu sardce mého gazykem,  
 S nimi bych i gá zde pěti žádal;

Než i takby slowo na rtech dlelo,  
 Co ma iwolit, zbytku w tolikém,  
 Cnost či krásu, ducha čili tělo.

Gako lpa, genž se we chrastině  
 Njzké zrostem nebe dotýká,  
 Tak tu nad sausedky wyniká  
 Tato krásná Sorbů potomkyně;

Gako Lada, gdeli před bohyně  
 Wšechněch krásy sama polýká,  
 Tak tu předěj tato weliká  
 Sláwy dcera krásau nad Němkyně :

Wěc to tedy k wyswětlenj snadná,  
 Proč mne ze všech těchto krásenek  
 Německých zde nehne zhola žádná;

Ať to nynj mlučkem gazyk mine,  
 Že gen k Slawce slawský milenek,  
 Roweň k rowni, swůg se k swému wine.

Wšecko, co gen koli nahromadil  
 Zlého na náš národ swobodný,  
 Buď čas, aneb osud nehodný,  
 Budže saused, neb syn genž ho zradil;

Tatar, Maďar a ten který zhladil  
 Půl sám z něho Němec podwodný;  
 Wšecko toto Milek lahodný  
 W této gedné hogně wynahradil:

A že nenj wzorem, na kterýby  
 I řeč cizá měla patřiti,  
 Negsau Gegj, ale naše chyby;

Totíž tato, že Slaw skaupozwuký  
 Nezná, gako ginj, traubiti  
 S každau wěcj lermo hned a hluky:

Dvě stě tisjc Němec při Lunkině  
 Zabil, třidcet tisjc při hradě  
 Braniboře, tolik we zradě  
 Aneb wjce w poli při Děwjně;

Dwakrát tisjc pět set při Demině,  
 W Ganě rowně; Mongol w nápadě  
 Dwadcet čtyry tisjc w hromadě  
 Usmertiltě Slawů w Mozkwy kljně;

Wšecko to, i u Kosowu kteřj  
 Padli, u Kalký a Waršawy  
 Milek sčjtaw ztrátu wážj, měřj:

Potom formu do swých rukau chopil,  
 A co žiwota, sil, postawy  
 Bylo tam, to w tuto krásu stopil.

Wy pstré lauky, a wy hustými njzká  
 Křowjm lemowaná údolj,  
 Wplete krásy we swé okolj,  
 Které na wás oko Gegj blýská;

Potok gasna, barwy nechať zjská  
 Kwět a zrostu herdé topolj,  
 I pták sladčegi ať šweholj,  
 Pastýř a žnec radostněgi wýská:

Wětry wěgte woňawěgi lesem,  
 Zmnožte hry swých duchů geskyně,  
 Paherbkowe poskakugte plesem;

Nebo obraz takowého rámu  
 Gak sám gest, a gaka bohyně  
 Takowého hodna gest i chrámu.

By se Homer, a ten gehož Muzy  
 Řecké mládky pěly, nawrátil,  
 I ten, který barwy potratil  
 Při Kampaspě, Apelles, a druzi;

Onen básnjř, který zpěwem hrůzy  
 Nimiž Dido mřela ošatil,  
 Až tam k tomu, gehož zachwátíl  
 Pohled Laury a hnal do Wokluzy:

I náš Zábog, a ten který hýbal  
 Waritem swým hrady králowské,  
 Neb kde koho Apol geště ljbal;

Wšickni by se, spolek učinjce,  
 Djlo toto bohů mistrowské  
 Slawit gali, giných nechagjce.



Odkud snesol všecku látku Milek  
 K slitj útlé této ručičky?  
 Mjru k článkům, k méké teničky  
 Hedbáv pleti, k loktům sněhu bjlek?

Odkud čerwec k bludným tokům žilek?  
 Z kterých korun onny perličky  
 K pěti perstům? a kde tkaničky  
 Nimž spogil wtipně každý djlek?

O! co rámě, nimž se skwěla Leda  
 Proti nj, neb kterým Angelo  
 K řeckým mistrům přilstiti se hledá!

Spi gen tjše, sladká ukrutnice,  
 Coby ti už mraucj prospělo  
 Sardce ranit, na němž ležjš, wjce.

Negen že ge kmene slawenského  
 Kwjtek opravdiwý, spanilý,  
 Gemuž ni Sas, ni Frank zawilý  
 Newzal geště rázu národního;

Ach, tu mnohý štěstj ejtit swého  
 Nezná, Sláwie syn zblaudilý,  
 Hanbau za řeč a rod zmužilý  
 Dlauže tresty Boha hněwiwého:

Sardce čisté gako perla rosy  
 Skryl w diw tento rozum angelský,  
 W twář a w oči nestihlého cosi;

Co gen nebe výborného znalo,  
 S krásau šperků spolek přátelský,  
 Slawný národ i řeč, vše gi dalo.

91.

Předkem se už té mi po hodině  
 Sardce w tužbách sladkých rozlige,  
 We které si spolu lekcje  
 Dáwáwáme w našj materčině ;

Nebo tu gsau wšecky přjtelkyně  
 Sláwy při nás, Muzy, Gracie,  
 K nimž i žert a smjch se přiwige  
 S rukotisky w libé mjšenině :

Ona swému sorbskolůžickému  
 Mne, gá zas Gi učjm nářečjm  
 Giným, zwláště českoslawenskému ;

Za každau gest chybu určen trestek  
 Hubinka, s tjm ale bezpečjm,  
 Aby gegj neslyšáno chřestek.

92.

Mnoho tisjc roků různé boge  
 Mátly mysel swětu celému,  
 Starý čas lál času nowému,  
 Nowý se smál z předků chyb a kroge ;

Sewer prawdu, wýchod krásy swoge  
 Nadwerhowal geden druhému,  
 Země proti nebi swatému,  
 Nebe wedlo proti zemi zbroke :

Dary w lidstwu křiwau měly mjru,  
 Té chut, smysel a wtip milostný,  
 Této straně daly cit a wjru ;

Aby swáry žiwlů uspokogil,  
 W tointo tworů, smjrce ljtostný,  
 Dary swětů wšech a časů spogil.

93.

Uzřew ondy mjesjc pelnoskwaucj  
 Nade chludem werchů wchoditi,  
 Zdalo se mi gakby swjtiti  
 Obliceg Twug byl tam widel žhaucj;

Počnu, během rychlým k němu gdaucj,  
 Slowa gako k Tobě mluwiti,  
 Ano z mého bludu strogiti  
 Smjch si slyšjm hory k nebi pnaucj;

W studu hněwném sardce k hwězdám lkalo  
 Posměch učiněný s křiwdami,  
 Za odpověď toto se mu dalo:

Zdali neznáš, že nám nebe wzalo  
 Naygasněgšj mezi sestrami,  
 A gi Slawě ku ozdobe slalo?

94.

Ginj snadno wywýšiti znagj  
 W básněch welkých malé předměty,  
 Krásněgšj gsau gegich klewety,  
 Nežli skutek, který w oku magj;

Na opak swé chytré žerty hragj  
 Muzy s ducha mého wýlety,  
 Bohyni mi slaly w ústřety,  
 Ano zwuky skaupý gazyk tagj:

Ba i co se z něho někdy krade  
 Nemá djla mého pochwaly,  
 Ona sama w usta mi to klade;

Předce nelne k giným věcem tužba,  
 Buď! by aspoň ginj poznaly  
 Gak mi sladká w swětě dána služba.

Negen w kráse za wzor předstawiti  
 Muž se tato Sláwy kněžina,  
 Hotowá gak někdy Ğodina  
 Pro swúg národ wšeccko podstaupiti;

Která aby těžkých pozbawiti  
 Poplatků se mohla kragina,  
 Čistonitá, gako kwětina,  
 Zwolila si město obgezditi:

Tak i tato hořj wraucj láskau  
 Ku národu, w gedné osobě  
 Pomjchawši wlastenkyni s Kráskau:

A wšak nelze mužatkau Gi zwáti,  
 Ana tjm gen pěkný na sobě  
 Přjklad slawským ženkýlům chce dáti.

Láska nenj weždy plodem snažných  
 Záměrů a wúle následkem,  
 Aníž běžj slawným za předkem,  
 Z titulů se směge mnohowážných;

Gako chlauby tak i soků strážných  
 Štjtj se a skrýwá před swědkem,  
 Ona nenj k cjli prostředkem,  
 Ale sama cjlem citů blažných:

A co naywjc hodno pozornosti,  
 Gest, že lásku swár a různice,  
 Bol a dálka nemdlj ale rostj;

Gako mrak a hromobitné moci  
 Swětlo růžopersté dennice  
 Zgasněšugj po bauřliwé noci.

Při pohledě, gehož wážnau zpauru  
 Milost ljbě krotj pochlebná,  
 Twář Gi oslawuge welebná  
 Gakby dnes gen zletla z nebes kûrû;

Při postavě pyšně pnjcj wzhûru,  
 Údû blesk a hnutj ohebná,  
 W stawu krásau usta hudebná  
 Unawiti wšechněch Trubadûrû:

W ten čas, kdybys klekna ucty platil  
 Škraušnau cnostem Gegjm poklonau,  
 Úmorby tě w náruč Gegj sklátil,

Zde, by různých polaučily stránek,  
 Lada w gednom těle s Madonau,  
 Sworný sobě udělaly stánek.

Wšecky ty, genž co gest krása znagj  
 Hne pleť této twáře wznešené,  
 Na gegichž se ljcech čerwené  
 W čistém sněhu růže rozplýwagj;

W prostředku dvě gasné swětla hragj,  
 Slunce, měsje, w očjch wtělené,  
 Kterých oheň z wonných studené  
 Zefyrečky ústek prowjwagj:

Gestliže by widěti kdo z lidj  
 Nebesa si žádal zmenšená,  
 Tu ge cele w této twáři widj;

Chtělli by pak znáti, coby byla  
 Twář zas tato wjce rozstřená,  
 Nebesa by z nj se rozšjřila.

99.

Žeby toto tělo z obyčejných  
 Živlů bylo, nenj k úwěru,  
 Ono při bedliwém výběru  
 Musj z částek tkáno býti tegných ;

Asnad z rosy, libowětrů chwěgných ;  
 Sněhu, čerwánků, mhly, etheru,  
 Záře, oblaků a páperu,  
 A hmot giných útlych, čaroděgných :

Mnohé Wesny slily w geden slewek  
 Wůni kwětů swogjch k budowě  
 Těla této naykrásnějšj z děwek ;

Proto gdeli, neslyšeti kroku,  
 Mluwjli, gen dech ge we slowě,  
 Děláli co, sotwy zřegmo oku.

100.

To gest posud geště tagemnost mi  
 Čjm se žiwj tato Milenka,  
 Swětlemli snad gako gitřenka,  
 Či gak wčelka kwjtků pochotnostmi ?

Čili žerty, wděky, taužebnostmi  
 Gako láskohrawá krásenka,  
 Aneb gako w nebi blaženka  
 Sláwau, zpěwy, modlitbami, cnostmi ?

Gjli co, gen okusj a štipne,  
 Pigeli, gen ústka omočj,  
 Aneb sotwy dvě tři kapky schlipne ;

Gako ginj nepige a negj  
 Ani skrytě ani do očj,  
 A wždy předce kwete zdrawj Gegj !



101.

Kdyby to snad někdy mohlo býti  
Aby pro té země ozdobu,  
Krása, cnost a prawda podobu  
Lidskou geště uwolili mjti;

A gak člowěk cjtiti a chtjti,  
Mluwit, dělat w tomto způsobu,  
Bohmě! muselyby osobu  
Této panny z cela na se wzjti;

Mnoho krás už widěl sem, než platj  
Téměř o všech onna zkušenost:  
Malá chyba welkau krásu špatj;

Gen tu slunce bez šplihy a mraku,  
Gen tu dokonalé stwořenost  
Djlo mému ukázala zraku.

102.

Chraň Bůh! abych gá snad přirownáwal  
Giných národů Gi ku dcerám,  
Budto ku Helenským Heterám,  
Třebas za wzor Praxitel ge bráwal;

Aneb gména Gj gak Řjman dáwal  
Swogjm Lesbiám a Neerám,  
Kdežto náleželo k nádherám,  
Že ge Thais, Lais, Aspasia zwáwal:

Ani Laura, Ninon, aneb Lotta  
Nesmjm gá mau družku gmenowat,  
Sice z lásky hnedby byla zlota;

Nebo toto krásy arcidjlo  
Genom to a tak chce milowat,  
Co a gako nebe dowolilo.

103.

Proti Milku, genž mne postřeluge,  
Geště bych sem našel obránce,  
Asnad we všehogi, ožance,  
Aneb i w tom, který útěk sluge;

Ale giné gest co přitahuge  
Sardce moge k této wzjwance,  
To, že gako skryté we schránce,  
Co den nové wnady rozwinuge:

Půwabům těm, gež sem spatřil wlonj  
Takowau zná dáti omladu,  
Gakby nynj wseté byly do Nj;

K počtu pak těch dáwných, nepřesitných,  
Ze dne na den čerstwau přjsadu  
Krás a cnostj připoguge kwitných.

104.

Darmo lidská peruť za wyborem  
Tjnto tworů božských poletj,  
K gehož twáři mnohá stoletj  
Shromážděly krásu sličných forem;

Gak tu řewnj gedem s druhým wzorem,  
Gak duch winj těla oděťj,  
Kde však nebe, welkau oběťj,  
Učj, coby se všjm mohlo zborem:

Protož co gá smělec koli tanu  
W básněch krásu gegj slawjejcch,  
Krůpěgička to gen z Oceanu;

A však coby Tibru, Temži, Dnistru  
Znjti mělo w řečech tisjcjcch,  
To zni aspoň w gedné Labi, Istru.

Gestli gen to básnjřstwjm se wolá  
 Co lež, wýmyslek a třeštíwost,  
 Tak mně nepatřj ta poctiwost,  
 Nebo cizá gest mi tato škola;

Co gá básnjm, to gest prawda holá,  
 Kterau wede gasná střzliwost,  
 Ne cit prázný, aneb horliwost  
 Kterau zažhnau obraznosti kola:

Básně mé gsau téměř ukazadla  
 Gen, a suché těch krás regstřjky,  
 Gegichž w oči skutečnost mi padla;

Kdybych zpjwal podle obyčege,  
 Hymny mohliby mé weršjky,  
 A mé znělky býti Epopege.

Wěru diwná osudů to hračka  
 Panuge w té swěta njžině,  
 Ta hle gest má nynj mistryně,  
 Která byla nedáwno má žáčka;

Tagemstwj všech teď mi wykladačka,  
 Kazatel mŭg, chrám i swatyně,  
 Teď má wzjwanka i bohyně,  
 Co gen ondy byla posluchačka;

Gá sem hledal u nj žert a smjchy,  
 Ona pak gest tichý beránek,  
 Který snjmá kragů těchto hřjchy;

Už znám, že to wjry powěděnj  
 Dáno gest i lásce za článek:  
 Člowěk mjnj a Bůh diwně měnj.

Wšecken oděw kroge německého  
 Wyzleknuwši dnes má Kochanka,  
 Řekla, ani w rauchu germanka  
 Nechci od dne býti přjtomného;

Pak hned slala pro kragčjře swého:  
 „Dnes mi hotowa buď kasanka,  
 Sukně a šat celý, Slowanka  
 Gak geg nosj času od dáwného!“

Potom Laible, Bandy, Tuchy, Roky,  
 Wiklery a wšechnu němčinku  
 Podala wen chudým přes obloky;

A když oblek slawský na 'se wzala,  
 Čelenku, klók, ryzu, matrinku,  
 Záwog—stokrát kraššj se mi zdála!

Práwě tisjc tři sto dwadcet sedem  
 Roků počjtal swět křestanský,  
 Když dán onen zákon tyranský  
 Nakwašený nelidskosti gedem:

Aby Sála nemluwila dědem  
 Daný sobě gazyk slowanský,  
 Ale učila se germanský  
 Blekotati hlahol za sausedem;

Stoletj pět téměř nemá byla,  
 Anť gj opět diwným efata  
 Wzjwanka má usta otwořila;

Pokud čtena Sláwy dcery chwála  
 Wami mládenci a děwčata,  
 Teď už slawsky mluwit bude Sála.

Wyšel sem dnes ráno na zelenau  
 Lauku kde ge s kwjtjm otawa,  
 A hle, nowá pro mne postawa,  
 Gi zřjm ženstwem slawským obstaupenau;

Hodika tu s Bernhardowau ženau,  
 S Božetěchau Šarka, Častawa,  
 Swata, Petrisa a Wogslawa,  
 Rozwitu též widjm zašlárenau:

I wjc geště sausedek a swatek,  
 Po přeslici, meči pokrewných  
 Bylo zde bab, prabab, ugčín, matek;

Wšecky Gi, co králownu swau, ctily  
 W poklonách a plesech we zpěwných,  
 Potom zmizly, když můg přjchod čily.

Na rtech těchto, sardce Twého prahu  
 W oči tyto, kwěty duše Twé,  
 Skládám sliby věčné lásky swé,  
 Milenko má, měgž ge za přjsahu!

„Swět ge času poddán, všeho wrahu,  
 Nás čas tam kde času nenj zwe,  
 I gá sem twá, wěř mi, tam i zde,  
 Slyš to nebe a hwězd krásný tahu!“

„K wám se tomtó na oblaku wznášjm,  
 Osud gsem a sám wás litugi,  
 Pokog slibům, než bog swazkům wašjm!“

Na různó teď obau porozplašjm,  
 Až wás, kdy a kde to zmlučugi,  
 Gednau asnad slaučjm k spolkům blažšjm.““

111.

Tak teď prostě a tak gemně stogj,  
 Ach, tak krotce a tak wznešeně,  
 Pelná ohně a tak studeně,  
 Smělá ge a tak se předce bogj;

Tak mře želem, tak se k smjchu strogj,  
 Gasným okem tak zřj zmateně,  
 Tak chce mnoho, taužj skraušeně,  
 Tak nic nechce při wšj tužbě swogj:

Ai hle modla k tomu hotowá  
 Gako, kde dwa bohové se swářj,  
 Mezi nimi třetj hospodařj;

Leť tam k Tibru s ljdkem holubátko,  
 Aby hned sem přišel Canova  
 A wzal mramor se sěbau i dlátko.

112.

(Geden duch s holým mečem)

Ode Babiğory w tomto rauše stjnu  
 Wlast mne s heslem sláti ráčila,  
 Slyš, by sokynj. dél nebyla:  
 Milugešli wlast swau wjce, čili Mjnu?

(Druhý duch s lukem nataženým)

A gá z tam těch břehů, tobě známých, plynu,  
 Tři dni šjp ten Lada ostřila,  
 Mluw, neb chce by gednau zkusila:  
 Milugešli wlast swau wjce, čili Mjnu?

Půlnoc bige. Gá se z lůžka tjše wztáhnu  
 Stana před ně různým swědomjm,  
 Meč tam tu šjp, wlast tam tu má přjtelkyně:

Mlučjm, wáhám: rázem rukau wňádra sáhnu,  
 Sardce wyrwu, na dvě rozlomjm,  
 Na, řku, gednu wlasti půlku, druhau Mjně.



## 113.

Nerád sem zde, předce přicházj mi  
 Těžko mjsta táto nechati,  
 Ne, že w lásce se tu kochati  
 Lze a obchod mji s učenými;

Ale že zde s kragi těmi zlými  
 Přiwyknul sem se už hádati,  
 Narjkati na ně, žádati  
 Počet z gegich vraždy nad bratřjmi:

Ach zem tátó krew mých bratrů pila,  
 Litau rukau lestných zločinů,  
 Takowau krew, genž nic nezwinila;

A co naywjc hódno litowánj,  
 Ani potomci těch Kainů  
 Nedali se geště na pokánj:

## 114.

Měg se dobře, Mjno! ach už kyne  
 Zjtřek spěšně přišlý k rozchodu,  
 Tam už odsud musjm k národu,  
 Kde se Neptun Bachu k nohaum wiňe;

Zde máš sardce které w lásce plyne,  
 W lásce wraucj, prázné podvodu,  
 Měgž ge, wěno útlé, k důwodu  
 Že má wěrnost nikdy nezahyne:

Mysli na mne, aspoň když se růžj  
 Zápach w této stinné besjdce  
 Při měsčku s city twými sdružj;

Sardce pak to, buď se wěčně skryge,  
 Buď se zastkwj krásná dennice,  
 Slawům gen a Tobě nechať bige.

115.

Kam ste zmizli ušlechtilj snowé,  
 Sladké klamy, zdánj přebľahá?  
 Které kruté ruky odwaha  
 Zkřjsila mne k této hrůze dnowé?

„Preč, preč odtud!“ — heslo zhůry slowe,  
 Osud lásku w bogi přemáhá,  
 Nade branau ráge napřáhá  
 Cherub meč — nu s Bohem hauště, křowé!

Tagte břehy, lauky, stezky, křjčky,  
 Tagte swětu, gež sme saukromě  
 Wedli u wás wzdechy, mluwy, hřičky:

Přigdeli wšak hoch sem w štěstj zrazen,  
 Nech čte nápis tento na stromě:  
 „Gá sem z ráge musel, winy prázen.“

116.

„Pozastaw se slunce w Gabaonu  
 Ať den tento dwa, tři spoguge,  
 A ty, kterau Ona miluge,  
 Tichá lůno postog w Ailonu;

Ať se při tom blaženosti skonu  
 Sardce geště dlauho raduge!“  
 Tak sem nynj, slowy Jozue,  
 Upěl i gá we selz hogných ronů:

Pak sme chwěli w radosti i strachu,  
 Gako necháwage w laučenj  
 Trojanský swau Hektor Andromachu;

Ne dny, ale stěsnili sme týdne  
 Spolu rozkošj i sauženj,  
 Gakowých swět wjce neuhljdne.

117.

Doba bige: člun už stogj w brodu,  
Weslo k spěchu zowe nezbedné,  
Strach mne gjmá, ljce obledne,  
Geště chwjlku, wolám, ku rozchodu!

Nohy rychlé znaly času škodu,  
Rozwlasená oknem wyhlédne,  
W náruč letj, w hrůze bezedné  
Selzau zmáčen každý stupeň schodu:

To má láska, že čjm hořj výše,  
Gazyk služby dlužné nekoná,  
Upj genom, lká a nyge tjše;

Zljbám celau: padne opona!  
Gmu se co stjn, došed Charona:  
Nu wez tedy w onny stjnů řjše.

118.

Dřjwe bude na obloze pluhem  
Rolnjc gasné hwězdy orati,  
Na kopřiwe růže zrostati,  
Owce wluka gmenowati druhem;

Dřjwe bude země luny sluhem,  
Werba sladké hrozny dáwati,  
Oheň wodu wděčně ljbatl,  
Muška slonem, welryb malým pstruhem;

Dřjwe pjsně přestanau si pěti  
Ústa wšechněch slawských děwčátek,  
Na Tatrách se stromy rozwjgeti;

Dřjwe Sála tato ku pramenu  
Obrátj swau wodu na zpátek:  
Než gá Tebe, Mjno, zapomenu.

## 119.

Žehnám wás už, lásky krage zlaté,  
 Zahrady i pole kwětnatá,  
 I wás, stromu toho būžata,  
 Co slib i žert náš i selzy znáte!

I wy hágky, ať se dobře máte,  
 Břehy, kře a wěštná daupata,  
 Kwělte wy s Nj žřjdra mechatá,  
 I wy hory, věže, chrámy swaté!

Žehnám i wás stjny cest mých tegné,  
 I wás lauky, po nichž chodily  
 Wstřjce mi Gegj nožky kwětosegné:

Chraňte klénot tento w prostřed sebe,  
 Dokud cjl ten, co nám složily  
 Zrádné losy, změnj dobré nebe:

## 120.

Geště čnj ten domek, poljbenj  
 Buď i tobě sláno k posledu,  
 A už rychle nohy ku předu,  
 Skryte očjm toto těžké zřenj;

O, wy mjsta peľná potěšenj,  
 Už se wěčně s wámi rozwedu,  
 Geště okamženj k pohledu  
 U krag lesa — ach už domku nenj!

Ñehleď zpátkem, wen wen z twáři rowin,  
 Ohlušte mne zwukem ptáčkowé,  
 Hory hučte, wětry dugte z křowin!

Už se sberu, gako slušj muže,  
 Ale které sardce surowé  
 Geště geden pohled hanit může?

**Z p ě w**

**II.**

**Labe, Rén, Weltawa.**





121.

Ozwětež se nárkem hory, doly,  
 Zawzni žel můg šjře široce,  
 Ode Rénu až tam k zátoce,  
 Kterau Dunag dělj na dvě poly;

Ode Tater kwěl ho onen holý  
 Chlumeč, Čechů statných půwodce,  
 Moře, ostrow zalkeg hluboce  
 Na nichž měla láska chrámy, školy:

Z kragů, w kterých lásky zmizly práwa,  
 Ber se k pauštém oněch diwochů,  
 Kde wjc sardce řjdj, nežli hlawa;

Pouč mladých, kterj geště posud  
 Beze strasti žili, ginochů:  
 Že ge lásky mnohem wětšj osud.

122.

Sardce co chceš? „tam, tam w onnu moře  
 Zřjtiti se modrau hlubinu,  
 Tam se za hwězdami rozplynu,  
 Z tluků těchto nowé swěty twoře;

Wlast, ai! w necti, lásku hněte hoře,  
 Tam se na wždy odsud wyšinu,  
 Gednau wlast a druhau obwinu  
 Rukau družku, zemi patau zboře.“

Tjše, tjše, wrať se do kolege  
 Skutečnosti, tworče wlastnj strasti!  
 Upěg a krý swětu náreky:

Ach tě tušjm i tam w snářské slasti  
 Twůg by mořil žiwel na wěky:  
 Trud a žel a tužba bez naděge.

## 123.

Pakli nowé rady nebe nedá  
 Zaufám lásce wěrné k posměchu,  
 Kdo dal bolest, bere útěchu,  
 Tužba žige, po naděgi bědá!

Berzo skryla den můg bauře šedá,  
 Na půl cestě stogjm bez dechu,  
 Gako plawec wedle pelechu  
 Charybdy a kruté Scylly bředa;

Komu přál, teď tomu osud žehře,  
 Zmizlo krátké štěstj diwadlo,  
 Ach gak lépe zemřjt bylo we hře!

Dobrau noc! mně slunce zapadlo,  
 Zefyrečky, aspoň wy, když zblednu,  
 Neste popel můg tam w urnu gednu.

## 124.

Lásko! lásko! o ty sladký klame,  
 O ty čjše slasti nayvyššj!  
 Kde se duše s dušj pomjšj,  
 W citu gednom zem i nebe máme;

O kýž wnad twých rychle užit známe,  
 Skrytj swětu w haušti naytiššj,  
 Dřjw než wicher zhaubný přispjšj  
 Který, gak mně, loď i weslo zláme:

Kde si, kde si sestro bohů wěčných,  
 Hosti sardci mému newěrný,  
 Djtě kwjtků, dárce bolů wděčných!

Gá sem darmo k portu twému spěchal,  
 Ant mi zkwetlau, orkán sewerný,  
 Růži wyrwal, terný ostré nechal.

Onni rtowé, gegichž wůně plynná  
 Oheň wlila duše do našj,  
 Že kost w těle gihne nayzázšj,  
 Onni rtowé gsau mých strastj wina;

Tak dech laudný k chřjpm nehostinná  
 Arabia z dálky přinášj,  
 A když wegde w křage nayblažšj  
 Pautnj<sup>k</sup>, pozdě upj horkem hyna:

Onni rtowé ragských kwjtků medem,  
 Nektarem a manau tekaucj,  
 Opili mne sladkým tjnto gedem;

Onni rtowé, do nichž wšecky Muzy  
 Mitek swábil lukem włádnaucj,  
 Uwerhli mne w tyto wěčné hrůzy.

Nenj bolest zrádné lásky pauhá  
 Co mé nárky smutné žalugj,  
 Mne dvě střely spolu sužugj,  
 A to gedna horšj nežli druhá;

Kam gdau nohy, na stoletj dlauhá  
 Neštěstj a hanby wstupugj,  
 Toho lidu, s nimž mne spogugj  
 Krew a řeč a zwyků wazba tuhá:

Mitek sardce, cesta trápj oko,  
 Stjny zmařeného národu  
 Lezti wida šjře, přeširoko;

Ani k nebi obracegj prosbu,  
 K bratrům mimogdaucjm nehodu,  
 A těm, co ge do nj werhli, hrozbu.

127.

Ai, ty Labe, proč tak selzau mutnau  
Měnjš zlaté wluny w kaliště?  
Zdaž si pilo někde z bogiště,  
Čili zpláklo z kořen Horu Kutnau?

„Ne, gá winu skrywám w sobě smutnau,  
Záštně Sláwy synů roztrjště,  
Ach snad wjce než mé řečiště  
Pjsku nosj, wraždau přeukrutnau:

Břehy oba, k ústj od studnice,  
Wěky ode časů pohanských  
Lkagj, na mne swětu žalugjce.“

Hřjch to owšem, a wšak utři ljce,  
Budiž gménem bratrů Slowanských  
Milost tobě, ale nehřeš wjce!

128.

Žiwot gestiť rowný řece drawé,  
Licho před člowěkem tekaucj,  
Běda tomu, kdo gj w horaucj,  
Šalbě swěřj nohy nedočkawé;

Postog trochu, protři oko tmawé,  
Sedni na břeh patře na gdaucj,  
Bys tak zmudřel k cestě budaucj  
Perwé než tě sheltnau wluny žrawé;

Dášli slepým losům člunek hebký,  
Bys i wjc než Columb proplowal,  
Ani kroku nešels od kolébky;

Hra to wětrů gen a mერთwá nůše,  
Š njž si darmo swětem střečkowal,  
Žiwot má být djlo vlastnj duše.

129.

Takto w mysli přemjtage, weslo  
Spatřjm wedle plauti s člunečkem,  
Sprawowané malým chlapečkem,  
Tjše tak, že sotwy Labe hleslo;

Labutj dvě w předku garmo neslo,  
W lodce byly střelky s taulečkem,  
Zlatohláwku! kam s tjm krámečkem,  
Kdo si, djm, a co máš za remeslo?

„Moge matka Lada, a má tetka  
Sláwa, mne sem k tobě poslaly,  
Za průwodce cesty, za nohsledka.“

Usta má, tjm hnuta gsauce wabem,  
Poručeno Bohu! zwolaly,  
A pak sem tam blaudili sme Labem.

130.

Mělo pak to děcko w ruce prawé  
Mimo weslo, lauček s bičjkem,  
Z plece k bedrům pásek pošikem  
Wisel, vlásky byly kučerawé;

Očka bystré, ústka lákosmawé,  
W twáři zloba hrala s žertjkem,  
A vždy medosladkým gażykem  
Uměl řeči štěbetati žwawé:

Krásnoperá obau na lopatkách  
Třepetaly sem tam křjdelka,  
Ljbost měl gen w šibřinkách a fatkách;

Mocný však byl lotřjk tak, že čeho  
Tkla se luku toho výstřelka,  
Padlo sje hned neb čárům geho.

131.

Ale hned mne u počátku plawu  
Rozpakowé hnětli takowj,  
Že má prosba Milka oslowj  
By loď zpátkem skrautnul ku přjstawu ;

Proč to medle? co máš za obawu?  
On mi posměwačně odpowj,  
A gá řku, to staré přjslowj:  
Powěz prawdu probigj ti hlawu !

Nestrachug se, dj to krásné hole,  
Gestliže i prawdu řekneme,  
Gen zlým lidem ona oči kole ;

Zbodřen tjm: nu, mysljm, teď se zpátky  
Newrátjm až všecky progdeme  
Po-Slawské ty kraginy a statky.

132.

Slaupsko pyšné, hrade starých Moků,  
Deg mi utočiště přátelské,  
Gako hraběnce si Kozelské  
Předem ge propugčilo roků ;

Mne ne sice, gak gi, k tobě soků  
Pokolenj wede ďábelské,  
Nýberž Sláwy cesty poselské,  
A šjp Lady wrytý do mých boků :

Předce láska přjčinau ge zwláště  
Lkánj mého tak, gak gegjho  
Když gi Sasic wězil w této baště ;

Než strast gegj rychle došla schylku,  
Gá pak do sauženj wětšjho  
Padám co den utjkage Milku.



Pozdrawenj neste poslů čtwero  
 Pánům wůkol po wšech wesnicech,  
 Řkauce: že ge zjtra w Lužicech  
 K slawným hodům čeká hrabě Ğero;

Zowte i těch Slawů třidcatero  
 Kteřj žigj se mnau w různicech;  
 By sme při smjrliwých sklenicech  
 Hrali, pokud přigde noci šero:

Gitro switne: hrad se celý hostmi,  
 Hned i turnag ořmi namnožil,  
 Stráwil se den rytjřskymi cnostmi;

Wečer, když se dokonaly kwasy,  
 Zrádce, hostům swogjm předložil  
 Hlawy našjch knjžat na pospasy:

W procházce té když sme přešli horu,  
 Tichá přigala nás dolina,  
 Toto hle gest město Jarina,  
 Plyne řeč z ust mému diwotworu;

Město to gest — kráčj w rozhworu —  
 Wěčná hanby Němců rytina,  
 Neb zde Gindřich Druhý, meršina,  
 Oběsil dwa Sláwy z Braniboru:

Oběsil ge pro cnost, ne pak hřjchy,  
 Že swůg národ zradit nechtěli,  
 Proti němuž wedol on bog lichý;

Nalkawše se nade zlobau moc tau,  
 Potom zgewnau paut sme derželi,  
 Na Lužické Ğolgata to s poctau:

Kdybych sem měl berlu stokraginskau  
 W ruce, nebo pluky wjtěžné,  
 Záštity bych zdělal pawezné  
 Pro sausednost tuto nehostinskau;

Od Adrie k Baltu po zem Finskau,  
 Na Dunag a Labe bezmezné,  
 Ne gak Chrobry slaupy železné,  
 Ale zeď bych wybudował Chinskau:

Hranicj tau wás bych otábořil,  
 O wy bratrj naši ubozj,  
 Kterých Teuto takto upotwořil;

A když nemá co wám wjce bráti,  
 Wzaw už všeko, teď se nezhrozj  
 Geště mléko slawských persů sáti.

Aganippe, Pimpla nechutnala  
 Ustům tak swých řeckých wzjwačů,  
 Ani Kastalka, a z chomáčů  
 Cotě půwod Helikonských brala;

Gak mne nynj tato ukochala  
 Diwotworná studně Glomačů,  
 O by gen swých hlasem hadačů  
 Odpowěd mi na otázky dala:

Prorokug mi: přigdauli pak geště,  
 Genžby tyto ljpy uwadlé  
 Na twých březjch zotawili, deště?

A kdy, a kde Sláwy kněžj wstanau  
 Mstjti oltáře ty upadlé  
 A w nich bohyni swau ukydanau?

Do hlawnjho města Daleminců  
 Šli sme odtud, totiž do Gany,  
 Tam kde se swogjmi hawrany  
 Ljtý Ptáčnjk wdral se do našinců ;

A pak ne gak skutky kriwdočinců  
 Saudce, než gak luňák berany,  
 Tak on tuto škertil měšťany,  
 A přeč pobral všecko od chudinců :

Mládencům a mužům hlawy seče  
 Mečem, ukrutnjk ten ztřeštěný,  
 Ženy, djtky do otroctwj wleče ;

A to proč ? gen pro tu welkau winu  
 Že ne Němci ge, než Slaweny  
 Ljbilo se stwořit Hospodinu.

Gako dobrý křesťan w zemi Páně  
 Cestami když sem tam putuge,  
 Wšudy wzácné věci spatruge,  
 W Betlehemě, w Nazaretě, w Káně ;

Z Bethanie k Naimské gde bráně,  
 Tábor, Geruzalem zpytuge,  
 Ğolĝata, křjž i hrob celuge  
 Nawštjwiw paušť a břeh při Jordáně :

Tak mne všecko gjmá w těchto kragech,  
 Hrady, bogišťe i mohyly,  
 Města, řeky, chrámy, stromy w hágech ;

Bohužel ! že tam ty od pohanů  
 Wjce šanoby gsau zkusily  
 Památky, než ty tu od křesťanů.

Nastogte ! co widj oko moge ?  
 Hled , hled řeknu mému panoši ,  
 Nahé děti ; starci , ginošj  
 Krygj se tam za stromy a chwoge ;

Kdo ste , asnad wyhnancowé z Troje ,  
 Čili indianštj diwošj ?  
 Slyšawše řeč slawskau w rozkoši  
 Plynauc usta otewřeli swoge :

Slawowé sme , Němci nelidé hle  
 Z vlasti , z dworů nás ; ba do naha  
 Z raucha swlékli naše údy zkřehlé ;

Pohled gegich roztkliwil mne k pláči ,  
 Milek pak se stwořit nezdráhá  
 Aspoň šaty , co gim wzali drači :

Nehledám gá věci zweličowát  
 Gak snad gisté mněgj rozumy ;  
 Nýberž mnoho geště ze summy  
 Hřjchů těchto kragů umenšowat ;

Zwyk mám radše oči zamhůrowát ;  
 Nežli schwálné činit výskumy ,  
 Sypu smjrné kwjtj ná rúmy  
 Sláwy a zlost woljm připláštkowat :

Gen ty křiwdy péro moge ljčj ,  
 Nad kterými samo zarděné  
 Nebe lká a člowěčenstwj křičj ;

Kdo pak wjru mně a Milku přjčj ;  
 Ať sám spatřj tyto swalené  
 Hřůzy na náš národ holubičj :

W nenáwist tak wrahy swého wzalo  
 Národu už djtě Hanibal,  
 Že se každý z cesty vyhýbal  
 Řjmán mu, když potkánj se stalo;

Mladosti mé krotkost nebe dalo,  
 Mne Mars gako geho neljbal,  
 Předce gedno Němče vyšibal  
 I gá w nj, že řeč mau wysmjwalo:

Čjm wjc tedby muselo a tuto  
 Plamenem mé sardce shořeti,  
 Kde půl Slawska nám gest odegmuto;

Než gak všudy žiwlům klásti hrázky  
 Bůh, tak u mne ráčj uměti,  
 Oheň hněwu hasé deštěm lásky.

Nech sem dobrým! Milku, gá už déle  
 Nechci tuto s tebau cestiti,  
 Neb i mne by mohli zabiti  
 Tito slepj Slawů nepřátelé;

Anebo snad, coby geště wele  
 Horšj bylo, Bůh rač chrániti,  
 I mne násilně tu zněmciti  
 Mohau tito Wendů němčitelé:

Co gá počnu s tebau samodruhý  
 Proti celým městům, kraginám,  
 Tys gen malý, střelče, třebas tuhý!

To gsau snowé, on mi na to wrátj,  
 Když pak by i škodit chtěli nám:  
 Komu Sláwa, tomu všickni Swatj.

Co sem wěštil téměr skutek bylo,  
 Milek mne wjc neměl za snáře,  
 We Wurcijně městě, rychtáře  
 Oko zlostně na nás zaškaulilo;

I hned, kde most Muldy, obstaupilo  
 Množstwj Šwábů nás co špeháře,  
 Gedno hegno „w pauta, w žaláře  
 Wendy ty!“ a druhé „zabj!“ wylo:

Lkáme! w tom ai bohyně se z wody  
 S korauhwj a slawským zgewila  
 Wogskem chránit nás tu od nehody;

Bylať to ta, co se w tuto řeku  
 Před osmi sty lety hodila,  
 Nechtjc Němců djwati se wzteku.

Slaw i wrahům dobře činit zwyknul  
 Tak, že pro swau welkau dobrotu  
 Často přicházjwá na psotu!  
 Takto Milek před Bichinem zkrjknul:

W tomto městě hle ten, co se spiknul  
 Proti všechněch Slawů žiwotu,  
 Totiž Gindřich Ptáčnjc, chropotu  
 Nectné smerti, rukau slawskau zniknul;

Maďari geg w bogi porazili,  
 A když zabit chtěli útěka,  
 Slawowé ho mužně ochránili;

Gá sem Milku na to, milý brachu,  
 Wždy i přjlišná wjc člowěka  
 Láska krášlj, než zlost pelná strachu.



Při Lipsku, tom Sorbském maloswětu,  
 Zřeli nayředšj sme z diwadel,  
 Geden Francauz koně ukradel  
 Kozáku, genž křew lil za Němce tu;

Cwálal na něm w nayrychlegšjm letu  
 Zmocniw sedla se i zubadel,  
 Ale Slaworus náš popadel  
 Diwnějonú Bonapartskau sketu:

Když už téměř z očí se mu tratj,  
 Kozák na swém perstě zahwjzdne,  
 A kuň s gezdcm hned se k pánu wrátj;

Tento pak, dluh slušný zloděgowi  
 Složiw za šibalstwj ohyzdné,  
 Hladil wěrnau hřiwu konjčkowi.

Když dál geště přes gednu sme hůrku  
 W lewo od břehů šli plaweckých,  
 Napadne nás hlůza německých  
 Laupežnjků z města Merseburku;

Ale Milek na lučišti šnůrku  
 Napiaw perstem ruk swých chlapeckých,  
 Střelj, a tlum chertů loweckých  
 K nim se žene rozterhawšjch swůrku:

S wůdcem gegjm Aesicem tu bandu  
 Celau hnali až tam k žahadlům  
 Peklowládné Hely do Nastrandu;

Gindřich Ptáčnjc wzal ty lotry zlostné  
 Katům, šibenicem, stjnadlům  
 Aby nimi plenil Slawy cnostné.

Po úkazu tomto nelaskawém  
 Duch můg pookráti zataužil,  
 Teď sem tedy cestu zakraužil  
 Tam, kde Boso kněžským skwěl se stawem;

A kde gako biskup w gednom prawém  
 Činu památku swau prodlaužil,  
 Tak že proto, aspoň zaslaužil  
 Gestli něbyl, muž ten býti Slawem:

Neb on perwý zde psal slawská slowa  
 Když náš národ učil „Kyrie  
 Eleison“ a Boha ctjti znowa;

Na tom skutku tu má wděčně wisjc  
 Duše myslj sobě: lepšj ge  
 Geden maudrý, nežli bláznů tisjc.

Pak sme wešli w les ten hustý gako  
 Tma, co Swatibor byl řečený,  
 Prostřed w něm stál palauk zelený,  
 Kde se potok winul kriwolako;

Tu hauf stjnů: Derwan, Tungo, Drako  
 Wilců král, a Mstiwog zhaněný,  
 Dražko zrádně žitj zbawený,  
 Lutičtj pak wládcí Dragwit, Nako:

Gostimil, Grin, Moimir z Braniboru,  
 Mezidruh, Ljut, Zwinek z Lubeky,  
 Selibur, Msta, Gněw byl w tomto zboru;

A ta wšecká knjžata, gichž krage  
 Němci ozbjgeli před wěky,  
 Obkljčili nás w té skryši háge.

149.

Když se s nimi do rozmluwy dáme  
Geden z nich nám podá diploma,  
Takto znjcy: „Budiž wědomá  
Wěc ta všechněm, co zde zawjráme;

Že my Sláwy dceru uznáwáme  
W tom všem dědičkau, co pohroma,  
Zwlastě zlost nám Němců lakomá,  
Wzala, a nač nárok wždycky máme;

Práwo naše přenášjme na ni,  
Poručenstwjm tjmto pečetnjm  
Nápadnicj činjci Gi a panj.“

Milek i hned po obloze swětlé  
Letěl s pjsmem tjmto pamětnjm  
K onné Daphně slawské z lippy zkwětlé.

150.

Pokud on se na té cestě bawil  
Mnau tam ku Raxe gest wygeto,  
Kde ten, gehož gméno prokleta  
Ĝero, k Slawům úkladně se wplawil;

A pak sedemdesát obezhlawil  
Newinců zde, tak že pole to  
Dlauho leby bylo oseto,  
Gegichž čerwec řeku zakrewawil:

Nynj Sláwa na tom osadila  
Zahradu si mjstě welikém,  
A z hlaw stromy, kwěty učinila;

W středku zřj se hlawa Stoigněwowa,  
Pak ta, genuž oči s gazykem  
Žiwé dřela wzteklost Ĝeronowa.

151.

Sworně se až posud geště chowal  
Ten můg lukonosný ředitel,  
Ale když se gako cestitel  
Zpátkem wrátil, wadu rozesnowal;

Nebo družku mau už negmenowal  
Tak gak giný země bydlitel,  
Než, ten newolaný křestitel!  
Wšeslawau Gi na wždy přebirmowal:

Takže gménem trogjm gednu krásu,  
Mjny, Sláwy dcery, Wšeslawy  
Nazjwáno od tohoto času;

Perwé gá sem dal swé milownici,  
Druhé matka, třetjm žwatlawý  
Předjwal swé Milek sesternici.

152.

Z pahorku se na pahorky klátjm  
Po wsech, po dolinách zelených,  
Po městech a řekách pramenných  
Už tak dlauho bolest darmo tratjm;

Než teď wjm gak cestu sobě zkrátjm!  
Na oltářjch těchto kamenných,  
Obětnicich Slawů zmařených,  
Nebi žertwy utáhnuté splatjm:

O wy skály staré, hwězdonosné,  
Swaté pyramjdy Seweru,  
Obět má gsau tyto selzy rosné!

Neste ge tam, tu ge wšecky složjm  
Lité pro matku i pro dceru,  
Aby byly perly w trůnu božjm.

153.

Nazegřj když slunce blesky w dcerku  
Rána, gitřenku, se linuli,  
Řeknu, by sme Labem popluli  
Geště dále, mému Luciperku;

Zawjtawše tedy k Witeberku  
Šli sme hned k té černé tabuli,  
O řeči kde slawské ceduli  
Před sto lety gmjno za titěrku:

Mjsto všeho přenj s těmi znowa  
Školometry se a Němčjky,  
Napsali sme tam gen tato slowa:

Psáno stogj: nenáwist gest wina,  
Nezbraňugte mluwit gazyky!  
Každý národ chwaliž Hospodina!

154.

Aby šli sme Labem do Werbiny  
Milče nedalo mi pokoge,  
Nebo panowali rozbroke  
Mezi Šasy tam a Sláwy syny;

Cjsař Konrad přišel trestem winy  
Srownati chtěw stránky oboge,  
Wywoleno práwo sauboge,  
A los házen byl dwa o herdiny:

Němec a Slaw stáli proti sobě,  
Udatně sic oba bogugj,  
Ale Slaw byl wjtěz w malé době;

Bog i prawdu měla naše strana,  
Předce saudcem Němcem gsau tu gj  
Potom geště težšj pauta dána.

Teď nám, řekli usta mého družby,  
 K Jece do Wustrowa gechati,  
 Kde se ostatnjkrát konati  
 W řeči slawské magj božské služby;

Neb dán rozkaz „wjc tu žádný muž by  
 Nesměl Slawům slawsky kázati!“  
 Kázatel chtě mluwit plakati  
 Musel, potom začal pelný tužby:

„Měg se tedy dobře, o ty drahá,  
 Sladká řeči, řeči materská,  
 S njž nás laučj włáda Slawowrahá!“

Gá hned z toho wyšed swatodomu:  
 Bráti řeč, djm, to cnost neherská!  
 A či má i mocnár práwo k tomu?

Tuto Milek na člun rukau sáhnul  
 A sprež geho změnil w holuby,  
 Které gako malé Cheruby  
 Do lehaunké přičky polské wpráhnul;

Potom weljm, aby cestu nahnul  
 W prawau stranu kde gsau Kašuby,  
 Nebo kmen ten bljzký záhuby  
 Nawštjwiti bol mne geště táhnul:

Přišli pak sme přes Lupow a Lebu  
 K Slawům těm, když práwě strogily  
 Přjprawy se gegich ku pohřebu;

I nás Němci tuto smutnau Tryznu  
 Spolu s nimi slawit prosili,  
 Než gá s kletbau hrobařů těch zmiznu.



Ku barbarům rodu Avarského  
 Přišli gednau trogj poslowé,  
 Citary se k hudbě hotowé  
 Chwély z gegich plece vysokého;

„Kdo ste?— Chán k nim pyšně z trůnu swého—  
 Kde gsau vaše wogska, mečowé?“  
 Pane, řeknau, my sme Slawowé  
 Ode kragin moře Baltického:

Wognu sotwy podle gména známe,  
 Darmo žádáš od nás pomoci,  
 My gen hru a zpěwy doma máme;

Hrali před njm, hrali přeljbezně,  
 Tyran na odměnu: „Otroci  
 Wlecte do zagetj tyto wězně!“

Wrátiwše se zpátkem ku Odeře  
 Zůstaneme státi prozatjm,  
 Pak paut do Štetjna obrátjm  
 Swatý ořech nagjti tam wěře;

Milku! powjm, oči na něj wpeře,  
 Prokaž mi wděk, wšak ti zaplatjm,  
 Gá hle owoce tu naklátjm  
 A skerz tebe pošli Sláwy dceře:

On to sljbil; ke stromu pak gdeme  
 Dodagjce krokům pospěchů,  
 Bohužel, než co tu nalezneme?

Dub už do pně ořešáku wpleněn,  
 Žalud roste mjsto ořechů,  
 A kněz dáwný we swiňáka změněn!

159.

Gá i Milek žiwě změnu tu čil,  
 I hned šli sme odtud k Woljnu,  
 Kde král Dánský Erich, newinu  
 Slawskou hrozným nelidskostem učil;

Kragany swé před tjm městem mučil,  
 Nahé o kůl ge co zwěřinu  
 Swázaw břitwau břicho do kljnu  
 Řezal, ač i žiwot z nich se pučil:

Sardce wyňaw žiwým ukazowal,  
 A tak rukau swau i šlepěgj  
 Utočiště toto zneswěcowal;

Bože, mysljm, gestli proti swogjm  
 Tito lidé takto běsněgj,  
 Cože proti cizým, proti mogjm?

160.

Při Kamině městě deržel stánj  
 Milek s loďkau našj křjdlatau,  
 Tu hauf ženců roli bohatau  
 Žal a w středku gehu gedna panj;

Rukáwy má wyhernuté, dlanj  
 Trjma serp a slámu nažatau,  
 Kytli pěkně měla podpiatau,  
 A všem předek wedla při dělánj:

To snad Ceres? ptám se wůdce swého,  
 Ne, ta role slawské dědictwj,  
 Slawenka to rodu šlechtického;

Ona žne gen w onom spolku bystrém  
 Z pauhé lásky, nebo w rolnictwj  
 Slaw byl weždy pro Europu mistrem.

161.

O! těch zlatých, staroslawských časů,  
Genž zem tuto někdy krásili,  
O nichž čjsti, ač ge ljčili  
Nepřátelé, nelze bez úžasů;

Kljčů, zámků, šibenic a rasů  
Neznali tak, že se diwili  
Welmi wěcem těm, když spatřili  
U swogjch ge němčitelů Sasů:

Neznáma gim byla lest i krádež,  
Žebrač, přjsaha a zločinstwj,  
Rodiče a starce ctíla mládež;

Wšudy zpěw a wljdné obličege,  
Stoly wežďly peľné hostinstwj,  
A teď, auwe! wše se opak děge.

162.

Kragem břehů u Pomorj chodě  
W rumjch Sláwie a rozmetu,  
Nad Winetau hledám Winetu  
W různobarwé moře toho wodě;

Město! gehož někdy čest a lodě  
Kryly celau zemskau planetu,  
Wywiň třizubému klepetu  
Neptuna se geště ke swobodě!

Stoletj si wzdorowalo Dánům,  
A gen bohové te stačili  
Přemoci, ty mořské Herkulánům!

Nešťastné si dwakrát město Sláwy,  
Předně, že tě wluny zničily,  
Pak že i wtip ehce to křiwohlawý.

163.

O ty ze všech naywalněgšj ztráto  
Moře slawské, slawsky nazwané!  
Nebo že twé nenj Germane  
Wenedický záliw, sám máš za to;

Než i Balt Blat, tak gak Blaton, Bláto,  
Slawské slowo gest a zůstane,  
I zde prýštěninj zbjrané  
Gméno jantar od Antů snad wzato:

Slawowé tu byli Autochtoni,  
Nech už nelže Němec lichotně  
Že gen wzal, co drjw mu wzali oni;

I kam přišla ruka gegich rolná  
Zaugala genom prawotně  
Mjsta prázná, opuštěná, wolná.

164.

Ku žiwotu národnjmu moře  
Práwě tak gak země potřebj,  
Aby dary všechněch podnebj  
Užiti swé mohel ku podpore;

Bez něho se duchem w nemotoře,  
Tělem w nauzi národ pohřebj,  
S njm se po všem swětě zwelebj  
Budže kupčj, wálčj aneb oře:

Dobry Bůh nám Slawům sice dal tu  
Cestu všechněch sil a obchodů,  
Na Wenetském swětospogném Baltu;

Ale Teut, ač sám měl moře dosti,  
Zrušiw onen zákon národů,  
Wzal tjm posud kljč nám wzdělanosti.

## 165.

Tu když bárku mořem nebezpečným  
 Z břehu pustjme a stawadla,  
 Bauře strašliwá nás napadla,  
 Mrak byl tři dny s nebem bezslunečným;

Lámaly se wichrem diwogečným  
 Wesla, plachty, kotwy, zábradla,  
 Že i Milkowi krew ochladla,  
 Neb se k retě cjtíl nestatečným:

Naděge má ale neklesala,  
 An mi onna Hwězda Sewerná  
 Weždy gasně před očima stála;

Ona byla Pharus, kompas, kotwa,  
 A když zjwla propast požerná,  
 Trjmała loď, oku widná sotwa.

## 166.

Gako Arĝonauti do Kolchidy  
 Aby zlaté rauno dostali,  
 Samotrácským mořem plowali  
 Nesauc mužně wšeligaké bjdy;

Wlunobitj tu, tam Stymphalidy,  
 Onde býky, draky potkali:  
 Tak my sme se nynj čjtali  
 S Milkem do těch slawných herdin trjdy:

On byl Jason, Orpheusa gméno  
 Mně dal, Arkonskau pak stanici  
 Gako rauno, za cjl položeno;

By sme w nástrog náš gi wzali lodnj,  
 A pak, gako dobřj dědici,  
 Wšecky Slawy sgednotili pod nj.

167.

W bauři wlun a sardcotrápných citů  
 K wýspě Rygenské loď přiběžj,  
 Kde už na protěgšjm zábřežj  
 Čekal na nás běloň Swantowjtů;

Ozdoben byl bleskem drahých krytů,  
 Zlatým sedlem, swilnau otěžj,  
 Když nás uzřel hřiwu nagežj,  
 Nohau dupá, gako břinkot štjtů:

Milek, lokag, rukau uzdu lapil  
 Zninoha hned toho pyšného,  
 I gá w střemen wstaupiti sem kwapil;

A tak w klusu, pelnj zwědawosti,  
 Ostrowa sme toho celého  
 Ohlédali wzácné pamatnosti.

168.

A tu přišel na um nešťastného  
 Přjklad Poláka mi Mazepy,  
 Gak geg, pro lásku, kuň swěřepý  
 Po Ukraíně nosil swázaného;

Tu s njm běžel, diwoch, do hustého  
 Lesa, odtud pusté na stepy,  
 Na cestu tam křiwau, na slepý  
 Chodnjk, a w tůň plesa hlubokého:

Až geg spolu s unaweným koněm  
 Milosardnj w poli sedláci  
 Polapili, dřjw než bylo po něm:

Bodeyž gen tak, mysljm, mého Milka  
 Silnj přikwačili gonáci,  
 Aby každá třěštěla w něm žilka.

## 169.

Za dvě léta dost se dosti věru  
 Milek w žaláři mne nawězil,  
 Při té, se kterau mne sřetězil  
 Pautem lásky, teď ge z nohau speru!

Takto ráno, takto ku večeru  
 Myslím, gakobych už zwjtězil,  
 Zwláště od těch dob co rozmezil  
 Železný los mne a Sláwy dceru:

Ale slabát gest tu ruka zbrogná,  
 Nebo cit můg gest cit slowanský,  
 A má láska ne gak nowokrogná;

Kám se koli cestau noha má hne,  
 Všudy onen maĝnet Sálanský  
 Sardce mogle silně k sobě táhne.

## 170.

Přes ostrowu háge, přes ohyby  
 Cest, a křjžných stezek pletence,  
 Přigezdili k mjstu studence  
 Swatého sme bez bludu a chyby;

Kde gá k Sláwě wěrnost sem a sliby  
 Obnowowal, lásku k milence,  
 Ano ruka Lady rozence  
 We wodě té lowila si ryby:

Potom načřel do nádobky zlaté,  
 Aby zawděčil se bohowi  
 Když přigdeme do božnice swaté;

Než dřjw geště westi gjzdu k onné  
 Křjdohoře weljm Milkowi,  
 Z njž až Sály widno břehy wonné.



Pohled' oko na ty gasné strany,  
 Pro něž lilos už selz potoky,  
 Zaleť na werch onen vysoký:  
 Co as dělá anděl milovaný?

Zda sem hledj stogjc u wrát brány,  
 Či hrau kogj osud diwoký,  
 Či list pjše, čili wýtoky  
 Léčných bylin hledá pro mé rány?

Strogjli však kader' u zercadla,  
 Lkáli k nebi w swatých hodinách,  
 Bog se pomsty, genžby na tě padla;

Ljbáli Gj patu wluna čilá,  
 Spjli w sadě samá w kwětinách,  
 Wrať se, by tě bleskem nestráwila!

Někdy se i w pěkných neprawdiwá  
 Přjslowjch lež krýti nestydj,  
 Tak že ten se welmi ošidj  
 Kdo ge w žitj za prawidlo mjwá;

Nenalezá se však wjce křiwá  
 Řeč snad w žádném běžném u lidj  
 Gak w tom přjslowj: „Co newidj  
 Oko, ani sardce neželjwá!“

Kdo to smyslel, motowidlem střelil,  
 Ano podle mého přjkladu  
 Opak snáze ku prawděby čelil;

Nebo gá, čjm newidjm gi déle,  
 Swalugi tjm wětšj hromadu  
 Na swé sardce bolesti a žele.

## 173.

Wěku chudý, léta nebe sytá,  
 Háge neúrodné na bohy!  
 Kam se werhne mladoch ubohý,  
 Rady pilen, když njm osud smjtá?

Bardů sewer, Slaw měl Swantowjta,  
 Řek i Řjman stolec třjnohý,  
 W naše háge wešly mátohy,  
 Našj lásce baba losy čjtá:

Genž se předtjm mezi lidmi hnuli  
 Kráse přiwtělenj bohové,  
 Nám se kdesi w modru rozplynuli;

Než či slušno, powěz zjstné plémě,  
 Lzeli, řecte maudřj časowé:  
 Nebe wyhnat z gehu vlastnj země?

## 174.

Patřil wšak gá negen ku prostranstwjm  
 Těm, kde lásky mé gsau poklady,  
 An sem žádné neměl závády,  
 Obdařen byw diwným welikanstwjm;

Ale i tam, kde gsau pode panstwjm  
 Slawským Němců, Finů hromady,  
 Kterák swau řeč, mrawy, wýsady  
 Magj, aniž lkagj pod tyranstwjm:

Na slawské tam půdě Němci tygj  
 W prostřed Ruska, a hle od wěků  
 Pokogně a bez nátisku žigj;

Kdo tam myslj na zruštěnj Němců,  
 Gak zde ná zněmčenj obleků,  
 Gazyka i gména Slawoplemců?

Wstaňte wzhůru, o wy sedmispáči  
 Desetistoletnj, slowanštj,  
 Kterých pripravili germanštj  
 O národnj žiwot lidožráči;

Usnuli už sami waši dráči  
 Deciusowé ti pohanštj,  
 Potlačowatelé tyranštj,  
 Gimž ste ušli do geskyně w pláči:

Nastali už Theodosiusa  
 Swobodnj wám dnowé wzkrjšenj,  
 Oswjtíl Bůh Sasa, Dána, Prusa;

Už wáš národ i řeč má swé práwa,  
 A wám w Carigrad se wráčenj  
 Bezpečné už způsobila Sláwa.

Gesli Sláwy rummy geště wstanau  
 Rukan wašj přjštj potomci,  
 Wěřte zkušénému wědomci,  
 Gehož usta tu k wám radu wanau:

Zřidte obec, gednjm gménem zwanau,  
 Pěwnau, ať gi cuzj holomci,  
 Swornau, ať gi vlastnj lakomci  
 Nezbouragj nowau zase ranau;

Údy mnohé, hlawu gednu měgte,  
 Wyrostlau wšak z těla wašeho,  
 Černé s bjlym nikdy nemjchegte;

To nás cestau posud wedlo křiwau,  
 Wy se chraňte bludu našeho,  
 A vlast stwořte čistau, terwanliwau.

Přjmo odtud hnáno ku Arkoně  
 Na plac gedné krásné rowinky,  
 Kde se práwě letnj ožinky  
 Prowodily w hlučném lidu shoně;

Byli rádi, když sem sedna z koně  
 K nim šel, onny dobré lidinky,  
 Mjchal sem se w gegich hostinky,  
 Hry a zwyky do tráwy se skloně;

W konci swátku panny pjsně pěly,  
 Král a šlechta wedli honitbu,  
 Ženci bohům obět přinášely;

A žrec welkým kleče za koláčem,  
 Řjkal pronikawau modlitbu,  
 S wděčným sardcem než i s horkým pláčem.

„Swantowjte, Bože čtwerohlawý!  
 Byly slowa toho šediwce,  
 Přigmi djk z ust twého horliwce  
 Za rok štědrý i den tento hrawý;

Chraň i dále, dárce požehnawý,  
 Pole, města, djtky, přjzniwce,  
 Deg nám štěstj, počas rozsjiwce,  
 Němcům sardce lidské, rozum zdrawý:

Aby pode pláštěm náboženstwa  
 Nepáchali w našem národu  
 Porobu, lest, křiwdy, ukrutenstwa;

Uslyš nás, ty genž si swětla pramen!“  
 Tu wstal do chrámu gda w průwodu  
 Kněz ten, a lid wšecken wolal: „Amen!“

Gá té Němců přisvědčiti haně  
 Nechtěw, djm: i což wám dělagj,  
 Že se onen staréc nehágj  
 Zde tak zgewně narjkati na ně?

Tu lid začal w každé lkáti straně:  
 Ach! krag, chrámy, krew nám heltagj,  
 Pod křžem nám hlawy stjagj,  
 Berau těžké desátky a daně:

A co geště horšjho gest, to ge,  
 Že nám wyřezugj gazyky  
 Z našjch ust a cpagj do nich swoge;

Slowem nemá tolik bjlé křjdy  
 Werch ten w našj wýspě weliký,  
 Genžby mohla wypsát naše bjdy.

Odtud chodnjc winaucj se tence  
 Zawede nás pěšky laukami  
 K Rugewjtu, sedmi hlawami  
 Wládnaucjmu, totiž do Karence;

Wlaštowky tu modlu, na wzor wěnce  
 Hnjzd swých ozdobyly budkami,  
 Přišli wrabci w to, a wálkami  
 Wyhnali ty krotké opeřence:

Milek ostře křiwdu tuto křeše,  
 Wy ste násilnjci, wrabcowé,  
 Parom do wás! wlastowičky těše;

Nediw se, gá powjm tomu chlapci,  
 Tu máš podobenstwo: Slawowé  
 Wlaštowky ty gsau, a Němci wrabci.

W tomže městě s tĕkawostj stegnau  
 Ke druhému chrámu cestjme,  
 W kterém Porenuta spatřjme  
 S modlau geho pětiobličegnau;

A když pilně na každau wěc tagnau  
 Řezby, slaupy, kauty hledjme,  
 Pode sochau škrjní zočjme,  
 A w nj knihu starau, čaroděgnau:

I hned wzal sem tuto slawskau Wedu,  
 Než sám neznaw čjsti, odbude  
 Ruka má gi Milku ku přehledu;

On čte, tuto polsky w běžném spěchu:  
 Pokud swět gest swětem nebude—  
 Tam zas česky: Tenkrát Němec Čechu—

Poručil sem se těm ostrowanům  
 K pewnině se opět odbera,  
 Kde sme přišli geště zwečera  
 Do Chotkowa na noc k měským pánům;

Než zlá noc to, ano k nebe stanům  
 Tak, že zněla zem ta weškera,  
 Smutný hlas wyl z gegich gezera:  
 Pomsta, pomsta, pomsta Sasům! Dánům!

Šli sme ráno tam: ai wodau tělo  
 Plává, které prowaz okolo  
 Hardla, wlasý mečem štaté mělo;

Pro wěrnost ge zhanobil a swalil  
 W lauž tu Danský biskup Absolo,  
 Když Lew krag, on toto město pálil.

## 183.

Mezi dvěma ohni pálcjmi  
 Stáli tuto naši předkové,  
 Z gedné strany {wedli Dánové,  
 Z druhé Němci boge s ubohými;

Oba tiskli daněmi ge swými  
 Gako plémě peněz hladové,  
 Herkul padně w pūtce takové,  
 Kde se musj prāti se mnohými:

Přes moře si ruky podávali  
 Oba kmenové ti germanštj,  
 Gakby národ nám a řeč tu wzali;

Učte, z toho příkladu co plyne  
 Pro wás, kmenové se slowanštj:  
 Wrána wráně oko newykline!

## 184.

Při potoku Paně čili Peně,  
 Panj s pannami nás potkala,  
 Gedna lála, druhá plakala,  
 Třetj zpátkem zřela zarmauceně;

Za nimi stráž „preč, preč bezedleně!“  
 S metličkami w ruce wolala,  
 Což pak pleť ta, djme, zpáchala?  
 Diwjce se zvláště gedné ženě;

Siritha to dcera Swenonowa,  
 Stráže se šupem tjm mluwila,  
 Manželka co byla Gotschalkowa;

Dánka tato s těmi dwořankami  
 Tak nám krále i nás zněmčila,  
 Že už, běda! téměř konec s nami,



Zbořeniště pusté! Retry slavné,  
 W gehožto zde sedjm chrastinách  
 Gako na truchliwých swalinách  
 Marius tam Karthaginy dáwné;

Dewět bran, most, ostrow, pleso plawné,  
 Radohost twůg, řezby w kontinách,  
 Ai, gak žiwě se mi w hlubinách  
 Malugj mé obraznosti bawné!

Kýž sem nynj Thebským Amphionem,  
 Hnedby skákali ti rumowé  
 Stawitelským, we zdi, pod zákonem!

Kýž sem nynj Deukalionem,  
 Ze všech kamenů těch Slawowé  
 Slawenkyže staly by se honem!

Wyšedše wen z města za ohradu,  
 Milek z daleka už zawonj  
 Na rychlém že běžj černoni  
 Cestau kdosi pro zpáchanau zradu;

A hle zůstal wiset za swau bradu  
 Absolon ten pode gablonj,  
 Byl to, ukradeném na koni  
 Saský biskup Burkhard z Halberstadu:

Wšecken našjch Lutiků krag boře  
 Retru spálil, domy drancowal,  
 Uzmul z chrámu Radhostowa oře;

Proto musel tři dny tu se káti  
 Lupič ten, a když si odsnowal  
 Kudly, pěšky domů putowati.

Mnoho lidé, zvláště newlastenci,  
 O těch ukrutnostech traubili,  
 Gež prey na křesťanech tropili  
 Wendi w Retře, w Braniboře, w Lenci ;

Gak ge w obět, ozdobené wěnci,  
 Bohům swým a modlám pálili,  
 Aneb ginák žiwé mučili  
 Bolestmi, co ljtj zaslepenci :

Gako nimi gati žaláreni ;  
 Aneb laupežowé neřádny  
 Po moři a zemi prowozeni ;

Možno ! než w tom byli učitelé  
 Naylepší a mistři přjkladnj  
 Sami Němci gim, gich tlačitelé.

Od gezera Tolence sme geli  
 Do Museum w Nowých Střelicech,  
 Kde sme wykopané w Přilwicech  
 Slawské bůžky s Milkem uwiděli ;

Kterj, tknuti njm, hned ožiwěli,  
 Sem tam běhagjce w policech,  
 A nám o městech a wesnicech  
 Starých časů mnoho rozprávěli :

Geden leccos mluwil o Lotaru,  
 Druhý o Ottowi z Bamberku,  
 Třetj lál všech slawských kmenů swáru ;

A když těmto podobnými slowy  
 Rozhowor náš přišel k závěrku,  
 Milek dechnul — opět byli kowy.

Ale gedna modla, gak ty, mřjti  
 Nechtěwši nám strachu nahnala,  
 Nebo negen žiwá zůstala,  
 Než i takto počne howorití:

Už čas přišel! už wen musjm gjti!  
 Už sem dosti dlauho čekala!  
 A pak skla i dwéře lámala  
 Když sme gi zde chtěli zatwořiti;

Poslěz předce, wšak gen s pracj snažnau,  
 Poštěstilo se nám uspati  
 Bohyni tu welkau, přjsnau, wážnau;

Wyšedše, hned: kdo to? či gi pozná?  
 Gdu se chtiwě Milka zeptati,  
 A on, ach! to Nemesis ge hrozná.

Mezi Němcem rozdjlů a Slawem  
 Geště neuzřel sem wětšjho,  
 Gako, přišedše dne dnešnjho  
 K Malachowu při saumraku tmawém;

Laupežnj tu Němci, Přibyslawem  
 Obleženi, z města zdegšjho  
 Byli do domowu vlastnjho  
 Propuštěni, při žiwotu zdrawém:

Wertislaw pak newinný brat geho  
 Okraden, gat, potom oběšen  
 Ode Lwa byl tuto německého;

Nebyl to Lew, ale ljtá šelma,  
 Prawil Milek skutkem předěšen  
 Tjm, a zbawen pogatosti bělma.

191.

Nawštjwenj krátké dowolte mi  
I wy Přibyslawa synowé,  
Ač pak pro wás onni zwukowé,  
Nimiž mluwjm, dáwno gsau už němi;

Ale města tato s gegich wsemi,  
Pyšnj Meklenburku domowé,  
Gsau, gak Wendů starých zbytkowé,  
Posud geště na Sláwie zemi:

Prigmitež mne tedy, ei, wšak wy ste  
Naystaršj a samá knjžata  
Pošlá geště z krewě slawské, čistě;

A zas mohau, gako Němci z Wilců  
Tak, by rowná byla odplata,  
Slawowé se státi z poněmčilců.

192.

Diwnými můg nápady mi stále  
Milek cesty nechut osolil,  
Zwlášt pak nynj slowa hlaholil,  
O nichž gá sám přemýšlel sem dále;

Gábych, řekol, všechněm Slawům krále  
Z tohoto tu kmene wywolil,  
A wšak gen tak aby odwolil  
Němčiny se drjw on dokonále:

Toby byla i krew prawoslawská,  
I rod panownický w Europě  
Naystaršj, co wětew Přibyslawská;

Ach co gednau wzal čas wšebořitel,  
Newzkřjsj, djm gá řeč uchopě,  
To nám žádný Slawů gednotitel!

193.

Gsemli zde už, sám sem k sobě prawil,  
Stargrad také geště neminu,  
Šli sme: a ai, skwostnau hostinu  
K wjtánj nás Těšmjruw dům slawil;

Abych pak se Milka zlého zbawil  
Aspoň w tuto pěknau hodinu,  
Káži: ty wen zůstaň zlosynu!  
Gá šed geg sem w dwore pozůstawil:

Než když dvěře zatewřeny byly,  
Bauchá, prosj, plače mazňátko,  
Že stud i hněw ljece moge kryly;

Potom když hod náš i spolek shlédnul,  
Rozbiw okno, gako ptačátko  
Wberkna w gizbu, na mé plece sednul.

194.

Od Těšmjra dále na Wagrie  
Lewau stranu gdeme do Plonu,  
Abych složil dlužnau poklonu  
Stjnům onné slawské Lukrecie,

Gegž cnosti kýsi Teutonie  
Zlosyn učinil zde úhonu,  
O že gméno gegj w záclonu  
Newděčná nám skryla historie!

Než krew pomsty toho násilnjka  
Na gezera březjch wylitau  
Posud widj oko pocestnjka;

Ana s krewj Buthue se mjchá  
Zněmčilce, co s dušj zarytau  
Bog se westi s matkau neostýchá.

Zanechawšjch sotwy Plonský chotár  
 Potkali nás tu z Čech harfenjk,  
 Z Turce olegkár a plátenjk  
 Z Orawy, pak od Trenčjna drotár ;

Chlapci! dj mŭg wtipný pranowotár,  
 Gá chci nynj býti bubenjk,  
 Wŭdce náš nám bude lautenjk,  
 Tam gest Alberk, gehož půwod Lotar :

Bywše k němu s hudbau přiwedeni,  
 Hrad ten celý tak sme zřjceli,  
 Nezŭstal že kámen na kameni ;

Přimušenj, proti lidstwj práwŭm,  
 Slawowé geg stawět museli,  
 Na slawenské půdě, proti Slawŭm!

Neděle nám swatá přemilostně  
 Různě oswjtila rozcestj,  
 Lid se, kudy gdeme, peřestj  
 Po wesnicech nowým rauchem skwostně ;

Do Lubeky tjše gen a sprostně  
 Pŭtugeme w prostřed náměstj,  
 Tu nám powyk w uši zachřestj ,  
 Lid a kněžstwo kasali se zlostně :

Byli pak gsau z křesťanských tu Němcŭ  
 Biskup Gerold s bratrem Konradem,  
 Helmold mnich a ginj z cizozemcŭ ;

A když konec byl gich k Slawŭm křiku,  
 Přibyslaw, hnut gegich přjkladem,  
 Tuto hřjmal zpátkem Filipiku :

„Pane! slova twá gsau opravdiwá,  
 Než proč sami na ně nedbáte?  
 Hle, nám cestu prawau hlásáte,  
 Anť gest owec wašjch cesta křiwá;

Poraučjte sardce milostiwá,  
 A náš národ z kůže zdjráte,  
 Laupeže a vraždy pácháte,  
 Djla o nás spisugete lžiwá:

Posjláte wogska, drábů, dworských,  
 Kterj tak nás ljtě lotrugj,  
 Že nám lépe do wlun gjti morských;

Od Traweny až kde Peny lože,  
 Knjžata nás vlasti zbawugj,  
 A cti lid wáš – politug se Bože!“

Wzdělanj tjm, do europegského  
 Kolébky sme wešli kupectwj,  
 Která byla tu hned w sausedstwj,  
 Totiž w lůnu domu měštanského;

Slula Hansa, ale wendického  
 Počátku dle gistých swědectwj,  
 Zde pak sjdlo swé a knjžetstwj  
 Měla i sklad zbožj rozličného:

Slawové gi perwj založili,  
 Ale nedědil syn za otcem,  
 Zisk a čest si Němci přiwlastnili;

Virgili! náš národ rowen tobě,  
 I on mnohých wěcj půwodcem  
 Gest, an chwálu giný připsal sobě.



Druhého dne časem rannj doby  
 Cestu k Raniberku konáno,  
 Tak werch kostj slawských nazwáno,  
 Zawražděných rukau Saské zloby;

Nestačilo totiž, když gen hroby  
 Pro předky tu naše kopáno,  
 Celé hory potom děláno  
 Z nich, a tyto gmjno za ozdoby;

Když už syt byl oheň, zem, hlad ptáků,  
 Moře slawskau krewj opilé,  
 Hromaděno kosti do oblaků;

A, by zlost swau očjm světa skryli,  
 Za wůdce si Slawy zněmčilé  
 K wykořeněnj všech wywolili.

K omluwě swých hřjchů namjtali,  
 I to Němci gsau a mnichowé,  
 Že prey křesťanskému Wendowé  
 Náboženstwu zde se opjrali;

Wěřjm! neb gim skutkem zhyžďowali  
 Dar ten božský sami dárcowé,  
 Proč pak ode giných Slawowé  
 Žádali křest, negen wděčně wzali:

Chorwati šli s prosbau ku Řjmanům,  
 Morawan a Rusů wládnaujcjh  
 Kmen slal posly ku Carigradčanům;

Než ti tu se nebožátka báli  
 Danaů i dary nesaujcjh,  
 Anť gim všeccko, i sám dar ten, brali.

201.

Práznoť gest to nade pohanskými  
Wendy lánj Němce ruhače,  
Nebo zdali potom gináče  
Nakládál i s Wendy křestěnými?

Zda los gegich zlepšil, nesnesnými  
Daněmi ge wjce netlače,  
Či gim w řeč a národ neskáče  
Nohami i potom nelidskými?

Před i zatjm rowné byli činy,  
Neb hle Ratibora křestana  
Zawraždil Dán s osmi geho syny;

Dobře to už dáwnost hodnowěrná  
Řekla: Maurjna a hawrana  
Barwa weždy zůstane gen černá.

202.

Kdyby každau žádost, předsewzetj,  
Aspoň gměné w lepšjch hodinách,  
Chtělo w těchto zemských njžinách  
Nebe splnit k wůli swogjch dětj;

Ne gak Herodias hlawy stětj,  
Ani panstwj w cuzých kraginách,  
Genbych žádal w Němců děginách  
Wymazati gedno čtyrstoletj:

Totíž čas ten smutný člowěkowi,  
W němž se dalo Wendů ničenj,  
Od Karla až ku Gindřichu Lwowi;

Ten tam začal tento djlo skonál,  
Tak že národ náš w tom mučenj  
Roků téměř pŭltisjce stonál.

203.

Nač prey mjr gá wěcmi těmi rušjm ;  
 Budau mnozj Němci mysliti ,  
 Lépe byloby to zakryti  
 Nežli swerbot působiti ušjm ;

Dobře! než buď swoboda všem dušjm ;  
 Co wám wolno bylo činiti ,  
 Nám buď aspoň wolno mluwiti ,  
 Menšjt tentu hřjch než onen tušjm :

Wy ste kradli, my se nesnášeli ,  
 Wáš byl meč, krew naše w bauři té ,  
 Surowost wy, my sme sprostnost měli ;

Wy se tedy za zlé sardce wašjch  
 Předků oněch nynj hanbite ,  
 A my opět za zlý rozum našjch !

204.

Přewelikau škodu způsobilo  
 Owšem toto Slawů zněmčenj ,  
 Ono Němcům mrawné hnětenj ,  
 Nám pak hmotnau ztrátu učinilo ;

A wšak předce rauhánjby bylo  
 Proti swěta toho řjzenj ,  
 Kdyby proto naše kwjlenj  
 Wšetečně se s Bohem práwotilo :

Děg ten smutný s geho časy zlými  
 Má nám slaužiti gen k silnému  
 Podnětu, ne k pomstě nad ginými ;

On ať gednjm z prostředků těch sluge ,  
 Nimiž odrodilé k nowému  
 Národy Bůh žitj probuzuge.

205.

Hodna zmjny snad i pošetilá  
Přjpadnost ta bude, která mě  
W městě Raceburku we chrámě,  
Kam sme s Milkem wešli, přikwačila:

Podobizna krásná tuto byla,  
Zlaté gablo magjc za známě,  
Gá gda uchopjm gi za rámě,  
Mjno, zkřiknu, Mjno roztomilá!

Milek smál se nad tjm do rozpuku,  
Co se řehtáš? djm gá w newině,  
A on: toť ne twá choť, přeč tu ruku!

W kráse obau sice rownost žiwá,  
Ale tato Lada bohyně,  
Matka má gest, a zde sluge Siwa.

206.

Když se zatjm nohy naše znowa  
Dalšj cestu konat zaberau,  
Powjm wůdci swému s důwěrau:  
Gábych rád šel nynj do Lemgowa;

Tu on, sotwy slyšaw tato slowa,  
Otočil hned nihly mne zástěrau,  
A ai, nad Labem a Wezerau  
Do krage sme chwěli Clemenowa:

Přigdauc k městu, čteme: „Slawská brána.“  
Probůh, řeknu, w prostřed Německa  
Kým a kdy gsau tato slowa psána?

Šli sme a pak přjtel můg mi zpráwy  
W domě swém dal ptánj na wšecku,  
Že on, krag i město štěp gsau Sláwy.

207.

Nynj ani slova nezpomenu  
Milek čte mi to už na čele,  
Žebych žádal, nechaw přítele,  
K Amsterdamu gji, bljzko Rénu;

Proto tuše cjl a gehu cenu  
Sehnal hned ty diwné chumele,  
A tak řjdl wozjk uměle,  
Že sme přjmo wletli do Nardenu:

Kde gá množstwj kwjtj Holandského,  
Zwláště tulipánů Harlemských,  
Nakaupiw gdu k hrobu Komenského;

A hrob nimi ozdobil sem celý,  
Přigmi čest těch darů pozemských,  
Řku, ty muži božj, přeumělý!

208.

U všech nowých národů i dáwných  
Chwálu měli wážnj předkowé,  
I my vlastenci a bratrowé  
Slawme slawně sláwu Slawów slawných;

Gméno i prach swogjch mužů hlawných  
Ctj Wlach, Němec, Francauz, Anglowé,  
I my vlastenci a bratrowé  
Slawme slawně sláwu Slawów slawných:

Slaupy Řek a Řjman obelisky  
Dědům stawěl, pečné mistrowstwj,  
Chynčan klade na hrob gegich blysky;

Šetři otců i ty čáko mladá  
Matky Sláwy, w gegjmž králowstwj  
Slunce božj nikdy nezapadá.

209.

Nezdálo se mi to geště dosti,  
Nýberž welice mne bolelo  
Že to tělo slawské leželo  
W cizj zemi tu a wyhnalosti;

Gako Mogžjš Jozefowy kosti  
Z Egypta kam nebe welelo,  
Tak mé sardce tyto zachtělo  
Přenesti w krag slawské národnosti:

„Mýljš se“ dj w tom a ke mně běžj  
Milek s hříčkau lehkých poletů,  
„Slawskáť gest to zem, kde muž ten ležj;

Slawowé zde w času oddáleném  
Domowali pode Wenetů  
Belgických a Armorických gménem.“

210.

Při tom městě, gako rannj zoře  
Rumenec když kryge řěrawý,  
Widěli sme popel krewawý  
Barwit celé Německé to moře;

Což to, wolám, otázky si twoře,  
Což to zase Bože laskawý?  
A tu rybář geden wšjmawý  
Přišel ke mně toto odhowoře:

„Ode čtyr set roků, milý pane!  
Co prach Husůw weržen do Rénu,  
Woda tato čerwcem tjmto plane;

Rén se celý w krew a popel hustj  
Při Konštanci wedle Bodenu,  
A nám krew tu dáwj geho ústj.“

211.

Paroloď tu zase Milek skowal,  
By sme šli té wěci na stopu,  
Pustil w krewawau tu potopu  
Gi a z moře Rénem wzhůru plowal;

Nedlauho, ai plamen wyblukowal  
Od země až nebes do stropu,  
Který šjře celau Europu  
Giskrami a bleskem napelňowal:

My sine paut k té uspjšili stránce,  
Užrewše pak obraz hranice,  
Wjme že sme přišli do Konštanice;

Oheň ten prey stoletj tu swjtj  
A Rén, moře, řeky, studnice  
Nemohau geg nigakž zahasiti.

212.

I nás tak ten plamen w oči pátil  
A pral giskry w sardce, na tělo,  
Že nám dljti při něm nelzelo,  
Ač už nočnj mrak se na zem walil;

Když pak let náš k Dunagi se vzdálil,  
I zde swětlo to nám hořelo,  
Tak, že Řezno w blesku leželo,  
Gakby Wulkán lówau byl ge zalil:

Spustiwše se k němu na břeh řeky,  
Gdeme onen klášter hledati,  
W kterém ležj Rostislawa swleky;

Dwanáct hodin znělo z wěže k uchu,  
Nagda rakew začnu wolati:  
Prociť, zgew se, zakljnám tě duchu!



## 213.

Tu se wjko rakwe starobylé  
 Samo sebau dwjhá s tichostj,  
 A šust wětra w kryptě schramostj,  
 Mertwec w plachtě přede mnau stál bjlé ;

Postawy byl welké, ušlechtilé,  
 Obličeg se barwil bledostj,  
 Řetězy mu k zemi od kostj  
 Řinčely už ryzau téměř zhnilé :

Mjsto očj prázné gamky byly,  
 Usta: „kdo si? w gakém wyslanstwj  
 Přišel si sem?“ ke mně promluwily;

Kragan twŭg sem, řku gá, powěz že mi,  
 Knjže náš a dárce křestanstwj,  
 Proč ty ležjš w této cizj zemi ?

## 214.

„Geden král, tam z toho pokolenj  
 Které nikdy Slawŭm nepřálo,  
 Připrawil mne sočně o málo  
 To, co měl sem z dědictwj a gměnj ;

Pak mne do paut, k saudu, do wězenj,  
 K smerti záštj geho tahalo,  
 Potom spáchat na mne kázalo  
 Horšj nad smert, očj wylaupenj :

Při mém saudu tři sem widěl strany,  
 Němcŭ dvě a třetj němcowým  
 Mečem k tomu hnané slawské many ;

Ptám se saudcŭ: co má byla wina?  
 „Kalils wodu,“ wždyť, gá odpowjm,  
 Dunag teče z Řezna do Děwjna!

215.

Umlukel s tjm, ňádra zastonagj,  
Zmizj rozplynuw se we blysky,  
Tu sám Milek pauštj na pysky:  
„Ale co ti lidé s wámi magj?”

Swobodu wám za hřjch pokládagj,  
Waše gméno terč gich úhryzky,  
A swé hřjchy, mordy, nátisky  
Herdistwjm a práwem nazjwagj!“

Mluč, gá powjm, mluč ty štěbetnjku,  
A choď domů už, gá do vlasti  
Dunagem gdu, za wozbu měg djku!

Ne! ne! z toho Slawotrápska gdeme  
Geště k Weltawě, dj, do slasti,  
Tam kde kwět všech Slawů nalezneme.

216.

Djlem sladký přjmus námluwy té  
Mého průwodce a kočjho,  
Djlem pudy sardce vlastnjho,  
Změnily běh cesty přjležitě;

I gdau tedy k Česku naše hbité  
Wětrokone z krage zdegšjho,  
Pode nami řeky hadjho  
Toků, města a wsi rozmanité:

Nebo let náš onnjm Slawskem běžj,  
Wúkol Rezatu a Rednice,  
Kde teď Wircburk, Bamberk, Barait ležj;

Nastogte! tam vše už poněmčeno,  
Gen že téměř každé wesnice  
Slaw a Wend a Wind nám znělo gméno.

Když se nade Norimberkem hnula  
 Wozba, postog! káži Milkowi,  
 Totě wzácné město Slawowi,  
 Gakby duše má ge pominula?

Zde hle znikla někdy Zlatá Bulla,  
 Djka čtvertému buď Karlowi,  
 Tomu slawské řeči otcowi,  
 Gehož wůle k Němcům takto slula:

„Wy, co nade Slawy panujete,  
 Králi, wolenci a knjžata,  
 I řeč gegich znegte, mluwte, ctěte!“

Owšem! dj tu Milek wtipem božským,  
 To už wěci žádá podstata,  
 Pak gde dále k horám Krakonošským.

U pomezj když sem z wozu zkročil,  
 Spatřil wysoké sem dubisko,  
 Na gehožto wětwech chlapisko  
 Sedě bljzkau na Sláwii bočil;

Kolikráte krásu gegj zočil  
 Omdlel, slintal, dostal kašlisko,  
 „Hle to gest bůh Němců Tuisko“  
 Tak mi Milek do otázky skočil:

On chtěl Sláwu nayperw ženau, nynj  
 Když mu košem dala mudruge  
 Učiniti swau gi otrokynj;

Než i láska i hněw šálj darmo,  
 Dřjwe soka záwist zmorduge,  
 Nežby nesla sausedka to garmo.

219.

Gak tě wjtat, selzau čili zpěwem?  
Gako matku či gak macechu?  
Země, pełná cti i posměchů,  
Slawná přjznej bohů gako hněwem;

Hrady twé se sow a plazů chlěwem,  
Krage pastwau staly Nečechů,  
Lew ti silný slaužj za wěchu,  
Smert a mdloba wězj pod oděwem:

Tecte mutné selzy do Weltawy,  
Gako déšť a blesky z oblaků,  
Nesauc heslo toto djtkám Sláwy:

Nechte swár, co hrob už vlasti wyryl,  
Slyšte národ ne křik Feaků,  
Wáš ge Hus, i Nepomuk, i Cyril.

220.

Třebas teplé selzy z očj legi  
Po těch hágech tu a rowinách,  
Předce plesám w duše hlubinách  
Wjč a wjce každém při kročegi;

Wšudy dobře doma naylépěgi,  
Parom po všech wšudy cizinách!  
Ach mně we Slawenských kraginách  
Sama zem už wonj přjgemněgi:

Pro mne negsau cesty swětoběžné,  
Přjchod, kde nás nikdo nečeká,  
Odchod, při němž nelká sardce něžné,

Lidé, s nimiž řeč nás nespoguge  
Budaucnost ni dáwnost daleká,  
Takowá paut wyhnanstwj mi sluge.

221.

I sám Milek přišel ku veselšj  
Mysli raduge se welice,  
Když sme z oné Slawů kostnice,  
Germanie, vyšli k cestě delšj ;

Plesal, škeřil zaubky sněhu bělšj,  
Pyšně rozpáwil swé letice,  
Slowem, tu hned ode hranice  
Kohaut na swém smetisku byl smělšj :

Ba i se mnau, wygasniwši čelko,  
Nowau prowodilo šálenost,  
Toto milé, krásné strašidelko ;

Radost nám i garo powýšilo,  
České hory měli zelenost,  
Po laukách se kwjtj rozbarwilo.

222.

Gako plawec radostiwě tleská  
K břehům wůni odtad nesaucjm,  
Kde se Indus rauchem kwětaucjm  
Skwostně šatj, co choť kmentem hezká :

Tak mým sladce rozkoš mnohobleská  
Sardcem proletěla třesaucjm,  
Když sem hlas twůg uchem žádaucjm  
Slyšel opět, milá řeči česká !

Třikrát šťastných, genž tě magj, wnuků,  
Dědictwj všech giných dáwněšj,  
Felné sjly, krás i libozwuků !

O že gedno předce smutně hrozj,  
To, že w této zemi krásněšj  
Gazyk magj nežli sardce mnozj.

223.

Kam se medle zástup tento shánj?  
„To gde všeco k zřidlům Karlowým,  
Wy též tušjm?“ a nač odpowjm,  
„Ei hle k zpěwům slawné Catalani!“

W prawo slečny sedj w lewo páni,  
Sjň se zlatj hmotem ěázowým,  
Wygde w prostřed s wěncem bobkowým,  
Začne, všechněch oči, uši na ni:

Lustry hasnau, stanau wřjti wary,  
Dámy mdlegj, Gabrielky, Mary  
Palmy zhůry na ni metagj;

I gá tleskám ano se mi zjwá,  
Co to djm? a Mentor podtagj:  
Mjna z duše tato z měšce zpjwá.

224.

Žalug sardce pustým těmto hradům,  
Nedeg smutku ducha týrati,  
Lásce studno k lidem wolati,  
Upěg tedy cestám, řekám sadům;

Hlas tam obrať oněm ku pokladům,  
Gež sem w dálce musel nechati,  
Ba i těm se pokus wyrwati,  
Gako trápnyým Laokoon hadům:

Pahorky ty zapomeň a města,  
Které tjm se wjce zblížugj,  
Čjm dál wede oči od nich cesta;

Gako gelen poraněný brokem,  
Když se nohy ugjt snažugj,  
Spěšněgšjm smert chwátá za njm skokem.

225.

Cestu konám , měst a silnic hluky  
 Lásku dusjm , Muzu zahánjm,  
 Smjchem we dne , w noci hněwánjm  
 (Žluči skaupá!) krotjm sardce muky;

Sám být nesmj , city onna , zwuky  
 Tato wnuká , co se odstranjm ,  
 Lesy panny mněge , makánjm  
 Mjnu hledám , a gsau gedle ,buky :

Tak ge všeccko u mne w odporu ,  
 Skrýwám se sám , i sám hledám sebe ,  
 Led gsau ljce , oheň žjly střebe ;

W duši hřjmá , čelo klidem gasnjm ,  
 Ginj naschwál , gá gen nawzdoru ,  
 Ginj w chyžkách a gá cestau básnjm.

226.

Gako koráb Noe po potopě  
 Na Araratě si spočinul ,  
 Tak i náš , když na Řjp doplynul ,  
 Konaw cestu dlauhau po Europě ;

Zatjm kauzly gakowési stropě  
 Milek prawau rukau pokynul ,  
 Tu se otec Čech k nám přiwinul  
 Selzami ten werch swůg celý kropě :

Potom zalkal že se strásla země ,  
 A tak smutný , téměř hněwiwý ,  
 Z chlumu toho zmizel zase němě ;

Předčily však mnohem , tato pustá  
 Mlučeliwost a hněw horliwý  
 Wýmluwnostj , Ciceronská usta.



227.

Z weršku toho sem tam šjře sme se  
Na pamatná mjsta djwali,  
Tu sme Budeč starý hledali,  
Onde Peruc při studnici w lese ;

Pak či Panna wýš, či Baba nese  
Hlawu w Troskách, sme se hádali,  
W lewo Stadice sme poznali,  
W prawo Mělnjk w powětrj se třese :

Kde lid český bydlj gasno bylo,  
Než kde Němci aneb zněmčenci,  
Tam se wšudy nebe oblačilo ;

Potom zase našj cestau pěšky  
Šli sme dále gako vlastenci,  
W towarystwj gedné hezké Čěšky.

228.

Osoba ta putugcj s nami  
Byla sice krásy wznešené,  
Ale raucho měla zhyzděné  
Wšebarwými wúkol záplatami ;

Caparty a kusy se špinami,  
Darmowisy, prýmy upstřené,  
Byli ze wšech kragin wlepené  
S welkými té panj poškwernami :

Když se w studu od nás oddálila,  
Šeptám : zgew mi, bůže křjdlaté !  
Kdoby diwná matrona ta byla ?

To gest, dj on, sama Česká země  
Zosobněná, a ty strakaté  
Hadry gsau w nj cizozemců plémě.

## 229.

Skryl se Řjp a Libušina dwora  
 Zlaté sjdlo téměř spatřeno,  
 Ano náhle slunce zatměno,  
 Sardce strach a nohy gala vzdora;

Kde gsem? kam gdu? a co za potwora  
 Tam swé kostmi wěňčj temeno?  
 Čj krew, hroby? – a w tom zakleno  
 Hromem z Krakonošů: „Bjlá Hora!“

Zpátkem noho z hory nade každau  
 Černost tmawých nocj černějšj,  
 Medea to česká s djtek vraždau!

Milek selzy z oka mého zetře,  
 K Weltawě pak cestau přjmějšj  
 Neseme se w libědchnaucjm wětře.

## 230.

Tožt gest onna weleslawná Praha,  
 Ty zdi, hrady, věže obrowské,  
 Onno město Čechů královské,  
 Krásné gako Sláwy dcera drahá;

Tam ten gest hrob Otokara, Braha,  
 Wogtěcha a Wlasty rekowské,  
 Tu most, djlo Karla mistrowské,  
 Na němž pěla Muza z Budče nahá:

Už twé berly zlatoleské zhasly,  
 A meč tupne při swé štěrbině,  
 Před nimž Tatry, Balt i Řjm se třásly;

Předce wěčným Sláwy budeš chrámem,  
 Pěknobřehá Němců sokyně,  
 Zwjtěziwši w přemoženj samém.

231.

A však než sem wešel, smluwu psanau  
S Milkem učinil sem před Prahau,  
Přjsnau pečetj a přjsahau,  
By on se mnau nešel, stwerzowanau ;

On to spelnil, a hned přede branau  
Přetwořil se s chytrau rozwahau  
W holaubka, a nebes podlahau  
Proletowal město obau stranau :

Téměř měsíc přítomnost swau tage  
Čekal na mne, chudák, po domjch,  
Po věžech a chrámjch sedáwage ;

Ale diwno, tak znal dobře zemce  
Od cizinců dělit lakomých,  
Nesednul že nikdy na dům Němce.

232.

Ký to člun tak rychle wluny dáwj,  
Proč tak krotne pod njm Weltawa ?  
W předku Milčat chasa létawá  
S praporci, a wúkol oblak tmawý ;

Tušjm Lada narozenj slawj,  
Či snad k nowým swětům přjprawa ?  
Probůh ! práznať lázeň - šatlawa -  
Zuzanka se s králem na břeh plawj :

Gdi gen, gdi gen děwče muže smělšj,  
Tak tě wodiž Cypru wládkyně,  
Bys ho šťastně, kám si žádá, nesla ;

Až ho oddáš, obrať zpátkem wesla,  
Gá zde počkám, hezká plawkyně,  
Ach ! než cesta naše bude delšj.

233.

Dobrý Milek po Praze mne wodil  
Denně od rána až k večeru,  
Kde dům slavný, řjdkost, nádheru  
Znal, tam letmo na střechu se hodil;

Způsobem tjm nayperw doprowodil  
On mne k Slowanskému klášteru,  
Kdež tu bohopustu weškeru  
S podiwem i s omerzau sem schodil:

Diwil sem se nákladku a djlu  
Této slawské řeči swatyně,  
Gewjcj chut Karlowu i sjlu;

Merzelo !mne, že i tuto panstwj  
Ustaupiti Sláwa cizině  
Musela a gjti na wyhnanstwj.

234.

Když sem takto s osudem gá horce  
Neljtostiwým se hášteřil,  
Milek za Weltawu naměřil  
Křjdra a mne wedol k Daliborce;

Tu mne očar hudby diwotworce  
Gakéhosi w uši udeřil,  
A když aby se mi sdůwěřil  
Kdo gest, prosjm, on mi smutně to rce:

Dalibor sem, naučil mne hausti  
Mister nauze: a w tom ku zemi  
Z okna motauz pro almužnu spustj;

Daw mu gi, ach! mysljm rownau mjrau,  
Gako tebe nauze hauslemi,  
Tak mne láska obdařila lyrau.

## 235.

Byw tau hudbau drobet obweselen  
 Šel zas do města sem starého,  
 A hle konec mostu Pražského  
 Zřjm an stogj zlatorohý gelen;

Chtěl on na most, ale Milek wtělen  
 Rychle w obraz lowce českého,  
 Měřj po něm z luku silného,  
 A on do wod padnul podestřelen:

O gak se mé sardce potěšilo,  
 Ze se prorocwj to s hrůzami  
 Oněch časů od nás odvrátilo;

W kterých prey měl snáze tuto diwý  
 Gelen se zlatými rohami  
 Widěn býti, než Čech opravdiwý.

## 236.

Znám sic mnohau ušlechtilau hlawu,  
 Gakých w cizině snad nemnoho,  
 Chlauby pronárodu onoho,  
 Genž má sláwu gména, řeči, mrawů;

Než kdo gest gim přednost dáti w stawu?  
 Aníž haňme chwálau někoho,  
 Ačť bych gá znal předce gednoho  
 Genž gest – ale sardce všechněch Slawů:

Ty všech wděkyň spolu pěstau, chowan,  
 Buď ti dána tichý Genie,  
 Čest ta, které nám si nabył: Slowan!

Byť i wyschlo lože Weltawino,  
 Twoge, dokud stane Sláwie,  
 Gméno, Mladon, wděčně bude gmjno.

237.

Blijzek nebe nechci wjce lkáti,  
Hluchým žele mého njžinám,  
Tebe českých bohů zakljnám  
Olympe, a knjžat byte zlatý!

Diwys tropil: ei rač důkaz dáti,  
Přelož mne, kam ruky wypjnám,  
Leťte s njm, kaž těmto zbořinám,  
Gako Šemjk, gak slaup Rjmu wzatý:

Wstaňte z mrtwých, skroť můg swými kauzly  
Osud krutý wěštná Libuše,  
Protňi, Žižko, mečem geho uzly;

Gestli tentýž, předků ohluše  
Hlasy osud, k tobě Slawů sláwo,  
Wnukům nechal aspoň lkáti práwo!

238.

K tohoto se hradu wystawenj  
Celé země sběhla podstata,  
Ruky lid dal, šperky knjžata,  
Gméno Sláwa, Sion přirozenj;

Mistrů wěčných djlo už se měnj,  
Barwy schnau i slaupy ze zlata,  
Gegich zlomky werhau djtata  
W řeku, geňž se hněwně wúkol pěnj:

Časů twář zde ljtě zůřj chmurná,  
Chlum, kde nebe někdy w palácjch  
Bydlelo, gest nynj Čechů urna;

Který angel čeká rozkázanj,  
Aby traubil gednau w oblacjch  
Takowému prachu z mrtwýchwstánj?

Hřjch ge owšem welký wražda wzteklá,  
 Krádež, zrada, žhárstwo, otrawy,  
 Hodny aby mečem poprawy  
 Krew a duše z těla gegich tekla;

I lež, pýcha, záwist swod a směklá  
 Chlipnost čjhagcj na mrawy,  
 A gak slugj onny ohawy  
 Přišlé na zem z horaucjho pekla:

Wšak znám draka s twářj černočudau,  
 Proti němuž tyto úlomky  
 Hřjchů, geště sněhu bělšj budau;

Ten sám laupj, repce, učj zlému,  
 Bige sebe, předky, potomky,  
 A znj: Newděk ku národu swému.

Nuže! pokud sardce mladé bige,  
 Hledme štěstj vlasti laskawé,  
 Bdjcj probuzugte dřjmawé,  
 Teplj chladné, žiwj wše co hnige;

Wěrnj zrádné pošlapegte zmige,  
 Štědrj haňte oči šilhawé,  
 Pilnj zběř tu, která krewawé  
 Mozole gj a pot bratrů pige:

Krásněgi se nikdo nehonosj  
 Smělým čelem, gako vlastenec,  
 Genž w swém sardci celý národ nosj;

A to práwem, nebo i on složj,  
 Ať se směge tomu třěštěnc,  
 Za swé owce počet ruce božj.



241.

Pracug každý s chutj usilownau  
Na národu roli dědičné,  
Cesty mohau býti rozličné,  
Genom wůli všickni mĕgme rownau ;

Bláznowstwj gest chtjti nemistrownau  
Rukau měřit běhy měsječné,  
Gako k plesu nohy necwičné  
Pokaušeti pro pochwalu skrownau :

Lépe činj ten, kdo těžj s málem,  
Stoge wěrně na swé postati,  
Welkýť ge, buď sluhau nebo králem ;

Často tichá pastuchowa chyžka  
Wjce pro vlast může dělati,  
Nežli tábor, z něhož wálčil Žižka.

242.

Nepřipisug swaté gméno vlasti  
Kragi tomu w kterém bydljme,  
Prawau vlast gen w sardci nosjme,  
Tuto nelze bjti ani krásti ;

Dnes neb zjtra wraha zemi másti,  
A lid w garmě gehu widjme,  
Předce když se duchem spogjme,  
Wlast ge celá w každé swazku časti :

Wzácný owšem citu newinnému  
Gest i hág ten, řeka, chalupa,  
Kterau praděd nechal wnuku swému ;

Ale meze vlasti nerozborné,  
Gichž se bogj tknauti potupa,  
Gsau gen mrawy, řeč a mysli sworné.

Když sem gá sám w sobě toto řjkal  
 W saumrak při Gezerce studnici,  
 Holaubek mne w seyčka kuklici  
 Šustem křjdel ze sna toho zmykal;

Strašně, gakby přjwal z tuče střjkal,  
 Letěl k staroměské radnici,  
 A tu k rozlaučenj na špici  
 Dwadcet sedem kráte zakuwikal:

Šjře dále ku slyšenj byla  
 Ona smutných zwuků pjsnička,  
 Až i zmatek žiwlů způsobila;

Wicher dul a země w třesu wyla  
 Tak, že we Wjdni tjm hlawička  
 Štěpanské se wěže nakřiwila.

Chwála Bohu! že už wymizeli  
 Onni přenešťastnj časowé,  
 W kterých někdy naši předkowé  
 Náboženstwjm národ zabjgeli;

Třeštěnců už swáry oněměli,  
 I hry swatáčků a bludowé,  
 Na půdě swé vlasti Čechowé  
 Osemdesát bogů wyterpěli:

Mezizdi co laučily nás hynau,  
 Tak že z rozličných si owčinců  
 Ruky slawské přjwětiwě kynau;

Kýž gen nebe nešle nowau z pekla  
 Eris mezi kmeny našinců,  
 Genžby zas meč w sardce Sláwy wtekla.

245.

Garo zniká sněhy plašj slunce,  
Zefýr lautky nese tráwnjkům,  
Strom už stjnem howj pautnjkům,  
Slawjk zpjwá z kwětowého trúnce;

Tam laň plesá, onam křepké gunce,  
Zde se niwa směge rolnjkům,  
Motýl k sadu, kachně k rybnjkům,  
Zlatá spjchá wčela ku medunce:

Wše se těšj, kochá, ljbá, skáče,  
Wšudy láska, žerty, lahoda:  
Gen mne tisknau tužby, wzdechy, pláče;

Gen mne negmau gara ani léta,  
Nehne slunce, ani přjroda,  
Co mne zbawil osud duše swěta.

246.

Čekek tamto nad Šumawau málo  
Slunce zlaté gdaucj k západu,  
Ach už tebe gen mi náhradu  
W dálce této nebe zanechalo;

Gak si se mi w štěstj sladce smálo,  
Tak teď mjrni gehu proradu,  
Pozdraw i Gi tam i zahradu,  
W njž si s nami plesalo i lkaló:

A wšak geště na mne lauče swogjch  
Pramenů skloň, aby pobraly  
Tam k Nj tyto řeky očj mogjch;

Když tam přigdeš, rozkaž: aby záři  
Blesky twé k Nj perwé spjchaly  
Zljbati Gj rtjky, oči, twáři.

217.

Zwal mne geště Milek w prawo, w lewo  
 We swé wysokosti nebeské,  
 Ukazowal též i na weské  
 Přátely, hrad Tábor, Rabské dřewo;

Ano, aby vše mi bylo gewo,  
 Chtěl mne westi všudy po České:  
 Ale odpusť prosjm nehezké  
 Zpauře mé, o krásná Sláwy děwo!

Nayperw káral Milek sám mau winu  
 Ze sem nechtěl wjce cestiti,  
 Potom ptal se přjsně na přjčinu;

Gá djm, to gsau důwodowé lehcj  
 K pochopenj: neb zde básniti  
 Gak chci nesmjn, a gak smjm tak nechci.

248.

Předce zdálo se nám po pořádku  
 I Dwūr Králowé a Šumawu,  
 Českau Ljpu, zřjti, Sázawu,  
 A pak gjti k Dobrosława statku;

Měhoděk! djm potom mému mládku  
 Wzawšjmu zas lidskau postawu,  
 Nawštiwme teď už i Morawu,  
 Onnu wážnau slawských biblj matku:

Ona, ač gest nynj děgoprázná,  
 Druhdy byla w panstwj široká,  
 Slawské řeči pilná, w bogi rázná;

Milek wděčně té mé rady požil,  
 A mne na temena vysoká  
 Hory Radošť w měkau trávku složil.

Perwý zrak náš padel k Holomauci,  
 Kde sîne množstwj welké Tatarů,  
 Gako roge much a komárů  
 Uwiděli na křestany gdaucj:

Tu ge začne wjtěz geden tlauci,  
 Snad to Winkelried gest Šweycarů?  
 Španělů Cid? Huňad Maďarů?  
 Ne, to Sláwě patřj gméno skwaucj!

Jaroslaw on Hwězdohorský sluge,  
 Genž zbiw nayperw wůdce samého,  
 Potom wogsko celé rozptyluge;

A byť i swět nebyl dosti wděčným,  
 Předce skutku toho slawného  
 Hosteynow tu swědkem bude wěčným.

Tam se w Bruně we hrob uložilo  
 Tělo otce Slawů učených,  
 Moře zásluh geho wznešených  
 Na Europu celau působilo;

Zwlastě český gazyk zpowinnilo  
 K činěnj mu djků skraušěných,  
 An se tři sta roků ztracených  
 Tjmto mužem gemu nawrátilo:

Zrozen w Uhřjch; bydlel w Čechách; spatřil  
 Rusko, Polsko; zemřel w Morawě,  
 Aby tak náš celý národ sbratřil;

Proto zde si potomkové geho  
 Přisahegte lásku ke Sláwě,  
 Nebo toť gest oltář Dobrowského.

Z chlumu toho když tak ohlženo  
Okem našjm wúkol to i to,  
Ai hwězd osem stogj rozlito  
Nade hradem, genuž Králic gméno;

W každé hwězdě názew uwiděno,  
Tam Streyc, Albert, Hodic, Kapito,  
Ephraim, Caepolla tu wryto,  
Jesenský tam, Eneáš tu čteno:

W středku měsje blesku ljbezného  
Stál, a záře liter prýštila  
Ž E R O T J N se z něho;

Nad nimi pak všemi gasnost silná  
Slunce, na wzor knihy, swjtila,  
W njžto psáno bylo: Šestidjlná!

Unor gihne, Staré Šallerowce  
We snách nočnjch spaly na břehu.  
Taja hučj, zespod od sněhu  
Rozbauřená, zhůry od ledowce;

Woda rostauc domy, skály, owce  
Nese dolů w prudkém náběhu,  
A už slyšno w matném rozlehu  
Nawet lidská lkánj, geky, slowce:

Pomoc! pomoc! do oblaků znělo,  
Když pak retowánj z blzkosti  
Nešlo, tedy z Ruska přiletělo;

Kozáci tři člun tu uchopili,  
A ti, bez prosby i wděčnosti,  
Stopadesát lidj ochránili.

253.

Kdo to stogj s tělem obnaženým  
Tamto w tuhé zimě na ledě?  
Nehrad z Růžoskály! nehledě  
Tam, dj Milek hlasem popuzeným;

Kdo to běžj s okem wylaupeným  
W Děwčj hrad tam, zhaněn škaredě?  
Cyrek! oba k Čechům we wědě  
Děgopisné přislauchagj ctěným:

Na lowě ge gawše Rakaušané  
Nutili buď hrady pustiti,  
Budto nesti trýzně gmenowané;

Oni oba, přjklad pro potomstwo,  
Byli hotowěgšj woliti  
Muky těla, nežli wěrolomstwo.

254.

Když tak po všech mjstech znamenitých  
Zřjme z této hory homolné,  
Až tam na kraginy okolné,  
Až tam do wod Wisly pramenitých;

Na březjch té řeky rozložitých  
Kozlátko se páslo swéwolné,  
Neřády a skoky zápolné  
W nezbednostech čině potočitých:

Na to orel s dvěma orlicemi  
Přiletěwše, slabé zwjřátko  
Rozdrápali na tré s údy všemi;

Co to, zhýknu, za diwadlo nowé?  
A můg druh dj: onno kozlátko  
Polsko gest a orli mocnárowé.



255.

Ai gak pyšně twůg se zlatowěžný  
Kremel, Mozkwo swatá, blyskoce!  
Gak stkwj dáwno se a wysoce  
Krásau města celý sewer sněžný!

Než hle Sláwa, nayperw palác něžný  
Roztopšinůw ohněm ztroskoce,  
Potom w celém městě široce  
Sype giskry, watřj plamen běžný:

Powěž medle matko gasnočelá:  
Gaké přjčiny tě musely  
K takowému skutku pobjzeti?

„Swětlo slepcům rozžati sem chtěla,  
By už předce gednau widěli  
Kdo gsem gá, a co gsau moge děti!“

256.

Sláwie! ó Sláwie! ty gmiéno  
Sladkých zwuků hořkých památek,  
Stokrát rozerwané na zmatek,  
Aby wždycky wjce bylo ctěno;

Od Uralů Tatrám na temeno,  
W pauštěch kde má rownjk počátek,  
Až kde slunka mizj dostatek  
Králowstwj gest twoge rozloženo!

Mnohos nesla a wšak křiwdy činů  
Nepřátelských wšecky přežila,  
Ba i špatný newděk vlastnjch synů;

Tak, když ginj snadno w půdě měké,  
Ty si trůny sobě twerdila  
Na stoletj rumjch dlauhowěké!

257.

Od Athosa k Trigle, k Pomořanům,  
Ode Psjho k poli Kosowu,  
Ode Carigradu k Petrowu,  
Od Ladožy dole k Astrachanům;

Od Kozáků ku Dubrowničanům,  
Od Blatona k Baltu, Ozowu,  
Ode Prahy k Mozkwě, Kyowu,  
Od Kamčatky až tam ku Japanům;

Ural, Tatra, Wolža, řeka Sawská,  
A všech hor i kragin okolek,  
Kde se koli mluwa slyšj Slawská:

Zaplesejte, bratřj, i wy i gá,  
Ljbege me se při tom wespolek,  
To hle vlast ge naše: Wšeslawia!

258.

Wšeccko máme, wěřte mogli drazj  
Spoluwlastenci a přátelé!  
To, co mezi welké, dospělé  
W člowěčenstwě národy nás sázj;

Zem i moře pod námi se plazj,  
Zlato, stříbro, ruky umělé,  
Řeč i zpěwy máme weselé,  
Swornost gen a oswěta nám scházj!

Degte nám tu, s duchem wšeslawosti,  
A ai národ máte widěti,  
Gaký nebyl geště w minulosti;

W prostředku se mezi Řekem, Břitem,  
Naše gměno bude blyštěti  
Na sklepenj swěta hwězdokřytém.

259.

Sláwové! wy ducha nesworného,  
Žiwj w rozbrogjch a hryzotě,  
Gdite wšickni spolu gednotě  
Od uhľj se učit řerawého ;

We hromadě swazku společného  
Dokud to gest, hořj w teplotě,  
Hasne každý uhel w samotě  
Oderwaný ode druha swého :

Učiňte tu radost milé matce  
Rusi, Serbi, Češi, Poláci,  
Žjte sworně, gako gedno stádce !

Tak wám wogna lidožerná wládce,  
Tak vlast nerozterhnau chytráci,  
A wáš národ perwý bude w krátce.

260.

Načby proto sardce naše chladlo,  
Nač se pohřžilo w truchlotu,  
Že sme našli práznau pustotu  
Kterau žádné netklo geště rádlo ?

Wjtěztwj to nechci, genžby padlo  
Z nebe dolů na zem bez potu,  
Woljm chudau směs a mrákotu  
Aby swět byl, kde nic předtjm wládlo :

Arci, že gdau ginj cestau hladšj,  
Těžce mi a pozdě za nimi,  
Tjm sme ale a náš národ mladšj ;

My co ginj dokázali známe,  
Než to skryto přede ginými,  
Co my w knize lidstwa býti máme.

Stjny Lauritasů! Swatopluků!  
 Gak wás možno z hrobu wywesti?  
 By ste uwiděli neřesti  
 Národu a hanbu swogjch wnuků;

Netaužjcjch ani střely luků  
 Ke swobodě wzjti do pěsti,  
 Ani okowů swých bolesti  
 Krotiti hrau vlastnj řeči zwuků:

Plémě Penna ledwa pomstu tutlá  
 Škřipně onen řetěz terhage,  
 Nimž ge wjže ruka matky útlá;

Nám krew milau cizj žjžeň chlastá,  
 A syn, sláwy otců neznage,  
 Geště swogjm otroctwjm se chwastá!

K gakémuže ústj na sirotčjm  
 Člunku tom můg žiwot přigechá?  
 Nikde pokog, nikde utěcha,  
 Břeh se terhá se mnau kam gen kročjm;

Národ můg gest zarputilý otčjm,  
 A vlast nepřjzniwá macecha,  
 Proto, gako syn genž zanechá  
 Rodičů dům, po swětě se točjm:

Za obě ty ztráty hledati šel  
 Aspoň w lásce sem si náhradu,  
 Ale z deště pode žlab sem přišel;

A w těch bjdách duše starostliwost  
 Žádný giný lék a poradu  
 Nenalezá, genom terpěliwost.

263.

Neletj tak orel prudkým letem,  
Ani wčela garnjch po kwjtkách,  
Ani na rychlých Rus kibitkách,  
Gak gá s Milkem celým slawským swětem;

U Ladoğy sme dnes, před daupětem  
Wawle, na Kynastu wyhljdkách,  
Zjtra u Čakonů při kytkách  
Olympu, neb w Čechách s Řepočetem:

Odtud gdeme kde Raniberk, Retra,  
Swiata Ijpa, zámek Sklabinský,  
K litině pak welikanské Petra;

Torun, kde gsau kosti Kopernjka,  
Prahy Dněpru, chobot Chwalinský,  
Zrin, Plač – to wše razem w oku zniká.

264.

Nasitiwše oči, kam teď? radu  
Máme s Milkem pelnau rozpaků,  
A w tom, gako wodič, z oblaků  
Přikwitne k nám Radhost od západu;

Bůh ten wedol nayperw přes zahradu  
Konileskau nohy diwáků,  
Potom do okolj Hanáků,  
Naposledy k rumům Welehradu:

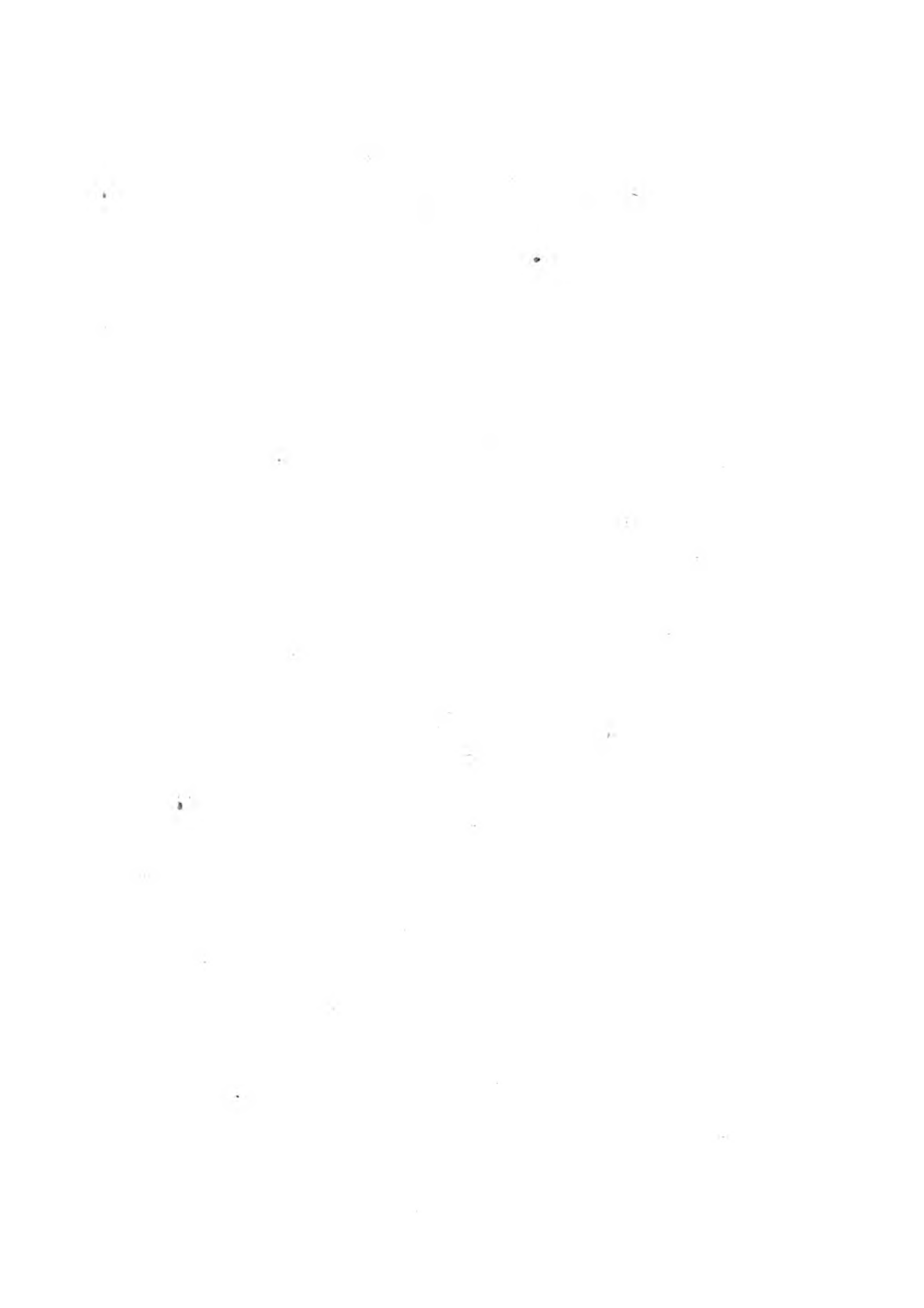
Zatjm Milek wětrošatý řekne:  
Podme geště slyšet šalmagi  
Walachů a zpěwy gegich pěkné;

Uzřewše pak Tatru wjnorodau,  
Pokračowali sme k Dunagi  
Dále cestau našj zemowodau.

**Z p ě w**

**III.**

**D u n a g.**





265.

Nynj že se walně sardci mému  
 Pjsně zlatorýmé wyljte,  
 Když se k mjstu tomu bljžjte,  
 Kde slaup sláwy stkwj se Sobieskému;

Ať geg všemu swětu křesťanskému,  
 Stambulu i Mekce hlásjte,  
 Zwlastě před očima deržjte  
 Šprewě tam, tu Istru newděčnému:

Korauhwi pak, kterau syn ten Sláwy  
 Měsjci wzaw křjži wěnowal,  
 Tento nápis neste do Waršawy:

„O by celá Europa to znala,  
 Že gi trůn ten někdy retowal,  
 Který ona potom stroskotala.“

266.

Co to za diw nad Dunagem wstáwá,  
 Gest to asnad Křiwán rohatý,  
 Čili Lomnice štjt lednatý,  
 Čili Matry hromogizwá hlawa?

Či hluk ptactwa po obloze pláwá,  
 Či snad Babel zkrjšen proklatý?  
 Ne, to Děwjn čumj skalnatý  
 Nešťastného sjdlo Rostislawa!

Zticha, řeko, nes mau lodi sličnau,  
 Přeg se podjwati pautnjku  
 Dobře na tu pewnost nebetyčnau:

Ženám ke cti, mužům k hanebnosti  
 Stogjš zde, ty welký pomnjku  
 Slawské sjly, než i neswornosti.

Tatranskau když Wratislawu zřjme  
 Wečer stjny sypal w přírodě,  
 Tu bauř wluny metá do lodě,  
 Ano Milek unawený dřjme;

Toneme, hey! prociť Pobratjme!  
 Tak djm w strachu gemu lahodě,  
 On wstaw za ruku mne po wodě  
 Wede, až se břehu dopjdjme:

Sotwy že den odkryl noci raušku,  
 Šli sme nayperw Česko-Slowenskau  
 W tomto městě nawštjwiti Crušku:

Pak sme oči Tatrau réwowlasau  
 Pásli, genž mau duši mládenskau  
 Někdy pět let šlechtila zde krásau.

W lesku rosau zperleného gitra,  
 W listošeptých hágkŭw showoru,  
 Šli sme, ano w našem obzoru  
 Rozwine se staré město Nitra;

Gá hned, bolest zniklau w sardci přitra,  
 Kráčjm spěšně onnu na horu,  
 Která swatá sluge Soboru  
 Zhubenému cuzým hostem zchytra:

A tu skal sme welkých nanosili,  
 Potom oltář podle obřadu  
 Staroslawŭ z nich sme wystawili;

Milek oheň rozžal, gá pak wjno,  
 Med a klasy w obět nakladu,  
 Že ten zápal šjře uwidjno.

269.

Slawský národ rovným se mi zdává  
Pokognému býti potoku,  
Který we zdlauhawém pokroku,  
Ale silně k ejli swému plává;

Gestli hory w běhu nalezává,  
Teče rowinami po boku,  
A tu ráge tworj w homoku,  
Městům tiché požehnánj dává:

Naproti pak ginj národowé  
Gsau zas walným praudům podobnj,  
Třeskem, pleskem cesty traucjm nowé;

Než když zmiznau wluny gegich mutné,  
Ach tu po nich lidé chudobnj,  
Lauky bahna, a wsi rummy smutné.

270.

Mnohé owšem geště práce naše  
Gsau, a duch k nim třeba Alkegský:  
Tu lew musj padnaut Nemešký,  
Který wraždy w národu nám páše;

Tamto wepeř a pes, co se kaše  
Proti řeči našj, zlolegský;  
Tu had má stát býti Lernešký,  
Tam chlěw dlužno čistit Augiáše:

Neštitme se však těch Herkulowých  
Skutků, často sama welikost  
Předsewzetj, dodává sil nowých;

Ani nade štěstjm nezaufegme,  
K Tatře i hor slawských všelikost  
Přeložjme, genom wjru mēgme!

271.

O by, djm když duch můg tak se chaulil,  
Naši různj slawštj kinenowé  
Byli zlato, strjbro, kowowé,  
Gá bych ze všech gednu sochu ulil;

Rusko bych sem w gegj hlawu skulil,  
Dřjk pak byli by w nj Lechowé,  
Ramena a ruky Čechowé,  
Serbskobych sem we dvě nohy půlil:

Menšj kmenky, Windy, Lužic dwoge,  
Wětwe Slezů, Chorwů, Slowáků,  
Roztopilbych w oděnj a zbroge;

Před tau modlau klekati by mohla  
Celá Europa, anť oblaků  
Wyššj, krokem swýmby zemi pohla.

272.

Onny krage, kde sem s neprospěchem  
Pokog sardce prohrál s naděgj,  
Wšudy před mau cestau kráčegj,  
Domy, weršky i s luk gegich dechem;

Besjdka i zřjdlu pod ořechem,  
Zahrádka, kde kwjtky pyšněgj,  
Chrám i věže ode werěgj  
K hálce krytá břěctany a mechem:

Než i truchlé zámků oněch rummy,  
Na nichž Kazislawů wyryly  
Wěčný sobě nápis nerozumy;

I ta řeka, gegjž wluny diwé  
Ona krotj, aby nezmyly  
S hrjchem dáwným snad i cnosti žiwé.

## 273.

Hory, hory, slyšte hory skalné,  
 Wstupte werstwau hora na horu,  
 Stawegte mi řebřjk w prostoru,  
 Z njž bych uzřel onno sardce dalné:  
 Hory, hory, slyšte hory skalné!  
 Řeky, řeky, slyšte řeky walné,  
 Dřjw než gdete w moře oboru,  
 Slitugte se, neste úkoru,  
 Neste Gj tam tyto selzy kalné:  
 Řeky, řeky, slyšte řeky walné!  
 Proč ste ztichli, wěgte k Nj mé wzdechy  
 Zdálky této, wěgte, wětrowé,  
 Rozdugte swé lkánjm mogjm spēchy:  
 Proč ste ztichli, wěgte k Nj mé wzdechy!  
 Zchwaťte mne k Nj, aneb běžte pro Ni  
 Buď už sami tagnj duchowé,  
 Nech bauř, a tma, a strach kroky honj,  
 Zchwaťte mne k Nj, aneb běžte pro Ni.

## 274.

Ani údol Tater těchto tichá  
 Kolem hradbau chlumu wěncená,  
 Chlumu, gegichž hlawa zelená  
 W oblaku se a hwězd cesty mjchá;  
 Ani Pison, gehož w Euftrat spjchá  
 Woda ze žil zlatých prýštěná,  
 Ani štáwa w léčné wařená  
 Djlně, kde sám Wulkán oheň dmýchá:  
 Nic mne před mau nemůž skryti strastj,  
 Nic mým nedá persům ochlady,  
 Nenj w swětě pro mé rány mastj;  
 Co gsau Tempe, wzaw gim Nimfek zgewy?  
 Bez pastýřek co gsau Arkady?  
 Co gsau ráge, w kterých nenj Ewy?

## 275.

Tu som někdy perwau cjtíl radost  
 Záři Tater spatřiw zardělau,  
 Tu všem winšům pjsnj weselau  
 Každá lauka učinila za dost:

Nynj žrawau w sardci nosjm žádost,  
 Wlastnj žel swũg lkáti nesmělau,  
 Ach, kdoby mi onnu zmizelau  
 Mohel geště nawrátiti mladost?

Sardce samo dáwá wěcem barwu,  
 Smjchy klade na rty starobě,  
 Na twář mladi pláč a šedin larwu;

Ono na mág měnj nahý leden,  
 Snášj stohy zlata chudobě,  
 A má kde chce peklo, aneb Eden.

## 276.

Na hor chlummy, na nayvyššjch čela  
 Skalin lezu před swau nesnázj,  
 Z břehů k spádům, z hlubin na srazy,  
 Gako sarna střelcem owdowělá;

Wšak mne i tam trápliwého smělá  
 Milka ruka geště sprowázj,  
 Perstem chytrým ljčjc obrazy,  
 Gakby Ona před očima chwěla:

Klid se, zběhu šalný, wzdorně řkaucj  
 Kráčjm na krag přjkré sterminy,  
 Tu tě, tu wás werhu nádra žhaucj!

Už už padám klege lidi, bohy,  
 Anť, ó diwe! w lůnu rowiny  
 Stát se nagdu, neuraziw nohy.

Rcite ženci, co tam se serpečky  
 Klásky w poli žnete hebaunké:  
 Zdaž ste gedné hezké hezaunké  
 S wěncem zlatým neuzřeli žnečky?

Pastýřowé, kteří na kopečky  
 Owce wywádjíte bělaunké:  
 Zdaž ste gedné hezké hezaunké  
 Newiděli někde pastýřečky?

Asnad wy ste drozdi, holubinky,  
 Skály, žřjda, křowé rozwitj,  
 Slyšeli hlas onné krásné Pinky?

Šetrjteli lkánj lásky cnostné,  
 Powězte mi kde ge k nagitj,  
 Zahanbite losy neljtostné!

O, co by tě sardce, této hnětné  
 Wazby w swětě geště zbawilo,  
 Giž si sto mjl posud nosilo,  
 K Tatrám zpěwným ode Sály kwětné?

Gako ptáce, když se w ošemetné  
 Ruky pacholete chytilo,  
 Byť se do powětrj vzdálilo,  
 Nit mu wšudy křjdra deržj letné:

Do tmy hor se, mezi hwězdy krygi,  
 Honem běžjm, lezu potichu,  
 Wšudy znjti řetěz u noh čigi;

A bychť byl i wyrwán tomu lowu,  
 Co pak? ach tu geště pohřjchu!  
 Šel bych sám se přiwázati znowu.



W mezirjčj tom, kde rozložilo  
 Šwárné městečko se Mošowce,  
 W dáwnosti prey sluli Snášowce,  
 Tam mi nebe vlast mau wyznačilo;

W hornj straně gehu nasadilo  
 Přirozenj bučj, galowce,  
 W dolnj role a pstré pokrowce  
 Luk i kutin tráwných rozšjřilo:

Tam sem spatřil swět, se w Mači hráwal,  
 Wodu ze studně pil Kráľowské,  
 Z Tlusté cit a z Drjнку krásu sáwal;

Krag ten s městem tak se Milku ljbil,  
 I lid, hry a zpěwy wenkowské,  
 Že mu wěchnau čest a lásku sljbil.

Zlatokřjdec ten a gehu střely  
 Tak též počal se tu ljbiti  
 Kráskám Turčanským, že lapiti  
 Šilau geg a zaderžeti chtěly;

Když se bránil, ony radu měly  
 Wšecky spolu co tu činiti,  
 Pak šly welikau sjť uwiti,  
 Kterau nade Turcem rozestřely:

Ode Lisce k Žárům nočnjm mrakem,  
 Od Budiše k horám Sučanským,  
 Zakryly krag celý kwětným sakem;

Ale Milek rozumu se chytě,  
 Ušel Dupnau k stranám Trenčanským,  
 A tak minul Didonek těch sjťě.

Kdo ctj národ všeho si rád všj má  
 Co mu národ w pamět uwodj,  
 Wes, kde muž se welký narodj,  
 Hrob, genž drahé kosti w sobě trj má;

Proto i mne od Beskydů přj má  
 Cesta ku Dunagi sprowodj,  
 Na gehož se prawém nachodj  
 Břehu mnoho co cit Slawa gj má:

Krásným Wáhem tedy beze dlenj  
 Do Rábských sme Ďarmot wrazil,  
 Dobrowského mjsta narozenj;

A tu wraucj, gá i lásky bůže,  
 Djk sme osadě té činili,  
 Že nám dala na swět toho muže.

Když pak loďka naše idyllickým  
 Dunagem zas dále pospjchá,  
 Dohonjme tu Lwa Gindřicha  
 S Přibyslawem králem Obodritským;

Onen kál se a kryl za pautnickým  
 Spolkem do žjně a kožicha,  
 Ale tento hned se přimjchá  
 Gako Slaw k nám sardcem nepokrytským:

„Kde ste se tu wzali a kam gdete?“  
 Tak my, a on: „Pan Lew podáwil  
 Mnoho Slawů, teď geg wina hněte;

Pokoge wjc w celém Sasku nemá,  
 Proto cestu tuto wyprawil  
 Pro odpustky do Jeruzalema.“

Padni na zem koleno, hle brána  
 Města toho stogj před nami,  
 Swatými w němž někdy nohami  
 Wogtěch kráčel, kázaw Krista Pána;

Tu křest wylil Slaw ten na Štěpána  
 Krále biskupskými rukami,  
 Tu njm pohanská tma s modlami  
 Maďarského lidu rozehnána:

Ostrihome! aspoň ty uč nynj  
 Wděčnosti, lid tento swedený,  
 K synům dárců toho dobrodinj;

Wzácnějšho než gsau dyně Matry,  
 Než gest Taty mramor čerwený,  
 Než gest wjno, zlato celé Tatry!

Zlatohřiwé nowau nastaupiti  
 Koně Phoeba šli dne okliku,  
 Když se dále mému woznjku  
 Do onné wsi lbj odplawiti,

Kterau nelze Slawům wyslowiti,  
 Ůřöm w maďarském znj gazyku,  
 Gehož wýznam w našem slownjku  
 Pelyněk se může tlumočiti:

Zdaleka už, z gedné kaple krásné,  
 Zpěwu harmonie mistrowná  
 Zněla, w naši řeči libohlasné:

Neb tam ruská kněžna odpočjwá,  
 Gménem Alexandra Paulowna,  
 Chor pak gegj mladau smert tu zpjwá.

Když sme přišli do Budjna, práwě  
 Rummy chrámu našli w pewnosti,  
 W kterých hrob a w kwětu mladosti  
 Kostliwec byl o králowské sláwě;

Perlowec se na geho stkwj hlawě,  
 Tělo kryly kmentu skwostnosti,  
 Lidé z daleka i z bljzkosti  
 Hádali se, kdo to, nelaskawě:

Než ty pře tak Milek porozwázal:  
 Že chrám Žigmunda gest swatého,  
 Jeroným kde Pražský někdy kázal;

Tělo pak že Kunhuta gest naše  
 Z Poděbrad, krew Gjřj slawného,  
 Česka, a chot krále Matiaše.

Od Dunage přišlo w běhu přjmém  
 Cestu k Balatonu konati,  
 Pylades mŭg uměl dělati  
 Rozkošnau gi rozmarem a šprýmem:

Ale když sme stáli před Wesprýmem  
 Tak se prudce začal hněwati,  
 Že to město hrozil zdrúzhati  
 Deštěm střel swých, plamenem a dýmem:

Odkud k hněwu přjčinu, djm, bereš?  
 Ha! rce, kde trůn krále Slawského  
 Stál, teď stogj pro Slawy tam dereš!

Dárce gména wsi a wládce domů,  
 Perune, ty z nebe swatého,  
 Či už nemáš blesků wjc a hromů?

Říkáte mi: „že to zákon káže  
 By Slaw w Uhřjch řeč swau pochował!“  
 Dobře, než kdože geg ukował?  
 Lidé! či to wjce než Bůh wáže?

Zákon božj národům všem záže  
 Mjr a sprawedliwost zwěstował,  
 A to, aby každý milował  
 Wlastnj gazyk nade všeco dráže:

Můžli lidská božskau, časná wěchnau,  
 Konečná, leč s pýchau neslušnau,  
 Proměnití wůli nekonečnau?

A co twor wjc milowat má skumný,  
 Či wlast malau, mertwau, bezdušnau,  
 Čili národ welký, žiwý, umný?

Bože! Bože! který dobře mjnił  
 Weždy s národy si všechněmi:  
 Ach už nikdo nenj na zemi  
 Kdoby Slawům sprawedliwost činił!

Kde sem chodil, nárek bratrů stjnił  
 Wšudy weselost mé duše mi,  
 O ty soudce nade soudcemi  
 Prosjm: cože tak můg národ zwinil?

Křiwda se mu, welká křiwda, děge,  
 Žalobám pak se a zármutu  
 Našemu swět rauhá aneb směge;

Aspoň w tom nech maudrost twá mi swjtj:  
 Kdo zde hřešj? či kdo křiwdu tu  
 Dělá? či kdo tuto křiwdu ejtj?

Zawzni geště znowu slawenskými  
 Zwuky kraginečko spanilá,  
 Ty włast Priwiny a Hezila,  
 Nad krásnými břehy Blatonskými:

By hrad onen zase s předky swými  
 A w něm swatyně ta ožila,  
 Kterau někdy ruka swětla  
 Methodowa rády křesťanskými:

Wezmi, kragi, i mne w lůno swoge,  
 A wy lázně geho powěstné  
 Zmýte ze mne wšecky strasti moge;

Obzwláště ty rány bolestné,  
 Které gedna Sála duši mogj  
 Způsobila, nechať druhá hogj.

Letem, gakým na reydišti Britan  
 Sotwy s koněm běžj we cwále,  
 Ode Blatona se oddále  
 Letěl Milek se mnau do Korytan;

Tu byl w šjrém poli slawně wjtán  
 Geden sedlák sedě na skále,  
 S pompau gako slušj na krále,  
 Před njm knjže, genuž zákon čjtán:

Tento negen rolnickým byl šatem  
 Oděn, než i dostal poliček,  
 Dřjw než uzřel na trůnu se zlatém;

A to proto, aby knjže znalo,  
 Že se panownických stoliček  
 Práwo, włádcům z rukau lidu dalo.

291.

Gak ge wyřknu, při spatřenj tebe  
Bělehrade, město slawenské,  
Gak ge wyřknu tyto vlastenské  
City, které matau samy sebe?

Co ti dalo naydražšjho nebe,  
Národ, řeč, zem, krásy panenské,  
To vše Turků plémě wogenské,  
Gako Dunag tuto Sáwu, střebe:

Tuto Sáwu, nad njž z gedné strany  
Gá zde stogjm, ano na druhé  
Bič snad plete Baša na křesťany;

Ale terp gen šwihy toho biče,  
Přigde Wila w časy nedlauhé,  
Přigde Šarac Marka Kralewiče!

292.

Podiw, podiw se tam nad úkazem  
Nowým, Milče ke mně wolalo,  
Hledjm, a ai sardce hýbalo  
Hrůzau se a kosti třásly mrazem;

Dwoge mužů, Slaw a Turek, na zem  
Z přewysoké věže padalo,  
Náručj tam toho, mykalo  
Tjnto tuto, hněwně celým srazem:

Kdo to a zač sebe obětuge?  
Ptám se gá mé cesty zprávčjho,  
A on takto wěc mi wyswětluge:

Dugowič gest rek ten s myslj čackau,  
Turka mece, sadit chtjčjho  
Koňský ocas na věž Bělehradskau.



Geště účel dáwno pěstowaný  
 Mělbych, ale cesta nerowná!  
 Gjti tam, kde onna králowna  
 Wšech hor našjch, Athos prokopaný;

Tam kde chowá poklad nepřebnaný  
 Slawských rukopisů knihowna,  
 Spelni, řeknu slowa powlowná,  
 Tuto žádost Milku ke mně slaný!

Neradno teď, powj, ku maňasům  
 Těm se Mahomedským blížiti,  
 Nehegme to přjzniwějšjm časům;

Ale tak moc powýšil mi zračnau,  
 Ze sem celau mohel spatřiti  
 Zde, tu Horu Swatau nadoblačnau.

A tu když mi wšecko dokonále  
 Ukázal můg wůdce malaučký,  
 Derželi sme spolu rozlaučky,  
 Aby každý sám už krácel dále;

Gá sem djky připogené k chwále  
 Gemu vzdáwal, on mně naučky,  
 Potom wzaw geg oblak lehaučký  
 K Sláwy dceře nesol k sorbské Sále:

Mně byl Mentor on a Čičerone,  
 Čičisbeo Gj, a poštářjk  
 Oběma nám w lásce bezúhonné;

Gá pak lásky i cest po rozkoši,  
 Šel sem městem, kde náš Šafařjk  
 Bydlj, plakat los můg ku Rákoši.

Gaké barwy! gaké spanilosti  
 Krášlegj wás břehy ozdobné,  
 Samé modré, něžné, předrobné  
 Nezabudky widjm wúkol rosti;

Ach, gá znám tam w kruté dalekosti  
 Oči docela wám podobné,  
 Utište mé kwěle žalobné,  
 Posilugte sardce we stálosti!

O bych sem wás kwjtky nebeoké,  
 Tam k Nj přesaditi w stawu byl,  
 Od Rákoše k Sále strjbrotoké;

Genby ste Gj gméno řekly waše,  
 Znalaby, že sice pohubil,  
 Nezničil wšak osud swazky naše.

Pěg swau pjseň celým owerbeným  
 Rákošem, ty hustém we křjku  
 Skrytý, zlatoustý slawjku,  
 Pod wečerem gasnau nocj tměným;

Dřjwe toč zpěw hlasem sladce chwěným  
 Po wšech sauzwučnostj řebřjku,  
 A pak žalmug, Lady řečnjku  
 Ty i gara, semnau zarmauceným:

Perwau pjseň onné Swatopluka  
 Bitwě obětugme krewawé,  
 Gegjž swědkem potok ten a lauka;

Druhou pjseň plačme nad samotau  
 Mau, po ztrátě družky laskawé,  
 Třetj nade Slawů negednotau.

297.

Nuže tedy Slowáci už spíte,  
 Skoroť bude vašem po kmenu,  
 Nebo, gakby házel na stěnu  
 Hrach, slow matky Sláwy neslyšjte;

Wzdělaněgšj! po cizotách mřite,  
 Wažte nad manželku kuběnu,  
 Kazatelé! lidu proměnu  
 Gazyka, ne mrawů w uši ljte:

Spisatelé! rozmnožugte hřjchy,  
 Na spogenj s Čechy repcite,  
 Zmařte řeč i národ z hlaupé pýchy!

Než, když nebe k pomstě tato vaše  
 Nekagjcnost zažhne, nercite  
 Potom, že ste byli bez Jonáše.

298.

Dunagi! ty i všech toků knjže,  
 I všech Slawů děde nádherný,  
 Proč si zniku swému newěrný,  
 W cizj moře pěkné wluny hrjže?

Wjčeli tě, nežli Osman, wjže  
 Čisté lásky osud mizerný,  
 Obrať zpátkem běh swůg strjberný,  
 A nes k cjli selzy tyto bljže:

Chcešli sobě chwály wěnce plesti,  
 Wěz, že nenj menšj oslawa  
 Selzu gednu a sto lodj nesti;

Wšak i zisk tě čeká, negen chwála,  
 Tu ti gako bratru Weltawa,  
 Tam gak choti w náruč padne Sála.

299.

Podnět ducha tam mne gji trápil  
Kde byt magj krásné uměny,  
Abych, nagda gegich prameny,  
Na Parnasu maudrosti se napil;

Smělo na chlum nayvyššj sem kwapil  
Rozpiatými w tužbě rameny,  
Ano ginau, mjsto Mudřeny,  
Zaslepenec bohyni sem lapil:

Tak se kárá lidská derzost sama,  
Když se rozum taulá w zánebj,  
Nohy bljzká pohelcuge gama;

Proto radjm, zvláště w mladém stawu,  
Že týž pozor dáti potřebj  
Na swé sardce gako na swau hlawu.

300.

Sem tam blaudě w želi přehlubokém,  
Kde mne wedau křowé klikatj,  
Nech se ljestek stromu zaklátj,  
W útěk perchnu chybným, plachým krokem;

A však opět, gak když po diwokém  
Wichru slunce horu ozlatj,  
W slast se terpkau smutek obrátj,  
Stogjm, blednu, ňádra wlaže okem:

Genom pláč mi bol můg hogj strastný,  
Těchau přátel roste břemeno,  
Sen mne nezná, gjdlo sobě hnusjm;

O ty kragi! o ty břehu šťastný!  
Wám to w bljzku mji sauzeno,  
Co gá w dálce oplakáwat musjm.

301.

W tužby chwatu křjdra k letům beru  
Tam k nj po široké prostoře,  
Když se slunce laučj na hoře,  
A hwězd ruky wedau noci dceru;

Nehowj však osud mému peru,  
Dálky stokrát wjce přispoře,  
Nežli tomu, genž swau přes moře  
Každonočně nawštěwowal Heru:

Geden cjl než různau máme cestu  
Leandře, noc tobě z Abydu  
Dosti, a mně týdne málo k Sestu;

Twému tam gen měkolomné stály  
Na překážce wluny poklidu,  
Mému twerdé Krakonošů skály,

302.

Z Kapu perly, z Chyli nese kowy  
Loď a šťastně plachty rozwjže,  
Wjr gi sheltj portu naybljže,  
Cože kupec bohům ljtým powj?

Zchop se z Nicu, trůn si rozbj nowý,  
Swětu půl se wydey za knjže,  
Pak slož berlu, z herdé Pařže  
Táhni až tam kdesi na ostrowy:

Netag, když se ku tak wzácné tichá  
Ztrátě někdy selza připogj,  
Špatná mužnost, w njžto necit, pýcha!

I kdoby mně tedy radost wrátil,  
Co mne w swětě žiwa ukogj?  
Wy gen loď, trůn, gá sem sardce ztratil.

303.

Nikdy bych sem nebyl věřil tomu  
 Gakým láska diwům naučj,  
 Ona hwězdám státi poraučj,  
 Duchy křjsj, tupj střely hromu ;

Reč dá němým ratolestem stromu,  
 Skalin swazky tuhé rozlaučj,  
 Tigry krotj gegj náručj,  
 Smjchy k pláči a pláč wede k Momu :

I mne láska mnoho naučila,  
 Ach, že dwogno o tom sauditi,  
 Zda i djky za to zaslaužila ;

Žiwot štěstjm w žalost werhla mělkým,  
 Ducha naučila básniti,  
 Sardce lkáti nad národem welkým.

304.

O kýž aspoň, gako někdy w štěstj,  
 Přjtel w trýzni těchau přispěge,  
 Genžby kleslé křjsil naděge,  
 Smjch a žerty mjchal do neřestj ;

Nic, gen gedno paut mi přjkrau klestj,  
 Tjm gen sardce tytýž okřege,  
 Gako paupě, když ge šlepěge  
 Slunce shnětly, Nymfa zase pěstj :

Ty hro sladká zwuků melodických,  
 Wy mých citů truchlých nádoby,  
 Djtky nebe skryté w slowjch lidských ;

Bez wás sotwy lzeloby mi tjsně  
 Dwau zlých bohů nesti poroby,  
 Bez wás, třetjm dané bohem, pjsně.

## 305.

Přjtomna gsau wždy mi wšecka milá  
 Mjsta krage toho drahého,  
 Kde sme našli gedem druhého,  
 Kde mne střetla, kde se rozlaučila;

Onna lauka w hági ušlechtilá  
 Motýla kde gala krásného,  
 Onna geskyněčka Gótheho  
 Co nás w dešti na procházce skryla:

Ten břeh strážný kde Gi snjček bawil,  
 Ten keř co Gi, když si na wěncek  
 Růže brala, perstjk pokrewawil;

Každý strom, kwět kterého se dotkla,  
 Posud znám, ba i ten kamenček  
 Kde se gednau nožka Gegj potkla.

## 306.

Onna ljpa, kde sme mnohé ráno,  
 Mnohý wečer krásný probděli,  
 Onna lówka pod nj w getelj  
 Tam gsau geště, těmť Gi zřjti přáno;

Gak tam nemá bohům býti lkáno,  
 Kde se proti sobě opřeli,  
 A co gedem sardci udělj,  
 Wzdorau giných stromům býwá dáno:

A wšak blaze, kdo se wolně vyhne  
 Tam, kde nebe wálčj se zemj,  
 W tjsni gich kdo upadlého zdwihne?

Ticho tedy ztratolkawé zpěwy,  
 Snáze truchlý nárek oněmj,  
 Krotkost mjrnej samých bohů hněwy.



307.

Wšjm tjm co gest zemské poherdage  
W pauš swé kryge starček šediny,  
Wzaw hůl, knihu, křjž a hodiny,  
Budku splete, šalbám swěta lage;

Tělo swadlé, Boha w sardci mage,  
W zahradence pěstj kwětiny,  
Chudým radj, wjtá herdiny,  
Diwy tropj, pak gde w nebes krage:

Tak hle starcům přege wjrau zpiatým,  
Anť už tušjm lásky wěkům zlatým  
Nebe přáti naskerz ustydlo;

Gá nic nemám, stjn mé bydlo chladný,  
Papjr listj, selzy černidlo,  
Posel wětry, a host Milek zrádný.

308.

Puš už mimo sebe tyto péče,  
Daufeg silně geště raděgi,  
Damoklesowa že odchwěgi  
Od hlawy pád wlasowisný meče;

Pták se často wyswobodj z léče,  
Pautnjc bludný nagde kolegi,  
I ty koheg se w té naděgi:  
Co se wleče, že to neuteče!

Gen ta, co gi swědomj zlé kausá  
Láska, zaslaužila Záwiše,  
Mazepy los, aneb Telafausa;

Naše láska čistěgšj gest zlata,  
Dogdeš bohda cjle nayspjše,  
Laučenj se geště nenj ztráta.

309.

Záře zlatá stkwj se nad východem,  
Orel w modro letj ze šera,  
Labuť dělj weslem gezera,  
K werškům pleše beran s mladým plodem;

Slawjk budj družku pjsné swodem,  
Z kwjtků blýská rosy nádhera,  
Už i člowěk, úzké rozpera  
Dwěře lůžka, ticho rušj chodem;

A wše wůkol ztřesa z mysli tjže  
Wčeregška i staré lopoty,  
Gme se wjtat nowé swětla knjže:

O! kdyže mně gitro onno switne,  
Které zplašj tyto mrákoty,  
Zplašj péče žrawé, neodbytné.

310.

Ráno wčasně, co gen zmiznau swodnj  
Snowé o Nj přjštjm gitřenky,  
Býwagj mé perwé myšlénky:  
Přigdeli dnes aspoň psanj od Nj?

Pak chwil čjsla, dlauhých gako sto dnj,  
A mjl čjtám ode milenky,  
Až, když měsjc patřj w studénky,  
Žel, dnem zklamán, oči rozpowodnj:

Proč pak swět si štěstj mladých lidj,  
Ach, proč lásky wjce nešetřj,  
Která žiwot dáwá, kráslj, řjdj!

Kdybich mohel, sámbych zlaté mosty  
Od hor k horám zdělal w powětrj,  
Aby láska zwláštjn měla posty.

## 311.

Hrúzan tužby pužen nezkrocenau  
 W lesy temné gdu a doliny,  
 Dljm, zas perchnu, gako Erinny  
 Zlé když winu ohňobičem ženau;

Zemdlen, gátra chladnau zřjdlá pěnau  
 Hasjm klesna w šťastné byliny,  
 Skryš, mŭg'nocleh, kde lkám přjčiny  
 Strasti, lyrau želcm nastruněnau:

Gá sem snad gen abych upěl stwořen,  
 Však schni, gen schni žitj mého kořen,  
 By slib spelněn spjš a žel byl zmořen!

Měg se dobře čistý, krásný kwětu!  
 Gá gdu předkem, Mjno, pjti Lethu,  
 Bych tam lépe porozuměl swětu.

## 312.

O by aspoň spjše zapomnělo  
 Sardce na wše Gegj okrasy,  
 Na blesk očj, na rtů ohlasy,  
 Snadby geště gednau ozdrawělo;

Gináčby teď pozor na se mělo,  
 Aniž wedlo s bohem zápasy,  
 Raděgiby Tater úžasy,  
 A strach pauštj, nežli lásku pělo:

Ach to ale nelze sardci mému,  
 A však blud gest po Nj bažiti,  
 Bez naděge láti losu swému;

Zapomenaut? ne, to možná nenj,  
 Raděgi chci wěčně taužiti,  
 Woljm nemoc, nežli ozdrawenj.

313.

Neste Gj tam tyto city wřelé  
Tichomluwné nočnj saumraky,  
Rcite šeptem lkawým kteraký  
Wedau bog w nich péče, tužby, žele;

Nes Gj měsje, neste hwězdy skwělé  
Plamen zde gak w bljzku gednaký,  
Rcite mlučeliwé oblaky  
Že gsem a wždy budu Gegjm cele:

Rcite řeky, echo, skály nahé,  
Gak nic nezná mluwit giného  
Gazyk mŭg, než gméno gegj drahé;

I wy wětry letu wonného,  
Wdechnitež Gj, gako we dne, w noci,  
Gen Gi myslj wše mé duše moci.

314.

Gak se gitro oknem tjnto wkrádá,  
Bleskem hry snŭ rannjch pokaze,  
Tys, o milý, krásný obraze!  
Perwý předmět genž mi w oči padá;

Tu hned starau sardce tužbau strádá,  
W onné opět wězjm powaze,  
Kde swár, pokog, slast a nesnáze  
W dobu gednu sardce gedno bádá:

Onatě to! zdychám šeptem lkawým,  
Ona to! a w tomto mámenj  
Ljbám geg, s njm smlauwám se a bawjm;

Až pak zatjm slunce záře zlatá  
Obraz w úkaz gasný proměnj,  
Gemůž slaužj s Milkem Andělčata.

## 315.

O wy drahé zbytky mého pádu,  
 Kadeř zlatem ryzým protkaná,  
 Hodná aby byla zpjwána  
 Popem neb tjm co pěl Iliádu;

Slib mi za ni hwězdy rauna řádu,  
 Dáweg palác, berly Sultána,  
 Nedalbych tě, stokrát zljbaná  
 Památko, ne za půl swěta vládu:

Dokud tluče, derž gen sardce kljčem,  
 Částkau krásky cwič ge krásami  
 Zherdati a slibolomným chtjčem;

A když gednau prach mŭg wětry schwěgj,  
 Ty tam zmizni mezi hwězdami,  
 Kde se wlasý Berenice skwěgj.

## 316.

Naymilšj pak gest mi ze zábawek  
 Gméno dáwat wlásku každému,  
 Gednomu djm Zlatoš, druhému  
 Hedbáwnjček, Útloň, Krasihláwek;

Očitěch sem tomu, Žertohrawek,  
 Kwětowoň dal názew sedmému,  
 Krotipláč a Milhost ginému,  
 Sálorostek zas a Sorbosláwek:

Dwanáctý mi sluge Množiželem,  
 Ten sem Stražislibem pokřestil,  
 Selzowabem, Libkem, Mukodělem;

Tak sem celau, newjm či bych mořil,  
 Či bych sebe wjce oštěstil,  
 Z kadeře té rodinu si stwořil.

317.

Táhni, kam tě hvězdy zowau, bratře!  
 Nastup mužně cestu žiwota,  
 Kde tě koli osud zamotá  
 Týž buď Bohu, sobě, pýše, chatře;

Milug vlast, a horli ohněm spatře  
 Kdeby prawdu polkla mrákota,  
 Hlasem, který skály ztroskotá,  
 Slowanstwj kaž hluché wúkol Tatře:

Mne nech zatjm w hágjch, po údolj,  
 Mezi zpěwy křowin sladkými,  
 Blaudjeho s tichým sardce trudem;

I mně nebe osudilo rolj,  
 Tu, bych wálku s nádry vlastnjmi  
 Weda, Dunag množil očj praudem.

318.

Bratře, neslyš hlasu záwistnjka  
 K haně předků našjch derzjho,  
 I my máme z kmene vlastnjho  
 Mužů, kterým slušj čest a djka;

Kdo má nade Petra panownjka,  
 Aneb Sáma wúdce wyššjho?  
 My sme dali Uhrům Zrjnjo  
 Němcům Husa, Wlachům Kopernjka:

A sto giných krew gsau z krewu našj,  
 Ač pak my sme sotwy zdědili  
 Gegich gméno, saused částku blažšj;

Tak swět činj často gako děti,  
 Do studnice, z njž se napili,  
 Házegjce kamenj a smeti.

319.

Nechtěg zaufat, když se proti tobě  
Bratře, šklebj záwist terkawá,  
Kdo se, prawdu háge, obává,  
Ten gj škodj negsa wěrným sobě;

Prawda nezná ustaupiti zlobě,  
Kdo gj lage ten gi zastává,  
Ke cti gsau gj slowa rauhawá,  
Blud a šalba hlupců ku ozdobě:

Prawda gest co cedry na Libanu,  
Ti, genž na ni dugj wětrowé,  
Gen wjc šjřj wonnau gegj mannu;

Gazyk gegj meč gest, nádra hory,  
Sardce mramor, ruky slaupowé,  
Paty rokly k pošlapánj wzdory.

320.

Paubý nehřjch geště k chrámu cnosti  
Nigakž nenáležj skwaucjmu,  
On gen peklu ugde žhaucjmu,  
Ale w nebi nemá učastnosti;

Tu cnost má i kámen, z leniwosti  
Těž zle nečinjwá bližnjmu,  
Máli ale proto k božjmu  
Bljžiti se trůnu práwa dosti?

Člowěk laupj gestli nerozdává,  
Nemluwjli prawdu zlořečj,  
Zločincem se nečiněnjm stává;

On gen tolik platj kolik dělá,  
Když se tedy hnilost člowěčj  
Cnosti bogj, proč ge k hřjchům smělá?



## 321.

Do zlých časů, Bůh to z nebe widj!

Naše žiwobytyj upadlo,  
Až se strašné gegich zercadlo  
Ruka očjm odekryti stydj;

Zmatek točj kragin běh i lidj,  
Duch má záwrat, sardce uwadlo,  
Ba, o nowé swěta diwadlo!  
Sám už sebe rozum nenáwidj:

Se swobodau wálčj neswoboda,  
Prawda sluge nynj nešťestj,  
A cnost ředne gako stará moda;

Nayhoršj pak ta gest chyba wěku,  
Že, ač cjtj osten bolestj,  
Nemoc tagj a smjch činj z léku.

## 322.

Sám sem někdy myslel, že už swému  
Losu wzdorowati nebudu,  
Ani odpor klásti osudu,  
Genž můg národ tlačj, ohromnému;

Swět se předce nehne k wůli twému  
Asnad mámiwému přeludu,  
A kdo může řjci bez studu:  
Toto učiň! Bohu všemaudrému?

Než gak hada chraň se této hnilé  
Njzkých mudrolantů podušky  
Každý, kdo má sardce ušlechtilé;

Bůh, když běhu swěta cjle značil,  
Neproměnil duše na služky,  
Ale práwo dcer gim dáti ráčil.

## 323.

Bratře, tobě nechci zamlučeti  
 W důvěrné to sardce prostotě,  
 Že gá mnoho sem už w žiwotě  
 Pro swůg národ musel wyterpěti;

Nechci však to nosit na paměti,  
 Ani láti zlostné holotě,  
 Aniž litugi w té trampotě  
 Naykrásněšj wěk můg stráwiwšeti;

Žiwoty dwa deg mi, sardce wolj  
 Oba za Sláwiu složiti,  
 Ale gedna wěc mne welmi bolj:

Že sme hlas gen w paušti wolagjcj,  
 Že to lid náš nezná cjiti,  
 Zotročilý gsa a nedbagjcj.

## 324.

Negedenkrát wěru tak se zdálo  
 Mysli mé a sardci bolnému,  
 Gakby ku otroctwj wěčnému  
 Wšechny Slawy nebe odhodlalo;

Tak ge dušj samostatných málo,  
 Tak se chladně magj ke swému,  
 Tak se přilepugj k cizému,  
 Gakby vlastnjch sil gim chybowalo:

Naywjc pak to rozhorčuge žele,  
 Že lid náš w tom manstwj ubohém  
 Křižuge sám i swé spasitele;

W zaufánj gen to zwe k wjře nowé,  
 Kdo dá počet z toho před Bohem,  
 My, či naši zotročitelowé? —

Kolikráte mysljm o tom našem  
 Národu, a geho welkosti,  
 Ale na zlomky a drobnosti  
 Rozerwané zhaubným satanášem ;

Pod knjžetem, cárem, králem, bašem  
 Žigjcjm, co kaluž, w temnosti,  
 Weždy, duchem pelným žalosti,  
 Wolám takto za Izaiášem :

„Rozmnožil si národ tento, Pane,  
 Ale nezweličils weselj!“  
 A w tom selza z oka mého kane ;

Nebo všeho swěta zlořečenstwj  
 Na welký se národ schumelj,  
 Nepomkneli dále člowěčenstwj.

Stokráte sem mluwil, teď už křičjm  
 K wám o rozkydanj Sláwowé!  
 Buďme celek a ne drobtowé,  
 Buďme aneb všeccko, aneb ničjm ;

Národem wás zowau holubičjm,  
 Než ai holubi gsau takowé,  
 Že milugj hegno spolkowé,  
 I wám tedy vlastnost tuto žičjm :

Sláwowé, wy národ zlomkowitý!  
 Sjlly sgednocené dělagj,  
 Než praud mělkne a schne roztočitý ;

Sláwowé, wy národ mnohohlawý!  
 Maudřj horšj smerti neznagj  
 Než gest žiwot hnilý, prázný, tmawý.

## 327.

Wjteg přišla z dálky lastowičko  
 W kragjch těchto slunkem zgařených,  
 Osad' zděné z hmotů mjšených  
 Nad mým oknem své zas obydljčko ;

Ale perwé zleť sem na maličko,  
 Rci mi běh swých letů zkušných,  
 Zdaž i mně z těch břehů vzdálených  
 Powěst neseš aneb znamenjčko ?

„I mne křjdra tamo nesly chtiwá  
 Abych diw ten sama widěla,  
 Gehož krásu celé ptactwo zpjwá ;

Než ach bljzkost smysly gala teskem,  
 Poselstwj mi přáti nechtěla  
 Čáka skutku přewýšená bleskem.“

## 328.

Weselosti pjsně prozpěwugte,  
 Sneste k wěncům darů mágowých,  
 Načby hnila radost w okowjch,  
 Stogj geště Tokag, péče zugte !

Čjše nebi k chwále napelňugte,  
 Howte údům w stjnech stromowých,  
 Kde břeh mluwj, aneb we křowjch  
 Zpěw se ozwe, sardcem čilým stúgte !

Djk gest, radost čistá, bohulibý,  
 Nechte bratřj oněch námjtek,  
 Že mé radě vlastnj přjklad chybj ;

Mne cit blažj gestli skutek mizj,  
 Na podjl se změnil užitek,  
 Radost w radost nad radostj cizj.

## 329.

Gako smutně lesnj holub upj  
 Po širokých wúkol dolinách,  
 Když ho skrytý w nebe modřinách  
 Gestřáb chwatem družky wěrné zlaupj;

Na werch dubu naywyššjho wstaupj,  
 Wolá při rozsedlých skalinách,  
 K hnjazdu letj, anť ho w křowinách  
 K wětšj strasti zmámil ohlas tupý:

Tak gá rowně opuštěný kwjlm,  
 Od Dunage k pauštem rozmařilým,  
 Odtud běžjm lkáti ku Tatrám;

Ale darmo ztrátu wypátrám,  
 Neb to mi snad, co mé sardce tratj,  
 Ani sama Kaša nenawrátj.

## 330.

Wjteg, stokrát wjteg obljběný  
 Wenkowe můg s twými Hornáky,  
 Newrátjm se mezi měšťáky  
 Gen twau krásau znowu narozený;

Tu kde škřiwan oku newiděný  
 Těšj oráče i pasáky,  
 Neb smert družky slawjk bez čáky  
 Na rokytě plače zawěšený:

Tu, kde stehlj čerwenohlawý se  
 W sadech wolně taulá bezplotných,  
 Pjseň we zpěw žlutých čjžků mjse;

Tu chci, skrytý w hág a laubj réwná,  
 Okřát na twých nádřech čistotných  
 Přjrodo, ty matko cnostiwlewná.

331.

O ty, w kterém každodenně klekám,  
Chrámě přirozenj důstogný!  
Tebe geště mám, i odbogný  
I když osud ukrocený čekám;

Tu sám wůkol wzhůru, dolů tékám,  
Strom mne w náruč přigme pokogný,  
Léky chystá kwjtek opogný,  
Wětrům lkánj, selzy děljm řekám:

Ukogiw žel w sladkých snách se žičjm,  
Wolnau, na gediné návěštj,  
Swěty tworjím myslj, swěty ničjm;

Až mne, twáři wygasniwše bledau,  
Sletlj těšitelé nebeštj  
Z ráge opět do žiwota wedau.

332.

Žiwot můg gest potok bez řečiště,  
Od těch časů co sem bez lásky,  
Kwět gest bez wůně, a obrázky  
Bez barwy, a bez wěd temeniště;

On gest slunce zimnj, genž se blyště  
Nehřege zem ani procházky,  
On gest pro rozpaky, otázky,  
Pochyby a bludy učiliště:

Gako Ovid na Dunagských březjch  
I gá žigi w smutném wyhnanstwj,  
W sočných těchto Ětů, Tráků mezjch;

Osud wšak mi, bohdá, w dobu skrownau  
Wrátj, negen Řjmu měšťanstwj,  
Než i Wlachy s gegich cjsařownau.

333.

Ach! kam ste se předce odebraly  
Wy dwa krásné roky mládenské  
W nichžto se dvě duše slawenské,  
Tak, gak nikdy giné, milowaly;

Kde sme w zimě we swětnici hraly,  
W létě w zahradě se Edenské,  
Wečer w hudbě, w řeči wlastenské,  
W maljřstwju se we dne cwičjwaly:

Kde hned w člunku po Sále sme hlasně  
Pěli při slunečka západku,  
Hned zas wšaké čjtawali básně;

Básně, gež má láska stokrát četla,  
I pár, na čest Gj a památku,  
Přeložila a w ty Znělky wpletla.

334.

Na Tě mysljm když tmy šeré hynau,  
Hory zlatnau gitrem řerawým,  
Když se bledá, okem laskawým,  
Luna tichau směge za březinau;

Tě gen slyšjm, kde se giná s ginau  
Wluna smlauwá šeptem žwatlawým,  
Kde se wětry dechem woňawým  
Z kwětné lauky k zpěwům háge linau;

Tebe widjm, když swůg silnic prachem  
Přjchod gewj pautnjk vzdálený,  
Kde mšla stráně w běhu kryge plachém;

S tebau žigi, Twůg sem geště celý,  
Ač nás rok už darmo prošeny,  
Ač nás záwist mnoha kragin dělj.



335.

O bych mohel tagmo na se wzjti  
Gelena noh rychlých podobu,  
Šelbych cwálem onu ozdobu  
Luk a hágů, řek a břehů zřjti;

Pod zemj bych až k nj wolil gjti,  
Plulbych mořem w ryby způsobu,  
Ažbych tam stál, změně osobu,  
Kde swým chodj kwětům wodu čřjti;

Kýž se w orla, genž se pod nebesa  
Šjře, dále wznášj, obrátjm,  
Tambych letěl přes haušť, werchy, plesa;

Ale nelzeť geště osud hnauti,  
Blaze, že tam konám prozatjm  
W noci we snách, we dne w duchu pauti.

336.

Stokrát činj, stokrát denně lomj  
Lichý se mnau Milek přjměřj,  
Nastogte! kdo lidem uwěřj,  
Bohowéli budau bez swědomj;

Wjtěz diwý prosbau opitomj,  
Lowec krotne padlau nad zwěřj,  
Wládce blesků sám kde udeřj,  
Tam hned deštěm škodnau střelu chromj:

Mne už roky garmo hněte manské,  
Ohněm hořjm, gako polednjm  
Newrau sluncem pauště afrikanské;

Wšak mých slyšet wrah můg bolů nechce,  
Ba čjm wjce každým poslednjm  
Šjpem blednu, tjm se wjce chechce.

337.

Labe, Wisla, Wolğa ani Nawa,  
Ni wlun tolik má břeh Dunage,  
Wšechněch sedem kopců Tokage  
Hroznů wjce nepřinášj réwa;

W Krakonošech zelin ani dřewa,  
W Tatrách zlata wjce nezrage,  
Co mé oko, ztrátu pykage,  
Každický selz wečer zawyléwá;

Nenj stezky, sluge, háge, skály,  
Nenj tráwy w celém okolj,  
Genžby rosy mé už nepoznaly;

Každý garek, ptáče, wětew stinná,  
Naučené mým už hlaholj  
Nárkem slowa: láska, osud, Mjna.

338.

Zbraně ztupiw, ostrá zlámaw kopj,  
Nedošel sem geště pokoge,  
Osud přemoh, horšj sauboge  
Se sebau teď samo sardce tropj;

Gak kdy vlast se z cizých wpádů zchopj,  
Oráč meče křiwj w nástroge,  
Razem wzteklý, syny ozbroge,  
Lůno matky krewj, buřič, kropj:

Bolest ránu wždycky hlubšj ryge,  
Čjm wjc krotjm, drawá slabého  
Tjm wjc Hydra růži těla pige;

Teď bych wolně, kdyby byla možná,  
K stjnům hrobu wstaupil tmawého,  
Bez tebe však nelze, sestro zbožná!

## 339.

Zdlauha lezau hoře mého kroky,  
 Pozdě mne čas páut mých zbawuge,  
 Už swé dwakrát čerstwým wěncuge  
 Karpat réwjn, co ga chřadnu, boky;

Mámj láska, w štěstj běžj skoky  
 Pod neštěstj ledwa putuge,  
 W bljzku pálj, w dálce sužuge,  
 Smjchu chwjlky, pláče čjtá roky :

Dřjwe tušjm slunce gasné swadne,  
 Sněh se bjlý bude černěti,  
 Dunag wyschne, nežli žel můg zchladne;

Mořj láska, koho w léčku lapj,  
 A však, mámli bolest terpěti,  
 Woljm takau, která pěkně trápj.

## 340.

Přjteli, tys ušel k Tatrám zlatým,  
 Chodjš po salašech, teplicech,  
 Ryby na zábawných udicech,  
 Zwěř a ptáky w horách lowjš zatjm,

Tam se diwjš Kráskám pěknošatým,  
 Tu hráš při weselých láhwicech,  
 A gá po Budinských winicech  
 Selzy horké rozsypám a tratjm :

Tebe těšj stádo rychloskoké,  
 Sklenný potok gdaucj přes pole,  
 Ženci zpěwnj, slunce welkooké;

Celá země geště se ti směge,  
 Gá pak sem už co pták na kole,  
 Čjm skůr odsud odletěti chtěge.

341.

Spolkům ugda w tichu bolest kořjm  
Buď se den, buď večer přibljžil,  
W pauštěch smutných, kdeby newyžil  
Barbar bludný, gá si ráge twořjm;

A wšak darmo oči wyschlé mořjm  
Bych sám sebe w selzách pohřjžil,  
Anť už roky, gako ohnižil,  
W plameni tom s dušj, s tělem hořjm:

Čas by už byl mjti uterpenj  
Bohu tomu, který podpálil  
Dům a w popel obrátiti lenj;

O že sem hned u počátku zticha  
Žháře úlisného newzdálil,  
Tedbych rád, než pozdě honjm bycha.

342.

Onemocněl sem byl, chřadlo tělo,  
Bolest sápolila w útrobě,  
Už sem od poly byl we hrobě,  
Lékařstwj pak všeccko neprospělo;

Aby geště owlaženj mělo  
Sardce w té a gazyk chorobě,  
Kapku tokagčiny we mdlobě  
Poslěz mi se okusiti chtělo:

Mámli umřjt, sem ten důraz degte,  
Řeknu, ale w onu střjbernau  
Lyžici geg, co mám od Nj, legte!

Sotwy že sem drobet usta smočil,  
Takau moc má láska přjšernau,  
Hned sem zdrawý z lože swého skočil.

## 343.

Tam kde Zemla w tjsni ledu stoná,  
 Kde sup tĕká z lesa do lesa,  
 Tam kde smutný, žehy donesa,  
 Chamsin helce lidi, kwĕty, slona;

Kde býk hwĕzdný a štjr cestu koná,  
 Tam kde chaos konĕj nebesa,  
 Kde drak ĕerný toĕj koleasa,  
 Na něž rozpial kosti Ixiona;

Nikomu mil, od sta giných bažen,  
 W chudobĕ ĕi kmentem lesknaucj,  
 K trůnu neb co otrok w garmo tažen :

Tentýž budu! vlastnjm gedem hyna,  
 W ohni chladný, w mrazu horaucj,  
 Cjtĕ, mysle, mluwĕ nic, gen Mjna.

## 344.

Tam už se mnau přišlo, že se střehu  
 Negen spolků, něž i samoty,  
 Trápen wšudy tworem lichoty  
 Wlastnjch oĕj, z rána do noclehu;

Hned Gi widjm gako Psychu w běhu  
 Obltacjm noh mých zámoty,  
 Hned gak Nymfu, an Gi z gasnoty  
 Dunage wlun družky wedau k břehu:

Hned Gi widjm gako Floru hráti  
 S kwjtjm genž se před Nj rozwilo,  
 Hned gak Muzu při mém boku státi;

Takto žigi, w onnom bludu tona,  
 Gakby w celém swĕtě nebylo  
 Giného nic, kromĕ gá a Ona.

345.

Ač už dnů mi smutně proplakaných  
Množstwj způsobila weliké,  
A sám osud swěty toliké  
Werhol mezi sardce milowaných;

Předce posud žige w nepřerwaných  
Swazcjch bez proměny wšeliké,  
Wždy se gako djtě zlozwyké  
Pěstugi gen w ranách od Nj daných:

Ač můg žiwot strastmi mořj wšemi,  
Sliby proměniwši w nálezy,  
W Nebogši a w Daliborku zemi;

Zkauška ta mne předce nepohnula,  
Geště ljbám onny řetězy,  
We které mne ruka Gegj wkula.

346.

Krásná Češko w Plezni! i gá zwáti  
Welkým Petrarku chci welkého,  
Nelze mi wšak toho slawného  
Muže na se přirownánj bráti;

Nade gednau Laurau pěkně lkáti  
W loktech druhé, to nic těžkého,  
W řeči šťastného a wděčného  
Národu, gest rozkoš básně psáti:

Gá kde wtipem tam i sardcem býwám,  
Geho křjdra sobě zwolily  
Sladkau šalbu gen, gá prawdu zpjwám;

Geho Znělky nepodlehly času,  
A mé se už dáwno rozbily  
O zdi Tater twerdých bez ohlasu.

## 347.

Už se rovně udatnému reku  
 Bránjm lásce mečem dwošecným,  
 Předce učinit mne bezpečným  
 Posud nelze dálce ani věku;

Pustil sem se už i do útěku  
 Swětem širokým a zmatečným,  
 Než gak Meander sám zpátečným  
 Tokem weždy k zřjdlu swému teku:

Ta všech krás a cnostj wychowanka  
 Uřekla mne tak, že nesprostj  
 Čarů těch mne žádná swěta stránka;

Ani nechci, nebo toby citu  
 Wzalo pramen všechněch radostj,  
 Ustám řeč a žiwot mému bytu.

## 348.

Werchy planj, moře pige do dna  
 Čas, a všecko změnj posléze,  
 Slunce hasj, hwězdy za meze  
 Swěta kryge, kde směs neúrodná;

Po sta bludech, předce wnesla swodná,  
 Loď tam do Itaky wjtěze,  
 Zbawen Prometheus řetěze,  
 W něgž ho krádež ukowala škodná;

Snad čas i mé strasti léky chystá,  
 Snad se i mně geště zlatolistá  
 Palma časem někdy zotawj;

Aspoň gazyk lkáti unawj,  
 Sardce nikdy, nebo láska čistá  
 Nezná času, ani nezná mjsta.



## 349.

Wúkol rokľe wraždne čnjcj plugi  
 Půtku weda s moře wlunami,  
 Ty mi kyneš k sobě rukami,  
 Než mrak wětry, saně oheň dugj;

Daufám zaufám, tonu wynikugi,  
 Už Twé s mými plynau selzami,  
 Ruku lapám, chtěge skalami  
 Wzhůru, anť se w propast se mnau sugj:

Pohřebte mne tedy, pohřebte mne  
 Žiwly krotšj mého osudu,  
 Pohřebte mne w hroby země temné;

Úkaz mizj w duši nechaw smutek,  
 W němžto sotwy mysli nabudu  
 Zdánjli to bylo, čili skutek?

## 350.

Nechápal swět diwy, genž se děgj  
 W tagné Mesmerowě stolici,  
 Onni ternau báznj mořjcj,  
 Tito lagj, ginj se mu směgj;

Kýž se gednau přeswědčiti chtěgj,  
 Gak to snadno duši letjcj,  
 Z prostranstwj a z času temnici  
 Udělanau, nechat pod šlepěgj:

Seč ge sardce, proč ne dary hlawy?  
 Seč ge láska, proč ne uměnj?  
 Seč ge osud, proč ne lékař zdrawý?

Mé už dáwno, samo sebe ruše,  
 Má už dáwno, k swému trápenj,  
 Tělo ginde, ginde bydlj duše.

## 351.

Před wčerem sem, práwě když se tmělo,  
 Slyšel strašnau pjsěň sowinu,  
 Wčera mne dlaň celau hodinu  
 Swerběla, dnes w lewém uchu znělo;

To se wšeccko státi nemuselo  
 Mimo důležitau přjčinu,  
 Zagisté mi smutnau nowinu  
 Prorocwuj to zwěstowati chtělo:

Cože se Gj stalo, milý Bože!  
 Snad šla někam cestau dalekau,  
 Či Gi nemoc uwalila w lože?

Či snad woda kwětnici Gj snesla?  
 Či Gi urazil kdos newděkau?  
 Či – než chraň mne nebe toho hesla!

## 352.

Wichru gekem různá skryté mautj  
 W mraku černém žiwly obloha,  
 Zpěwců lesnjch čeled ubohá  
 Teskno w listném schranu hledá prautj;

Oblak hněwný na zem hluché nutj  
 Kázni plémě, snest ge nemoha,  
 Tu blesk, hromy, wluny, pro Boha!  
 Koráb strogte proti zahynutj:

Utauljm se, wzdoru s bázňj spáře,  
 Pode lpu w poli stogjcj,  
 Než tu úkaz množj hrůzu chmury;

Duhu spatřjm, na njž w bjlém šláře  
 Růžtkau kyne Mjna sedjcj,  
 Wystru po nj náruč – Ona zhůry:

## 353.

„Znášli krag ten, tu vlast Sláwy věčné,  
 Rág všech krás a duchů palauky,  
 Kde se cnost a láska za ruky  
 Wedau krácej w záři we slunečné?”

Tam kde wětry wěgj tichořečné,  
 Palmy klenau stinné oblauky,  
 Tam kde z wonných myrtů sauzwuky  
 W trudnau duši slawjk lige wděčné?

Znášli krag ten, kde tma s horkem zagde,  
 Bez ternů se růže čerwená,  
 A swau gilmu každý břechtan nagde?

Tam kde mutné wyschnau časů řeky,  
 Kde chot, sestra gedno znamená,  
 Tam sem twá a ty můg po vše wěky.“

## 354.

A co teď sem widěl za zázraky  
 Sebraw duši lekem zmařenau,  
 Neuzřj se pokud zelenau  
 Hwězdu tuto hřegj slunce šlaky;

Neb se zticha tenké zlatomraky  
 Wůkol nj a wůkol rozklenau,  
 Už gen clonu z Gegjch ramenau  
 Twář, šat widno, pak vše miznau znaky;

Gen wůz geště a dvě hardličátek,  
 O něž Milek stužky owinul,  
 Zřjti posléz přes ten žiwlů zmatek;

Schápám se a makám za Nj gdaucj,  
 Než gen wůni, w niž se rozplynul,  
 Zanechal ten obraz běloskwaucj.

355.

**T**eď bych sobě křidel Dedalových  
**K** letům nadvěterným winšował,  
**A**niž bych se zkusit strachował  
**S** Phaëtonem stezek nebe nowých;

**Z** hvězdy k hvězdě bych sem na ohňových  
**S** Eliášem konjch putował,  
**O**de Hladoleta wesłował  
**N**a perutech k slunci Blanchardových:

**A**ž bych došel cjle swého geźdu,  
**K**de byt zwolj w řjšech blažených?  
**K**terau zažhne přjchodem swým hwězdu?

**A**neb gestli výše geště wkročj,  
**K**olik hwězd se nowě stwořených  
**W**ůkol Nj, co wůkol slunce točj?

356.

**T**ři dny smutné dáwno tjše swětjm  
**S** pláčem, s postem roku každého,  
**P**ředně, patnáctý den Swatého  
**W**jta w Čerwnu, značný Serbska wzetjm;

**D**ruhý, w kterém k Bjlé Hoře letjm  
**W** selzách, gest den Řjgna osmého,  
**D**esátý pak téhož samého  
**M**ěsjce mi Swátkem smutku třetjm:

**T**otíž ten den, w němžto poraněný  
**P**adna z koně na zem zataužil  
**„K**onec Polsku!“ Kosciuško ctěný;

**K** počtu těchto třech dnů černošatých,  
**N**ynj se mi čtwertý přidružil:  
**O**dchod Gegj odsud na Wšech Swatých.

## 357.

O by z hwězd těch miloskwaucjch zletěl  
 Angel geden ke mně se zpráwau,  
 Zdali někdy geště s laskawau  
 Twářj na mne sklánj dolů zřetel?

Tenby řekol, zda i w řjši netěl  
 Láska duši hřege plesawau,  
 Zda i tam gi pjsně zábawau  
 Slawjk a noc strjbrem kogj swětel?

Zdali na mne myslj geště časem  
 I tam, kde se Seraf pobožný  
 Kráse Gegj pelným diwj hlasem?

Tudjžby slast i mé zdwihla týmě  
 K wám o krage, kde perst všemožný  
 Swěty sege, gako rolnjk sjmě.

## 358.

Plyňte časy, o plyň k ústj řeka  
 Špjše wěku mého mladého,  
 Nezáwid' mi zisku blabého  
 Který na mne w budaucnosti čeká;

Žiwot břjmě, smert ge tužbě wděka,  
 Kog zem njzká sardce giného,  
 Mně ať se rok we dne kratkého  
 Dobu a den w okamženj stéká:

Mně cjl wetknul osud do wýsosti,  
 A wšak Ona wtiskla pečeti  
 W každý důwod wěčné nesmertnosti;

Gen to chtělbych geště wěděti,  
 Zda, když Parka gednau wlákno přetne,  
 Sám gen duch tam, či i sardce wzletne.

## 359.

Z prostřed wlun se šumně nad Dunagem  
Směge ostrowček blažený,  
Gménem panny swaté křestěný,  
O záwod by mohel gji s rágem;

Hauště křowin wěnc pletau kragem,  
W nichž si slawjk zpjwá nadšený,  
Podál Bachus ležj šálený,  
Milostky se procházegj hágem:

Eldorado, Tibur, Olymp gasný  
Netěšil tak swogjch ctitelů,  
Gak mne blažj Patmos tento krásný;

Zde se tytýž oku mému gewj  
Ona w spolku Muz a Angelů,  
Zde mi rány zpěw a selza lewj.

## 360.

Lampa bledne, oknem tichá lege  
Luna swětlo w pečné proměně,  
Stoljk nechám, patřjm zmateně,  
Lampa bledne a šum kýsi wěge;

Kyna rukau proti mně se chwěge  
Stjn, co angel s křjedly, na stěně,  
Kdo to? ptám se z okna schýleně,  
Půwod stjnu w zahrádcě být mněge:

Ticho w sadě, ticho w chyži bylo,  
Oko zase patřj k úkazu,  
Potom bljže k němu přistaupilo;

Omračj mne strach, než opět zkrjšj  
Radost welká z toho zárazu:  
Kdo to, djm, ha Ty si, Mjno, Ty si? —

361.

Od té doby, w kterau do mne vyššj  
Žiwot zřenjm swogjm wdechnula,  
Duše wazby těla wyzula  
Gsaucj Bohu nežli lidem bližšj ;

Wnitřek můg i hluk ge swěta tiššj,  
Země s kauzly swými usnula,  
Ba i láska láskau minula,  
Gako sluncem hasne hwězda nižšj :

Pakli předce wálku strogj zrádný  
Milek proti sardce tichosti,  
Činjm gako Moskwan nepřewládny ;

Nepřjteli swému ku posměchu,  
Abych geště chránil wolnosti,  
Hlawně házjm na swau vlastnj střechu.

362.

Gedněm nemoc ukracuge léta,  
Druhé mořj záštj sokowo,  
Tyto nese meč a olowo,  
Hrom aneb ged smerti do teneta ;

Po těch býwá, když mor přigde, weta,  
Tyto zbogstwj dáwj lotrowo,  
Giné klidj rámě katowo,  
A mne — láska snášj z toho swěta ;

Opakugte žel můg zem i moře,  
Giným slasti strogj pochlebné,  
A mně láska činj bol a hoře ;

Politug mne nebes celý strope,  
Giným stele lůžko swadebné,  
A mně láska hrob a gámu kope !



363.

Co ge wertký měsíc u oblohy  
Který gednak ljbě vycházj,  
Gednak skrývá se a zacházj,  
Hned twář a hned ukazuge rohy ;

To ge klamný Milek mezi bohy,  
I on bjdné lidi zawázj,  
Dnes se w rági s námi procházj,  
Zjtra šibal už se dáwá w nohy :

Než gak nedbá komu slunce swjtj  
Na měsječek s gehu swětýlkem,  
Tak mé sardce ztrátu onnu cjtj ;

Nebe, dary bera, lepšj dáwá,  
Ke mně Apoll přišel za Milkem,  
Po Ladě mi zgewila se Sláwa.

364.

Často snad gen nářkem znjš a lkánjm,  
Ty mé nowostrunné wartyto,  
Ač se, co w mých nádrjch ukryto,  
Pilně giným wytagiti chránjm ;

Nebo sardce dlauhých roků dbánjm,  
Od ran starých nenj obmyto,  
I když gizwa mizj tudyto,  
Zas tam zniká s wětšjm sužowánjm :

Kwěltež tedy hlaholowé mladj,  
Byť swět i lál wašj žalobě,  
Co sem ztratil on mi nenahradj ;

Potom když Gi, zbawen všeho trudu,  
W ohwězděné uzřjm podobě,  
Slast a rozkoš wěčně pěti budu.

## 365.

Negen každá láska gest už suchá  
 W tomto žiwotě mi wymřelém,  
 Ani čest mým nenj účelem,  
 Ani gměnj k němu nepřislauchá;

Ani rozkoš hne mne lektouchá,  
 Ba cit sotwa děljm s přjtelem,  
 Nebo kdo se gednau na wřelém  
 Opálil i na studeném dauchá:

Žádnému už wjce nedůwěřjm  
 Štěstj zemskému, a naděge  
 Pták mi cizým ozdoben gest peřjm;

Nestálé gsau swěta kolege:  
 Dnesli zdwihnau na wyšinu slasti,  
 Shřjmagj tě zjtra do propasti.

## 366.

Osamělý na žiwota hladkém  
 Chlumu stogjm, kam už newěda,  
 Wůkol nohau propast škaredá,  
 Ani k předu ani nelze zpátkem;

Rozlaučiw se s njzkým swěta zmatkem,  
 Wčasně žlaby zwyků probředa,  
 Teď se s nimi zpurné nehledá  
 Sardce nowým spřáteliti sňatkem:

Wyterwámli, octnut w boge věčné  
 Se sebau tu onde se swětem,  
 Na wýsosti této nebezpečné?

Wětrů wztek by k pádu mohel westi,  
 Ruka se však s wraucjm podnětem  
 Geště gedné deržj ratolesti.

367.

Černá noc se nad mnau rozkřjdlila,  
Losů hněwy geště nekrotnau,  
Šjřjc bauři strachem těhotnau  
By mi wšecky nebes hwězdy skryla:

Kde gest ruka, genžby sprowodila  
Mne skerz cestu tuto mrákotnau,  
Genžby w mého wěku lichotnau  
Čjši geště nektar gednau lila?

O Ty, kterau w tiché tužbě wzjwám,  
(Zemské gméno Ti už neslušj)  
Degž moc, kdy bog w pokušenj mjwám;

Snjžjšli Ty na mne zřenj krotká,  
Co mne potom wjce zasmušj,  
Aneb zlého w šjřém swětě potká?

368.

Nač pak gá mám proti ukrutenstwj  
Losů řeči westi wálečné,  
Dělage sám sobě zbytečné  
Nad milenky ztratau protiwenstwj?

Wždyť gen z obce Slawů w společenstwj  
Oslawenců přešla wýtečné,  
Z časné Sláwy wletla do wěčné,  
Ze Slawenstwj do blahoslawenstwj:

Dcera Sláwy zemské, malau změňau  
W dceru nebeské se přezwala,  
Slawena se stala Oslawenau;

A tak wšudy gedna wěc i gméno,  
Zde i tam táž matka zůstala,  
A gen mjsto Sláwy proměňeno.

369.

Ne, by zpěw můg, třebas rozepnutá  
Bralby k nebi křjdlá orlice,  
Tebe slawil, krásná Swětice,  
Od Cherubů božjch okleknutá;

Twoge gméno hwězdoharfa dutá,  
Hlásá na wěčnosti hranice,  
Kde se do saustawných smésice  
Walj plesů, zwukem geho tknutá;

Pjsně moge negsau we sirobě  
Lásky této wjce pjsněmi,  
Gen ta prosba nebeštanko k tobě:

Orodug tam w onné Sláwě wěčné  
Za Sláwie sláwu na zemi,  
Gako djtě za swau matku wděčné.

370.

Ljtost můžeš nademnau sic mjti  
Gako nad nešťastným gonákem,  
Přjteli! než proto chudákem  
Nechtěg geště zwáti mne a mnjti;

Zagisté gá w nešťěstj lwem býti  
Woljm nežli w štěstj slimákem,  
Třebas Bůh mne stwořil Slowákem  
Schopným žiwě swět i radost čjti:

Ale ty, genž tobě asnad chutné,  
Mně už wšecky zemských kwasnice  
Rozkošj gsau wyčichlé a mutné;

Ani nenj země ta vlast štěstj,  
Sardce gestiť geho božnice,  
Po zemi co cizinec gen cestj.

Nepřebrané gest a nenabažné  
 Štěstj to nimž láska chlácholj,  
 Hle gá paběrkugi na roli  
 Posud gegj minulosti blažné;

Hned mne těšj onno Sálowlážné  
 W mysli obnowené údolj,  
 Hned hry, kratochwjle, neboli  
 Rozmluwy a práce naše snažné;

Stokráte sem prošel už to pole  
 A wždy list neb kwjtek nacházjm,  
 Nimiž hogjm přítomnosti bole;

Pro ten dlouhý krátké slasti zbywek  
 Málo chyběj, že už nesázjm  
 Rozpomjnků w lásce nad užiwek.

Wčera když den na obloze mladnul,  
 A mne Dunag těšil šediwý,  
 Slyšte, powjm přjběh prawdiwý,  
 List mi na břeh z nebe dolů padnul;

Geště wůnj ragských kragů sladnul,  
 Pečet byla obraz ohniwý,  
 Pjsmo zlaté, papjr sněžiwý,  
 Obsahem pak tjmto w sobě vládnul:

„Pozdrawenj mogle všechněm Slawům!  
 Zde wám odesjlám tagemnost,  
 Ku národnj welkosti a práwům:

Zahyň pýcha, sobstwěj, nedowěra,  
 Spog wás všecky láska, wzágemnost;  
 S tjm se dobře mēgte! Sláwy dcera.“

373.

Ai zde pode šjrým nebem twogjm  
Sláwo! s podiwem a s welebau,  
Gednau nade Tatrau stolebau,  
Druhau nohau nad Uralem stogjm;

Hwězdy plynau přede zrakem mogjm,  
Zem gak hrudu widjm pod sebau,  
Skrytý přede njzkau pochlebau,  
Nedostupný nenáwisti zbrogjm:

Ani Milek nezbedný už swými  
Poswatné mé sardcé mámiti  
Gablečkami nesmj těšinskými;

Nebo dnes mne, zanechawši meze  
Ráge, sama přišla změnit  
Pomazánjm wyššjm w Sláwy kněze.

374.

Co z nás Slawů bude o sto roků?  
Cože bude z celé Europy?  
Slawský žiwot, na wzor potopy,  
Rozšjřj swých wšudy meze kroků;

A ta, kterau měli za otroků  
Gen řeč, křiwé Němců pochopy,  
Ozjwati se má pod stropy  
Paláců i w ustech samých soků:

Wědy slawským potekau též žlabem,  
Krog, zwyk i zpěw lidu našeho  
Bude modným nad Seinau i Labem;

O kých i gá raděg w tu sem dobu  
Narodil se panstwj slawského,  
Aneb potom wstanu geště z hrobu!

375.

Rád bych sem gá zemským twogjm swéte  
Wýhost kdykoli dal marnostem,  
Abych přešel k oněm radostem,  
Kde Gi nynj hwězdy spatrugete;

Ale gedna pochyba mne hněte,  
Zdali, když tam budu za mostem,  
Ona nepoletj k wýsostem  
Kde zas wyššj dokonalost kwete?

Ode stupně wše se k stupňům wznášj,  
Tak ge slunce wyššjch měsjců  
Podruh, gako měsjc země našj;

Gestli i tam roky mjsto magj,  
Ach, snad geště mnoho tisjců  
Smutných pjsnj zpjwati mi dagj.

376.

Dokud moge dny wěk nedospělý  
Kytkami, a wěnci opletal,  
Gako rág mi žiwot prokwětal,  
Země se mi smála i swět celý;

Ale teď, když Milek láskostřelý  
Wšecku zbrog swau na mne wymetal,  
A čas mladosti se rozlétal,  
Stogjm gako Wulkán wyhořelý:

W kterém plamen zhasnuw genom pruhu  
Nechal, požáry a požehy,  
A wšak i zde plaťme prawdě dluhy;

Láska ta, co sardce moge mučj,  
Dává w těžkostech i odlehy,  
A sám krjž mne obgmati učj.



377.

Zařekol sem se snad tisjkráté  
Že už nebudu wjc básniti,  
A wy Muzy předce rušiti  
Zářek můg mne wždycky nabádáte;

Poněwádž pak samy ostýcháte  
Ubohau se duši škádliti,  
Tedy žádosti swé pelniti  
Snokradného Milka posjláte:

Onehdy sem tak se s tjmtø pánkem  
Rozkmořil, že w strachu kročege  
Okřjdlil, a poradil se s Waňkem;

Ale darmo! bych wšech zemj i wod  
Meze prošel, nic to prospěge,  
Nebo báseň gest můg celý žiwot.

378.

W tichu skrytém, kde gi nikdo nezná  
Wůle ušlechtilá působj,  
Zřjdlu čistému se podobj,  
Genž swět blažj do geskyně wlezna;

Geho wlahau tu se přeljbezná  
Duha, onde lauka ozdobj,  
Ono pelnj hroznũm nádobj,  
W moři zmizj, djků nenalezna:

Nebudau snad i mé pominulé  
Darmo k hrobu kráčet šlepěge,  
Skutek bude co teđ genom wůle;

Byť pak w přjštjm gaře času djtek,  
I gen gedna přešla krůpěge  
Mého žitj w giné duše kwjtek.

## 379.

Každý přitel mladosti mé wige  
 Wě nec radosti si kwjtkowý ,  
 Každý žiwot wede takowý  
 Že se šťastným , gak si žádal , čige ;

Ten má ženku , toho sláwa kryge ,  
 Tomu poklad dopřán kowowý ,  
 Gen mne potkal osud , gadowý  
 Člowěk radše čjtá nežli žige :

Celé moge zemské žiwobyťj  
 Gest gen we dvě léta stěsněno ,  
 Neb gá mimo lásku neznám žitj ;

I tu však mi cena hořčj chautku ,  
 Ano posawád už placeno  
 Za dwa roky štěstj , deset smutku.

## 380.

Patři wúkol gako žlutnau hole ,  
 Gak už hrubnau města , wesnice ,  
 Kde wál Zefyr , dugj wichřice ,  
 Ticho kde se smály zpěwům pole ;

Bočan spogil , lepšj krage zwole ,  
 S ušlým od nás sluncem letice ,  
 Kwjtj z luk a listj z winice  
 Starý nese Dunag s ledem dole :

Nedlauho však smutným bude hněten  
 Rauchem pohled země blednaucj ,  
 Přigde opět a vše zkrášlj Kwěten ;

Mně už ale zašly gara sličná ,  
 Bez Nj bude celý budaucj  
 Žiwot můg gen geseň ustawičná .

381.

Blaze, kdo si gedem čistý, smělý  
Účel, mjsto mnohých, představj,  
W němžby gako w centru měňawj  
Pableskové všech dnů žitj tleli:

A w něm myslj, cjtj, žige celý,  
W slasti w selzách, w přjzni w bezprávj,  
Až se šťastně k němu doplawj,  
Byť i přes bauř, plamen, hrom a střely:

Pewné wůli, tužbě ušlechtilé,  
Nerozdjlné sardce žádosti,  
Rádo dáwá nebe dogjt cjle;

Ač pak i mně slowa tato lhala,  
Z wjtěztwjlj nenj radosti,  
Mužně padnaut, nenj menšj chwála.

382.

Pod, o smerti, těchto osiralých!  
Sprošť mne strastj těchto žaláře,  
Proč dljm geště, klamu nezmaře?  
Zem už nemá pro mne bytů stálých;

Tam Gi uzřjm w oněch gasných vzdáljch,  
Kde Gi slawj garo po gaře,  
Kde Gj hwězdy pěj žaltáře,  
Kde z ruk božjch pige slastj kalich:

O tu rozkoš! o cit beze hlasu!  
Když tam i gá, aspoň zdaleka,  
Wzjwat budu Gegj cnost a krásu;

Bratřj, komu dáno žjti snáze,  
Ten nech při mém hrobě počeká  
A rce: Ten žil gen, by zemřel blaze!

383.

**Wšecky za mnau neřesti se wlekau  
Gako chlapci za pstrým motýlem,  
Negen Milek w rauchu nemilém,  
Wlast i národ trápj duši mĕkau;**

**Od cizinců nad to dlauhowĕkau  
Křiwdu snášjm w sardci zmužilém,  
I gáč sem Hus, gen s tjm rozdjlem  
Že mne Němci deset let už pekau!**

**A však nedbám mučte, palte, pecte;  
Genom popel můg ne do Rénu,  
Ale radĕg do Dunage wmecte!**

**Aby s řekau až tam rozpowodnil  
K Serbů se a Rusů plemenu,  
A zem slawskau k rozkwetnutj zplodnil.**

384.

**Wyřid' geštĕ Milku rychlopatý  
To oč prosjm tebe sardečně,  
Dřjwe nežli nechám konečně  
Zem, a hrob mne skryge černošatý;**

**Zanes totiž tento poklad swatý  
Do Muzeum w Praze bezpečně:  
Růži malowanau společně,  
Rusau kader, a pak persten zlatý;**

**A tam polož tyto dary vážné  
Do obzwláštnj někde přjhradky,  
Mage oko nade nimi strážné;**

**Potomkům ať nápis bez nádhery  
Gen to oznamuge: Památky  
Tyto tři gsau ode Sláwy Dcery.**

## 385.

Pod lipau mne angel kolébáwal,  
 Dokud sem byl malé dětátko  
 Pod nj sem, o sladká památko!  
 W chlapectwj se nayraděgi hráwal;

Pod lipau sem zřel i milowáwal  
 Naykrásnějšj Sláwy děwčátko,  
 Pod nj sem se s láskau, na krátko  
 Terwagjcj, smutně rozžehnáwal:

Pod lipau mi Muzy lyru daly,  
 Z gegjch wětwej Znělky we wzoru  
 Listj na mé lúno peršjwaly;

Pod lipkau mne také pochowegte,  
 Aneb na hrob, mjsto mramoru,  
 Slawostrom ten zasaditi degte.

## 386.

Už se s tebau Muzo rozžehnávám,  
 Spolkyně mých zpěwů truchliwých,  
 Už ti lyru z rukau laučiwých  
 Wracjm a djk za twau pŭgčku wzdávám;

Co sem začal sice neskonávám,  
 Plamen hořj w persjch ohniwých,  
 Aniž časů wjce přjzniwých  
 K ukogenj geho očekávám:

Skrý wšak ty swau uselzenau raušku,  
 Gáchci dále twerdau potřebu,  
 Gá chci sám už nesti nebe zkaušku;

Zpusť gen berzo struny stroge swého  
 Geště njže k mému pohřebu,  
 Pak geg polož na werch hrobu mého.

Nenemilý někdy Muzám zpěwným  
 Žil sem básnjř mladost býwalau,  
 Nynj mlučj lyra s pjšťalau  
 Hřebem k stěně přiwěšená pewným;

Stydj se už lásky hlasem zgewným,  
 Aneb krásy znjti pochwalau,  
 A wždy wjc i strunu ostalau  
 Žiwot perstem doterhává hněwným:

Komu swět a lehká přege Hebe,  
 Nechať růžemi se owěňčj,  
 Lilie mne usaudilo nebe;

Ty, co kráčjš zpěwnějšjmi kragi,  
 Proměň nástrog, po hře mládenčj,  
 W harfu, a weď z Pindu na Sinai.

Šťastnau tedy cestu, básně, gdauce  
 Neste pozdrawenj Slowanům  
 Wšechněm wůkol, zwláště Tatranům,  
 A pak Čechům, gegich dcerky gsauce;

Přigdeteli k hoře nebo k lauce,  
 K hložj nebo k wonným břěčtanům,  
 Do wsi aneb k saudným měšťanům,  
 Stogte, o swém pánu toto řkauce:

Gestli co se podařilo gemu,  
 Hanba wždycky hnětla útrobu,  
 Gak to skrowné k cjli takowému;

Gestli padnul, wyzná bez úžasu  
 Padnul, a však rovně Jákobu,  
 S anelem se pustiw do zápasu.

Z p ě w

IV.

L E T H E.





## 389.

Abys wěděl, co zde na wýsostech  
 Dělam wzatá z počtu žitelů,  
 W gakowém se spolku přátelů  
 Nacházjm a při gakowých hostech ;

W kterém mjstě, w gakých blaženostech,  
 Kdo tu z wěrných Sláwy ctitelů?  
 To chci wětrokrjdlých angelů  
 Psáti tobě po přjležitostech :

Dám i o tom zpráwu tobě zhůry,  
 Komu mjsto zde už sljbeno,  
 Komu wěnac pletau nebes kůry ?

Staupjm také i tam na čas krátký,  
 Kde se mučj onno plemeno  
 Zlosynů a zrádců milé matky.

## 390.

Předewšjm, znám, taužjš abych spjše  
 O tom poučila gashě tě,  
 Kde gest onno mjsto we swětě,  
 O němž tobě péro moge pjše ?

W Syriusi, w kuřátkách, či wýše,  
 W mléčné cestě, čili w kometě,  
 We sluncili gest, či w planetě  
 Nebeská ta wěčné Sláwy řjše ?

Nikde nenj w těchto : nebo spona  
 Wšechněch obloh a těl hwězdowých,  
 Slunce wšechněch sluncj gestiť ona ;

Wůkol nj gdau, buď mi dána wjra,  
 Milliony saustaw swětowých,  
 Ležj totiž w středku Wšehomjra.

## 391.

Na hranicích Nebeslawska teče  
 Řeka Lethe čili Zábuda,  
 Gegž pitjm, čudo nad čuda!  
 Wšecká mizj zemnatost i péče;

Každý stjn z nj nade břehem kleče  
 Pige, a ai časná nerůda,  
 Bolest, zármutek i ostuda  
 Na wěky se z přjchoznjků zwleče:

Proto, gako ze stromůw když w lese  
 Listj na zem padá w geseni,  
 Duchů slawských množstw sem se nese;

Aby křiwdy pozapomjnali,  
 Zwláště ty, co gegich plemeni  
 Maďari a Němci činjwali.

## 392.

Nad bránami nebe strjbernými  
 Průčelj se bjlé zdwihuge,  
 Kde se nápis tento spatřuge  
 Literami psaný Kyrilskými:

„Tuto Sláwa se ctiteli swými  
 Dcerami a syny trúnuge,  
 Tu ples, radost, rozkoš wěkuge  
 S odměnami za cnost nebeskými;

Podtež sem wy milé moge děti,  
 Wěrné vlasti, řeči, národu,  
 Swětozwučné chwalozpěwy pěti;

Požjwegte milowanau draze  
 Sláwu, a w nj slast i swobodu,  
 Přeblaze wám třikrát, blaze! blaze!“

## 393.

W středku nebe stogj zpodepřená  
 Matka Sláwa zlaté o trůny,  
 Bleskem čtwerokmenné koruny,  
 Hwězdotkaným rauchem ozdobená;

U noh gegjch ležj rozprostřená  
 Sjla kragin gako čalauny,  
 Prawá berlau, lewá peruny,  
 Důstogenstwjm twář gj ozbrogená:

Wysoko pak postawau a čelem  
 Tak se wznášj tato bohyně,  
 Po nebi že obnášj zrak celém;

Rozkoš sladkau šťastné cjtje matky  
 W té swé dcer a synů rodině,  
 Giž zde wúkol rozhostila w řádky.

## 394.

Okoslepný oblak genž gi slonił  
 Odchwěl angel wúdice ohebně,  
 Pak zde nechal mne a služebně  
 Při odchodu koleno swé sklonil;

Můg zrak selzy tiché slasti ronil,  
 Ona shlédne na mne tužebně,  
 An hlas přjwětíwý welebně  
 Z mateřských ust gegjch takto zwonil:

Wjteg dcerko, w králowstwjm mém wjteg!  
 Poď a dřjwe každau ulici,  
 Lauku i hág nebe toho sljteg;

A co uzřjš přátelům swým malug,  
 Potom pak se na mau prawici  
 Posadź zde a spolu se mnau kralug.

Bljzko trůnu swatá Sláwě stogj  
 Ljpa zelená a vysoká,  
 I tak pěkná i tak široká  
 Gak ta co nás swazkem lásky pogj ;

Čistý med z nj, gehož sladkost kogj  
 Hlad i žjžeň, hogně wymoká,  
 Po nebi geg řeka roztoká  
 Celém nese plynutostj swogj ;

Wůkol nj pak wšudy po stebelných  
 Kwjtečkách a listech wčeličky  
 Obletugj w rogjch nesějselných ;

Gsau to prey zde tjmto pod obrazem  
 Slawů těch a Slawek dušičky  
 Budaucjch, co přigjt magj na zem.

W perwém mjstě slawských nebešťanů  
 Kwetau Swatj w swětle blyskawém,  
 Tu gest Nestor s českým Wáclawem,  
 Lazar s tjm co zabit od Prušanů ;

Newský, Gljeb a Boris Rosianů,  
 Polský Kazmir serbským se Sawem,  
 Wšickni gako bratřj w laskawém  
 Plápolagj stjnu ragských stanů :

Stanislaw se těšj w Nepomuku,  
 Boleslaw si s Husem třjmagj  
 Uroš spolu s Wladimjrem ruku ;

Hlawy ctj gim wěnc hwězdowatý,  
 Usta zwučným hlasem zpjwagj :  
 Hallelujah, swatý, swatý, swatý !

## 397.

Rowně tak se s oslawenau hlawau  
Swětice všech kmenů mjšegj,  
Genž hned w sausedstwj tu bydlegj :  
Ruská Olga s polskau Bronislawau ;

Andělina serbská s Přibyslawau,  
Milica pak s Mladau seděgj,  
Gako sestry sobě howěgj,  
Ljbagj se s upřjmnostj prawau ;

Při nich geště Ludmila a Petka,  
Potom gako děwky služebné  
Wanda, Kaša, Libuša i Tetka ;

Gedny „Sláwa na wýsostech“ pěgj,  
Z giných ust zas slowa welebné  
„Gospodine pomilug ny“ zněgj.

## 398.

A wšak geště ginj také gsau tu  
Swatj, a to w haufjch we množných,  
W Bohuslawicech těch pobožných  
W blaženosti wěčné bez zármutu ;

Zwláště z té co podlehla bjd prutu  
Čjrkwe českých bratrů nábožných,  
Gménem různých cnostmi totožných  
We Fulněku, w Lešně, w Herenhutu :

Gednoty té už sem w zemském stawu  
Čistau prostotu a newinu  
Libowala w učenj i mrawu ;

Wygmauc gednu pannu rodu ctného,  
Snářku Poniatowskau Kristinu,  
Třebas byla žáčkau Komenského.

399.

Swaté muže ty a tyto ženské  
 Hůrka newysoká dělila,  
 Wyhljčka z nj radost činila  
 Na ty swazky wúkol společenské;

Na kopci sem gegjm wšeslawenské  
 Apoštoly státi spatřila,  
 Zwláště Měthoda a Cyrilla,  
 Onny bratry Thessalonicenské:

Potom Amand byl zde, Vicel, Bruno,  
 Dobrawka, Duch, Anna Carice,  
 Kterj wedli lid náš Pánu w lúno;

Geště geden w gegich rád se stawěl,  
 Ale skrytý w blesku welice,  
 Zdálo se wšak, gakby sám byl Pawel,

400.

W prawé této Swatohory straně  
 Ležj utěšená pustinka,  
 Tu čnj skála a w nj geskyňka,  
 Kde muž bydlj w modlitbách se klaně;

Iwana to, toho swerchowaně  
 Starého, gest slawná swatyňka,  
 Gehož přítelka i kuchyňka  
 Čternácte let w Čechách byla laně;

Nemilugi sice w náboženstwj  
 Onnu přepiatost a chauliwost,  
 Která snadno wede ku třestěnstwj;

K tomuto wšak pronikla mne čistá  
 Pustewnjku z Chorwat uctiwost,  
 Že trůn radše nechal, nežli Krista.



401.

Powěděwši : ať se dobře máte !

Tomuto zde Swatých wýběrku,  
Hodjm na hůrku tu k zówěrku  
Běžné oko geště gedenkráte ;

A ai pod nj wůkol padesáte  
Wozů s koňmi bylo we šperku,  
Wnebewemklý Otto z Bamberku  
Wolal z nich : proč tu mi státi dáte ?

Na těch wozech byly zlatohlawy,  
Sukna, šaty, gjdla, penjze,  
Nimiž křestil pomořanské Slawy ;

Pročež onen blahozwěstů spolek  
W studu od něho se odcize,  
Nechal genom hory té mu dolek.

402.

W kragi čtwertém widno na zelených  
Laukách státi muže udatné,  
Wjtěze a reky obratné,  
Palmy magj w rukách nezhrožených ;

Kochagj se w pjsněch utěšených  
Znjcjh skutky gegich pamatné,  
Gasným zwukem trauby pozlatné  
Pronikawě tytýž sprowázených :

U prostřed nich stogj, gako Křiwan  
W lůnu sněhohlawých Karpatů,  
Kosciuško, Jaroslaw a Iwan ;

Žižka, Dušan, Želislaw a Chrobry,  
Swarun, Suwarow, pět Chorwatů,  
Niklot, a pak giných počet dobrý.

## 403.

S těchau když se oči mé tu pásli,  
 Na tom, čjm se každý oslawil,  
 Wjtězoslav ten mne pozdrawil,  
 Před nimž Uhři tak se často třásli;

Slowáciby snad už byli zhasli,  
 Než on zmnožil ge a zotawil,  
 Když rog oněch k Tatrám přeprawil  
 Čechů, genž se nikdy neužasli:

A tjm kmen wáš ke zrůstu a kwětu  
 Zkrjšil ratolestmi čerstwými,  
 Totiž Giskra, wálčiw za Alžbětu;

Že pak whostil i w ten pěkný kautek  
 Kdes ty zrozen, on se se swými,  
 Snad si i ty štěpu toho prautek? —

## 404.

Potom otec Boĝdan Juĝ tu čestmi  
 Wšemi ozdobený mnau byl zřen,  
 Se syny gak walný stromu kmen  
 S dewjti se straucj ratolestmi;

Národu i wjry zhaubce, pěstmi  
 Gegich, Turek, dlauho bit a třen,  
 Až pak u Kosowa w geden den  
 Wšickni padli s meči pod bolestmi;

Celým tjm gich gména zněgj rágkem :  
 Woin, Milko, Marko, Weselin,  
 Lubdraĝ, Radmil, Stojan, Božko s Wlajkem;

Rodinu tu swazek utěšený  
 Spoguge a krášlj ze zelin  
 Wěčnokwětých strogně upletený.

Předce tento zbor stjn geden špatil  
 S tulichem tu geště krewawým,  
 Miloš Obilič, co neprawým  
 Wlastenectwjm Amurata zkatil;

Newjm, gak se šálenec ten sbratil  
 S wjtězů těch spolkem leskawým,  
 Gá zřjm okem na něg merawým,  
 I hned cafnul a kamsi se ztratil:

Sláwa nechce mjti zabigáků  
 Lestných, gako Corday Charlota,  
 Ani Scaevol, Sandů, Ravailaků;

Národ náš ať na cnosti gen stogj,  
 Lépe nebýti, než žiwota  
 A cti hledat s nešlechtnau zbrogj.

Hnedky odtud wýhled se mi tworil  
 Oslawenců mjsto na páte,  
 Kde sem našla onny zagaté,  
 Gež až k smerti Alexander mořil;

Ne ten, před njmž celý swět se kořil,  
 Než to Řjmanisko drasnaté,  
 Genž byl wůdcem wogny začaté,  
 Když si berlau cjsař Mauric dwořil:

Hladihlawá ruka matky sladce  
 Kochá se tu w nich, že raděgi  
 Mřeli, nežby někdo z nich byl zrádce;

Wšecko nad tjm radost cjtj žiwau,  
 A kůr zpěwáků sám hlasněgi  
 Chwálj gegich wěrnost mlučeliwau.

W šestém oněch oslawenců řádě  
 Uzřela sem ženy herdinské,  
 Za čest aneb dobro kraginské  
 Mřewšj rowně mužům po hromadě;

Tu gsau mužské wzdorugcj wládě  
 Smělé bogownice Děwinské,  
 Marula to děwče slowinské,  
 S těmi které padly w Carigradě:

Tuğa, Buğa a tři Tabořitky,  
 Gegichž na Wjtkowě obrazy  
 Nalezeny, mezi mužů zbytky;

Potom Polky z warkočů co swogjch  
 Pletly u Trembowle prowazy,  
 Brániwše hrad we zmužilých bogjch.

Přigjžděla geště na konjku  
 Amazonka sem i s komornau,  
 Magjc, gako Ulan, prapornau  
 Korauhwičkau ozdobenau pjku;

Ale sotwy byla při hágjku,  
 Uzřjm skočit wrátnau šwitornau,  
 Ana rytjřku tu wybournau  
 Odprawila zpátkem po chodnjku:

Nepochopno! však to z polské Litwy,  
 Řeknu, Platerka gest hraběnka  
 A gde práwě z ukrutné sem bitwy;

Hey, dj, než tu w záhubném šla klusu  
 Sestra proti bratru, Slawenka  
 Proti Slawu, Polka proti Rusu.

Sedmý palác muže obsahował  
 Pozbawené žitj bez winy,  
 Anť ge barbar z cuzé končiny  
 Gak wluk gehně tiché zamordował;

Mučennický wě nec ozdobował  
 Gegich oslawené mertwiny,  
 Tu Bož Antů král, gegž se syny  
 Winithar byl gothský ukřižował;

Mezamir pak, genuž smert gest dána  
 Gako wyslancowi ohawně  
 Proti práwům lidstwa od Chagána;

Laborca a knjže Nitry Sobor,  
 Oba zawražděnj bezpráwně,  
 A i giných newinnjků obor.

Co se osmé společnosti týče,  
 Tu lid kratochwjlj básnický:  
 Bojan Lumira, a Lomnický  
 Wjtá gako bratra Gunduliče;

Usmjwá se Zábog na Kačiče,  
 K Záwišowi kráčj Krasický,  
 Deržawina Wężyk, Mušický  
 Ozdobuge wěncem Woroniče:

Lomonosow mluwj s Kochanowským,  
 Se Streycem se bawj Hruškowič,  
 Holý, Vodnik, Zdirad se Žukowským;

Wůkol nich se i pleť krásná wine:  
 Družbacka a Anna Božkowič,  
 Dobromila, Bunina i giné.

## 411.

Právě když se ucta tuto dala,  
 Hlásá Apollowa kancljřka  
 Mudřena, že geště básnjřka  
 Gedna na chrám uměn zaklopala;

Pešťanka prey že gest, powjdala,  
 Serbkyně, a ač gen kragčjřka,  
 Gá šla w ústřety až na dwjřka  
 Po pleci pak gi sem potepkala:

Možnoli? o wjtegte! Wj z Peště?  
 Co pak slyšno tam těch na stranách?  
 Znáteli — či žige — zdráwli geště?

Owšem! řekla hezká newěstička  
 Tato, dawši mi swũg Almanach,  
 Gá sem Julka Radiwogewička.

## 412.

Ale řeč mi téměř oněměla  
 Když tu státi negen sedláka,  
 Než i pastýře a žebráka  
 W počtu těchto básnjřů sem zřela;

Co pak gegich přirozená pěla  
 Muza, lepšj to než mudráka  
 Werše mnohého a chwastáka,  
 Gemuž blawa školau zgalowěla:

Perwj dwa z Čech magj půwod spolný,  
 Rolnjk Wawák, rychtář w Milčicech,  
 Druhý owčák w Krátonohách, Wolný;

Třetj zpěwák wznešený a lepý  
 Byl Šerb, rozen w Bosny hranicech,  
 Filip Sljepac, ubohý a slepý.

413.

Usadiw nás tedy na koberci  
Zeleném tu kolem do kola  
Apoll, hru a závod prowolá,  
I hned vyšli šermjři a herci;

Byliť kwjtjm, wawřjnem a pérci  
Ozdobeni gako Dodola,  
Kdo pak, mysljm sobě, odolá  
Přjzwučnjci čili Časoměrci?

O wjtěztwj dlauho bogowáno,  
Naposledy celau básnickau  
Společnostj rozsudek mně dáno;

Těžký úřad! co gá učinila?  
Romantickau sem i antickau  
Stránku věneem smjrlivosti ctila.

414.

Ljbilo se mi tu, proto cestil  
Duch můg po tom chlumci tam a sem,  
A s tjm slawských uměň zápasem  
Za dlauhý čas rozkošně se pěstil;

W tom zřjm hochu, an si práwě klestil  
Přes myrty sem chodnjk Parnasem,  
Nowým ruských pjsnj Ohlasem  
Sladce nástrog w ruce geho chřestil:

I hned, zpěwem ochlácholená tjm,  
Šla sem ginochowi w ústřety,  
Pak s njm spolu tam se zase wrátjm;

Sotwy že sme přišly před mistrowský  
Spolek ten, už sláno pro kwěty,  
A zbor celý wolal: Čelakowský!



Hle, hle matko! ti tam na zem padnau,  
 Onen ptáček na dwau wětwičkách,  
 A ten muž tu na dwau stoličkách  
 Sedcjc: o chyt ge rukau wládnu!

Nebo oba pjseň dosti skladnau  
 Pěgj na lyře i husličkách,  
 A gá w radostech i w pracičkách  
 Nenáwidjm různost nepořádnau:

„Nech ge! toť gsau obogžiwelnjci,  
 Schneider Němec a Čech Swoboda,  
 We dwau řečech rowně weršugcej;

Nemilugiť prawda dwogazyčnosť,  
 A wšak dána gim tu hospoda  
 Aspoň pro žert nám a pro rozličnosť.“

Z wýšky té sme gednomu se diwu  
 Na dolině geště djwali,  
 Tátoše tam s gezdcm zbadali  
 Bředaucjho sme sem přes kopřiwu;

Když pak přišel pod Parnaskau niwu  
 Wšickni sme se hlasně zasmáli,  
 Maďari geg za chwest tahali,  
 Serbowé pak za uši a hřiwu:

„Náš ge! — ba náš Witkowič!“ tak obě  
 Stránky wadily se w powyku,  
 Chtěwši každá přiwlastnit geg sobě;

Smilugme se, nechme Maďarowi —  
 Djm gá — almužnu tu, osljku  
 Podobněgšj nežli Pečasowi!

417.

Hora dále s vyšším stogj čelem  
Než chlum Tlusté nade Mažárnau,  
Ozdobená krásnau hwězdárnau,  
Kopernjk gest gegjm ředitelem;

Zásobu tu zřjti w lesku skwělém  
Nástrogů, genž nikdy nestárnau,  
Družinu též gehu přešwárnau  
Gmenugcj swým geg učitelem:

Ptolemäus, Cartes, Newton, Tycho,  
I sám Heršel k gehu oltáři  
Přinášegj obět pocty ticho;

A co gmen té nauky má pole,  
Národů všech giných hwězdáři  
Učenci gsau w této gehu škole.

418.

W úboči té hory w moch sem klesla,  
Neb zde wedli hry a obchody  
Slawštj zpytatelé přjrody,  
Za wůdce si wywoliwše Presla;

Ten muž se mi ljbil tak, že nesla  
Ke cti gemu sem a na hody  
Kwěty, zrostliny a gahody  
W košjku, co wděčnosti mé hesla:

Přišel k nám i Zalužanský, hodný  
Děd ten Linéowy saustawy,  
I náš Frankljn Diwiš hromowodný;

Stoikowiě a Chladný siloskumec,  
Petian Slowák, čině přjprawy  
Ptakoslowné, též má swůg tu chlumec.

W desátém, ač prawda geště malém,  
 A wšak dosti pěkném kostelci,  
 Přebýwagj slawštj umělci,  
 Method maljř gest gich spolku králem;

Mezi nimi obletugj walem  
 Krásnj hned sem, hned tam andělci,  
 Aby podnět dali nesmělci,  
 Ljbost měli w mistru dokonalém:

Schiavone tu w malbě před Kupeckým,  
 S Losenkem se Škreta raduge,  
 Krainec Janša, Kadljak s Chodowieckým;

Tomáška má hudba, Mysliwečka,  
 Kozlowský zas w řezbě horuge,  
 Dunagský též nenj bez wěnečka.

Při umělcech, kteřj we chudobě  
 Museli dny zemské tráwiti,  
 Swět pak tepruwa ge slawiti  
 Počal, když už w temném byli hrobě;

Morawana gménem Osolsobě  
 Z Holomauce musjm zmjnti,  
 Gemuž w Pešti hladem umřjti  
 Maďari gsau dali w lonské době:

A když zemřel, o té lidské šalby!  
 Schwalowali celým kraginám  
 Geho krásné děgopisné malby;

Proto radj odtudto všem Slawům,  
 Aby vlastem swým, ne cizinám,  
 Slaužili, snad rovným ugdau dawům.

421.

Mecenáše slawské třjda giná  
Obsahuge zlatým pod krowem,  
We wěnci gsau všickni bobkowém:  
Karel, Rudolf, Peter, Katarina;

Potom bljzko těchto Žerotjna  
Uzřela sem w hági myrtowém,  
Při něm Rumjancowa s Šiškowem,  
Jablonowského a Potemkina;

Zněgj zde i gména Ossolinských,  
Kolowratů, Milošů a Kynských,  
Gako podpor slawských národů;

I wjc knjžat, hrabat, wogwodů,  
Gegichž ale skromné gméno tuto  
Raděg nebuď ani zpomenuto.

422.

Gednoho však s geho welkým činem,  
Wlastenectwjm, sebe zapřenjm,  
Nelze pominauti mlučenjm,  
Slaworus ge, sluge Konstantinem;

Setnjky dwa chránil před záhynem  
Na swá ramena ge wloženjm,  
Ač mu plamen hrozil zničenjm,  
Ač byl carským dědicem a synem!

A co wětšj znak gest geho cnostj,  
Korunu půl swěta mladšjmu  
Bratrowi dal s welikodušnostj;

Sama Sláwa čin ten obdiwuge,  
Proto korunu i krásný mu  
Na odměnu trůn zde připrawuge.

## 423.

I brat geho, ten co udaremnil  
 Zhaubné Korsikána zámachy,  
 Wogska geho pudil w rozplachy,  
 Pařjž pyšnau bleskem Sláwy ztemnil;

Nawrátiw se žiwot opřjgemnil  
 Uměnjm a nauk zápachy,  
 Zkrjši oplakané Polachy,  
 Náboženstwjm staré mrawy zgemnil:

Ministra pak zřjdl oswjcenj,  
 Perwý přjklad w lidstwa děginách,  
 Ğemuž geště podobného nenj;

Alexander gest ta Sláwy perla,  
 Do gehož ruk, w zemských kraginách,  
 Dána ruská swětowládná berla.

## 424.

Nad oba wšak hučné dělostřelstwj,  
 Strogná hudba, plynnj zpěwowé,  
 Ctěgj toho skutky bobkowé  
 Ğak i maudrost w kragin ředitelstwj,

Geňž ta slowa smutném při poselstwj  
 Řeknul: slyšte miľ Rusowé,  
 Poláci gsau naši bratrowé,  
 Neslušno k nim mjeti nepřátelstwj!

Žádnému snad Sláwy náměstnjku  
 Tolik národnosti newyšlo  
 Geště z ust, co tomu panownjku;

Ğakby i nám uklonu zde naši  
 Wzdáti na um bylo nepřišlo  
 Ğosударu tomu Mikuláši?

425.

Matka má a cesty towaryška  
Teď mi laskawau swau prawicj  
Ukázala obraz wisjcj  
W této sjni, pod nimž byla knjžka;

Zanášel se cele na Františka  
Twárj, korunau i berlicj,  
Ač geg, krásu barew hágcj,  
Kryla tenká záwogowá mřjžka:

Titul knihy mne w tom zdánj silil,  
Slovník Stulliho to slawského,  
Na něž mocnár ten swau štědrost wylil;

W tom zpěw: „Bože zachoweg nám krále  
Františka co otce dobrého!“  
Zpjwán tu byl k geho cti a chwále.

426.

Před tjm krowem mramorowá socha  
Stogj celá w řjmském oděwu,  
Ale dosti bylo na gewu,  
Že to slawská twár, gen skrytá trocha;

Co to medle za muže či hocha  
Gest? gá mysljm w tichém úsměwu,  
A že bez slasti a bez zpěwu  
Byl, gá sem geg měla za lenocha:

I bylť owšem to pro národ vlastnj,  
Ač se slawským gménem nazjwal,  
A trůn dali losowé mu šťastnj;

Neb se nápis očjm zpytatelky  
Tento na podstawci odkrýwal:  
Uprawda neb Justinian Welký.

15 \*

Sotwa wjru swým sem očjm dala  
 Když sem, mezi tauto rodinau  
 Arcislawů, též i s Christinau  
 Králowna se Šwetskau uhljdale:

Proč a gak ta zde gest? sem se ptala,  
 A tu zeptanci mi pokynau:  
 Pro list onen, který latinau  
 Sobieskému, zhaubci Turkůw psala:

Ona sama ze všech panownjků  
 Byla, která naše zásluhy  
 Uznala i dluh gim vzdala djků;

Proto gest co slawských ctitelkyně  
 Cnostj, na příklad pak pro druhy,  
 Ode Sláwy zwána ku hostině.

Odtud wedla za potůček branka  
 Kterau kwětná kryla osnowa,  
 A tu k wjtánj nás hotowá  
 Stála zase nowá pomazanka;

Gá k nj česky, nebo zářečanka  
 Tato byla česká Králowá,  
 Rodem Francauzka, a Karłowa  
 Manželka, gjž gméno bylo Blanka:

Ale ona česky neuměla,  
 Nechtěwši se w Praze učiti,  
 I když k tomu učitelky měla;

Pročež negen musela se, mazna  
 Ta, zde s Němkyňkami hanbiti  
 Swými, než i nebe býti prázna.



Případ tento skončený tak špatně  
 Ledwa geště nami pomjgen,  
 Ai hle giný zase rozwjgen,  
 Genž tu bolest nahradil nám platně;

Polské Králce názdrawek tu statně,  
 Gegj kragance, byl připjgen,  
 Mařj Kazimjře d' Arquiien,  
 Mluwjcj řeč polskau delikatně:

Manželkať to byla toho Jana,  
 Nimžto někdy ejrkew křesťanská  
 Z Tureckého garma wysekána;

A ač tytýž zwyky měla diwné  
 Tato Francauzkyně dworanská,  
 Předce Sláwě w ničem neprotiwné.

Kopa máku! což to? w měké trávě  
 Bljzko štěbetawé studničky  
 Widjm čtyry slawské ženičky  
 Ráčiti se při nebeské káwě;

Obrus, šálky, cukřinka, ba práwě  
 Ze zlata gsau i ty konwičky;  
 „Obradugte i nás wdowičky  
 Návštěwau swau!“ řeknau mně a Sláwě:

Češky dvě, dvě Slowenky to byly,  
 Které, k hanbě mužům, tisjce  
 Na knihy a národ poručily;

Steyrowá a Kawkowna z Čech obě,  
 Bezekowská z banské Bystrice,  
 Hwizdáčka pak z Peště známá tobě.

## 431.

Ale zde byl také při hwězdnatých  
 Dobrodincjch těch stjn knězowský,  
 Genž i tento spolek otcowský,  
 I mne rmautil w radostech mých swatých;

Sice z mužů na slowo byl wzatých  
 A slul Institoris Mošowský,  
 Slawům však, měw poklad Kresowský,  
 Poručil gen mizerných sto Zlatých:

Když pak čjtal w tomto společenstwji  
 Z Tablicowých básnj wůdce můg  
 Hlasně celé geho poručénstwji;

Matka twář swau hněwně odwrátila,  
 I gá sem se, ač gest kragan twůg,  
 K němu ani nepřihoworila.

## 432.

Nu snad ten, co giného tu kárá –  
 Powjm gá – náš Tablic magetný  
 Národu, co boháč bezdětný,  
 Ugm tu se nahraditi stará;

Tjm wjc pak tu naděge má hárá,  
 Že sem sama, list mu pamětný  
 Psawši, zpomjnala šlechetný  
 Cjl ten, dokud starost geho gará:

„By řeč negen černidlem, než zlatem  
 Naši krásilil!“ – W tom on tuliby!  
 Přicházj sem skaupým oděn šatem;

Wy ste, řeknu, poručili mnohem  
 Wjce Sláwě bez wšj pochyby?  
 „Gá? Nic!“ tedy gdite po swých s Bohem.

**Z** porcelánu bjlá Nankingského  
 Wěže zrak můg nynj omráčj,  
 Cjsaře dwa w gegj pawlači  
 Chynského, pak zřjti Japanského ;

**R**agský čag a punč gim do sličného  
 Nádobj Rus geden natačj,  
 Oba ctitelé a wzjwači  
 Genia gsau byli slawenského :

**D**awše onu ode Deržawina  
 Přeložiti Odu na Boha  
 W řeči které Japan má a Chyna ;

**A** pak zlatem na hedbáwj psanau  
 Zawěsiti k poctě, se mnoha  
 Blesky, nade paláců swých branau.

**N**a rákoši gednom uzřjm kýwat  
 Lid se we hromadách Polanský,  
 Spolu sedlácký i zemanský,  
 Šátky chwjti komusi a zpjwat ;

**N**astawiwši uši, slyšjm: vivat,  
 Vivat, vivat biskup Lubranský!  
 Ale mně se gazyk řjmanský  
 Neljbilo s polštinau tak sljwat :

**S** newolj sem dále chtěla proto ,  
 Anť mne Polák, peľný očarů,  
 Zastawj a wyprawuge toto :

**T**en muž, sám se na Budinském sněmě  
 Opřel králi zpupných Maďarů  
 Ludwjku, když z Polska urwal země.

Zanechawši toto diwadlo tu  
 Uzřjm krále mezy husary,  
 Též ge za rozené Mađary  
 Trjmám patřjc na fauz, tanec, botu;

Hral pak slawnau Rákociho notu  
 Na hauslech gim cikán Bihary,  
 Poláci mu twerdé tolary  
 Kladli, chwáljc krále za dobrotu:

A ač weždy mysléla sem kde se  
 Nalezal král cizý w národu:  
 „Ginde kdáče, doma wegce nese!“

Tento však se, Bátorym geg zwali,  
 Ze všech lidj geho půwodu  
 Zdál sám býti, co nám dobře přáli.

„Sám? — ei wěru welkau křiwdu děgeš  
 Sláwy dcero! mně w té we stránce,  
 Gestli na mne Hontu schowance  
 Nehledjš, když o Mađarjeh pěgeš;

Gá sem řeč tu, které i ty přegeš,  
 Chwálil, howěl gj co kochance,  
 O nj psal co zgewný ochránce,  
 Ač sem Mađar a mé gméno Feješ!“

Pak mi podal swoge pagednánj,  
 Kde řeč naši hladkau latinau  
 Mađarům swým poraučj a bránj;

Hned sme tedy našim rozkaz dali  
 Aby dyněmi a slaninau  
 Po mađarsku hosta čestowali.

Když tu toho noha mogle nechá,  
 Asi na hozenj kaménka  
 Stogj s mečem w nádrjch djwenka,  
 Tak že w úžas má se měnj těcha;

Kdo gest tato nešťastná a plechá  
 Mladice, djm, asnad Slowenka?  
 „Maďarka to z Jaĝru, milenka  
 Telafauza, wúdce w Uhřjch, Čechä;“

My hned paloš z nj sme wytasily,  
 Potom páchnidly a olegi,  
 Wodkami a mastmi posilnily;

Thisbe ta se Sláwy hodnau stala  
 Tjm, že syna Sláwy wraucněgi  
 Než swúg vlastnj žiwot milowala.

Než hned druhau kraganku sme zřely  
 Gegj, nadutau tak welice,  
 Že tu podáwala škrablice  
 By se ginj pro ni zabjgeli;

Měgže rozum! my gj powěděly,  
 Gako host tu nečiň různice!  
 Předce wtjrala ta stařice  
 Každému se Sláwy bydliteli:

Stydliwý mnich, Horwat Brezowačky,  
 Počal perwý s tauto nezbednau  
 Maďařilkau westi křik a rwačky;

Kušewič w tom, Leška, Rohoň gsau tu,  
 Ale matka tu při šerednau  
 Skončj, dawši ku pokánj lhútu.

Naproti se w dlouhé šiky četa  
 Šerbských nebešťanů radala,  
 Potom hlasem zvučným zpjwala  
 Onen krásný zpěw „Mnoğaja ljeta!“

Mnohá léta do skonánj swěta,  
 Druhá stránka se gj ozwala,  
 Otcí čest i synu pochwala,  
 Žiw buď rod wáš gako palma kwěta!

Týkalo pak zastawenjčko to  
 Dwau se Wukowičů vlastenských,  
 Božidara s geho synem proto :

Že gsau byli, obcowawše w těle  
 Wogwodowé ti, knih slawenských  
 Oblibci a rozširowatelé.

Při silnici s wysokau a hrubau  
 Skalau zelená se záhonec,  
 Na skále hrad, po němž oponec  
 Rozestřen, pnj do oblaků s chlaubau;

Z něho se hlas wúkol pelnau hubau  
 Ozjwá až nebe na konec,  
 Pocestné tu geden Slawonec  
 Za hosti zwe k sobě mlawnj trubau:

Zawjtawše tedy k němu zprosta  
 Nalezly sme práwě Němečka,  
 Gménem Taube, u něho gak hosta;

Tak se diwil, že' už do dětinstwj  
 Téměř padnul tento wšetečka,  
 Slawenskému tomu pohostinstwj.

Wšak ne genom slawným , w mēdi rytým  
 Mužům oblauk cti tu sklenuto ,  
 Nikoli , zde mjsto wytknuto  
 Gest i cnostem neznámým a skrytým ;

Tu gest Stanil , ač gen k pospolitým  
 Stawům gméno geho octnuto ,  
 Předce celé nebe pohnuto  
 Skutkem geho lidským , znamenitým :

On když mor byl gednau w Nowgorodě  
 Dnem i nocj lásce obcowal ,  
 S wozem pełným těl wen z města chodě ;

Tak že sám on , tjše gen a němě ,  
 Spoluměšťanů swých pochował  
 Třitisjc i třidcet w luno země .

I wás chudj lidé , kdo ste koli ,  
 Byť i bez wěnců a břěčtanů ,  
 Wjtám w počtu těchto měšťanů !  
 Gakowau pak wy ste měli roli ?

„W otroctwj my bywše , při newoli  
 Té sme w chrámě uši křěťtanů  
 Wzděláwali , měchy warhanů  
 Dmýcháwawše w Konstantinopoli :“

Znám , neb ten co o Obřadjch řečnil  
 Řecký cjsař , Wás i s prácemi  
 We swé knize už tam dole zwěčnil ;

Služebnjci dobřj ! byli , powjm ,  
 Nad málem ste wěrnj na zemi ,  
 Teď wás nade mnohem ustanowjm .



## 443.

Lidomilskem toto město zwali,  
 W něm byl i Čech Škwor co w Sázawě,  
 Tham co w Labi žiwot chwátawě  
 S nasazenjm swého retowali;

A wy, řeknu k gednomu tu, zdali  
 Negste Michalowič, w Gelšawě  
 Co šest dušj ohni laskawě  
 Wyrwal? tak gest! wšickni powjdali:

Ĝarkowowá též tu, ruská žena,  
 Njž, ač těhotnau, dvě w topenj  
 Djtku cizá z ledu wytažena;

Řeka wjna teče uličkami,  
 Břchy z torty, nad nj pečenj  
 Bažanti, i nůž w nich s widličkami.

## 444.

Michajlow, ten ruský wogák wěrný,  
 Též zde gest hned w sjni wedlegšj,  
 Gehož stálost byla silněgšj,  
 Nežli hromu blesk a rachot perný;

Celé město plenj oheň žerný  
 Hořegšek i stranu dolegšj,  
 W něm i gměnj geho wezdegšj,  
 Chot i djtky i dům nenádherný:

Sausedé ho ženau na ulici  
 Swoge bránit, on wšak nehnutě  
 Při kraginské stogj pokladnici;

Powinnost mu byla nad magetek,  
 Proto wnesly cnosti perutě  
 Strážce toho w tento Sláwy swětek.

445.

Před městem gest rozestřena pažit  
Na wzor zelenawých postavců,  
Musegj všech oči zwědawců  
Po spěšném gj nawštjwenj bažit;

Gá gdauc předkem chodnjk matce dlažit,  
Giku, zagaté co od drawců  
Tatarů, těch hnusných psohlawců,  
Wykupowal, uzřjm tu se blažit:

Oswobodil, Walach tento s řjdkan  
Cnostj, Pilařjka slawného  
Wěžně s pannau Maňákových Gitkan;

Tato muže láska pronikáwá  
Pohla matku tak, že w celého  
Přetwořila toho Poloslawa.

446.

Pozornost má nowau wěcj zmladla  
U prostřed těch her a weselek,  
Rolnjk tu byl, z něhož na celek  
Zboru swětlost utěšená padla;

Nemesis mu na šediny kladla  
Sněžné perloštěpný náček,  
Z Werbowce byl, Serbů wýstřelek,  
A slul Milič dle gmen ukazadla:

Mát i Sláwa Manliusů cnosti,  
Kterým swatá přjsnost zákona  
Wyššj gest, než uzel pokrewnosti;

Tento syna gediného swázal,  
A ač wraždu kryla záclona,  
K saudu hnal i trestati sám kázal.

## 447.

Nedaleko giný rownogmenec  
 Z Čech byl od tohoto oddálen,  
 Bělosněžným rauchem obalen,  
 Slul Jan Milič a byl poswěcenec;

Geho žiwot zaslaužil tu wě nec,  
 Zwláště aby čin ten pochwálen  
 Byl zde, kterýmž tři sta Magdalen  
 Hřjšných spasil tento oslawenec:

Wúkol něho klečjc, ku wděčnosti  
 Gemu, swatého zde pokánj  
 Selzy legj ony w kagjnosti;

On pak, w rucech lilie hůl ctěných  
 Mage, od Sláwy zde nechánj  
 Oweček těch prosj nawrácených.

## 448.

Hág tu určen ráge nebeského  
 Mluw- a Děgoslawům vlastenským  
 Polykarp zde, Knapský s Jelenským,  
 Zizania wedle Smotriského;

Lindeho též zřjm a Kopčinského  
 Před Nudožerinem Slowenským,  
 Weleslawjna pak s Komenským,  
 Karamzina, Hágka, Potockého:

Kronikář též ten w tom počtu dlauhém,  
 Dalimil gest, co myl Němce lauhem,  
 Belostenec, Dainko, Středowský;

A gmen giných množstwj okazalé,  
 Obradowič, mister Dobrowský,  
 Negedlý, Wuk, Lučkay a tak dále.

A však gedno abych tobě psala  
Geště w dušce této zaslaužj,  
Než to zgewjm ti gen pod rŭžj,  
Gak mi sama matka přikázala;

Dlauho nayperw sama tagně lkala  
Pokaždé však showu prodlaužj,  
Gednau ale tak se roztaužj  
Že ty syny před saud obešlala,

Kterj znawše slawskau, cizau řečj  
Předce knihy zwykli psáwati,  
Proto blud gich tjnto trestem léčj:

Musegj zde do swé materčiny  
Pře- swá vlastnj djla -kládati,  
Z němčiny ty, tyto z francauštiny.

O, té slasti geště newjdané!  
Zwolám nad gednjm tu výskytem,  
Matko! hle w tom wěnci spogitém  
Kragané gsau mogi, Lužičané!

Společnosti Wendů dle nich zwané  
Půwodcowé w Lipsku letitém:  
Haluz, Širach, Kněžek s Bulitem,  
Staupenců též zbory sem k nim slané:

Před stoletjm oni založili  
Gsau ten spolek, aby w Lužicech  
Hynaucj řeč slawskau ochránili;

Matka za ty zásluhy tak swaté,  
Kladla na hedbáwných tkanicech  
Na všech ňádra medalie zlaté.

## 451.

Mimo Wendy, Matthäiho z Chlumu,  
Frencla, Swotljka a Choinana,  
Geště na gednoho kragana  
Pohled množil slastj těch mi summu;

Genž ač neměl učeného umu,  
Předce slow té řeči ochrana  
Byl nám, kterau w Linsku podmana  
Německá už pochowala w rumu:

Byl on ze wsi Klenow od Wustrowa,  
Sedlák, Jeniške slul, w neděljach  
Henningowi předrjkáwal slowa;

Bez něhoby nebyli sme znali,  
Gako našich Linů zmizelých  
Předkowé, řeč slawskau mluwjwali.

## 452.

W obec tuto, oslawiti chtiwau  
Národ a řeč spisy swogjmi,  
Geště wgjti, mezi ginými,  
Bernolák chtěl, ale cestau křiwau;

Nebo nešel onnau opravdiwau  
Welkau branau, ale bočnjmi  
Dwerci se gen welmi těsnými  
Tlačil semto, přes rum a haušť diwau:

Newegdeš, djm, bratře do nebes tu,  
To nás ani tebe nespasj,  
Wrať se zpátkem na probitau cestu;

Neřekla sem wjce této chwjle,  
Snášeliwost mi řeč zahasj,  
Ukáže čas zdali dogde cjle.

Než wjc nynj smutil se a lekol  
 Duch můg, neb ai nowá přjšera!  
 Geden Morawský uk Homera  
 Ubohého za wlasý sem wlekol;

„I on ge náš! i on ge Slaw!“ řekol,  
 „Swědkem toho každá litera  
 W Iliadě!“ – totě chimera  
 Mysljm, snad ten násilnjc se wztekol?

Sláno i hned pro průbjřský kámen,  
 A hle z křiku toho welkého  
 Wyšlo, že ten wysmánec byl zmámen;

Pročež musel, za swůg wtipný neum,  
 Zpátkem slepce toho slawného  
 Do řeckého westi Elyseum.

Toto krátké Meonida dlenj  
 W této společnosti učenské,  
 Užila gá k onné wlastenské  
 Otázky sem gemu předloženj:

„Které se wám naywjc tlumočenj  
 Lbjj vašich zpěwů slawenské?“  
 On si prosil z každé sestřenské  
 Řeči weršů několika čtenj:

Perwé polské, potom ruské bylo,  
 České, a to trogj, posléze,  
 Než hle, žádné se mu neljbiło;

Proč pak? djme, a on: řecké duše,  
 Bohy, bohyně a wjtěze  
 Rád mám w řecké mjře gen a rauše.

## 455.

Nade plesem rozkošným se plawjc  
 Dwě tu protibřežné wesnice  
 Uzřjme, pak z našj lodice  
 Gdeme do těch krásných Řečislawic ;

Osázj w nich, nowé domy stawjc,  
 Serbská se a česká Matice,  
 Tak že peľné wšecky ulice  
 Časopisů, knjžek, škol a lawic :

W prostředku stál oltář, na něgž klásti  
 Práwě přišel obět, chudý ten  
 Negmenowaný syn české vlasti ;

Welikát se w přjprawách těch dbalost  
 Gewj, i snad budau delšj gen  
 Mjti zde, než na zemi tam stálost.

## 456.

Nad břehem se čerstwá zelenala  
 Štěpnice a slibná zahrádka,  
 W njžto práwě mladř a přjsádka  
 Od země se pnauti počjnala ;

A že w bljzku napelněná stála  
 Wodau střjbrokutá hubatka,  
 Wzawši do ruky gi, paupátka  
 S naděgj ta hned sem oblěwala :

Na ljstkách ty názwy byli psané :  
 Liskay, Kuzmani dwa Slowáci,  
 Kampiljk a Káčer Morawané ;

Roštlapil Čech s Kaubkem, při Poláku  
 Sadowském Gay Chorwát, nowáci,  
 O by gen mau nezklamali čáku !



457.

Založená wtipným zahradnickým  
Uměnjm zde stála winička,  
A w nj cizozemská réwjčka  
Přesazená našjm Winařickým;

Těšili sme gehu nad básnickým  
Djlem se i gá i matička,  
On nám dal swá řecká kwjtjčka,  
Potom hostil řjmským Falernickým:

Ponukal i českým Lobkowicem  
W zehřjwárně hnané zelinky,  
Našim však se neljbily pljcem;

Gábych wděčně, matka powjdala,  
Zpátkem všecky gehu latinky  
Za gednu mu českau báseň dala.

458.

Nowochtiwoš zneterpěliwená  
Tu mne táhla widět mjsta ta,  
Na nichž stogj slawských Komnata  
Starotin a dáwnin wystawená;

I hned sjň nám byla otewřena  
Sotwy že sme kloply na wrata,  
Ozdob ze strjbra i ze zlata,  
Mincj, zbranj směs tu rozložena:

Antikwárů úrad: Chodakowský,  
Jankowič a Blecha s Rybaym  
Magj, poslu Masch a Ahrendtowský;

Při přehledu, i to netagjm,  
Onny věci s nayvětšj sme zřely  
Radostj, co slawský nápis měly.

16\*

459.

Listowna též tu se zakládala  
Genžby všeligaké pjsacké,  
Duchowné tak gako swětacké,  
Pamatnosti w sobě zderžowala;

Perwý pak list gá sem do nj dala,  
Slawské psanj země Chorwatské,  
Stolici co sláno Saladské  
Když gj tato po maďarsku psala:

Odpowěd ta w pozlaceném rámcu,  
Za sklem, na naykraššj pentlici  
Z mogjch šperků, wisj w tomto chrámci;

A to proti dwerům, aby hnedky  
Čtauce následowat pautnjci  
Učili se naši swoge předky.

460.

Počátek i perwé wšeslawenské  
Učiněn gest tuto knihowny,  
Památek má sklad už neskrowný,  
Zwlastě swětské dvě, dvě náboženské;

Kralodworský spis, a o wogenské  
Zbrogi Iğora zpěw bogowný,  
Zlatopsaný Žaltář králowny  
Hedwiky, pak Zlomky Freisingenské:

Každému gest nářečj a kmenu  
Oddělena třjda wedlegšj,  
Gednuť magj střechu wšak i stěnu!

Malbami se podlaha i schránka  
Leskne, strážcowé pak slawněgšj  
Gsau w nj Bandtke, Kopitár a Hanka.

461.

Hádeg nynj, abych došla swětla  
O twé způsobnosti wěštbařské,  
Koho teđ sem w tiché šweycarské  
Dolince w ten zbor tu gjti střetla?

Duše geho z Liptowa sem wletla,  
Uměnj kde konal knihářské,  
A ač gméno nosil maďarské,  
Sláwa předce k synům swým geg četla;

Gedno — dvě — tři! abys dlauho swého  
Wtipu hledánjm si netraudil,  
Už ti powjm: Bělopotockého!

Knihwazače titul wšeslawského  
Má zde muž ten, genž swau probudil  
Snahau Tatry ze sna hlubokého.

462.

Tu teěž spatřjm, gdaucj dalšjm šlakem,  
Twoge přjzniwce a přátele,  
Krom už dotčených, gest na čele  
Rudnay, Pronay s gegich stawu znakem;

Potom Rožnay, Clemen, za Polákem  
Siweckým gde Šoltis wesele,  
Blahoslawa zřjm a Herkele,  
Milowuk tu, Farnjk s Hamulákem;

Hleděla i na Seberiniho,  
Palackého, Koiše, Pačiče,  
Ferjenčjka sem a Suchaniho:

Wšecky matka trjmá za swé děti,  
Wšak co slastj gich se dotýče,  
To zde nechci swětu wyzwáněti.

**W chrámě přátel twých když odpočinu ,  
Pod besjdky stjnem pustewné  
I mé přítelky a pokrewné  
Amalii zřjm a Karolinu ;**

**O wy drahé duše ! djm a plynu  
Ljbatí gich twáře úsměwné ,  
Potom přede všemi we zgewné  
Radosti ge ke swým nádrům winu ;**

**Četly tu , co milowala která ,  
Onna biblii a Klopstoka ,  
Tato roman a cos od Voltera ;**

**Mně djk vzdaly we slowjch tu čilých  
Za to , žes ty řjdil do roka  
Wzdělanost těch sirotek mně milých ,**

**Ten twůg kragan z Necpal potulowal  
Těž se w kněžských šatech náčerných  
W této obci přítel důwěrných ,  
Gegž co hada za nádry si chowal ;**

**W rukách měšec , ač geg utagowal ,  
S drahau summaw měl těch strjberných ,  
Které od tebe slow čiperných  
Klamem půgčiw nikdy newračowal ;**

**A to peněz mozolných a twému  
Sardci wzácných , totiž k učenj  
Poswěcených akademickému ;**

**Matka chtěla w očistcowau školku  
Dáti ho , než gá mu bydlenj  
Wymohla zde , ne však w tomto spolku ,**

Odpusť matko že se osmělugi —  
 Řeknu učinivši úklonu,  
 Gá snad w želi welkém utonu,  
 Nebo dwau zde přátel pohřešugi;

Ani mjsta geště nespatrugi  
 Šafařjkowi a Mladonu  
 Zchystaného, odhal záclonu  
 Tu mi, nic wjc nad ně nemilugi :

„Prawdu máš, a slowo twé mi mjlo,  
 Toť gsau synowé dwa w nichž se mi  
 Nayzwláštnegi dobře zaljbilo;

Žádalatbych téměř, milá dcero!  
 Aby ti dwa věčně na zemi  
 Žiwi byli mi i gegich péro.“

Malebné ztad ukáže mi kopce  
 Geden wljdný nebes hodownjk,  
 Na nichž Černoğorsko, Dubrownjk,  
 Nowğorod, ty Šwobodné tři Obce;

Otroka tu nenj ani sobce  
 Každý sluha gest i panownjk,  
 Lásku k vlasti ejtj bogownjk,  
 Starec, žena w každé žil swých kropce;

Nawštjwjm hned onna sjdla cnoty,  
 A ai w gednom práwě diwadlo  
 Prowodili kusem od Palmoty;

W, druhém obec zwali k radě zwonem,  
 Neb gim posadnjka připadlo  
 Wolit, i gá šla tam tedy honem.

467.

Ale gest tu w bljzku geště co wjc  
Obdiwowal duch mŭg zbožnělý,  
Když sme tmawostěnné uzřely  
Starowěkých domy Nestorowic;

Serbská Sára s Rowinem si howjc,  
Nikodým Čech, Hanák Weselý,  
Grabowský Rus, s haufem bydlely  
Šediwých tu manželů a wdowic:

Potom z Čachtic gest w tom radowánj  
Ewa Znachorowá, Slowenka,  
Co dle slepic řjdila swé spánj;

A dnes práwě z Mozkwy přirazily  
Manžel stavec sem a starenka,  
Co sto třidcet roků spolu žily.

468.

Odtud přigdu státi před přjbytky  
Zewniter i wniter spanilé,  
Stjnily ge stromy ztepilé,  
Owáněly blahowonné kwjtky;

Tu sem našla ctné a dobré djtky,  
Syny wděčné, dcery zdařilé,  
Plesy spolu wedli rozmilé,  
Pletli z růžj elyzegských kytky:

Mezi syny Wukasowič slynul,  
Genž swé darowané dukaty  
Otcí poslal, který w bjdě hynul;

W počtu dcer se Glinská wyznačila,  
Ana, když byl otec zagatý  
W žaláři, s njm dobrowolně žila.

469.

Wedle Glinské hned mé oko pěknau,  
Nebeslawku státi uhljá,  
Čj to hezké děwče? „Nahyda  
Černikowa z Nikitinu“ řeknau;

Při tom gméně všechněm sardce měknau,  
A hlas gedem toto powjda:  
Otce gegjho kýs nestyda  
Osočil, ai z úřadu ho swléknau,

Do Siberska ženau newinného,  
Kam i matka s dcerau násiljm  
Milowance sprowázely swého;

Gednau dobrá dcerka Černikowa  
Náwrat hledati swým přemilým  
Sama šla, mjl šest set, do Petrowa.

470.

Naywjce však předce mezi drahnu  
Šummau těchto mladých blaženců,  
Dwanáctero krásných mládenců  
Z polské šlechty oči na se táhnau;

Kudy ti gdau, ke cti gim se nahnau  
Wšudy hlawy giných spasenců,  
Po liliech plných pupenců  
Čisté ruky Jozefů těch sáhnau:

Při Warně ge w bogi Murat chytil,  
A pak zamknul w Serail turecký,  
By swé vášně, diwoch nimi sítíl;

Ale oni čest swau, stud a nebe  
Wážiwše si žiwot nad swětský,  
Gedem druhým udáwili sebe.



„Mamo! mamo! maminečko naše!“  
 Zkřikla za mnau tu dvě dětátka,  
 Krásná jako květu paupátka,  
 Lapkagjce za raucho mne plaše;

Ach gá negsem, řeknu, matka vaše  
 Milé, osiralé sladátka!  
 Tu mne smutná progme památka,  
 Zrak se diwj duši celau straše:

Mirowslaw a Wšemil nešťastného  
 Synkowé to byli Mutiny,  
 Ratolesti rodu Weršowského;

Gež dal zhubit w Praze krutým katem  
 Český knjže z pomsty bez winy,  
 Gá ge bozkám a gdu dále chwatem.

Na nowau wšak hned sme přišly stawku,  
 Narozeňátko tu plačjčj,  
 Angel pěstaun při něm stogjej  
 Slowenskau mu zpjwal koljbawku;

„Buway že mi, buway!“ k sirowslawku  
 „Haja že mi, haja!“ mluwjčj;  
 Nemluwně náš přjchod čigjčj  
 Popozdwhlo z kolébky swé hláwku:

Z nitranských to Čachtic djtě bylo,  
 Z matky, od Tatarů wlečené  
 K zagetj, se w cestě narodilo;

Na zemi ge nechali ti kati,  
 I hned rodičce sme ztrápené  
 Kázaly to nedochůdčce dáti.

473.

Nenemohu s tjmto okamženjm  
O wěc gednu tebe prositi,  
Pospěš našemu to zgewiti  
Šafarjku s mogjm pozdrawenjm ;

Aby nechtěl wčasným nad zemřenjm  
Mladých miláčků swých kwjliti,  
Nebo tuto lze ge spatřiti  
Wšecky tři s těl gegich oslawenjm ;

W mjestě tom gsau, o němž prawj gemně  
Sám pán Sláwy wěčné k dědičům  
Gegjm : Nechte djtek gjti ke mně !

Tjše tedy čekagj ať na den,  
W němž se nawrátěgj rodičům  
Lidmila, i Milena, i Mladen.

474.

Při radosti té a při rozprávce  
Přišly pahorek sme na giný,  
Wesnička i salaš hostinný  
Stály tu, a sluly Sluhoslawce ;

Podiwjn Čech nayvyššj gest správce,  
Uřednjci Hněwsa newinný,  
Milutin Serb, ten co gediný  
Na Kosowu ušel rukaum drawce ;

Āoluban pak co byl Lazarowým,  
Črenko čeledjnem Zrjnho,  
Āirj z Uher w Rusku Borisowým ;

Strogjt se tu žiněice a urda,  
Proti njž ta w Tatrách z owčjho  
Stáda nenj nic, než haraburda.

I ty si zde drahá Bětka moge!  
 Padši w náručj sem zwolala  
 K té, co pěstauka má býwala,  
 Rodem z Barby čili z Bořiboge;

Která gsuc i přjtelkyně twoge,  
 Přjchod twüg k nám ráda mjwala,  
 Wečer o swých předků řjkala  
 Wyhnanstwz z Čech rozprávky nám swoge;

Otwjrala, zamykala bránu,  
 Ljstky wzágemné nám nosila,  
 Proto dlauho při nj pozůstanu:

Dowol matko! řekne pak má mluwa,  
 Aby kde sem gá, tam bydlila  
 Při mne tato staruška a chůwa.

K rozkošným sem přišla nynj tyncům,  
 Kde sem newěsty a ženičky,  
 Chorwatského kmene sestřičky,  
 Našla, někdy w Uhřjch wdané Hincům,

Kterýžto kmen Němcům křiwdočincům  
 Patřj; Slawenky ty, woničky  
 W rukách třjmagjce, pjsničky  
 Pomáhagj pěti Cherubincům:

Ony totiž neodnárodnily  
 W manželstwz se, než swau milugjc,  
 Řeč, k nj muže i dům přiwbily;

Ne gak giné djtky Sláwy magj  
 Zwyk, genž s cizým lidem obcugjc  
 Řeč i národ zradně zapjragj.

477.

Mezitm tu množstwju lidu z lewa  
Žiw bud! zwučným hlasem wolalo,  
W cestu širolisté metalo  
Ratolesti palmowého dřewa;

W hluku zřjm tři muže, kwjtj, réwa,  
Zlato z hlawy gegich blýskalo,  
Gméno Minina se čjtaló  
Požarského w něm a Matwegewa:

Wšickni byli z kmene Slaworusů,  
Ti dwa slili wlast swau, rotnjků  
Mečem na sto rozsekanau kusů;

Třetjho gak lidomila ctili  
Kragané tak, že mu z pomnjků  
Hrobnjch palác wděčný wystawili.

478.

Nemožno tu neslyšeti w dálce  
Dosti malé toho zpěwáka,  
Který skutek Skarbka Poláka,  
Tenkozwuké chwálj na pjštalce;

Toho co swůg zlatý persten z palce  
Sňaw njm obohatil chudáka  
Henrika, by měl čjm wogáka  
Platit we swé proti Polsku wálce:

Zlato, dj, bud k zlatu přimjcháno,  
Lidem zmužilým a swobodu  
Milugjcjm železo gest dáno:

Ušlechtilau matka pýchu tu hle  
Za wzor klade všemu národu,  
Lepšj poklad w nádrjch nežli w truhle.

Tu, když geště na můg rozkaz hleděl,  
Ptám se wljdně swého wodiče,  
Zdali o Demetru z Ugliče  
Powěděti něco by mi wěděl?

Ba i owšem, on mi odpowěděl,  
Znám i geg i geho rodiče,  
Gestli ten, co w rukách wěziče  
Čtyřidcet i dewět roků seděl:

Ten, ten, který žalář a put tjže  
W celém snášet musel žiwotě,  
Proto gen, že rozený byl knjže;

Šly sme k němu, a ai zřjme an ty  
Wazby, w této nebes blahotě,  
Změnily se na něm w diamanty.

Nynj role široká a segná  
Stře se, meze řekau obrubjc,  
Po nj létá oblak holubic,  
Gichž se bělost leskne čaroděgná;

Sednau, a zas křjdlu zdwihnau chwěgná,  
Ratoljstky nesauc u hubic,  
Pak swým blaženstwjm se pochlubje  
We werkánj oddagj se směgná:

Nikdo neznal kdo to, pak dj matka:  
Toť gsau duše českých wyhnanců,  
Ženy, muži, starci, nemluwnátka;

Smjch těch třidcet i sest tisjc rodin  
Týká gestřabjch se schowanců,  
Co ge tiskli ze hnjzd w mále hodin.

481.

Geště bych sem sice měla mnoho  
Gmenowati Sláwy rozenců,  
Panownjků, wůdců, vlastenců  
Učastných i hodných mjsta toho;

Z horliwců i strážců negednoho,  
Zwlastě ze swědků a mučenců —  
Ale nechci gménem blaženců  
Na zemi bych urazila koho:

Stoletj twé nemůž všecker snesti  
Cobych geště měla mluwiti,  
Proto nad tau ugmau nebolesti!

Přigde čas, kde co tu newypsalo  
Péro, twářj w twář máš spatřiti,  
I co ucho nikdy neslýchalo.

482.

W gednom mjstě uzřela sem stánky  
W kterých spolek hostů hodowal,  
Šerb ge pitau wljdně čestowal,  
Čech gim pelnil Mělničinau džbánky;

Že gsau cizozemci z gedné stránky  
Oděw, z druhé gazyk zgewowal,  
Než že duch ge s námi spogowal  
Zaslaužili tyto radowánky:

Helmold, Ditmar, Jornandes tu sedj,  
Ungnad sobě zdrawká s Henningem,  
Grimm a Vater na Herdera hledj;

Kohl a Fortis bawj Assemanna,  
Adelung a Schlötzer s Bowringem,  
S Göthem stolj Gerhard, Talwj panna.

Mezi nimi wyznačugj sluhy  
 Mnohými se, skwostným obřadem,  
 Raucha nádherného pokladem  
 Zwlastě tři, gež lesk tu dělj tuhý :

Honosili, drjw než w ragské luhy  
 Wešli před žiwota západem,  
 Všickni papežů se úřadem  
 Totiž Johan, Clemens, Pius Druhý :

O řeč slawskau zásluhy dwa ti si  
 W chrámjch zjskali, ten českého  
 Králowstwj nám sepsal Děgopisy ;

Málo ta čest národům se stala,  
 Aby Vatikana řjmského  
 Ruka, gegich skutky byla psala.

Při těch hodech předce hněwu zápal  
 Wšecky hosti progme s newolj  
 Nade gednjm, genž tu w zástolj  
 Sedě we snu pohřjžený chrápal ;

Probudiw se zewly, lelky lapal,  
 Zjwá, ryhá, nehty komolj,  
 Potom s dwořankami šweholj,  
 Gj a pige gako Sardanapal :

Poněwádž pak rušikwas ten přišel  
 Bez zásluhy k Sláwě, kýwáno  
 Gemu ke swým do Walhally by šel ;

A když zmizel, kdo to ? šeptáno :  
 Zimnj král, co w Praze skwostně gedol,  
 An bog hrozný před Prahau se wedol.



Milj páni! tu, djm, geště geděn  
 Sedj, proti němuž námjtká  
 Ta gest, že co lhář a klewýtka  
 Nezaslaužil tento slawský Eden;

Dlauho o tom, kdoby to byl, weděn  
 Rozpor a to prudký nezřjčka,  
 Zda gá? či gá? zněla powjčka —  
 Ano ty, nimž onen pudding sněden!

Bowringu tys leccos na mne nalhat  
 We swých spisech, zač i tobě by  
 Neslušel hod Sláwy, než gen Walhall;

Odpauštjm však tobě tuto zradu,  
 Ale na znak liché pochleby,  
 Budeš sedět na poslednjm řadu.

Druhá wděčnost pode skwostným stropem  
 Lidu byzantského plemena  
 Slawem Nicetem gest strogena,  
 Genž byl hlawnjm w Carigradě Popem;

Sotwy došly my, čest rychlým wzchopem  
 Z mjst nám od hostů těch činěna,  
 Cjsařowá Anna Komnena  
 Předsednice byla se Prokopem:

Potom Maudrý Lew i s Theophanem,  
 Theophylakt wedle Kedrena,  
 Menander zde byli pod tjm stanem;

Děginy nám psali; zač gim naše  
 Gjdlo národnj a chwálená  
 Od nich s mlékem předkládá se kaše.

Podle stolem těchto vážných kmetů  
 Geště giných, gimž se na misky  
 Kladau drobty gen a ohryzky,  
 Dwanáct hostů gest a kazisvětů:

Isem, Musa a dvě Bajazetů,  
 Selim s geštěrcjmi očisky,  
 Muratové slawnj nátisky,  
 Solimanů dvě, dvě Mahometů:

Nu, djm, věru tu mi rozum stogj  
 Matko! gak a proč ti Osmané,  
 Mohli wgjti w tuto řjší twogj!

Takliž? nu wěz: řeč a pjsmo ctili  
 Naše tak, že bywše Sultané  
 Dworskými ge sobě učinili.

Ale negen osob gednotliwých  
 Gsau zde w tomto nebi hospody,  
 Nýberž widno celé národy  
 Cizoplemců Sláwy žádostiwých;

Litwanů, těch žjti mřjti chtiwých  
 S Poláky, sem střetla průwody  
 Pod Jaželem, a pak wogwody  
 Letů, Kurů, Finů zimomřiwých:

Bulgarové také tuto byli,  
 Co též dobrowolně k našemu  
 Gazyku se sami přiwťělili;

Rownau čest i slast, i stegná práwa  
 S domácjmi dala ke všemu  
 Zdarným těmto pastorkům swým, Sláwa.

Sotwa se to stalo, gakás dáma  
 Po nebi se slawském přemává,  
 A tu s králi, s pány pohrává,  
 Hezká sice ale derzost sama;

Osoba ta nebyla mi známa,  
 Však že, když se gj co podává,  
 Při všem dřjwe „kóšer“ mumlává,  
 Zdála se být dcerau Abrahama:

Zwjm pak, že to ta, co oslepila  
 Kazimjra a tjm Polákům  
 Wjc než mor a wogny uškodila;

I hned umkla z ráge slawských sester,  
 A šla ku bradatým židákům  
 Židowka ta, gegjž gméno Ester.

Tu byl rybnjk opodál se úže  
 W potok obřežený rokýtjm,  
 W gehu wodě růže nad sjtjm  
 Kwetla, kraššj sotwa býti může;

Řeknu k matce milé: prosjm nuže  
 Dowol ať z nj wůně pocjtjm,  
 Když pak gá gi rukau pochtjm,  
 Ai hle panj z té se stala růže:

Hraběnka a newěsta to byla  
 Potockého, w krásné pawlaky  
 Oděná, než perly z očj lila!

Zlostný tchán gi pod led dal a wodu  
 Zatopiti skerze Kozáky,  
 Že mu byla z chaterného rodu.

U rybnjka zřiti pyramjdu  
 Egyptskau, než celau ze zlata,  
 Wúkol klečjc pëgj knjžata  
 Danská a hauf německého lidu ;

A když zkaušjm každé werstwy třjdu,  
 Na naynižšjm stupni přípiatá  
 Čjsla let se skytnau dlauhata  
 „Tisjc čtyři sta a čtyři“ widu :

Na špici tak stogj žena, nebe  
 Že zřj daleké i sausednj,  
 Pohledem tjm těšjc sama sebe ;

I gá wzhůru až k nj sem se brala,  
 Totě panj ta, co poslednj  
 Na ostrowě Rýgen slawsky znala.

Cestitele onny též sem w rágech  
 Těchto našla krokem náhodným,  
 Kterj perwj cjlem národnjm  
 Po slawenských putowali kragech ;

Sbjrawše co w přjslowjch a bágech  
 Ušlo geště časům záškodnjm,  
 Pjsně též, co zwukem přjrodným  
 Zpjwá lid a pastýř při šalmagech :

A tjm, w celém Slawsku putugjce,  
 Napomohli onnu wzágemnost,  
 Po njž ty tak taužjš přewelice ;

Pročež hág tu wšeslawský gim štěpen  
 Spogugjcj všechnu přjgemnost,  
 W něm gest Trenka, Kucharský a Köppen.

## 493.

Když tu meškám, právě čtyry duše  
 Přinášj sem gedem obláček,  
 Sice bez blesku a libáček,  
 We sedláckém gen a sprostém rauše;

My sme, dj z nich gedem oči suše,  
 Bartoš, Wrabec, Rus, a Junaček,  
 Z krage, kde twůg bydlj miláček,  
 A náš národ wzteklost diwá kauše:

Proto, že sme řeč swau milowali,  
 Maďari nám w městě Wesprýmě  
 Ran sto sedemdesát osem dali;

Celá říše nebes nad tjm zbledla,  
 A gá, nestydjc se za sjmě  
 Sláwy, k matce bratry ty sem wedla.

## 494.

Mnohé pak a pěkně spořádané  
 Gsau ty kratochwjle, zábawy,  
 Ty hry, rozkoše a potrawy,  
 Gež zde magj slawštj nebeštané;

Tu gsau wšecky naše milowané  
 Zpěwy, obyčege, ústawy,  
 Gen že podle vyššj oprawy  
 Lidem stawů wšech a wěků dané:

Hudci magj waryta a dudy,  
 Husle, pjštaly a warhánky,  
 Samohrawé, strogné, slyšné wšudy;

Při nich pěj zpěwáci a Umky  
 Serbské pjesme, waše zpěwanky,  
 Krakowiaky polské, ruské dumky.

Kdože může wyslowiti medle  
 Wšecky hračky, zvláště Slowáků?  
 Tu čnj Paprjk w kole diwáků  
 Dolů hlawau na wercholci gedle;

Ten tam láme koleša hned wedle,  
 Duby stawj tu zbor owčáků,  
 Ondě zase kopa Kozáků  
 Hayduchuge na koni a sedle;

Mladá chasa pjštalky si tluče,  
 Hrá se w purgu, mič a haupačku,  
 Šibenice přeskakuge rauče;

Děwečky pak hragj opět naše  
 Slepau babu, kwočnu, skrywačku,  
 Pohádky a giné samopaše.

Ondě zase mládenci hned sami  
 W rozličných se wěcech kochagj,  
 Hnedky opět Skočnau plesagj,  
 Golubec a Kolo s krásenkami:

Ginde zbory panen rowinami  
 „Hoja Ďunda hoja“ zpjwagj,  
 Aneb Wáganek si chystagj  
 Okrášlený národnjmi hrami;

Muži pigj kwas a medowinu,  
 Ženy připrawugj pirohy,  
 Owoce a nektar na hostinu;

Ba i starci w newinném tom plesku,  
 Negsauce mdlj wjce na nohy,  
 Začnau někdy wážnau Polonesku.

497.

Naydražšj co na swětě gsau látky  
Z welny, konopj neb moruše,  
Hedbáw, zlatohlawy, loktuše,  
Mušeljny; nachy, patelatky;

Z Indie, té staré Slawů matky,  
Sem se po moři i po suše  
Wezau, a z nich tyto pro duše  
Hotugj zde pláštjky a šátky:

Nayslawněšj, i to musjm řjci,  
Gsau ne z Pařjže a Berljna,  
Ale z Peště tuto oděwnjci;

Mužský už i gménem necuzinský  
Kragčjř Koštial Slowák z Trenčjna,  
Ženský pak gest Polák Lubošinský.

498.

Hostina to gest, že usta mednau  
Dřjwe než gi člowěk nawštjwil,  
A hod každý sobě zoškliwil  
Koho oči skwostnost tuto shlédnau;

Proti nj gen stjn ta, kterau gednau  
Karla měšťan w Praze zadiwil,  
Ba i blesky s nimiž Radziwil  
Pil a gjdal w Prešowě, tu blednau:

Slawským zwykem, když se proměňugj  
Taljře a mjsy strjberné  
Wen se okny z nebe vyhazugj;

Na nichž potom roz— i nerozbitých  
Rwau se u propasti gezerné  
Heyna Němců Slawohladowitých.



Piast ge w nebi tomto hospodářem,  
 Kdo co žádá k němu pospichá,  
 Matka králů polských Řepicha,  
 Nad hostmi má spráwu, nad kuchářem;

Mencikow gest s Kaikau lahůdkářem,  
 Krok pře nowopřišlých vyslýchá,  
 Chalaupkůw gest žert a pleticha,  
 Palkowič rok řjdj Kalendářem;

Při kytáře slawné Nowického  
 Rozšiřuge zádiw po zboře  
 Slawičj tok zpěwu Lipinského:

Wůbec rozkoš w stupni nekonečném,  
 Hogně gako Kašné na hoře,  
 Požjwá se w Slawišti tom věčném.

We dne Slowák Sebechlebský Ğelo,  
 Aby radost wjce osladla,  
 Ukazuge wtipu žihadla,  
 Která každé rozsmjwagj čelo;

Když pak swětlo slunka wyhořelo  
 Wečer a noc tichá připadla,  
 Otewrau se brány diwadla,  
 Aby zde zas hralo se a pělo:

Štěpánek gest správce diwadelnj,  
 Neprowozuge wšak plodina  
 Tuto se, co leda kassu pelnj;

Mistři hragj ne zběř dilettantů,  
 Ba i kulisně a kortyna  
 Mjsto swjce se lesknau od brilliantů.

501.

Zdegšj chrámy, paláce a sjně  
Oswěcugj nebe blyštěnjm,  
Gsauce drahým českým kamenjm  
Wydlažené, nepoddaným špjně;

Uhljn, jaspis, přewýšiti mjně  
Diamanty gasným pyřenjm  
Stkwj se, mozaickým uměnjm  
Se šmaragdem kladen při rubjně;

Mezi tráwau roste ryzé zlato,  
Gak tam w Turci našem na Tlusté,  
Kde co prautky od děw býwá žato;

Platina a ginych kowů rody,  
Gako w řjší Rusů stousté  
Z Werchoturů, tekau zde co wody.

502.

Celé nebe slawské napelňuge  
Negen harmonie muzická  
A s nj zpěwu zwučnost naddidská,  
Která sardce diwně okuzluge;

Než i wůně tuto proletuge  
Mnohem sladšj nežli kwětnická,  
Aneb kterau kaupě indická  
W pryskyřicech drahých poskytuge;

Zápach matce i všem přjgemněšj  
Nežli ambra, mošus, kauřidlo,  
Aneb obět a mast naywzácněšj:

Totiž kauř a dým ten z plapolawé  
Mozkwy pronikna sem w kadidlo  
Proměnil se ragské, přewoňawé.

Řeč se slawská mluwj wšudy tuto,  
 W nářečjch wšech rowno hotowě,  
 W dokonalejšj wšak obnowě,  
 Tak že každý nezwuk wytisknuto;

Staroslawskau w chrámech nawyknuo,  
 Polskau užjwati k obcowě,  
 Ruskau ku správě, než w osnowě  
 Gegich nenj cizomluwů puto;

Hedbáwnau řeč českoslowenského  
 Gazyka tu zvláště miluge  
 Sladkohlasná pohlawj pleť mého;

Tak wšak, že se w našjch rozmlauwánjch  
 Twerdý zwuk *r* a *l* změkčuge,  
 Gak gá činjm w těchto mogjch psanjch.

Než řeč naše negen nemá hmotů  
 Gako *bl*, *kl*, *sl*, *ml* huhnawé,  
 Aneb *dr*, *pr*, *tr*, *wr* štěkawé  
 Od Germanů pŭgčené a Gothů;

Nýberž chránj se i od škřehotů,  
 Zwléka pomalu ř bŕjskawé,  
 Slala *iikánj* kwičlawé  
 S *oekánjm* k mezem Hottentotů:

Milostné *a*, pak *o* přewelebné  
 Wracegj se zpátkem z wyhnanstwj,  
*Beyk*, *šeyd*, *heyl*- tu hnusné, nepotřebné;

Každá těžká, přebraušená, diwá  
 Hláska ztratila tu měšťanstwj,  
 Hudbu má řeč naše zlatozniwá.

505.

Úcta osob cele giná zdegšj  
 Gest než na zemi tam minulé,  
 Neb tu neslyšeti titule:  
 Weličestwo, Waszmość, Najasněgšj,

Welkomožný, Preoswjaščeněgšj,  
 A, gež dauškem ani žežhule  
 Newyrepce, slowo odulé:  
 Wysokoprewozchoditelněgšj!

Bratrugj a sestrugj si spolu,  
 Magjc, pokud byli na žiwě,  
 Českých bratrů přjklad za řeholu;

Dáli pak se titul wznešeněgšj,  
 Tedy řjká se gen stupniwě:  
 Slawný, slawněgšj, a nayslawněgšj.

506.

Mjlo hledět gest i na zahrady  
 Zdegšj, na plesa a na zdroge,  
 Na ostrowy peľné pokoge,  
 Na potoků šumné wodopády:

Nebo zde gsau Zofiůwky sady,  
 Roswaldu i Pulaw přjstroge,  
 Owenec a Selo Carskoge,  
 I gich wšecky ozdoby a wnady:

Stjn a wůni ljbau wůkol legj  
 Štromy, růže, hřebjk, laskawec  
 Na ty genž se tuto procházegj;

W celém pak tom rági přewelikém  
 Gestit krásocitný Morawec,  
 Wogtěch Hodic, arcizahradnjkem.

W Nebeslawsku tomto holubátka  
 Proletugj, tekau pramenky,  
 Beránkové plešj, dušenky  
 Motýlkugj, chwěgj newiňátka;

Milostky a Wděky andělčátka,  
 Žerti obtulugj Krásenky,  
 Cnosti s křjdlatými sardenky,  
 Sirotci gsau zde a ubožátka:

Chychotky též, Wily, Bělbůžkové,  
 Těchy, kochánky a blaženci  
 Družky, přátelé a miláčkové;

Potom všickni drazj nebožtjci,  
 Towaryšowé a spasenci,  
 Gsau zde naši spoluúčastnjci.

Na mé této spatřila sem pauti  
 Gedno celé slawské plemeno,  
 Které w nebe sice puštěno  
 Gest, než sotwa že smj tuto cknauti;

Laskominy gen si vypláknauti,  
 Chodit může tu i ondeno,  
 Než gak Tantalowi hágeno  
 Gest mu, samých radostj se tknauti:

Kmen ten nosj gméno od bodrosti  
 Obodritů čili Bodroků,  
 Tak byl smělý, plný udatnosti;

Ale chybu welkau w sobě chowal  
 Tu, že na wzor njzkých otroků,  
 Swých se straniw wrahům naderžowal.

509.

Tu též stála welká kwětohrázná  
 Zamknutá však geště zahrada,  
 Přišel strážce kljč mi oddada,  
 Wegdu, bázeň pronikne mne mrázná;

Neb co widjm ? mjsta, ale prázná,  
 Stolic, wěnců, slastj hromada,  
 A nic lidu, žádná osada!  
 Gak to ? mluwjm slowa sobě tázná :

W tom mi padne w oči psaná hezko  
 Tablice, kde čjtám bolawě  
 Gména: Štyrsko, Korytansko, Slezko;

Aha! mysljm, odtud neposláno  
 Geště nikoho sem ke Sláwě,  
 Ač gim dáwno mjsta přichystáno.

510.

Newjdáno ! tuto pode plotem  
 Sedj při rozžatém ohnjku  
 Cikánče gen w bjdném čechljku,  
 A však wýskot gewj za wýskotem;

Gá si dlauho traudjm hlawu s potem  
 Gako podjl tomu dewljku  
 Možno mji w slawském rágjku?  
 Tu dj matka smawým se šeptotem :

Hoše toto z českých Radnic Kálo  
 Gest, co Puchmjrowi našemu  
 „Románi Čib“ někdy předřjkalo :

Za tu známost o řeči nám danau  
 Mjstečko též přálo tu se mu,  
 An z měst a wsj hned wen běžj s hanau.

W zadku nebe na newelké skále  
 Sedj u wrat w plundrách zněmčenec,  
 Wyzáblý a suchý hubenec  
 Gakby wčera wyšel ze špitále ;

Předce negen Slawa, než i krále  
 Postawu měl tento spasenec,  
 Matko! kdo ten diwný negmenec ?  
 „Otokar Čech!“ Gakto? prawjm dále :

„Syn ten bludný opustil mne dlauze,  
 A šel raděgi, když znádherněl,  
 Do Walhally k těm, gimž přál tak tuze ;

Než teď přišel zas, a po kautečkách  
 Tu se zmáhá, neb tam zmizerněl  
 Při Teutowých brambořjch a břeckách.“

Přišedši už sem tam putugjcj  
 S matkau na meze a na krage,  
 Zrjm lid geště z wenku do ráge  
 Přes ploty a škáry kukagjcj ;

To gsau, řekne matka milugjcj,  
 Ti, co do pelného Dunage  
 Wodu nosili, a do háge  
 Dřewo, cuzým modlám howěgjcj :

Přislauchagjť sice k rodu mému  
 Wšickni, od Lesnjka do Kawky,  
 Petráš, Balbin, ku Sarbiewskému ;

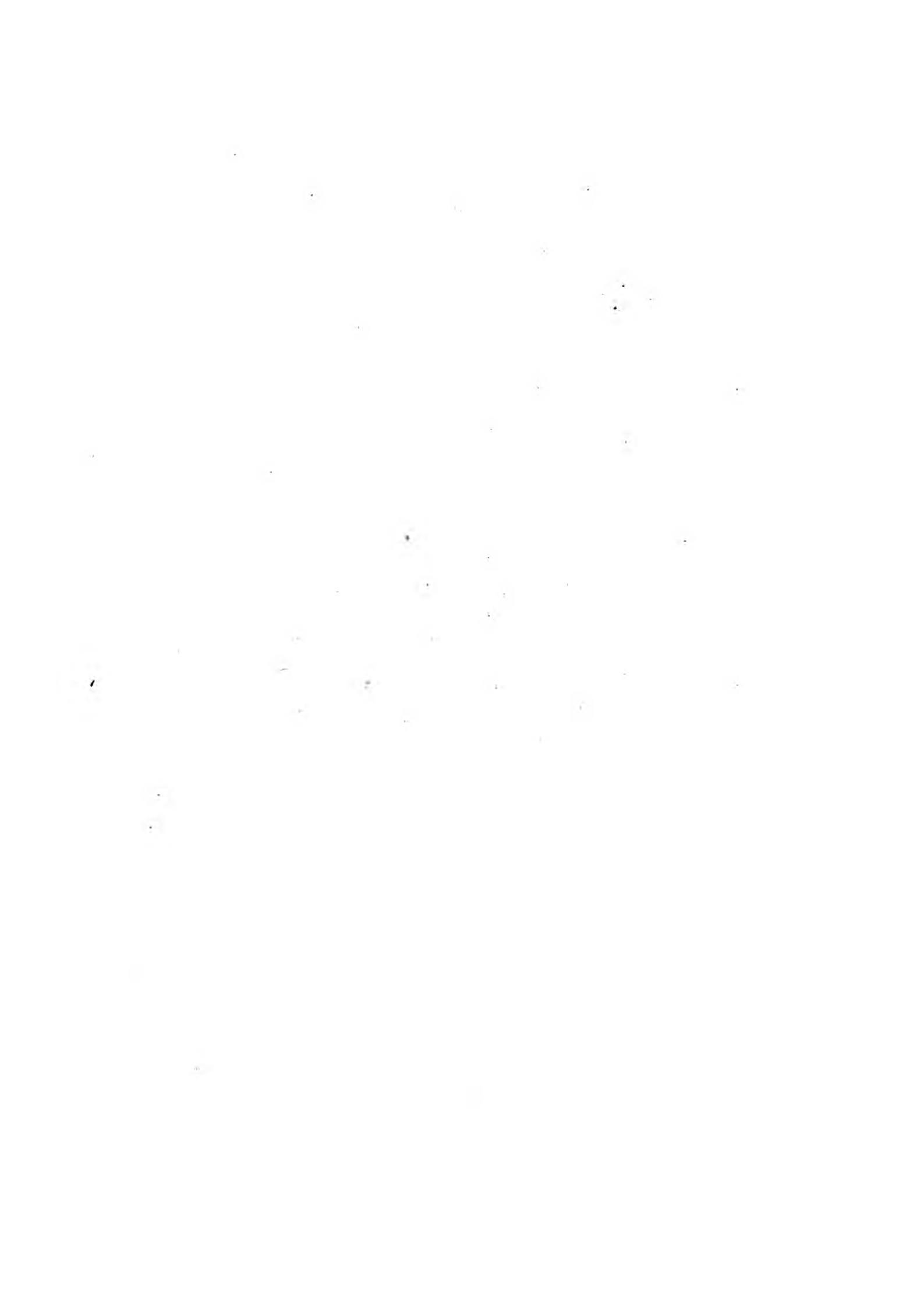
Lobkowic, Ján, Šuwalow, Bel, Černý,  
 Ale zde gsau gen co přjdawky,  
 Neb mi gazyk gegich nebyl wěrný.



**Z p ě w**

**v.**

**A C H E R O N.**



513.

**Cherub geden na křjdra mne schytna ,  
Nesol i tam w řjši Merota ,  
Kam ge ona zrádců holota  
Za nebesa dána za blankytná ;**

**Kljčem strašným brány toho Sitna  
Otewřel nám wrátný Milota ,  
Tu plač hrozný , dým a mrákota ,  
Draků zběr a hadů nenasitná :**

**Ohniwé tu moře spolu slito ,  
Waljc celé hory plamenů  
Na nešťastné zatracence tyto ;**

**Každý z nich má žalář přehluboký  
Zděný z geštěrů a z kamenů ,  
Na němž stogj wina a muk roky.**

514.

**Kudy sme šly bylo rozšjřené  
Ode nebe k pecku prostranstwj ,  
Prázne bez ladu a bez panstwj ,  
Wzduchem gen a mrakem napelněné ;**

**Tu sem onny duše odcizené  
W smutném uwiděla wyhnanstwj ,  
Které buď lest aneb tyranstwj  
Wzali z loktů Sláwy matky ctěné :**

**Kobylek a netopýrů šatj  
Postawa ge , dokud wnukowé  
A w nich krew se k Sláwě nenawrátj ;**

**Poturčenci gsau zde , Zmaďařenci ,  
Walachowé , řečtj Slawowé ,  
Zněmčilci a wšickni zpankhartěnci.**

Drjwe než se těžcj rukau wůdce  
 Záporowé pekla rozsmekli,  
 Ukázal nám geště předpeklj,  
 Kde i on sám w smutné bydlj budce;

Tu sic žádný zlostnjc ani škůdce,  
 Hnilci gen a měkci oteklj,  
 Že se nos i oči ulekli  
 Wředů gegich smradem čpjcjch prudce:

W nenáwisti ne, než ani w péci  
 Sláwu neměli ti ospalci,  
 Daremnjci, slabci, zahaleči;

Snad čas gegich pjdimužnost zobřj,  
 Ale posud, gako nedbalci,  
 Pro nebe zlj, pro peklo gsau dobrj.

A wás gaká, Miloto, sem z Dědic  
 Do předpekelného pitwora  
 Wina swalila, či úkora?  
 Řjkám na něg ljtostiwě hledjc;

„Ach mne do těch očistcowých Bědic  
 Pomsta swedla, onna potwora,  
 Kterau útroh mogjch komora  
 Dlauho kula, ukryti gi wědjc;

Němcomil král můg se semnau swadil,  
 Dal mne bratra, statku zbawiti,  
 Zač gá Němcům geg i vlast sem zradil;“

Pro osoby, djm gá, gednotliwé  
 Na celé se vlasti pomstiti  
 Gest i owšem djlo trestanliwé.

Při prahu hned přišlo mnohé ptáčky  
 W kletci železné nám shlednauti,  
 Mezi nimi zvláště kohauti,  
 Wrány, čagky, kwjčaly a kačky;

Takowý pak wedli škřek a rwačky  
 Gakby swět měl w rummy padnauti,  
 A když začnu nad tjm ternauti,  
 Zřjm že to gen mluwnické gsau hračky:

Zobákem ti zastáwali jota,  
 Druzj pazaaurami ypsilon,  
 Jer a gľağol kwáká třetj rota;

Milý Bože! tjm se národ mate,  
 Mysljm, totě nowý Babilon,  
 Wěru slušně w očistci tom lkáte!

Ku weliké peci, w které plamen  
 Plapolá, teď krok mŭg dokwapj,  
 Gako w rudnj hutě roztápj  
 Weliký se w nj a twerdý kámen;

Rozpusti w se pak co zlatý pramen  
 Teče a se potom přechlapj  
 W muže, gehož wjce netrápj  
 Očistec, kam na čas gen byl zmámen:

Petrowičem aneb Černým Ďurkem  
 Gmenowán byl někdy serbinský  
 Gunák ten a wjtěz nade Turkem;

Ale že měl surowosti kausek,  
 Tu se newzdělanec herdinský  
 Přepuzowal ze škwarků a trusek.

W očistci tom chuchle ceduleček  
 Co sněh po powětrj létaly,  
 Tak že i mé ruce zlapaly  
 Několik z nich, switých do koleček;

Rozwinu ge, a ai obsažeček  
 Gegich mužowé ti skládali,  
 Co swá vlastnj gména wundali  
 Z marné pýchy cizých do obleček:

W gedněch čjtám Szworény mjsto Sworen,  
 Pelzel mjsto Kožich, Rubini  
 Mjsto Čerwen, Radix mjsto Koren;

W giných Liška přešlo na Vulpius,  
 Šladič w Dolci a Rak w Cancrini,  
 Černobýl pak na Artemisius.

Pane: bližšjt košile než kabát!  
 Tak má usta nynj mluwili  
 Chlubcowi, genž nosil košili  
 Na kabátě a byl z počtu hrabat;

Přišli Ďasi, tu on křičet a bát!  
 Wyzlékše geg w ruskau wložili  
 Wřelau kaupel, wěchtem čistili,  
 Pak šli lůžko w led a sněh mu dlabat:

Dimidow to, geden z ruských pánků  
 Byl, co přes rok chudým w Pařžji  
 Osemdesát tisjc rozdal franků;

Swogjm chudým bral a cuzým dáwal,  
 O by drjw byl vlastnj we chyži,  
 W sausedowě potom, wymetáwal!

Hoříčku též, gméno Anny měla,  
 Uzřela sem gako homolku,  
 A tu natrefila na holku  
 Genž se twářj krasoljcnau skwěla;

Ale w žjni celau obcházela  
 Horu kolenačky w okolku,  
 „Kagjcnice! gá wás za Polku  
 Třjmám:“ — arci, gá sem Petronella!

Geden Němec, Bůh mu na nebesjch  
 Odpusť, vlasti mne i čistoty  
 Zbawiw nechal w Hornoslezkých lesjch;

Rok sem tam co pustewnice žila,  
 Rok pak po smerti zde trampoty  
 Za mau slabost, sem si naložila.

Sotwy dwadcet kroků, nowý gjmal  
 Úkaz zwědawost mau w teneto,  
 An pluk Běsů welké řešeto,  
 W kterém lidé byli, w rukách třjmal;

Opálage nimi gakby hřjmal,  
 Pokud zerno bylo proseto,  
 Polozgewené mé, co ge to?  
 Otázky, hned wůdce můg si wšjmal:

Toť gsau, prawil, slawštj makaronci,  
 By se čistěgi swau mluwiti  
 Učili řeč, k tomu zde gsau konci;

Lid všech slawských nářečiwých cechů,  
 Naywjce wšak gest tu spatřiti  
 Zněmčilých a němčugjcjch Čechů.



Chachacha, o gemine! djm k zemi  
 Hledjc, samých nosů hromadu  
 Spatřiwši, a Ďáblů armádu  
 Měragjcjh tu ge měřicemi;

A pak w kádi putnami ge třemi  
 Nosjcjh co hrozny, od smradu  
 Aby tuto se a neřádu  
 Wykwasili: co to powězte mi?

Milota dj: „To gsau nosálkowé,  
 Co se k Sláwě pyšně chowali,  
 Sobělibci, Němci, sadjlkowé!“

Čtyry z nosů těch sme poznali:  
 Hacquetu co patřil, Meinertowi,  
 Bisingerowi a Ludenowi.

K nosowtipcům těmto Čert se tlačil  
 Geště s gednjm strašným nosákem,  
 Genž nos tak měl dlauhý, hakmakem  
 Po zemi že černé se mu vláčil;

Gazyk geho také Němce značil,  
 Podle vlasti pak byl Spišákem,  
 Gménem Glatz, on zradně w něgakém  
 Bezegmenném spisu Sláwu mračil:

Tudjž do ruk ostré nože wzali  
 Sahani, a gako ze špalku  
 Welké kusy z nosu uřezali;

Křičjcjmu djm gá: i proč kwjlljš  
 Uštipečný pane nosálku,  
 Nenjť dobře maudrým býti přjliš!

525.

U prostředku očistce trůn , ale  
Prázný stogj už a zrauchaný ,  
Welkým umělectwjm tesaný  
We vysoké mramorowé skále ;

Nechal však tu negen mjsto znale  
Teplé , očištěnec káraný ,  
Než i ljstek , rukau napsaný  
Matthiáše uherského krále :

Byl sic česky , z Uher od Lubiny  
Zděnkowi psán , ale na polský  
Národ a řeč hnusné kydal špiny ;

Proto , ač už vyplynul čas geho  
Půwodci , list a žert pacholský  
W něm , se posud čistj z kalu swého

526.

W pjsarně té očistcowé řjše  
Spatruge se stoljk stogjcj ,  
Na něm ruka péro deržjcj  
Sama ležj , a list komus pjše ;

Gegj pán prey pige slasti čjše  
We Walhalle Teutům patřjcj ,  
Tento rozdwog tak byl dráždjcj  
Pro mne , že tam přibljžjm se tjše :

Anglickému králi Ethbaldowi  
Znělo psanj , ruka slušela  
Bonifaci čili Wunfridowi ;

Křestiwši ta ruka Němců témě  
Na Winedy naše házela  
Rauhánj , čo na nayhoršj plémě .

Na tom stole widjm též i knihu  
 Welikau a tlustau ležeti,  
 Káži k pomoci mně přispěti,  
 Nebo těžká byla ku podwihi;

Otewřeliť mi gi w okamihu,  
 A když do nj začnu hleděti,  
 Gména těch tu psaná widěti,  
 Co už čistj wyšli z toho šwihi:

Počet roků, trest i wina spolu  
 Při každém se pilně značili  
 W očistcowém tomto Protokolu;

Nesniloby se ti wěru gisté,  
 Co už za lidé swé čistili  
 Hřjchy proti Sláwě w tomto mjstě.

Aspoň dwau, třech z nich ti předce zgewjm,  
 Poslednj — tu chyba we gméně —  
 Wichin, Wichnik, Wiching zmateně  
 Psal ge Ďábel, ramenem snad lewým;

Ani či Slaw byl či Němec newjm,  
 To wšak stogj o něm zkráceně  
 Proti Methodowi šáleně  
 Že se wztekal sardcem dlauhohněwým:

Když řeč slawskau tento po biskupstwji  
 W chrámjch ustanowil Nitranském,  
 Ten mu činil překážku a traupstwji;

Latinskau řeč wtjral, našj bera  
 We swětě kwět i čest křestanském,  
 Proto wyšel odtudto gen wčera.

529.

I dwau českých knjžat gména stáli  
W této knize psaná leskawě,  
Totiž oněch, kterj w Sázawě  
Slawský gazyk pronásledowali;

A že gemu cizozemci smáli  
Nenáwistně se a žehrawě,  
Proto tenže gazyk neprawě  
Na wyhnanstwj z půdy slawské hnali:

Za newděčnost tuto k matce dětj,  
Ryči, z němčiny a latiny  
Wařenau, zde gedli za stoletj;

Připogili, gako přjwěskowé,  
Ke stolu se této hostiny  
Salcburštj též Arcibiskupowé.

530.

Nynj celé dlauhé společenstwj  
Wlachů widjm tuto zapsáno,  
Dostalabych, kdyby čjtáno  
Každé gméno bylo, nechutenstwj;

Byliť to, co měli učastenstwj  
Když sněm we Saloně deržáno  
Na tom článku, kterým kázáno  
Wytewřjti Slawy z duchowenstwj:

A že toho do osobowánj  
Nekřestanského gen zblaudili  
Z tupé pýchy kněžj ti a páni;

Aby gináč zacházeli s práwy  
Lidskými, tu dlauho ostrili  
Na brusech gim rozumy a hlawy.

Před samými dveřmi pekla, magj  
 W rukách geště tu dwa Satané  
 Gednu Maďarku, ač protkané  
 Hedwábjm gi šaty odjwagj;

Hrozili, že do pekla gi dagj  
 Gesli nynj gegj kragané,  
 W maďaromanii přehnané,  
 Chorwatů řeč we cti nenechagj:

Bylatě to Lepa, chorwatského  
 Poslednjho krále wdowice,  
 Ladislawa sestra uherského;

W panowánj měwši neobratnost,  
 Ušla domů přese hranice,  
 Chorwatům pak wzala samostatnost.

Celé peklo trognásobná hradba  
 Hadohnjzdých skalín obdává,  
 Wýsostj se hoře wrownává  
 Té, co zowe Čertowa se Swadba;

Kdož wen chtěgj, Perunská ge klatba  
 Z werchu w propast zase shřjmává,  
 Kde ge hrozná strážců wjtává  
 Nad útěkem rozhněwaných mlatba:

Čtyři řeky, perwá Acheronská  
 Naywětšj neb gináč Bolnice,  
 Ohnitoká druhá Phlegetonská,

Třetj Styx neb Smraducha ta mutná,  
 Čtwertá Kocyt čili Kwjlnice  
 Protekagj mjsta tato smutná.

533.

Nad wratami pekla železnými  
Průčelj se černé zdwihuge,  
Kde se nápis tento spatřuge  
Literami rytý Ğlağolskými:

„Tuto Hanba s nášlapnjky swými  
Otroky a sluhy trúnuge,  
Tu plač, hrůza, bolest wěkuge  
S pokutami za hřjch pekelnými:

Sem se klidte w oheň tento žiwý  
Zrádci vlasti, řeči, národu,  
Bůh buď wašjm dušem milostiwý;

Obýwegte mjsta tato bledá,  
Cítte žalosti i nehodu,  
Přeběda wám třikrát, běda! běda!“

534.

U wchodu hned strach mne počal třjbit,  
Perwý pohled mne už netěšil,  
Nebo hřebem kýsi potměšil  
Za gazyk byl k pekla bráně přibit;

Gá sem chtěla swobodu mu sljbit,  
Ale Běs se na mne zaměšil,  
Řka; ten ošemetnjk prohřešil  
Těžko se, trest nemůže geg chybit:

Cedulečku pak měl na swé tylo  
Přiwěšenau tento páchatel,  
Olůwkem kde toto psáno bylo:

„Libušina saudu zaslatel,  
Potud zde mu býti usauzeno,  
Pokud swoge newygewj gméno.“

Gdauce sem tam po pekelné cestě  
 Mezi zpropadlinau stowjrnau,  
 Spatřjm nápis nade mučjrnau:  
 „Tento zradil na Kosowu testě,

Za to bude dotud w tomto trestě  
 Bolest škřipců nesti nesmjrnau,  
 Dokud chwěge s mocj obšjrnau  
 Ocas konský w Carigradě městě.“

Kdoby to byl, mysljc, genuž muka  
 Takowá se tuto udjly,  
 Žádám zočit toho hromotluka;

A w tom dvěře werzawé mi ruka  
 Žalárnjho trochu odchýlj,  
 Koho uzřjm? Brankowiče Wuka.

Nedaleko odtud rozprostjrá  
 Smrad a hrůzu druhá šatlawa,  
 W které našla sem Braclawa,  
 Anť mu pauto obě nohy swjrá;

Geho zradau padla někdy šjrá,  
 Arnulfowým mečem, Morawa,  
 Která měla býti deržawa  
 Wšeslawenská, weliká a čjrá:

Wjc než národ šetřil cizozemce,  
 Proto krew mu sardce newěrnau  
 Hnusné plémě lačných žjžal chlemce;

Pět má strážných pekelnjk ten Ďasů,  
 Aníž známo či kdy mizernau  
 Geho trýzeň skoněj kolo časů.



## 537.

Hnedky při něm slyšjm ljtých pranic  
 Břinkot mezi třemi bratřjmi,  
 Ani hrozně meči ostrými  
 Raubali se spolu strany hranic;

Přigde Beljal, chtiwy wražd a žranic,  
 Přigde Asmodeus se swými,  
 I hned lučištěm a kopjmi  
 Onny swárce obrátili na nic:

W hněwu swatém běžjm : o wy blázni  
 Newadte se, budte bratrowé  
 Swornj, a pak všem ste wrahům k bázni!

Ale dobrau neslyšjce radu  
 Swatoplukowi ti synowé,  
 Začali zas nowý bog a wádu.

## 538.

Wedle těchto, dwadcet Ďáblů tělo  
 Gakési sem a tam wláčili,  
 Hned ge lámali hned čtwertili,  
 Hnedky zlatem kremili genž wřelo;

Potom wečer když už zcepenělo,  
 Na dub vysoký ge swěsili,  
 Kde mu krukawcowé ranili  
 Přes celau noc nohy, dřjk i čelo:

Ráno opět Ďábli čerstwau rukau  
 Wšecky údy, gako semenec,  
 W moždjři by srostali se tlukau;

A tu ožiw řewe šibenec:  
 „Tuğumir sem knjže od Pomorska,  
 Zlořečený zrádce Braniborska.“

539.

**Teď mne wůdce pekla powědomý  
K mužům dvěma wede stezkami,  
Genž gsau rukami i nohami  
Uwázáni mezi čtyřmi stromy;**

**Na břicha pak stoh gim kostilomý  
Kamenů se klade werstwami,  
Tak že pod nim řewau tlamami  
Gakby strašné rachotili hromy:**

**Gest to Nebyl, genž se zprnewěřil  
Justinianowi Druhému,  
Když mu proti Arabům bog swěřil;**

**Giný byl sám tento cjsař řecký,  
Za kořist že moři krutému  
Newinné dal proto Slawy wšecky.**

540.

**„Běžte, cesar! běžte, cesar!“ hlasným  
Gakýs kuřiplach tu křikotem  
Wolal utjkage klopotem,  
A gá k němu hněwem neužasným:**

**Myšibogce, kýž tě zemitřasným  
W útěku hrom srazj rachotem,  
Sláwě powinen si žiwotem,  
„Stupai i bei“ radše s čelem gasným!**

**Tudjž Ďasů pět se za nim skákat  
Galo, genž ho za to na wěky  
Magj bjti nedagjc mu plakat;**

**Bulgar byl ten strachoš zbabinělý,  
Z wogska Jana krále, nad Řeky  
Když gest Basil cjsařowal smělý.**

541.

W bok mne werchu gednoho tu zwala  
 Bahnitá a úzká cestička  
 Do geskyně, gako Wielička  
 Křiwé, tmawé gako Běžiskala;

Mrákotu wšak gegj pronikala  
 Dymokaurná w prostřed smolnička,  
 Tak že winnj, slaup i metlička  
 Gasně se mi w očjch ukázala:

Přislaw to gest, úskok ten a zrádce,  
 Gegžto proti otcí Niklotu,  
 Štwal, i proti vlasti, Dánů wládce;

Proto geg i s Waldemarem Čerti  
 Tak zde trápěgj, že žiwotu  
 Půl, a půl zas náležegj smerti.

542.

Před tunelem tjmto Ďábel wtasil  
 Špalek co stůl proti diwanu,  
 Na němž zloboch, rovný tyranu,  
 Surowé swé údy rozmaňasil;

Pak hned utreych z mjsy hodokwasil,  
 Hnedky z hrence lokal tofanu,  
 Gá se obrátjm a odstanu  
 Dokud žráč ten s křeči nezápasil:

Byl gest podle gména swého Lazar,  
 Serbjn, Girjho syn Despoty,  
 Bratrobigeč, trawič ten a kazár;

W Rudnjku njm gehu vlastnj máte  
 Helena, wzor ženské dobroty,  
 Otráwena gedem we šalátě.

## 543.

Opodál mi věci w oči padly  
 Welmi strašliwé a bolawé,  
 Nebo koruny se řěrawé  
 Na hlawy třem mužům tuto kladly;

Trůn kde byli celý se sedadly  
 Okrýwali hřeby pichlawé,  
 Každý pak měl w ruce kyptawé  
 Mjsto berly hada se žihadly:

Ze všeho se dalo znáti toho,  
 Že ti nešťastnjci museli  
 Proti Slávě prowiniti mnoho;

Na krytině trůnu papjrowé  
 Tyto pjsmeny se widěly:  
 Ei hle carobažnj Lžidmitrowé.

## 544.

Kostliwec se kauty hledagjcj  
 Z počátku hned byl k nám přimotal,  
 Nemluwil nic aniž lalotal,  
 Kůže, masa, co smert, nemagjcj;

Wšudy kam gá na něj nedbagjcj  
 Šla sem zticha za mnau klepotal,  
 Za nim pak se Posměch řehotal,  
 Až se k němu s rozžatau dám swjcj:

Kdo si, řeknu, bázliwče? — tu tmomil  
 Ten gak bočan třepal retoma,  
 Tak že všecky zuby w nich si zlomil;

A w tom křičel Posměch: tento šwandra  
 Wyhnjzčil to lžiwé diploma  
 Od Welkého Slawům Alexandra.

545.

W lewo blučj vysoká gak wěže  
Z papjrů a knížek hranice,  
Tři gi hadowlasé wzteklice  
Podpalugj, Lucifer sám střeže;

Na nj kýsi stonek křikem leže  
Pelnj wšecky pekla ulice,  
Neb geg tuto dračic widlice  
Bodau, tam zas vlastnj postel řeže:

Plač mně samé při tom oči zkalil,  
A gsuc, kdo to? znáti dychtiwa,  
A proč hněw ten božj na se swalil?

Slyšjm: „Ach! gá ten sem, co se chwálil  
Že knih českých někdy za žiwa  
Šedesáte tisjc w ohni spálil.“

546.

Wůkol ohně toho w oblaukowém  
Okresu gak wůkol Molocha,  
Widno negednoho zlobocha,  
Křepčjcho w tanci lopatkowém;

Ale cele we způsobu nowém,  
Totiž tak, že nohy, punčocha  
Wzhůru stogj gako rozsocha  
Dlauhowětwá w lese něgakowém:

Ruky pak gim slaužj mjsto nohau,  
Hlawa, gako wlaským keykljřům,  
K zemi wisj s obtžnostj mnohau;

Opak psal i gména kýsi škůdce  
Těmto Lojolowým rytjřům,  
Niamromal gest gim plesowůdce.

## 547.

Spogeny pak plesy těch a skočky  
 Pekelnjků gsau i s muzikau,  
 Neb gim wúkol chwjlj wšelikau  
 Wygj psi a miaukagj kočky;

Gakby hroznau, nažrawše se čočky,  
 Sužowané byly kolikau,  
 Aneb gakby holj welikau  
 Mastil štěnci paškertnému bočky:

Magj totiž w tlustých přiklopené  
 Ocasy a chwostry rozštěpjch,  
 Genž gsau w zemi co kůl wetlučené;

Aby pak i wůně nechyběla,  
 Tchořů, dudků smradných, nelepých,  
 Stáda sem ta hudba shromážděla.

## 548.

W prawo opět lešenj se dwjhá  
 Opona ge černá zaclánj,  
 Za kterau se slyšj praskánj  
 Njmžto mreskač sám swé tělo šwihá;

Diwáků se množstwj k němu sbjhá  
 A křik strogj, smjch i rauhánj,  
 Řkauj: ten zde činj pokánj  
 Za zločinstwa nelidská a plihá:

Slawy pro řeč, w Slawské někdy zemi,  
 Ač on sám byl Slawem rozeným,  
 Dwanácti dal tepat palicemi;

Strach mne mrazem progal studeným,  
 Gménem geho nechci špinit péra,  
 Kdo chce muž ge čjsti u Schwartnera.

549.

We hluboké, tmawé, těsné gámě  
Která podobnost má s čisternau,  
Postawu teď, sice nádhernau  
Ale w bjdném stawu, uhljdáme;

Nebo když můg wůdce do nj rámě  
Wecpá se swjtjcj lucernau,  
Bez kůže geg, a tu gezernau  
Djru pelnau gežků, nalezáme:

Pekloslaw ten w losu tomto těžkém  
Rowný gest té koze odřené  
Do půl boků, wadjcj se s gežkem;

Geť on Chorwat, Škerlec, Maďaroman,  
Řeči swé a vlasti milené  
Gámu kopaw, sám w nj padnul co man.

550.

Nynj nápis „České řeči škola“  
Čjtám, i hned w tužbě horaucj  
Wšedši do nj spatřjm před saudci  
Falešného státi apoštola;

Gméno někdy Wáclawa měl Pohla,  
A že nešel cestau za wůdci,  
Geho žák a cjsař budaucj  
Jozef zlehčil češtinu s njm zhola:

Čtyřidcet let už w tom sněmu dleli  
Saudcowé ti, gaké trestánj  
Dáti škůdci tomuto by měli;

Radu gá dám přigatau zde rázem,  
Aby odsauzen byl k čjtánj  
Pražských Nowin wydáwaných Házem.



551.

O bych rýmy nynj měla dosti  
 Nepřjgemné, smutné, chroptiwé,  
 Genžby malowali strašliwé  
 Tyto, na něž práwě hledjm, hosti!

Gegichž tlamy chrumkagjce kosti  
 Žerau při hostině třeštiwé,  
 A krew z lebočjše oškliwé  
 Gako wodu pigj bez mjrnosti:

Kdo ste? ptám se, oni nic, gen gedli,  
 Než můg wůdce: to gsau Slawowé  
 Kterj wognu proti Slawům wedli;

Z Pomorj, z Čech gsau ti Kanibali,  
 Z Polska, Chorwati i Rusowé,  
 Co swé vlastnj bratry mordowali.

552.

W prostřed pekla moře gečj wřelé,  
 Pelné smoly, bahna, plápolů,  
 Z něhož zmatek diwých hlaholů  
 Wydágwj Slawů škertitelé;

Heyna Obrů zde a njzkočelé  
 Pokolenj tápá Mongolů,  
 Gen gim hlawy a kus chocholů  
 Čnj wen z lázně, tělo w nj gest celé:

Wedle břehu Belzebub tu kráčj,  
 Který w zlořečjcjm okřiku  
 Žerdkau hlawy do gezera wmacj;

Zatrolený, řka, ty Slawokatu,  
 Skry se Medwěde, Lwe, Ptáčnjku,  
 Karle, Cháne, Arpade a Batu!

## 553.

Obrátjm se, a ai práwě geště  
 Satan křiworohý na pleci  
 Nowau kořist nese we wřeci,  
 Nj tu o zem, až se strásla, pleště;

Mektá se ten bjdjnk hrozně wřeště  
 Wida kam ho magj zawléci,  
 A když bljže ptám se o wěci,  
 Slyšjm že ten Slawowrah ge z Peště:

Nechtěl, prey, to padauch tento mjti,  
 Aby naši milj Slowáci  
 Mohli Boha vlastnj řečj ctjti;

Řečj samým Bohem sobě danau,  
 Proto on, a všickni mudráci  
 Gemu rownj, w propasti té planau.

## 554.

I wjc z onné roty tuto tápá  
 Která tebe spolu s twogjmi,  
 Deset let už pikli zlostnými  
 Pro národ a řeč twau tře i šlapá;

Každý z nich zde obě ljce drápá  
 Sobě sám si nehty ostrými,  
 A krew šrámu pysky vlastnjmi  
 Ljže, gako šelma harpidlapá:

Co ti koli na cti, gměnj, zdrawj  
 Odebrala tato holota,  
 S bolestj to strašnau tuto dáwj;

Gména však té zběři laupežnické  
 Nechať raděg hustá mrákota  
 Kryge této noci Erebické.

Wýspa z moře tohoto se výšj,  
 Wúdce náš gi Ğoplem nazjwá,  
 Ona milionimi oplýwá  
 Nayhnusněšjch potkanů a myšj;

Králů zlých a Králowen gest řjšj,  
 Tyranstwo w nj slawské přebýwá,  
 A když oko mé se podjwá  
 Práwě kwik a upěnj se slyšj:

Roge se těch žrut a holochwostů  
 Za knjžaty dvěma sypaly,  
 Zhubenělé hladem dlauhých postů;

Do wěže ty Krušwičany wženau,  
 A tu zhryzly ge a zežraly,  
 Byl to polský Popel se swau ženau.

Dostřeliloby se asi kušj  
 Odtud do ostrowu druhého,  
 K synům Epikura chlipného  
 Kterj tělem zabjgeli duši;

Z nichž dwa zvláště zpomenauti slušj,  
 Gmenowitě Jana Hrozného,  
 Někdegšjho cára ruského,  
 Gehož nestud obrazilby uši:

Pak Sas Auğust množj tento spolek  
 Přjgmjm Druhý, který w Pilnicech  
 Celý Serail deržel z krásných Polek;

Mjsto tráwy tenké gehly nosj  
 Wšecken tento ostrow, na špicech  
 Gegich pak ti tancuj tu bosj.

Třetj ostrow, Helena mu gméno,  
 We wodách těch stogj peklowých,  
 Na něm palác z křenců ledowých,  
 Gak tam nade Newau, wystaweno;

W ledowně té tak ge přestudeno,  
 Že gen geden z kluků ďáblowých  
 Bydlj w prostorách těch mrazowých,  
 Zamerzlj wšak od pat po temeno:

Chtěl, než Sláwu podmaniti mocen  
 Nebyl necamaur ten francauský,  
 Ač gest slawskau krewj celý zbrocen;

Swaljc w moře ho gak w Mozkwě škwařte  
 I tu, wolám gá pluk na ruský,  
 Totě Napoleon Bonaparte.

Čtvertá wýspa názew nosj čacký  
 Timurka, zde roste ohawa,  
 Gegjž wšecko ničj otrawa,  
 Bochonupas totiž aziatský;

Co to mysljm sobě za howadský  
 Tyran přestromen tu? Neslawa  
 Gewj gehu puch i postawa,  
 I ten celý ostrow nesarmatský:

Aha drak to Tamerlan gest wěru,  
 W Ancyře co zagal Milewu  
 Serbku, krásnau Lazarowu dceru;

A pak nutil, aby při weselém  
 Stole, slaužila mu k nálewu  
 Wjna, s poloobnaženým tělem.

Pátý ostrow stogj ku pochlebě  
 Očjm pelný tráv a procházek,  
 Ale geden smutný obrázek  
 Zwěstuge w něm přjsnau pomstu nebe ;

Denně Ďábel chodj sem a šklebě  
 Hubu s křikem wad i předházek,  
 Na střjberné mjse prowázek  
 Nosj komus k zardausenj sebe :

Ismael to Damašský gest Baše,  
 S Tatory co pode Zápolem  
 We slowenské wdral se krage waše ;

Popleniw pak všecko , starců , dětj  
 Po Dunagi s plačným hlaholem  
 Mnoho tisjc wlekol do zagetj.

Newiděwši tam, kde zpomenutý  
 Škwar byl Slawoborců, Gerona,  
 Ptám se s podiwenjm Plutona,  
 Kde gest wrah ten šibalský a krutý ?

Tam, dj gménem gehu k hněwu hnutý,  
 Dle třech saudců našjch zákona  
 Wisj on, gak někdy Junona,  
 Mezi dvěma pekly rozepnutý :

Pode slawským totiž německé se  
 Peklo, řetězemi třidceti  
 Přiwázané, kolébá a třese ;

Patnáct hlawu, patnáct nohy wjže,  
 Geronowy, a geg widěti  
 W prostředku dwau nesti pekel tjže.

561.

Z druhé strany moře, psů a chertů  
 Háweť weliká se hemžila,  
 Mopsů, pudlů, bělků spatřila  
 Bywolům sem rovných, beze žertů;

Gegich wzteklost nayljtějších Čertů  
 Ukrućenstwo geště předčila,  
 Franků kmen pak hryzla, mučila,  
 W gehož středku stjn byl Dagobertů:

Franků těch, genž slawským matkám brali  
 Ode persů djtky newinné,  
 A swým psům ge, kati, hazjwali;

Tak swau platnost onen zákon mjwá  
 I zde při té zběři zločinné:  
 Čjm kdo hřešj, tjm i trestán býwá.

562.

Kde Styx plyne hnogotoký, slunkem  
 Neoswjcený a nehřitý,  
 Ležj hřeby k zemi přibitý  
 Muž, an šwedským trestán býwá trunkem;

Totíž geden Ďábel na břeh člunkem  
 Wywážj mok onen bahnitý,  
 Nálewkau pak druhý ohbitý  
 Satan geg mu w usta lege žblunkem:

A když zpuchnul břich, a kluk ten křičel,  
 Třetj Běs mu po něm tancowal,  
 Až smrad hrozný horem dolem sičel;

Gest to Gottfried, slyšjm od Raráška,  
 Danský král, co lestně zmordowal  
 Nám dwa krále Godljuba a Dražka.

563.

Wětorny mlýn, gehož dlauhý pytel  
 Z přeostrých se břítew spoguge,  
 As půl honu odtud lomcuge  
 S klepotem, co křiwdy nowé mstitel;

Strachomorné když mŭg saucestitel  
 Mučidla mi gehu maluge,  
 Daso hle se přeseň pytluge  
 Obodritských knjžat zawražditel :

Byltě Holsat německá ta psina,  
 Swentipolka zabil w Lubece,  
 W Artlenburku Zwinka, gehu syna ;

A tau wražďau nenadálau zhladil  
 Celý rod nám, který dalece  
 Sláwy stromby nad Baltem byl sadil.

564.

Na rowině gedné města celá  
 Gsau, gak Sodomy a Gomory,  
 S domy, s věžemi a se dwory,  
 S werchnostmi i s lidem skamenělá;

Geden z Čertů chodé frašky dělá  
 S purkmistry tu a práw doctory,  
 Anť krew nowau, mozky, bachory,  
 W těla gegich lege twerdočelá :

Druhý wěšj gim, ne bez posměchů,  
 Na nos listy ty a zápisy,  
 Nimiž Wendy wytwjrali z cechů;

A když sem tam chtiwým okem sljđjm,  
 U makowic wěžj nápisy :  
 Hamburg, Lubek, Luneburg, Barth widjm.



565.

W pátém z těch měst musel přes ulice  
Kardel šewců běhat pračata,  
Už gim kůže byla rozřata,  
Tak že hřebtem tekla saukrewice;

Nebjte, hey! wolám na biřice,  
Litowánjm bywši podgata,  
A wy, ptám se, kdo ste chudata?  
„My sme šustri z banské ze Štywanyce?“

Černobož mně na to : tak gim třeba!  
Nebo Šlawům přáti nechtěli  
Michlowé ti, práwa ani chleba;

Zde se krotj gegich náružiwoŝt,  
Aby někdy geŝtě uměli  
K bližnjm lásku mjt a snáŝeliwoŝt.

566.

W městě šestém widjme zlé bůžky  
Kterak Handerburče chwatnuli,  
A pak gedni školskau ferulj  
Dávali mu w konce perstů hrušky;

Druzj opět lomcowali ušky  
Že mu obě téměř wymknuli,  
„Nu bós bili ģaidy?“ papulj  
Křičel, každé slowo na dwa dušky;

Byl ten Quadjk zlostný z Krikeháge,  
Rozoký hled, wole, čepici  
Čerwenau a Hans Schwarz gméno mage;

Šlawské řeči wždy se posmjwáwal  
Do školy když w městě Kremnici  
W pacholctwj ty si chodjwáwal.

567.

W sedmém městě gako ryk se wolů,  
Rozléhal plač, řew a stonánj,  
Hornjci tu byli do bánj  
Metáni, a do hlubokých dolů;

Z Dobšiné že gsau, to po hlahohů  
Tušila sem gegich tahánj,  
Proto dala sem se w poznánj  
Přjčiny hned pokut těch a bolů:

Sapramente gim i gegich mrawům!  
Dj Běs, tito Němci z potupy  
„Bindisch Kirpel“ přezdjawali Slawům;

Při odchodu našem z této půdy  
Mysljm sobě těmi nad hňupy:  
Co ge Němec, to ge Němec wšudy!

568.

W městě osmém, když mne prowozowal  
Milota náš gednau uličkau,  
Slyšjm ano hlasně šwihličkau  
Geden Němec cosi šwandřikowal;

A co? zhroz se! zkázu prorokowal  
Slowenčině w dobu kratičkau,  
Při čemž radost cjtil sladičkau  
Tak, že gako blázen poskakowal:

Půwodem byl z Tatranského města  
Lewoče, gak tu sme slyšeli,  
Kudy wedla Kucharského cesta;

Proto šedše ke stromu s tjm brachem,  
Přiwázali tu a střjleli  
Dáblowé mu do ust Spiským hrachem.

569.

„Powězte pak, milá panno, zdali  
Geště daleko gest do Prahy?“  
Tak se mne tu střetlé průtahy  
Mnohých wozů, s těžkým zbožjm, ptali;

W ogech se a w garmech nalezali,  
Mjsto howad, lidské zápřahy,  
Nebyli však slawské powahy,  
Šwedům se a Sasům podobali:

A když gá se diwjm do slawského  
Gak a proč ti pekla patřegj?  
Znj hlas hönce gegich hněwiwého:

Oblaupili Prahu lotři tito,  
Tudy zpátkem westi musegj  
Knihy, malby, klénoty a žjto.

570.

Tu stál kýsi zastobohowanec,  
Zrost co věž mu dala přjroda,  
Zdál se hrabě aneb wogwoda  
Z kragů těch kde bydlj Pomořanec;

Chudšj však než geho wychowanec  
W Bezdězjch, král Čechů národa,  
Ošklubaný gako Pitwoda,  
Straky, wrány wedly za nim tanec:

Chtě gim utect, Ottem nazwaný tu  
Tento stosáhowý Korydon,  
Swráworál se přjčkem do Kocytu;

Tjm se w řece zastawené steklo  
Tolik wody gako Wáh i Don,  
Tak že téměř wytopila peklo.

**Hory dvě se nynj spolu spikly**  
**We swých střewách celau společnost**  
**Lidj pochowagjc na věčnost,**  
**Kterj hynauc genom „běda!“ zkrikli;**

**Tu hned w mysli otázky mi znikly**  
**Geli přelud to či skutečnost?**  
**A pak pro gaku as newděčnost**  
**Trest ten nesau, pro vlast, pro gazykli?**

**Milota w tom: nenj toto cesta**  
**Genžby oči naše klamala,**  
**Toť gest Rada Holomauce města;**

**Ta, co gako hlawa na Morawě**  
**Žerotjnu psanj poslala**  
**W řeči Němců, na potupu Sláwě.**

**Po ulicech pekla, po palaucjch**  
**Hlůza všeligakých hošjků,**  
**Drábů, sbirů, sluhů, strážnjků**  
**Blaudj sem tam w oddělených plucjch;**

**Hřebľa w rukách, mjsto mečů skwaucejch,**  
**Kozly magj mjsto konjků,**  
**Kdo pak wy ste? ptám se Setnjků,**  
**Tu z nich gedem w zarmaucených zwucjch:**

**Uhrowčjk sem gá, o Sláwy dcero!**  
**Surowec ten, Ilčjk, Hragnoha,**  
**Zbognjků nás w bandě dwanáctero:**

**Morawský tam Debljn, český Tista,**  
**Slezký Wiliš — ach my od Boha**  
**Sterčeni sme slušně w tato mjsta.**

Mezi nimi chlapjk utěšený  
 W košilce se točj zelené,  
 Nohawice mage čerwené,  
 Čizmy žluté, klobauk opštrosený;

Zlatý pás a paloš operlený,  
 Pištolky dvě k boku připněné,  
 Za nim w dudy faukal kožené  
 Starý Keydoš w hudbě wycwičený:

Muž ten gedle, buky přeskakowal,  
 Neb ten saud mu wěčnost vydala,  
 Bez přestánj aby hayduchowal;

Slowáka hned na něm Jánošjka  
 Dle twých rozprávek sem poznala,  
 Zdwořilého w Tatrách nákeřnjka.

Zahleděla sem se na lomozy  
 A křik těchto kluků w peklisku,  
 W tom pak uzřjm právě na bljzku  
 Že sem došli z Kocaurkowa wozy;

Přiwezly ge černosersté kozy,  
 A tak utjkaly po pjsku,  
 Že snad polowic w tom nátisku  
 W prawo, w lewo přišlo na wýhozy:

I ti kteřj došli sem a chtěli  
 Zmaďariti zdegšj Slowáky,  
 Choleru zde dostali a mřeli;

Proto i hned Rarach nezahálel,  
 Ale po tuctech braw na háky  
 W bahnotoký Acheron ge wálel.

575.

Gako mlatici rownau časoměrau  
 Cepů w humně bigj na snopy,  
 Když klas aneb hlauu konopy  
 Aby zerno wypadalo derau;

Tak sem, ani w černé wyhni perau  
 Kladiwy, tu zřela Kyklopy,  
 Až gim čelem tekau úkropy,  
 A twář giskry pryskagjcj žerau:

Dvě pak těla na nákowě kuli,  
 Po každé ge w uhly bukové  
 Zahrabawše měchem oheň duli;

W gednu hmotu skauti tyto wrahy  
 Chtjce, nebo byli bratrowé,  
 Swiňohlawj Tuman, Kuman z Prahy.

576.

Před tau wyhnj Ďas, ten podkasalec,  
 S rasem do země slaup wkopali,  
 Potom sedem Rusů nutkali  
 Knutem, běhat wúkol něho cwalec;

Při čemž, hrůza! střewa o ten wálec  
 Gako šnůrky se gim snowali,  
 Sluli nešťastnj ti šibali:  
 Puča, Leško, Jelowic a Talec;

Potom Torčjn, Horasjer a knjže  
 Swjatopolk: gá ač gen bezděčně  
 Ptám se proč pak nesau tyto křjže?

„Swaté muže Borisa a Gljeba  
 Krutě ztrýznili gsau, zpátečně  
 Kljn tu kljnem wybjgeti třeba.“

577.

Zde se zrak můg nenadále chmuřil  
Před diwadlem geště vzdáleným,  
Tak že mdlobau se a studeným  
Strachem celý wnitřek we mně bauřil;

An Čert proti Maďarowi zůřil  
Trestem od Maďarů pŭgčeným,  
Totiž tělem na kŭl wsterčeným,  
Při čemž tento geště dohán kauřil;

Tam se, kdo to? wŭdci řekla sem, ber!  
I nu, totě hlaupý nálezce  
Maďarského hesla: „Tót nem ember:“

Tedy gdi a řekni šerhu geho  
Ať wjc blázna toho netresce,  
By měl důkaz člowěčenstw j mého.

578.

Čekáš proč ti los až po tu chwjli,  
Toho Maďarského wogáka  
Který Hlubockého Slowáka  
Zawraždil, mé péro neudjli?

Slyš! dvě děla rozstawil as mjli  
Wtip zde pekelného mudráka,  
Z nichž se tělo toho sprostáka  
Ustawičně semotamo střjli:

Maďarských pak pluky knihočmýrů,  
S buzižány w ruce tlustými,  
Konagj tu službu Kanonjrů;

Oni obě děla, mjsto swjce,  
Podpalugj spisy swogjmi,  
Strašně při tom teremtettugjce.



## 579.

Při té práci gawše slowenského  
 Čizmára, geg wkydli w koryto,  
 Režjc údy, hlawu, gelito,  
 Do kotliska kladli měděného;

Ĝuljáš-húš si uwarili z geho  
 Těla kusů gako kopyto,  
 S papřikau pak wšeccko snědli to,  
 A šli zase k práci djla swého:

Chwálila se w pekle tato žrutná  
 Chasa, že gj maso Slowáků  
 Mezi wšemi w Uhrjch naylěp chutná;

Kowalčjk slul, z Orawy se zručil  
 Z Bobrowa sem šwec ten do mraků,  
 Že dům, djtky k maďarčině nutil.

## 580.

Wúkol sem tam stogj u obruby  
 Pekla malj, tmawj domkowé,  
 S kleštěmi tu lezau dáblowé,  
 Terhagjce gazyky a zuby;

Nápis pak gest: „tito měli huby  
 Proti Slávě zlé a surowé,  
 Byli uterhači, sokowé,  
 Hánci, proto přišli do záhuby!“

Gména někde slawské ale chromé  
 Pólitz, Rotek dvěře hyzdili,  
 Potom Ludwig, Neumann, Kreil a Crome;

Sichar tu, tam Detrich Stade zase,  
 A wšak naywjce mne diwili,  
 De Pradt a Trenk w této hnusné chase.

„Čakagte ma! čakalalalagte!  
 Gá som Slowák Turčan z Michala,  
 Už pou gazyka mi odrala  
 Rota ďablů, prosbu za mňa dagte!“

Tak tu kýsi zagjkawec, hagte  
 Řeknu k wůdcům toho Krikala  
 A sem weďte: kdo ste? zeptala  
 Sem se, mluwte, aniž winu tagte!

„Gá som Thúrócz“ Dosti! darmotlachu,  
 Wy ste o gakémsi koňowi  
 Bjém, naseł w děgopisech prachu;

Ha pfuy! a však gde můg s wami sluha  
 Ať se nechá, bágek strůgcowi,  
 Gazyka wám polowička druhá.

Naywyššj ten domek tu gest sraubek  
 W něgž pán pekla blázny zatwořil,  
 Tak můg wůdce ke mně howořil  
 Odstjrage od obloku raubek;

Wniter diwně gakýs bělohaubek  
 Posunkowal se a titwořil,  
 Tak že dům ten bylby rozbořil,  
 Kdyby strážce neměl w ruce daubek:

Zdaleka už poznala sem sama  
 Že to ošust ten, co zněmčiti  
 Celý swět chtěl, w rági od Adama;

Z Düsseldorfu počal nade Rénem  
 Proti Slawské řeči šáliti  
 On, a slul P. F. J. Müller gménem.

583.

Tu sem také kohos uwiděla  
An nás minul rychlým oběhem,  
Po celém ho pekle ožehem  
Gedna stará baba naháněla;

Tam ho přes werch, přes gámy tu mřela,  
Onde pichala ho pod břehem,  
Při tom s welkým hlasu rozlehem  
Wšudy za njm takto hrozně klela:

Z tisjc wozů gasných, okowaných,  
Bodeg tři sta bohů prabohů,  
Peruntalo w tebe rozhněwaných!

Co to, mysljm sobě, za Němčisko?  
Tu zřjm wiset nápis u rohů:  
Lhář a hánce Slawů Gebhardisko.

584.

Toho ta tam, giná giného sem  
Proti němu skalau nahánj,  
Tak že sobě w prudkém potkánj  
Čelo čelem a nos bauchli nosem;

Prask tu oba! gako za Kolosem  
Slyšet bylo gegich padánj,  
Na hromadě ležjc, trestánj  
Od pekelnic rowným brali losem:

Tento druhý, ač byl skrytý w skalách  
Předce podle hauně rumunské  
Zdál se traup a hrubian Murğu, Walach;

Ten co w knize proti Tekelimu  
Swoge fákaniny chrapaunské  
Na náš národ metal, w tuto zimu.

585.

Při těch domech geště nowináře  
Gakéhos, Uhl gménem, dostáno,  
I hned za kštici geg taháno  
Do pekelné k saudu Kanceláře;

Ortel vyrčen, aby toho lháře  
Wěčně českým trestem trestáno,  
Totiž z oken na zem metáno,  
A to nohy wzhůru, dohů twáře:

Kolohnát ten tudjž z vysokosti  
Musel kotromelce dělati,  
Tak že wšecky praštěly w něm kosti;

Časopis on nectný w řeči Němce  
Začal proti Čechům čarbat  
S názwem: Bohemia pro Bohemce.

586.

W poslednj dům když mne geště nuká  
Milota, ai nowé zgewenj,  
Tu král na taljři pečení  
Krágel a žral: to hod, djm, ne muka!

Ale když mé bljže oko kuká,  
Blud můg w bledý strach se proměnj,  
Neb ta upečená w plameni  
Lahůdka, gest geho vlastnj ruka:

To Šwed Sigmund, genž když polskau dostal  
Berlu, syna šwého nástupce  
Wladyslawa, proto prutem chlostal:

Že chtěl řeč, krog i zwyk milowati  
Poláků, a býti zástupce  
Lidu, nad nimž žádal panowati.

587.

Bywše potom z domů oněch wenku  
Šli sme po paušti a pasece,  
A ai hora z pjsku při řece  
Wysoká i dlauhá nad myšlěnkú;

Hýl gi geděn celau po kaménku  
Odnášj až pět mjl dalece,  
Totě pták, mŭg wŭdce odwece,  
Z Wjdně, co gest saudil českau Lenku:

Má pak tento, we trestanců zboru,  
Tupič řeči našj zůstati  
Pokud celau nepřenese horu;

Kteráž práce celé billiony  
Roků gemu může terwati,  
Proto smutné chrochtá kakofony.

588.

Z temena zas toho Čimborasa  
Sud se hurtem dolů šutrüge,  
W němžto zabeďněnec bubnuge  
Tělem, usty bruče gaka basa;

Když až dolů přišel, ruka Ďasa  
Zas geg zpátkem wzhůru walkuge,  
A že dyčtiwost mau wzbuzuge  
Doptávám se bljže na chudasa:

Wšestranně když ode mne byl zkaumán  
Wyšlo, že to onen domnělý  
Notář Belůw, Anonym a Kuman;

Maďarům se chtěge radochlubným  
Ljsat trubiroh ten zatmělý,  
Hanobil náš národ pérem zhaubným.

Pod tau horau nowj, přemizernj  
 Pohledowé! totiž w růžowém  
 Ale ostnitém a šjpkowém  
 Kři, se holé tělo stoge černj;

Důkazowé byli hodnowěrnj  
 Že to básnjř gest tu domowem,  
 Gak se máte w bydle takowém?  
 Djm gá, a on: gako nahý w ternj!

Euphem slul, a byl ten zpropadenec  
 Řeckým weršotepcem neznáným,  
 O němž to psal Šarlaterozenec:

Že, když cjsař Roman syna swého  
 Ženil, posměch wtipem neslaným  
 Z obličege strogil slawenského.

Druhau widjm tu též řeckorauchau  
 Muže podobu, hned we cwálu  
 Běžj, hned zas kráčj pomalu,  
 Nesa vlastnj hlawu pod pazuchau;

Hlawu welkau, diwau, tyğrouchau,  
 Asnad z křemene, ne z košťálu,  
 Nebo když gi házel o skálu,  
 Ohlas celau zněl tau pauštj hluchau:

Basileus cjsař gehu gméno,  
 Slawobulğarů njm zagatých  
 Patnáct tisjc hrozně oslepeno;

Každému pak stu dán gednooký  
 Wůdce, genž gim w cestách skalnatých  
 Z Carigradu řjdil domů kroky.

Prošedši už téměř celau gámu  
 Pekla s pozorným gá rozmyslem,  
 Tepruw nynj tjmto pod čjslem  
 Wlacha widjm, mistra hry a klamu;

Na pranýři ke kolmému trámu  
 Gako pominulý se smyslem  
 Přiwázán gest tuhým powřjslem,  
 Ruce w huslech, na čele má plamu:

Tři on, když gest po Europě sljdl,  
 Slawská města totiž Warsawu,  
 Petrohrad, a Duchcow český, šidil;

Casanova slul ten wšeckoznatel,  
 Dělal diwy, zlato, otrawu,  
 Byl kněz, wogák, taškář, spisowatel.

W této paušti samá gako wdowa  
 Bez manžela, dětj, sauseda,  
 Stogj swadlá už a škaredá  
 Wedle cesty olše Durinkowa;

Dwa gsau strážci gegj, totiž sowa  
 Na stromě se sem tam ohlédá,  
 Pode stromem uzřj medwéda  
 Ležeti zas bázeň pautnjkowa:

Hneli hlawau wrah ten, tať geg kluge,  
 Hneli nohau, tento ukausne,  
 Tak že trogj bjdu okušuge;

Ale wyznám, že sem nešla k němu,  
 Nebo zbljzka patřit na hnusné  
 Diwadlo to nelze oku mému.



593.

Kopec tu stál gako prasłowanský,  
 Genž byl mohylau zwán, hrowec,  
 Newypsalby žádný weršowec  
 Strašný na něm hrad a žalář manský :

Wystawen gsa pro čin nekřesťanský  
 Duchownjků sluge Popowec,  
 Práwě weden byl doň surowec  
 Richter, w Sorně pastor luteranský :

I hned nohy do klády mu dáno  
 Tak, že krew z nich téměř strjkala,  
 Pak mu gakaus knihu w oči cpáno :

Twáli maudrost tento w Magazíně  
 Laužickém ged zlostný kaňhala  
 Proti Wendům ? — a on znal se k wině.

594.

Zde též věže, gako obelisky,  
 Byly z lidj žiwých staweny,  
 Čněly nad oblaky temeny,  
 Nižšj werstwy nesly wyššjch tisky ;

Welikými potom sochořisky  
 Býwagj zas dolů řjceny,  
 W kterémž pádu semtam rozchwěny  
 Gegich hlawy, nohy, ruky, pysky :

Záležj pak vysoký ten trupel  
 Z pauhých poněmčilých Krainců,  
 Na něž vlastnj kragan takto upěl :

Že prey téměř za odpuštěnj ge  
 Musj prositi, kdo z našinců  
 U nich lásku k slawské řeči čige.

595.

Že tam dále paušť tu sněh už kryge,  
Zpátkem šli sme lewé po straně,  
A hle zawadjme o sáně,  
We kterých psů dwanáctero wyge;

Neb ge sedě pohánj a bige  
Básnjř w Atilowském dolmáně,  
Gegž ty k pokutě a ku haně  
Do pekelné wezau Siberie:

A to až tam w půlnočnj ten západ  
K bratrům řeči gehó Laponům,  
Soboly a lišky w zimě lapat;

W Pešti, když hru „Wyskoč Jančí“ skowal  
Proti všechněm krásy zákonům,  
Tlučhuba ten Slawům ubližowal.

596.

Na powerchu cest a u chodnjků  
Toho strašliwého orkusu  
Roste množstwj, merzkých do hnusu,  
Tráv a bylin, bodláků a křjků;

Rody kopřiw, hub a pryskýřnjků,  
Bolehlawu, blenu, čertkusu,  
Lilku, chrastawce a zádusu,  
Hadolistů, wšiwců, krewawnjků:

Newěduci zmačkám patau mnohé,  
Než ai, cedjce krew křičely:  
Auweh, auweh, ach my přeubohé!

Gá se zleknu, a mûg tlumač začne:  
Nebogte se, co ste potřely  
Křižáků gest plémě Slawotlačné.

597.

Na těch trávách nečisté a wilné  
Šelmy pásly se a howada,  
Býků, oslů, weprů hromada,  
Medvědů, a wluků tlupy silné;

Opice tu, onde saghy smilné,  
Tam zas nosorožců osada,  
Od būwola, slona do hada,  
Ode mezka k lišce klamu pilné:

Pastýři dwa lid ten zpotvořilý  
Hljdagj tu w larvě lewhartů,  
Troskowec a Kuneš. zhowadilý;

Gsau pak stáda oněch necudnjků  
Sekty Adamitů, Pikhartů,  
Gamnjků a giných rozkolnjků.

598.

A ten tu co, Miloto! gest za dům,  
Gakowých w něm lidj osádky,  
Stawen welikými nákladky  
Rowně panským palácům a hradům;

Předce však si proti geho smradům  
Nos gá krýti musjm we šátky? —  
„S odpuštěnjm! to gsau Beňátky  
Z Prahy, těmto w kořist dané čadům:

Čertoslawky pak co bez swobody  
W nich gsau, byly děwky paphické,  
A teď šigj pro peklo tu mody;“

Nechci slyšet dále, wěc to stydká  
Djm, a na štěstj i básnické  
Mjry mé se tuto končj nitka.

599.

Před pelešj papjrek tau ljtá  
 Po zemi gak lehká šupina,  
 Práwě kde nás wede pěšina  
 Skulj a nám pod nohy se wpljtá;

A že noha má njm opomjtá  
 Wúdce zdwihna geg a rozwina  
 „Báseň od Štěpničky, Lidčina  
 Stjžnost w chrámu Hymenowu“ čjtá:

To můg kragan, ei to bude hezké!  
 Milota dj, och! gá hněwiwě,  
 To ge škandal slowesnosti české!

Stydnó Muzám do hampeysů chodit,  
 Proto, na fidibus při piwě  
 Dáblům, necud ten mu weljm hodit.

600.

Gedno se wšak předce diwné zdálo  
 Zraku očj mogjch zřetelných,  
 To, že w těchto mukách pekelných  
 Žen sem Slawských našla dosti málo;

Ne gak sardce mé by stranu bralo  
 Pleti mé gen z hnutj citelných,  
 Nebo lhánj w dušjch beztělných  
 Nenj možno by se nalezalo:

Gen pět padlo bělohlaw mi w oči:  
 Perwá z Prahy, metla Křesťanů  
 Drahomjra, co sem přišla w koči;

Špinka bydlo, ruky haužwa wjže  
 Na zádech, té matky pohanů,  
 Gazykem pak skerze sklo med ljže.

601.

Před tau Špinkau hned gest w neumělém  
Slohu wytesaná terlice ,  
Gakéž magj mnohé wesnice  
Před swým saudcem neb i před kostelem ;

Zawřena w nj stogj, k zemi čelem  
W djrách kark i obě ručice,  
Polská šlechtična a čertice  
Włodkowa, už w rauchu ošumělém :

Ta, co z bogstwj tropila i krádež  
W hradě Berwaldě, a laupcj  
Zbrogně wedla k Oswiecimu mládež ;

Muž pak gegj, též kůl z toho plotu,  
Ljbá, pod pantoflem ležcj,  
Manželce swé patu zde a botu.

602.

Třetj dwogjm obtjžená hřjchem  
Snášj tuto bol a přjkořj  
Kněžna, wdaná někdy w Pomořj  
Za Krukem a potom za Gindřichem ;

Ta když wěrnost, lehké ženky smjchem,  
Swazku manželského rozbořj,  
Muže starého si umořj  
We spiknutj mladšjm se ženichem :

Na pokutu pro tu těžkau winu,  
Musela swé krásné změnitj  
Slawina zde gméno w Neslawinu ;

Pak swých persau mlékem, za tisjce  
Let, dwa plecowisné kogiti  
Hady má, ta pěkná nešťastnice.

603.

„A ty taká! – a ty taká!“ klené  
Gedna druhau tu dvě sestřičky  
Serbské, dáwaly si poličky,  
Hokyně co Pražské rozzlobené;

Tureckým ge trestem polapené  
Káral Dábel, wecpaw hlawičky  
W obročnice gim neb kapsičky  
Popelem a prachem napelněné:

Staršj Mara, Wuka Brankowiče,  
Mladšj Wukosawa manželkau  
Miloše gest byla Obiliče;

Obě dcery Lazarowy hřjšným  
Swárem odemkly k nám přewelkau  
Moslemjnům bránu hlaupopyšným.

604.

Z cizoženštin na národu našem  
Prohřešilých, widno zvláště tu  
Maďarkyni, strašnau Alžbětu  
Bátorku, sem slanau Radamášem;

Která tři sta we slowenském vašem  
Kragi, k wůli swému skeletu,  
Umořila děwčat we kwětu,  
Oddána všem bywši prostopašem:

Aby krásnau tyđerka ta byla,  
W krewi Slowenek se Nitranských  
Teplolitě kaupala a myla;

Zač tu žiwá zazděna gest kowy  
We slaup, gak ten pater w Turčanských  
Diwákách, co pohřeb činil psowi.

Sotwy tyto ženky zrak náš minul  
 Neterwalo opèt na dlauze,  
 Widjm pohřžená we hrůze  
 Samowraha an swým mečem hynul;

Padal, stáwal, w krewi vlastnj plynul,  
 Nohau na pazderném motauze  
 Přiwázaný k hrabé pawůze,  
 Aby přeč se něgak newyšinuł:

Od kých dostal wy ste semo stran se  
 Strašný, cizozemský panáčku?  
 „Mademoiselle! pardon, je suis François!“

To wy Monsieur Guovirer w tom pekle,  
 W Krechowě co swedol Rusnáčku  
 Dobroslawku, dceru popa, wztekle! —

Za njm peľná trámů, wálců, kljnů  
 Guillotina, zrak můg zarazj,  
 Po njž karawána procházj  
 Sansculottů se a Jakobjnů;

Co že, medle, k trestům slawských stjnů  
 Tyto swětoborce uwázj?  
 Aha! nynj sama překazj  
 Pamět má, řeč mogjch čeledjnů:

Tiř sem z Remsu přiřli w počtu walném,  
 Ewangelium kde zpálili  
 Staroslawské w chrámě katedralném;

Nad nimž hlavy ku Francauzů správě  
 Korunowané zde činili  
 Přsahu swau dlauho, ke cti Sláwě.



607.

Geště wjce sem se zadiwila  
Musewši zde mnohé widěti  
Sardce po pekle se kauleti,  
Ano hlawa gehu w nebi byla;

A když sem se důwod přičinila  
Rozdělenj toho zwěděti,  
Gme se gedem z Běsů křičeti  
Tak, že sem se téměř zapýřila:

Slawistů těch gsau to zůstalosti,  
Kteřj byli sice učenj,  
Bez lásky však a bez národnosti;

K Sláwě měli, ne co milencowé  
K milence se, než co studenj  
K mertwole se magj pytewcowé.

608.

Když pak oko moge záměr mělo  
Z bludiště se toho wymásti,  
Přigdu k geskyni a propasti,  
Z nichž, gak Stentor, dwoge echo znělo:

Kolikráte koli zahučelo,  
Grunt se pekla musel zatřásti,  
Tjm wjc tedy zmatek uklásti  
We smysel těch slow mé ucho chtělo:

I co slyšjm? z gedné djry heslo  
Ku Seweru w hlaupé honose  
„Polska stoi nerzadem“ se neslo;

Ze druhého daupěte pak letj  
K gihi přjslowj to, že „Ko se  
Neosweti on se neposweti.“

## 609.

W Slawopekle tomto pelno draků,  
 Černokněžnků, sow, tasanů,  
 Mátoh, swětloňošů, bolwanů,  
 Trjbků, zmoků, bėsů, wukolaků;

Pikuljků, Mořen, rosomáků,  
 Přišichwostů, oblud, šklubanů,  
 Potom wyđřiduchů, katanů,  
 Ozembuchů, fiflen, uškľebáků:

Klewety pak a lži křiwohubé,  
 Bole stonohé a nemoce,  
 Potwory též gsau zde kolozubé;

Onen škřipj, řewe ta gak saně,  
 Toto slintá, kwičj, škřehoce,  
 Tak že nelze dlauho hledět na ně.

## 610.

Hostinu gim strogj Zaufanliwost  
 W kuchyni genž sluge Wzteklotau,  
 Kuchařky gsau Bjda se Psotau,  
 Stolem hlad a misau nedužiwost;

Gjdlo ged a lyžice gsau lžiwost,  
 Nůž a widly gsau strach s hryzotau,  
 Nápoj žluč a sliny, hnusotau  
 Nazjwá se chut, a mrawy diwost:

Twářeškrabný swár ge ponukačem,  
 Gjdlonošů úřad zrádcowé,  
 Hudců, zpěwců magj hromy s plačem;

Rukolom gest gegich zbrog a branba,  
 Berla pomsta, trůn gsau hřjchowé,  
 Na němž králka, opak Sláwy, Hanba.

## 611.

Posléze nás w kautě pekla čekal  
 Cerber geště s hlawau člowěčj,  
 Měl být Chorwat podle nářečj,  
 Ačkoli už hlasem cuzým štěkal;

Wůkol sebe zubem wepře sekal,  
 A wšak sardce měl gen zagečj,  
 I nám k němu gdaucjm zlořečj,  
 Že sám Pluto břechů těch se lekal:

Štjpały pak z gedné mauchy, šwábi,  
 Bzdochy, seršně toho psohlawce,  
 Z druhé strany štjři, čerwi, žáby;

Bůh tě napraw, bjdny Dugoniči!  
 Řeknu, a pak wolám na správce,  
 By už zamknul peklo swými kljči.

## 612.

Odpust že tak nedokonále sem  
 Muky tyto wpletla we Znělky,  
 A gen zlomky, částky, necelky,  
 Tobě psala, i to s welkým děsem:

Neráda dljm w pekle, s bjdau, s Běsem,  
 Tuby musely být Spanělky,  
 Genž, gak bogů s býky přátelky,  
 Djwagj se na bolesti s plesem:

Můg duch posud často omdléwáwal,  
 Ale angel ambrau w kalichu  
 Pokaždé mu posilněnj dáwal;

Wstaupila sem do pekla gen k cjli  
 Tomu, aby naši bez hřjchu,  
 Cuzinci pak bez wýmluwy byli.

## 613.

Když sme vyšli — geště přede branau  
 Widjm klečet starce slepého,  
 Wlasů bjých, raucha černého,  
 Potokem mu setzy k nohám kanau;

Bil se w persy, kořil s opykanau  
 Winau skutku swého bludného,  
 Žel mi bylo gehu tkliwého  
 Losu, i gdu k němu na zeptanau:

„Padam do nog, ja sem Polak Gliński“  
 Glinsky? — hotugte se k odgezdu,  
 Dnes se koncj byt wáš nehostinsky;

I hned sem ho k dceře gehu wzala  
 Odtudto, a wedla na hwězdu  
 Která co woz pro nás tu už stála.

## 614.

Tak hle známost krátkau ale gistau  
 O těch swětech sem ti podala,  
 Nediw se, že wjce poslala  
 Z nebe sem ti, nežli z pekla listů;

Ach, a mámli wyznat prawdu čistau,  
 Naywjc i z těch, gež sem opsala,  
 W peklo gen zlost Němců weštwala,  
 Těchto wěčných Sláwy ancikristů:

Nebo to se musj dáti Sláwě,  
 Že lid gegj k Bohu náchylný,  
 Tichý, dobrý, při maudré ge správě;

A když wtip můg rowné s rowným sljpá,  
 Tak se mi zdá býti rozdjlný  
 Němec a Slaw, gako dub a ljpa.

O wy bratři, o wy sestry sladké,  
Co ste žiwi geště na zemi,  
Prosjm wolných ušj přegte mi,  
Ať wám přidám naučenj krátké;

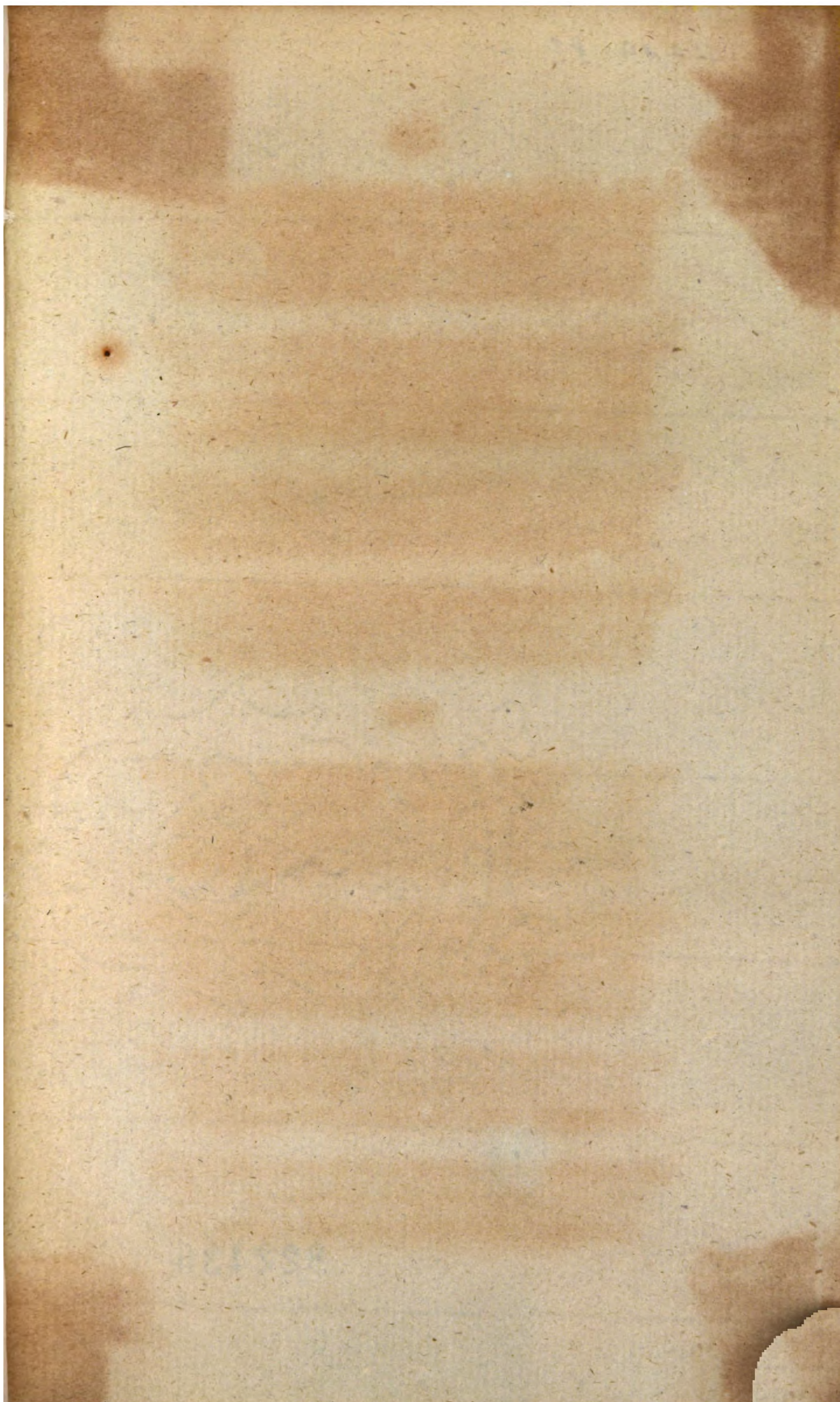
Warugte se onné cesty hladké,  
Kterau Ďábel protkal sjtěmi,  
Aby na nj zrádce s dušemi  
Lapat mohel do swé pasti wrátké:

Podte sem hle přjklad sobě bráti,  
I k těm dobrým, i k těm šibalům,  
Učte se swůg národ milowati;

Hučte Tatry hlas ten k Horám Černým,  
Hučte Krakonoše k Uralům:  
Peklo zrádcům, nebe Slawům wěrným!

---





2019183

822436



*[Faint, illegible text covering the majority of the page, likely bleed-through from the reverse side.]*



